



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

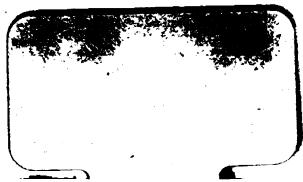
- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

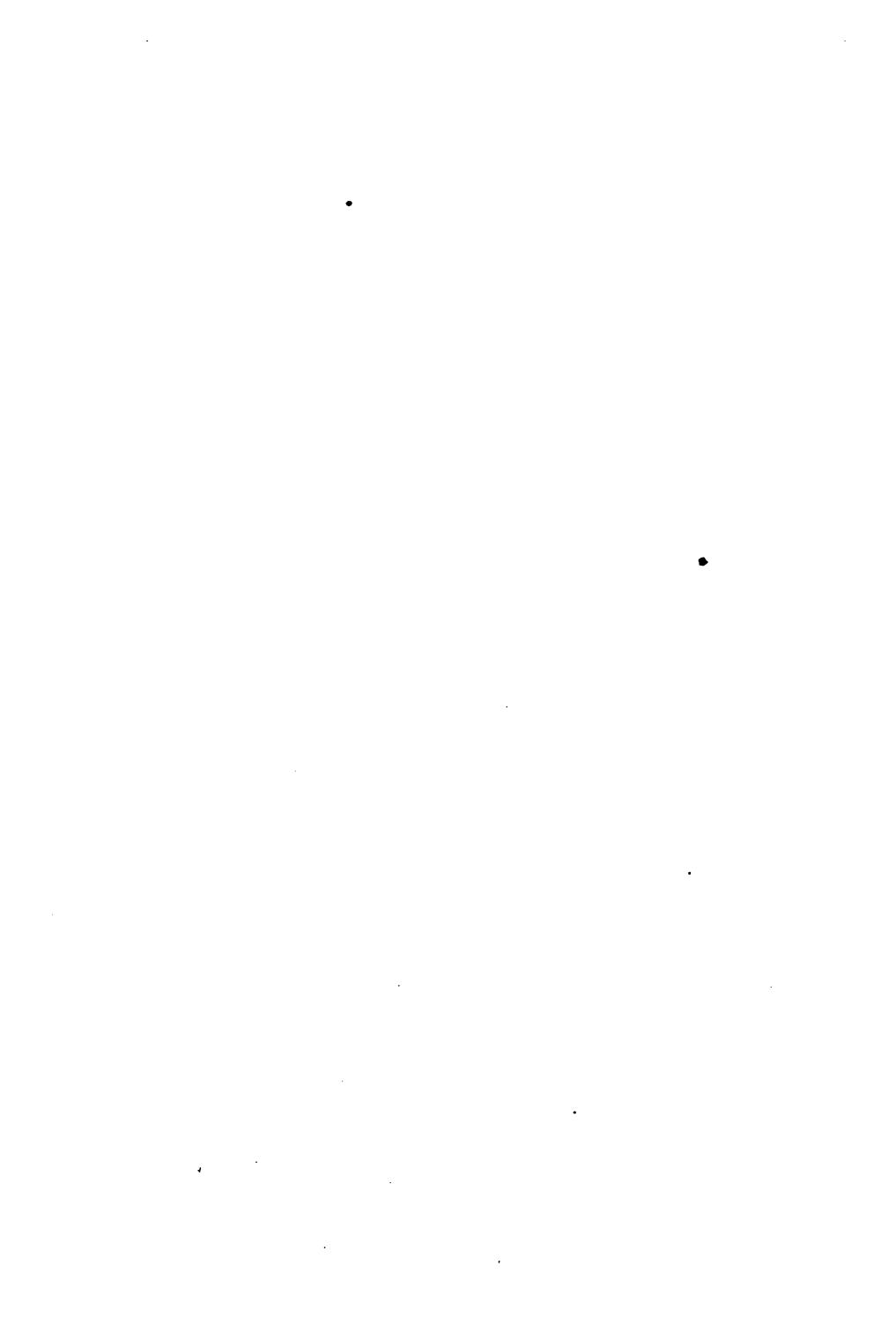
ELEMENTARY GERMAN GRAMMAR

BY J. W. GREEN, M.A., F.R.G.S.





Edw. 1718.95.880



WORMAN'S SERIES FOR THE MODERN LANGUAGES.

AN

ELEMENTARY GRAMMAR

OF THE

GERMAN LANGUAGE:

WITH

**EXERCISES, READINGS, CONVERSATIONS,
PARADIGMS, AND A VOCABULARY.**

BY JAMES H. WORMAN, A.M.,

**NON-RESIDENT PROFESSOR OF MODERN HISTORY AND LANGUAGE AT LAWRENCE
UNIVERSITY.**

**NEW YORK :: CINCINNATI :: CHICAGO
AMERICAN BOOK COMPANY**

Edw T 1718.95.880

Worman's Modern Language Series.

GERMAN.

FIRST GERMAN BOOK, after the Natural or Pestalozzian Method. 12mo, 69 pages. 30 cents.
SECOND GERMAN BOOK, to follow the *First Book*. 12mo, 84 pages. 40 cents.
FIRST AND SECOND GERMAN BOOKS. 75 cents.
AN ELEMENTARY GERMAN GRAMMAR. 12mo, 300 pages. \$1.00.
A COMPLETE GERMAN GRAMMAR. With a full Vocabulary. \$1.40.
AN ELEMENTARY GERMAN READER, carefully graded with extensive notes. 12mo, 145 pages. 90 cents.
A COLLEGIALE GERMAN READER. With Notes and a Dictionary. 12mo, 525 pages. \$1.25.
A MANUAL OF GERMAN CONVERSATION—the "German Echo." 203 pages. 90 cents.

FRENCH.

FIRST FRENCH BOOK (on the same plan as the German). 12mo, 83 pages. 40 cents.
Le QUESTIONNAIRE. Exercises on the First French Book. 98 pages. 50 cents.
FIRST FRENCH BOOK AND Le QUESTIONNAIRE, bound together. 90 cents.
SECOND FRENCH BOOK—to follow the *First Book*. 40 cents.
GRAMMAIRE FRANCAISE. 12mo, 184 pages. \$1.00.
TEACHER'S HANDBOOK TO THE GRAMMAIRE FRANCAISE. 12mo, 108 pages. 60 cents.
A MANUAL OF FRENCH CONVERSATION. Plan of the "German Echo." 12mo, 212 pages. 90 cents.

SPANISH.

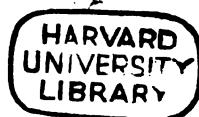
FIRST SPANISH BOOK, after the Natural Method (like the German). 12mo, 96 pages. 40 cents.
SECOND SPANISH BOOK—to follow *First Book*. 40 cents.

Wor. El. Ger. Gram.

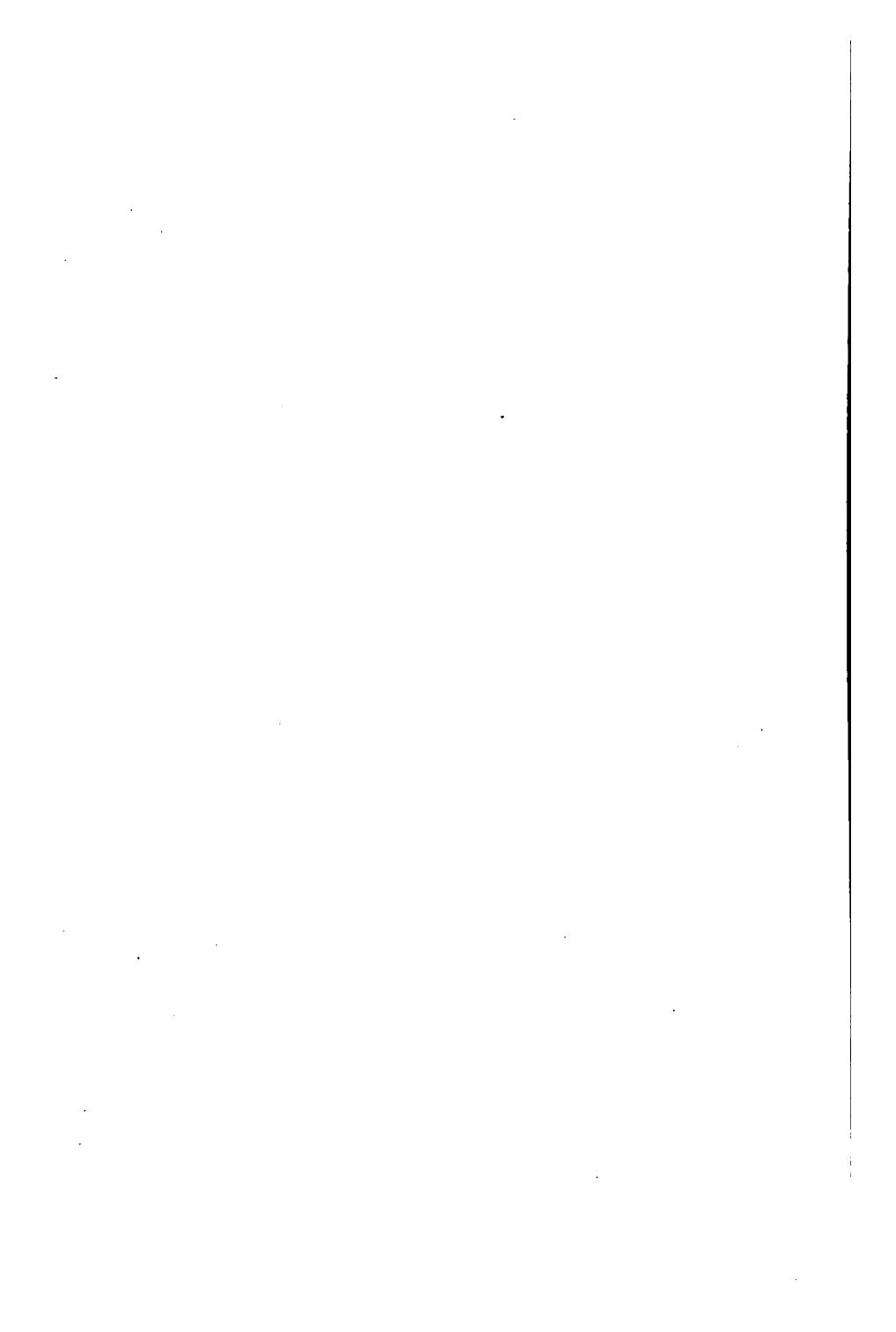
Copyright, 1867, by A. S. BARNES & Co.

Copyright, 1895, by J. H. WORMAN.

B. M. & B. 1.



TO THE
REV. JOHN McCLINTOCK, D.D., LL.D.,
THIS LITTLE VOLUME
IS MOST AFFECTIONATELY INSCRIBED
BY THE AUTHOR.



PREFACE TO THE TENTH EDITION.

THIS little volume was prepared with special regard to the wants of beginners. It has been carefully revised, and in its present form contains many corrections and additions which constant investigation of the language, daily experience in the class-room, a continual study of the wants of the learner, and the observation of other instructors have suggested. The leading principles of German Grammar are concisely stated and illustrated by a series of Exercises for oral and written translation, accompanied by Conversations in German, followed in the latter part of the work by a series of *Reading Lessons*, all of which are intended to enable the pupil to accomplish his tasks with ease, as he advances, and lay the foundation for a systematic knowledge of German. It is the author's opinion that any one who thoroughly masters this little book will gain a sufficient knowledge of etymology and syntax for all practical purposes.

The method of presenting the etymology of the language in fragments, so generally adopted in elementary works, has been altogether discarded. Each new form introduced, is given completely. Thus the articles are given through all the study of both numbers, the substantives, etc., through all the cases of one number, the verbs through the different persons of each tense; so that the learner may see at once the various changes which they severally undergo, may learn and comprehend them in a few minutes, and thus save hours of labor, as well as infinite vexation, and at the same time make the progress easy and natural.

The difficulties of pronunciation also are greatly diminished by the method of weaving into the introductory lessons the rules of pronunciation with practical exercises under each, thus causing theory and practice to proceed side by side from the very hour the study of the language is taken up.

To make the book also useful for reference, and to meet the wants of those who can tolerate nothing short of a strictly systematic course, there is a synopsis of German Grammar added, as Part III., in which the inflection of words is treated briefly, but yet with completeness.

It is hoped that the classification of the nouns and verbs, especially of the irregular verbs, and the alphabetical lists of the latter, of the verbs reflexive in German and not in English, of the separable and inseparable verbs, of the intransitive and neuter verbs conjugated with *sein* in German, and in English with *to have*, of the prepositions, and the extensive German-English and English-German vocabulary, will also be an aid to the learner.

To those who desire an Elementary Reader to accompany this grammar, the author recommends his own Elementary German Reader which contains Notes and References to this Grammar, and a carefully prepared Vocabulary.

To supply the wants of such persons as desire a more advanced course, the author has prepared a complete German Grammar after the plan of Gaspey's English Conversation-Grammar (adopted by Otto), also a Reader strictly *progressive* (of which Part I. contains shorter selections from the modern German classics, and Part II. Schiller's Jungfrau and Goethe's Iphigenie, complete), with an adequate dictionary and notes referring to his own grammars and to those of Woodbury, Otto, and Campbell.

The author's acknowledgments are due to the late eminent scholar, Rev. Dr. H. M. Johnson, President of Dickinson College, for much valuable advice in the preparation of the work. He desires also to express his obligation to Prof. McCord, of Washington Seminary, to Prof. E. Baur, of Ann Arbor (Mich.) Union School, to Charlton T. Lewis, of the "Evening Post," and to Prof. Hermann Sjoberg, for their frequent suggestions during the revision of the book.

JAMES H. WORMAN.

LAWRENCE UNIVERSITY, May, 1873.

C O N T E N T S.

	Page
LETTERS OF THE ALPHABET.....	11
WRITING ALPHABET.....	12

P A R T I.

ELEMENTARY EXERCISES.

Lesson

I.—Pronunciation of the simple vowels. The definite article.	
Present singular of <i>h a b e n</i>	13
II.— " of the double vowels. Adjectives before and after the subject. Object of the verb.....	15
III.— " of the modified vowels. Accusative of feminine and neuter nouns. Plural of the present of <i>h a b e n</i>	16
IV.— " of the diphthongs. The indefinite article.	
Determinative and possessive adjectives....	17
V.— " of <i>B</i> , <i>D</i> , <i>G</i> and <i>T</i> . Past participle in compound tenses. Accusative of nouns. Present of <i>ſ e i n</i>	19
VI.— " of <i>C</i> and <i>K</i>	20
VII.— " of <i>S</i> and <i>Z</i>	21
VIII.— " of <i>ß</i> , <i>ø</i> and <i>ɔ</i> . Determinative and interroga- tive adjectives. Singular of masculine and neuter nouns in <i>el</i> , <i>er</i> and <i>en</i>	22
IX.— " of <i>B</i> and <i>W</i> . Plural of possessive adjectives.	24
X.— " of <i>ɔ</i> , <i>ɛ</i> , <i>ɛ</i> , <i>ɛ</i> , <i>ɛ</i> and <i>ɛ</i> . Declension of mas- culine and neuter nouns not ending in <i>e</i> , <i>el</i> , <i>er</i> , <i>en</i> , <i>ɔen</i> and <i>lein</i>	26
XI.— " of the <i>ɛ</i> h.....	28
XII.— " of <i>d</i> , <i>ng</i> , <i>ʃ</i> and <i>ʒ</i> . Singular of feminine nouns	29

Lesson	Page
XIII.—Pronunciation of ß and ÿ. Declension of proper names...	31
XIV.— " of Sch, sp and St...	33
XV.— " of Th and h...	34
XVI.—On the accent. Simple words. Monosyllables.....	36
XVII.— " Derivatives. Accessory syllables. <i>Prefixes</i> ...	37
XVIII.— " <i>Suffixes</i> ...	39
XIX.— " Examples with prefixes and suffixes.....	40
XX.— " Compound words.....	41
XXI.—Comparative degree of adjectives.....	42
XXII.—Male and female appellations	44
XXIII.—The superlative of adjectives : Predicative form	46
XXIV.—Adjectives and the prefix un.....	47
XXV.—The possessive pronouns.....	49
XXVI.—Imperfect tense of sein.....	51
XXVII.—Declension of adjectives, preceded by the definite article	52
XXVIII.—The superlative of adjectives: Attributive form. The three degrees.....	54
XXIX.—Declension of adjectives, preceded by the indefinite article	55
XXX.—The English auxiliary, <i>To Do</i> . Regular verbs, present tense	57
XXXI.—The auxiliary verbs: Müssen, können and mögen....	59
XXXII.— " " " Wollen, sollen and dürfen....	61
XXXIII.—Prepositions with genitive and dative.....	63
XXXIV.—Nouns in the partitive sense	64
XXXV.—Declension of masculine nouns ending in e.....	66
XXXVI.—Plural of masculine nouns not ending in e, er, el and en. Imperfect of haben.....	68
XXXVII.— " of feminine nouns.....	70
XXXVIII.— " of monosyllabic neuter nouns.....	71
XXXIX.— " of adjectives, preceded by an article. Future of haben and sein.....	73
XL.—Feminine nouns with an irregular plural.....	75
XLI.—Neuter " " " "	77
XLII.—Masculine " " " "	79
XLIII.—Plural of masculine and neuter nouns ending in el, er, en, önen and Itein	80
XLIV.—Irregular plural of masculine nouns ending in er, el, ar and or	82
XLV.—Adjectives and participles used as substantives.....	84
XLVI.—Declension of the interrogative pronouns and adjectives..	85
XLVII.—Compound tenses of the auxiliary verb haben.....	87
XLVIII.— " " " " " sein.....	89
XLIX.—Declension of adjectives preceding substantives without an article	90
L.—First conditional of the auxiliaries haben and sein.....	92

PART II.

EXERCISES ON THE VERB AND OTHER PARTS OF THE
ETYMOLOGY.

Lesson	Page
LI.—Conjugation of the regular or modern active verbs.....	95
LII.—The cardinal numbers	99
LIII.—The ordinal numbers. Names of days and months.....	101
LIV.—The demonstrative pronouns.....	103
LV.—The relative pronouns	105
LVI.—The personal pronouns. The two modes of address <i>du</i> and <i>Sie</i>	107
LVII.—The indefinite pronouns	110
LVIII.—Prepositions governing the accusative. The diminutives <i>ßen</i> and <i>lein</i>	112
LIX.—Names of countries and places.....	114
LX.—The irregular or ancient verbs	115
First conjugation (Radical vowel <i>a</i>).....	116
LXI.—Second conjugation (Imperfect with <i>a</i>).....	118
Reading Lesson: <i>Die kleine Marie</i>	121
LXII.—Third conjugation (Imperfect and past participle with <i>i</i> or <i>it</i>)	122
LXIII.—Fourth conjugation (Imperfect and past participle with <i>o</i>)..	125
LXIV.—Fifth conjugation (Radical vowel <i>i</i> [or <i>ie</i>], Imperfect with <i>a</i> [or <i>u</i>]).	128
Reading Lesson: <i>Der Tyrannen. Griechenland</i>	131
LXV.—Separable verbs	132
LXVI.—Inseparable verbs	135
LXVII.—Separable and inseparable verbs.....	137
Reading Lesson: <i>Beispiel von Enthaltsamkeit</i>	139
LXVIII.—Prepositions governing both the dative and accusative. Prepositions contracted with the definite article	139
Reading Lesson: <i>An den Mond</i>	141
LXIX.—Neuter and intransitive verbs.....	142
Reading Lesson: <i>Der Wanderer und die Quelle</i>	144
LXX.—On the adverbs.....	145
Reading Lesson: <i>Der alte Landmann</i>	148
LXXI.—On the conjunctions.....	148
Reading Lesson: <i>Die schönste Christin</i>	152
LXXII.—Verbs in the passive voice	152
Reading Lesson: <i>Das gestohlene Pferd</i>	155
LXXIII.—Reflexive verbs	156
Reading Lesson: <i>Einer oder der Andere</i>	159
LXXIV.—Impersonal verbs	160
Reading Lesson: <i>Apophysisen</i>	163

PART III.

SYNOPSIS OF GERMAN GRAMMAR.

	Page
Parts of Speech. Cases in German	165
The Article: Definite and Indefinite	165-166
Declension of the Common Nouns. Declensions I., II., III. and IV.....	166-171
Declension of the Proper Nouns	173
The Adjective	175
The Numerals: Cardinal, Ordinal and Indefinite.....	178-181
The Pronouns: Personal, Possessive, Demonstrative, Relative and Correlative, Interrogative and Indefinite	183-195
The Auxiliary Verbs <i>haben</i> , <i>sein</i> and <i>werden</i>	198
The Regular Verbs (active and passive voice).....	204
The Irregular Verbs	211
" Auxiliary " of mode	219
The Compound Verbs: Separable.....	227
" " " Inseparable	229
" " " Separable and Inseparable	230
The Neuter and Intransitive Verbs	230
The Reflexive Verbs	232
The Impersonal Verbs	234
The Adverbs	236
The Conjunctions	238
Nouns, Number of.....	241
Nouns, Gender of.....	243
Construction.....	251
List of compound verbs which are both separable and inseparable ..	259
List of verbs conjugated with <i>sein</i> in German and <i>to have</i> in English ..	260
List of verbs reflexive in German but not in English.....	262
List of Prepositions.....	263

PART IV.

VOCABULARY.

German and English Vocabulary	264
English and German Vocabulary.....	288
National appellations, proper nouns and adjectives	295
Addenda to Vocabulary.....	296

THE GERMAN LETTERS. (Die Buchstaben.)

The German Alphabet consists of the following twenty-six letters :

À	à	(ah)	a	Ñ	ñ	n
ß	b	(bay)	b	ö	ö	o
Œ	c	(tsay)	c	ø	p (pay)	p
œ	d	(day)	d	œ	q (koo)	q
È	e	(ay)	e	ñ	r (err)	r
ß†	f*	f		ö	ſ ſ†	s
Œ	g	(gay)	g	z	t (tay)	t
ß	h	(hah)	h	u	u (oo)	u
ß†	i	(ee)	i	v	v (fow)	v
ß†	j	(yott)	j	ñ	w (vay)	w
È	k	(kah)	k	z	g (icks)	x
l	l	l		y	y (ipsilon)	y
Ñ	m	m		ß	z (tset)	z

COMPOUND CONSONANTS.

ph	ch	sh	sz
ç	ck	ç	tz

Letters which may easily be mistaken one for another :

ß	and	Ñ	and	Ñ	and	b	and	b
Œ	and	Œ	and	ø	and	ſ	and	ſ
Ñ	and	Ñ	and	Ñ	and	v	and	y
œ	and	œ	and	œ	and	r	and	g

* Wherever the name is not given, it is as in English.

† German *I* and *J* are alike in print; but the fact that *I* is only used before *consonants*, and *J* before *vowels*, will enable the student to distinguish these two letters from each other.

‡ ſ is used at the end of words whether standing alone or compounded.

GERMAN WRITING ALPHABET.

a, b, c, d, e, f, g, h, i, j, k, l, m,
ä, ö, ü, ß, ñ, ñ, f, y, j, i, j, b, l, m,
n, o, p, q, r, s, t, u, v, w, x, y, z.
æ, œ, g, y, æ, f, b, ß, ñ, ñ, ñ, œ, y, j.

COMPOUND CONSONANTS.

ch, ck, ss, sz, sch, sp, st, th, tz.
f, b, ff, p, ff, gg, ph, y, lg, z.

CAPITAL LETTERS.

A, B, C, D, E, F, G, H, I, J,
A, L, S, R, F, S, G, Z, J, Y,
K, L, M, N, O, P, Q, R, S,
K, L, M, R, C, F, Q, R, T,
T, U, V, W, X, Y, Z.
Z, U, R, M, X, Y, J, G

Aller Anfang ist schwer. Das
Blaulieb lott den Maifpan. Min den
Grau, ja den Grauen. Min den Rabat,
ja den Lofn. Man gaußt und fahrt Gold
im Munda. Jeden mäpp am Lufpan,
no den Ufuf ist Smidt.

* This second a is only used at the end of words.

PART I.

LESSON I.

Section 1.

Pronunciation of the Simple Vowels.

U, a is pronounced like *a* in *father*.

Ü, e is pronounced like *ey* in *they*, or *a* in *fate*, but when followed by *r* like *e* in *cherry*.

E, e when followed by two consonants or a double consonant, is considered short, so are also all other vowels. When at the end of a word, or in an unaccented syllable, it is very short, like *e* in *battery*.

ɔ, i is generally pronounced like *i* in *give*.

ɔ, i when followed by *e* is sounded like *ie* in *field*.

O, o generally like *o* in *stone*, but when followed by two consonants it is short, like *o* in *off*.

U, u is pronounced like *oo* in *school* or *fool*.

Y, y which occurs only in foreign words, is pronounced like *i* in *pin*.

Obs. I.—In German every substantive begins with a *capital* letter.

Obs. II.—Many of the relations of objects, which would in English be expressed by prepositions, are denoted in German by a change of the ending of the noun and the article which accompanies it. There are in German four cases, distinguished by their endings both in the singular and plural.

Declension of the Definite Article.

Singular. Plural.

Masc. Fem. Neuter. for the three genders.

Nom.	der	die	das	die	the	The pronouns <i>dieser</i> , <i>der</i> , <i>der</i> , <i>des</i> , <i>der</i> , <i>of the</i> } this, <i>welcher</i> , which, <i>jeder</i> , <i>Gen.</i> <i>des</i> <i>der</i> <i>des</i> <i>der</i> <i>of the</i> } every, <i>jener</i> , that, take the <i>Dat.</i> <i>dem</i> <i>der</i> <i>dem</i> <i>den</i> <i>to the</i> } same endings; of the <i>Acc.</i> <i>den</i> <i>die</i> <i>das</i> <i>die</i> <i>the</i> } ending <i>it</i> , <i>i</i> is elided, and the <i>a</i> of the ending <i>as</i> changes to <i>e</i> , thus <i>es</i> , <i>dieſe</i> (not <i>dieſea</i>). The <i>a</i> of the ending <i>as</i> changes to <i>e</i> , thus <i>es</i> , <i>dieſe</i> (not <i>dieſea</i>).
------	-----	-----	-----	-----	-----	---

Der Mann, the man	Die Katz, the cat
der Vater ^a , the father	die Feder, the pen
der Ofen, the stove (oven)	die Birne, the pear
der Hund ^a , the dog	die Rose, the rose
der Bruder, the brother	die Mutter, the mother
das Wasser ^a , the water	die Blume, the flower
das Messer, the knife	und, and
das Kind ^a , the child	ja ^a , [yah] yes
das Brot ^a , the bread	nein, no ^b
Ich ^a habe, I have	Habe ich, have I?
du hast, thou hast	hast du, hast thou?
er (sie, es) hat, he (she, it) has	hat er (sie, es), has he (she, it) ?

Reading Exercise I.

Der Mann hat die Blume. Der Vater und die Mutter. Hat das Kind die Katz? Die Mutter hat die Blume. Sie hat die Birne. Ich habe die Feder. Hast du das Wasser? Ich habe die Rose. Der Bruder hat das Messer. Du hast die Blume. Er hat das Brot. Der Mann hat das Brot. Welchen Hund hat der Mann? Jener Mann hat die Katz. Welche Katz hat sie? Hat der Bruder den Ofen? Jeder Mann hat Brot. Jenes Kind hat das Brot und du hast das Wasser.

Theme I.

I have the cat. Thou hast the flower. He has the pear. The child has the bread, it has also (auch) the rose. She has the knife. Has the brother the rose? No, he has the cat. Has she the pen? She has the bread and the knife. Has the man the child? The man has the pen and the knife. Hast thou the rose? Which flower has she?

^a Gi, it is pronounced like *ai* in *aisle*. This must not be mistaken for *ie*.

^b ß has no corresponding sound in English. See Lesson XI, p. 28.

^c Pronounce v like *f*; w like *v*; j like *y* in *yes*.

^d b at the end of a word like *t*.

LESSON II.

Lesson 2.

Pronunciation of the Double Vowels.

AA, **aa** somewhat longer than the simple **a** (*a* in *father*).*

EE, **ee** somewhat longer than the simple **e** (*ey* in *they*).*

OO, **oo** somewhat longer than the simple **o** (*o* in *stone*).

Obs. I.—Adjectives, are declined when they *precede* a substantive, but when placed *after* substantives they remain unchanged.

Obs. II.—The object of the verb is put in the accusative case.

Das Haar, the hair	Das Heer, the army
der Aal, the eel	das Meer, the sea (ocean)
der Kaffee, the coffee	das Moos, the moss
die Seele, the soul	ist, is
der Aar, the eagle	gut, good
der Lootje, the pilot	weiß, white

Reading Exercise II.

Das Haar ist gut. Ich habe den Aal und den Aar. Der Vater hat den Kaffee. Der Mann hat die Rose. Der Lootje hat die Feder. Das Meer ist tief (deep). Du hast eine (*a*) Seele. Das Heer ist klein (*small*). Hast du die Scheere? Hat der Lootje den Hund? Die Rose ist weiß. Der Kaffee ist gut. Ist der Aal gut?

Theme II.

The man has the coffee. The pilot is good. The rose and the pear. Has the child the bread? Yes, the child has

* Except: Scheere = scissors, and leer = empty, which are pronounced *shairuh* and *leir*.

the bread and the knife. Hast thou the water? No, I have the flower. The brother has the dog. Has the cousin the stove? Is the hair white? The mother has the pen. The ocean is (tie?) deep. I have a (eine) soul. Is the cat white?

LESSON III.

Section 3.

Modified Vowels.

Æ, Æ, ä nearly like *ai* in *fair*.

Œ, œ, ö nearly like *ea* in *heard*.

œ, Û, ü (= French *u*) has no equivalent in English.

OBS. I.—The vowels *a*, *o*, *u*, when followed by *e*, are said to be modified. Formerly the *e* was placed above these letters, but it is now generally replaced by two dots. With capitals it is placed *after* the letter.

OBS. II.—The accusative in the feminine and neuter is like the nominative.

Der Käse, the cheese

Das Öl, the oil

die Kälte, the cold

die Brücke, the bridge

das Mädchen, the girl (maiden)

das Übel, the evil

der Köhler, the collier

klein, small

die Höhle, the pit, cavern

tief, deep

Wir haben, we have

Haben wir, have we?

{ ihr habt,

{ habt ihr,

{ Sie haben, you have

{ haben Sie,

sie haben, they have

have you?

haben Sie, have they?

Reading Exercise III.

Der Käse ist gut. Wir haben Wasser. Das Mädchen hat das Öl. Der Köhler hat den Kaffee. Ist die Brücke gut? Die Höhle ist klein. Hat sie die Scheere? Nein, wir haben die Scheere. Habt ihr den Käse?

Nein, Sie haben den Käse. Der Kooche hat den Hund. Haben Sie die Birne? Nein, ich habe die Rose. Das Del ist gut. Der Köhler ist klein. Die Brüde ist klein und gut. Ist der Käse gut?

Theme III.

Is the oil good? Yes, the oil is very (*sehr*) good. The girl has the cheese. We have water. You have coffee. Have they the pear? No, they have the rose. Hast thou the scissors? No, the mother has the scissors, I have the flower. The evil is great (*groß*). The bridge is small. Has the collier cheese? Thou hast the coffee and the cheese. I have the dog and the cat. Is the rose white? The cheese is good.



LESSON IV.

Lesson 4.

The Diphthongs.

Ui, ai nearly like *ai* in *aisle* (really a little broader).

Uu, au generally like *ou* in *house*.

Eu, üu nearly like *oy* in *boy*.

Ei, ei almost like *i* in *mine*. *

Eu, eu like **Eu, üu** (*oy* in *boy*).

Declension of the Indefinite Article.

Masc. Fem. Neuter.

Nom.	ein,	eine,	ein,	a or an	Thus are declined the <i>conjunctive</i> possessive pronouns (mein, dein, sein, unser, ihr) and fein.
Gen.	eines,	einer,	eines,	of a	
Dat.	einem,	einer,	einem,	to a	
Acc.	einen,	eine,	ein,	a	

* This diphthong must not be mistaken for *ie* (long *i*) which is not a diphthong. See Lesson I. Pronunciation of the simple vowels.

Demonstrative Pronouns.

dieser (masc.),	dieße (fem.),	dieses (neut.),	this
jener "	jene "	jenes "	that
Das Haus, the house		Die Häuser, the houses	
der Baum, the tree		die Bäume, the trees	
der Kaiser, the emperor		die Waise, the orphan	
der Mai, May (a month of		das Bein, the leg	
the year)		treu, true	
das Ei, the egg		heute, to-day	

Conjunctive Possessive Pronouns.

mein (masc.),	meine (fem.),	mein (neut.),	my
dein "	deine "	dein "	thy
sein "	seine "	sein "	his
ihr "	ihre "	ihr "	her
unser "	unsere "	unser "	our
Ihr "	Ihre "	Ihr "	your
ihre "	ihre "	ihre "	their

Reading Exercise IV.

Mein Vater hat ein Haus. Diese Frau hat eine Käze. Der Kaiser hat mein Messer. Diese Waise hat ein Ei. Dieser Mann hat ein Bein. Der Garten (garden) hat Bäume. Diese Häuser haben Fenster (windows). Heute habe ich den Mann gesehen (seen).* Sein Vater ist hier (here). Dieses Kind hat eine Mutter. Diese Käze hat eine Maus (mouse). Der Ofen ist kalt. Hast du eine Seele? Deine Mutter ist krank (sick). Sein Hund ist alt (old). Hast du deine Käze? Ja, ich habe meine Käze und seinen Hund.

Theme IV.

Thy father has a dog. This emperor has a garden and a house. The houses have windows. Thy dog is true. This orphan has a cat. This tree. Thy trees and the houses. This boy has an egg and a pear. Our brother and her cousin have houses. This eel and that eagle. Thy mother has a pen. The ocean is wide (breit). The emperor has an army. Is this man old? No, but (aber) that woman is very old.

* Notice the position of the adverb of time (p. 146, IV.), and of the participle (p. 19, I.)

LESSON V.

Lektion 3.

ß, b, as in English, but at the end of a word like *p*.

ö, o, as in English, but at the end of a word like *t*.

ɛ, t, just as in English, except in words ending in *tion* which are derived from the Latin, the *t* is pronounced like *tʃ* (i. e. *tion* = *tʃyone*).

ø, p, as in English.

OBS. I.—In compound tenses the past participle is placed last.

OBS. II.—All nouns form their accusative like the nominative (for exceptions see p. 167, 8).

Der Ball, the ball
die Birne, the pear
das Grab, the grave
der Diener, the servant
das Dorf, the village
der Tod, death
groß, large, great

Ich bin, I am
du bist, thou art
er ist, he or it is
sie (es) ist, she (it) is

Der Abend, the evening
das Kind, the child
die Tonne, the barrel
die Lektion, the lesson
die Portion, the portion
der Preuße, the Prussian
gesehen, seen

wir sind, we are
ihr seid, }
Sie sind, } you are
sie sind, they are

Reading Exercise V.

Dein Ball ist groß, mein Ball ist gut. Hast du eine Birne? Nein, ich habe deine Nase. Bist du ein Kind? Nein, ich bin ein Mann. Dieses Kind hat einen Hund. Haben Sie dieses Grab gesehen? Das Dorf ist groß und die Tonne ist klein. Der Tod. Dieser Kaiser. Der Abend ist sehr angenehm (*pleasant*). Bist du ein Preuße? Wir haben die Lektion gelernt (*learned*). Die Bäume haben Blätter (*leaves*). Die Blätter sind grün (*green*). Der Kaiser hat Häuser. Dieser Garten hat einen Baum.

Theme V.

Are you a man? No, I am a child. We are good and you are small. Is your ball good? Has this child thy pear? This village is very large. I have seen* the Emperor to-day. Are you a Prussian? This evening is very (*jetr*) pleasant. The portion is good. We have learned* this lesson. The barrel is small. This grave is large. The man has a house and a garden. This child has thy egg and my pear.

LESSON VI.

Lektion 6.

C, t before ä, e, i or y sounds like ts.

C, t before a, o, u, au and before consonants sounds like f.

K, f as in English, but it is never mute before n.

C, t

Der Camerad, the comrade
der Candidat, the candidate
die Capelle, the chapel
die Citrone, the citron
Cäsar, Caesar

K, f

Der Kamm, the comb
das Kreuz, the cross
der Knabe, the boy
das Knie, the knee
der König,† the king

Reading Exercise VI.

Das Kind der Frau. Der Camerad ist in der Capelle. Der Can-didat hat zehn (*ten*) Häuser. Hast du den Kamm? Nein, ich habe das Kreuz. Der Knabe ist groß. Das Knie ist geheilt (*has healed*). War (*was*) Cäsar ein König? Nein, Cäsar war ein Kaiser. Wir sind frank (*sick*). Die Citrone ist sauer (*sour*). Das Kind hat die Käze. Ich habe einen Hund. Du bist ein Knabe. Die Capelle ist groß. Mein Vater hat den König gesehen.

* This participle is placed at the end of the sentence. See Observ. I.

† C after i has the sound of q. See Less. VIII.

Theme VI.

The candidate has a chapel, and the king has a cross. The boy has a comb. Thou hast a citron. We are sick (frant). Was Caesar an emperor? My father has a comrade. His father is old (alt), thy cousin is large, and my mother is good. We have a king, you have an emperor. The cross of the chapel.

Conversation.

Bist du ein Knabe?	Nein, ich bin ein Mädel.
Hast du den Kamm?	Ja, ich habe den Kamm und das Kreuz.
Hat dein Vater ein Haus?	Ja, mein Vater hat zwei (two) Häuser.
Hat die Mutter einen Hund?	Nein, meine Mutter hat die Katze.
Ist der Mann ein Kandidat?	Ja, er ist der Kandidat der Ca, elle.

LESSON VII.

Lektion 7.

S, **ʃ** is pronounced softer than in English, *almost* like *z* in *zone*.

ʒ, **ʒ** is pronounced like *ts*.

S	ʒ
Die Suppe, the soup	Die Zahl the number,
der Hase, the hare	der Zahn, the tooth
der Segen, the blessing	das Zelt, the tent
der Besen, the broom	der Prinz, the prince
der Gesang, the song	der Franzose, the Frenchman
oder, or	zwei, two zehn, ten

Reading Exercise VII.

Der Knabe hat den Besen. Das Kind der Frau. Der Prinz hat ein Zelt. Der Franzose hat einen Hund. Hast du einen Zahn? Der Besen ist gut. Der Gesang der Vögel (*of the birds*). Hat sie Suppe?

Ja, sie hat Suppe und Kaffee. Ich habe zwei Besen, du hast zehn Citronen (*Plur.*). Wir sind groß, du bist klein. Er hat den Hund und die Katz. Der König ist ein Franzose. Der Prinz ist ein Preuße. Bist du ein Franzose? Nein, ich bin ein Preuße. Dieser Besen ist gut. Hier (*here*) sind zwei Franzosen (*Plur.*).

Theme VII.

Are you a Prussian or a Frenchman? The emperor is a man. The broom is good and large. Two brooms. The song of the birds. Hast thou soup? No, I have coffee. We are small and you are large. Have you a tooth? Is the number large? The tent is small. The king has two servants. We have a citron and a pear. The lesson is easy (*leicht*). We are Frenchmen, you are a Prussian. Where (*wo*) is the emperor of the French. He is here. This man is a prince. Have you brooms?

Conversation.

Hat der Prinz ein Haus?	Der Prinz hat zwei Häuser.
Hat das Kind einen Zahn?	Ja, das Kind hat einen Zahn.
Bist du ein Franzose?	Nein, ich bin ein Preuße.
Sind Sie ein Candidat?	Nein, ich bin ein Maler (<i>painter</i>).
Habt ihr Suppe?	Wir haben Suppe und Kaffee.
Ist der Besen gut?	Der Besen ist sehr gut.
Hat dieser Knabe eine Citrone?	Nein, er hat eine Birne.
Ist das Zelt der Franzosen groß?	Das Zelt der Franzosen ist klein.
Habt ihr einen Vogel gesehen?	Ja, wir haben einen Vogel gesehen.

LESSON VIII.

Lesson 8.

G, *g* is pronounced hard, like *g* in *garden*.

G, *g* when preceded by *i* is soft (i. e. it sounds like *ü*).

H, *h* at the beginning and middle of words, as in *hand*.

H, *h* before a consonant and at the end of a word is mute, but lengthens the vowel of the preceding syllable.

J, *j* (*yot*) corresponds to the English *y* in *yea*.

OBS. I.—The demonstrative *dieser* (this), *jener* (that), and the interrogative pronoun *welcher* (which), are declined like the definite article in Lesson I.

OBS. II.—Masculine and neuter nouns ending in *el*, *er* and *en* add *s* in the genitive singular. (See Decl. I., p. 166.)

Declension

OF THE SINGULAR OF MASCULINE AND NEUTER SUBSTANTIVES in *el*, *en* and *er*.

The collar	The servant	The bird	The water
Nom. Der Kragen	Der Diener	Der Vogel	Das Wasser
Gen. des Kragens	des Dieners	des Vogels	des Wassers
Dat. dem Kragen	dem Diener	dem Vogel	dem Wasser
Acc. den Kragen	den Diener	den Vogel	das Wasser

Der Berg, the mountain	Der Held, the hero
die Gabel, the fork	der Hut, the hat
der König, the king	die Höhe, the hight
der Kragen, the collar	der Hahn, the cock
der Jude, the Jew	die Uhr, the watch
das Jahr, the year	der Sohn, the son
lang, long	geben Sie, give
mir, me	war, was

Reading Exercise VIII.

Die Gabel des Dieners. Der Hut des Vaters. Die Uhr des Köhlers. Die Höhle ist tief (deep). Geben Sie mir einen Kragen. Dieser Held hat jene Uhr. Ich habe jenen Berg gesehen. Der Sohn des Vaters. Der Tod des Kaisers? Welcher Jude hat den König gejehn? Dieser Jude. Der Hahn hat geträht (crowed). Das Jahr ist lang. Der Kandidat der Capelle hat einen Diener. Welche Capelle? Die Capelle des Kaisers. Geben Sie mir diese Uhr. Welche Uhr hat der Held? Er hat die Uhr des Kaisers. Der Sohn des Vaters ist gut. Jener Held ist der Sohn des Königs.*

* See Lesson X., Obs.

Theme VIII.

Have you the hat of my father? The watch of this servant is good. Is this pit (cavern) deep? The fork of this king. Which emperor has the watch of this collier? Is this year long? Has the candidate of this chapel a hat? The death of the king. Which king? This child has a mother and a father. Which king has seen the emperor? This Jew has seen the emperor and the king. Where is the son of this father? Which son? The cock has crowed.

Conversation.

Hast du den König gesehen?	Ich habe den Diener des Königs gesehen.
Habt ihr eine gute Gabel?	Wir haben eine gute Gabel.
Bist du ein Jude?	Nein, ich bin ein Heide (<i>heathen</i>).
Ist dieser Held ein Franzose?	Nein, dieser Held ist ein Deutscher.
Ist das Jahr lang?	Ja, das Jahr ist sehr lang.
Hat jenes Kind eine Mutter?	Jenes Kind hat eine Mutter.
Welchen Kaiser hast du gesehen?	Den Kaiser der Franzosen.
Ist jener Mann ein Preuse?	Nein, er ist ein Franzose.
Wo ist der Sohn dieses Mannes?	Er ist hier.
Sind ihr Franzosen?	Nein, wir sind Engländer (<i>Englishmen</i>).

LESSON IX.

B, *v* has the same sound as *f*.

W, *w* takes the place of the *English v*.

B, *v* = *F*

Der *Better*, the cousin
die *Bernunft*, reason
das *Baterland*, the fatherland
der *Bogel*, the bird
der *Gevatter*, the godfather
der *Slave*, the slave
der *Wein*, the wine
wer, who

Lektion 9.

B, *w* = *V*

Der *Wagen*, the wagon
die *Welle*, the wave
das *Wasser*, the water
das *Wetter*, the weather
der *Willen*, the will
der *Winter*, the winter
wo, where
krank, sick kalt, cold.

PLURAL OF *mein*.

Nom.	<i>meine</i>	= my
Gen.	<i>meiner</i>	= of my
Dat.	<i>meinen</i>	= to my
Acc.	<i>meine</i>	= my

OBS.— *Mein* (my), *dein* (thy), *sein* (his), *lein* (no), *unser* (our); and *Ihr* (your), are declined like *ein* in the singular. For the proper formation of the plural we declined *mein*.

Reading Exercise IX.

Der Vater des Gevatters ist gut. Die Vernunft des Köhlers. Das Vaterland meines Onkels (*uncle*). Wo ist dein Slave? Wer hat den Wagen deines Betters? Mein Bette hat keinen Wagen. Dieser Winter ist sehr kalt. Der Willen jenes Mannes. Das Wetter ist angenehm (*agreeable*). Wo ist der Vater unseres Betters? Der Onkel ihrer Mutter. Unser Haus ist groß. Ihr Garten ist klein. Unsere Tante (*aunt*) war krank. Ist dein Garten groß? Nein, mein Garten ist klein. Jene Frau (*woman*) ist unsere Mutter. Ist Ihr Kleid neu?

Theme IX.

The reason of our cousin is good. This water is very cold. The waves of the water. Where is the godfather of my uncle? Thy cousin has a wagon and a house. Is this weather agreeable? Where is the slave of thy uncle. Your wagon is old (*alt*). Her father and your mother. His boy is my friend (*Freund*). This woman is my aunt (*Tante*). My garden is very large. Has the boy his pen? Yes, he has his pen and his pencil (*Bleistift*). This girl has a flower.

Conversation.

Wo ist der Vater deiner Mutter? Er ist hier.

Ist dieser Winter sehr kalt? Nein, dieser Winter ist warm.

Hast du einen Vater? Ja, ich habe einen Vater und eine Mutter.

Hat der Sklave den Vogel meines Vaters? Nein, er hat den Vogel deines Onkels.

Wo ist dein Sklave? Mein Sklave ist hier.

Wer hat den Wagen meines Vaters? Der Onkel hat den Wagen deines Vaters.

Hat der Gevatter eine Mutter? Jene Frau ist seine Mutter.

Wer ist jene Frau? Jene Frau ist seine Tante.

Ist dein Vater zu Hause (*at home*)? Nein, er ist in Berlin.

Hast du den Onkel deiner Mutter? Ja, ich habe den Onkel meiner Mutter in Berlin gesehen.

LESSON X.

Lektion 10.

ß, f; ɿ, l; ɿ, m; ɿ, n and ɿ, ɿ are pronounced nearly as in English.

Q, q is always followed by *u* and they are pronounced together like *kw*.

R, r is shrilled and emphasized more than in English.

Die Farbe, the color	Der Traum, the dream
der Fluß, the river	die Tafel, the black-board
der Freund, the friend	der Namen, the name
die Liebe, (the) love	der Knabe, the boy
der Falke, the falcon	die Art, the ax
das Kleid, the dress	der Ruhm, the glory
das Exempel, the example	das Rad, the wheel
die Erde, the earth	die Quelle, the source (spring)
die Qual, the torment	rund, round
der Hammer, the hammer	angenehm, agreeable

Obs.—All masculine and neuter nouns not ending in *e, el, en, er, ɿen* and *lein*, form the genitive singular by adding *s* or *ɿs*, and the dative by adding *e.**

* See page 169, Third Decension.

Declension

OF THE SINGULAR OF MASCULINE AND NEUTER SUBSTANTIVES.

	The man	The child	The tree	The house
Nom.	Der Mann	Das Kind	Der Baum	Das Haus
Gen.	des Mannes	des Kindes	des Baumes	des Hauses
Dat.	dem Mann(e)	dem Kind(e)	dem Baum(e)	dem Hau(e)
Acc.	den Mann	das Kind	den Baum	das Haus

Reading Exercise X.

Die Farbe der Rose. Das Kleid des Freundes. Die Liebe der Mutter. Der Falke ist groß. Das Kleid deiner Mutter ist hier. Wo ist mein Hammer? Die Erde ist rund. Der Freund deines Vaters ist tot (dead). Die Quelle des Flusses. Ich habe einen Traum gehabt (had). Jene Tafel ist groß. Der Knabe hat die Art seines Freundes. Der Namen des Bettlers. Wir haben die Art des Freundes. Wo ist das Exempel? Der Ruhm des Onkels. Das Rad des Wagens ist rund. Die Qual des Mädchens. Der Freund des Vaters hat eine Art.

Theme X.

The love of the father. The dress of the mother. My father has an ax. Where is his uncle? The source of the river. The father of thy friend is dead. This black-board is small. The boy has the pen of my sister. The glory of thy cousin is great. Hast thou had a dream? The name of the friend. The love of thy mother. The earth is large. Is the earth round? Have we the wheel of the wagon (Wagen)? No, we have the ax and the hammer. The torment is great.

Conversation.

Hast du das Kleid meine Mutter? Nein, ich habe mein Kleid.
 Ist die Tafel groß? Ja, die Tafel ist groß.
 Wo ist mein Hammer? Dein Hammer ist hier.
 Wer (who) hat die Art meines Bruders? Dein Bruder hat sie (it).
 Vaters?

Wo ist das Exempel?	Ich habe das Exempel.
Ist der Freund deines Vatters todt?	Ja, er ist todt.
Ist die Erde rund?	Ja, die Erde ist groß und rund.
Wo ist die Quelle des Flusses?	Die Quelle des Flusses ist hier.
Hast du einen Traum gehabt?	Ja, ich habe einen Traum gehabt.
Wer hat den Falken seiner Mutter?	Mein Bruder hat den Falken seiner Mutter.

LESSON XI.

Lektion 11.

Ch, tch at the beginning of a word, or when followed by **s**, is pronounced like **t**, except in compound words, where the **s** is abridged from **ts**, especially in the genitive case. " " after **a, o, u, and au**, has a guttural sound and resembles the Scotch **ch** in *Loch*.* " " after **e, i, ei, ü, ö, äu, eu, ü**, and the consonants is a soft "palatal aspirate."

Ch, K	Ch, guttural
Der Chor, the choir	Der Bach, the brook
der Christ, the christian	die Bäche, the brooks
das Wachs, the wax	der Kuchen, the cake
der Ochs, the ox	das Buch, the book
der Fuchs, the fox	die Bücher, the books
die Chronik, the chronicle	das Licht, the light
die Büchse, the box	das Dach, the roof
singt, sings	reich, rich
gelb, yellow	die Kinder, the children

Reading Exercise XI.

Der Chor singt ein Lied (song). Dieser Mann ist ein Christ, jene Frau ist eine Christin (fem.). Das Wachs ist gelb. Der Ochs ist

* This sound cannot be clearly defined. It can only be acquired by the aid of a native teacher. In words taken from the French it retains its original sound; *e. g.*, Charlotte = Sharlottuh.

groß. Der Fuchs ist braun (*brown*). Hast du die Chronik gelesen (*read*)? Die Bücher des Mädchens. Dieser Mann hat eine Büchse. Der Bach, die Bäche. Der Kuchen ist groß und gut. Habt ihr das Buch gelesen (*read*)? Die Bücher deines Onkels. Das Licht der Lampe (*lamp*). Mein Vetter ist reich, aber sein Onkel ist gut. Das Dach des Hauses. Ist das Wachs gelb? Sind die Ochsen (*the oxen, pl.*) groß? Ist jene Frau eine Christin? Mein Bruder ist ein Christ.

Theme XI.

The children are good. Have you read the books. Is the cake good? Yes, the cake is very good. The brook and the brooks. My uncle is a Christian, but my brother is a Frenchman. Is the wax yellow? This fox is brown. The ox is very large. Have you read the chronicle? I have read the chronicle and the books. Is your cousin rich? Yes, he is very rich, but my father is poor (*arm*). The roof of the houses.

Conversation.

Ist Ihr Onkel reich?	Nein, er ist arm (<i>poor</i>).
Wo ist mein Bruder?	Dein Bruder ist in der Kirche (<i>church</i>).
Ist der Kuchen gut?	Der Kuchen ist sehr gut.
Ist das Wachs gelb?	Ja, das Wachs ist gelb.
Hat dein Bruder die Bücher?	Ja, er hat die Bücher und die Chronik.
Hast du die Chronik gelesen?	Nein, aber mein Bruder hat sie gelesen.
Wo sind die Bücher des Mädchens?	Ich habe sie (<i>them</i>).
Sind die Kinder gut?	Ja, die Kinder sind sehr gut.

LESSON XII.

Lektion 12.

ff has the sound of double *f*.

ng is pronounced like *ng* in the word *long*. *

* In compound words where the *n* and the *g* belong to different words each letter is pronounced separately.

ff is used in the middle of words.

ff* is used as double f (not z), at the end of words and syllables, and sounds like ss (not sz).

Obs.—Feminine nouns undergo no change in the cases of the singular. (See Declens. IV., pp. 171, 172.)

Declension

OF FEMININE NOUNS IN THE SINGULAR.

The Woman	The Gun	The Color	The Ax
Nom. Die Frau	Die Büchse	Die Farbe	Die Ax
Gen. der Frau	der Büchse	der Farbe	der Ax
Dat. der Frau	der Büchse	der Farbe	der Ax
Acc. die Frau	die Büchse	die Farbe	die Ax
Der Rock, the coat		Das Fass, the barrel	
die Glöde, the bell		der Ring, the ring	
der Pack, the pack		das Messer, the knife	
das Werk, the work		die Rückkehr, the return	
die Bank, the bench		die Magd, the servant (<i>sem.</i>)	
der Gesang, the song		der Hass, the hatred	
der Großvater, the grandfather		groß, great	
die Großmutter, the grandmother		lang, long	
die Frau, the woman		lobt, praises	

Reading Exercise XII.

Der Rock meines Vaters. Die Glöde seiner Mutter. Der Rock jenes Mannes. Das Werk lobt den Meister (*master*). Die Bank ist lang. Die Rückkehr unseres Onkels. Dein Ring ist klein. Der Gesang ist herrlich (*beautiful*). Der Hass dieses Mannes. Das Fass jener Frau ist groß und gut. Dieses Messer ist nicht (*not*) gut. Der Großvater und die Großmutter haben einen Hammer und eine Blume. Die Magd hat ein Fass und ein Messer. Lohnt der Großvater die Großmutter? Nein, er lobt unseren (*our*) Bruder und deine Mutter.

* This is really compounded of f and s (final e) = ss.

Theme XII.

Where is the hammer of my father? I have not the hammer, of your father. The pack of that servant is large. The work praises the master. The bench is small. The return of thy brother. The grandfather praises the grandmother. The servant has a ring. The hatred of this woman. This knife is good, that knife is not good. The song of the servant is beautiful. That barrel is large, but this ring is small. Has the father a coat? Yes, he has a coat.

Conversation.

Hat jener Mann einen Pad?	Ja, er hat einen Pad.
Wo ist die Magd?	Die Magd ist in dem Garten.
Wer hat mein Messer?	Die Großmutter hat dein Messer.
Ist die Bank lang?	Ja, die Bank ist sehr (<i>very</i>) lang.
Lobt der Vater die Frau?	Nein, er lobt den Großvater.
Hat diese Frau einen Ring?	Ja, sie (<i>she</i>) hat einen Ring.
Wo ist der Großvater?	Der Großvater ist in dem Garten.
Hat die Magd ein Faß?	Ja, sie hat ein Faß und einen Ring.

LESSON XIII.

Lektion 13.

Ph, *ph* has the sound of *f*. It occurs mostly in words of Greek origin.

Pf, *pf* are united so as to give one sound, which is uttered with compressed lips.

Die Philosophie, Philosophy	Louise, Louisa
die Geographie, Geography	Heinrich, Henry
Adolph, Adolphus	Marie, Mary
der Pfahl, the post	Emilie,* Emily
der Pfeil, the arrow	Ludwig, Lewis
der Apfel, the apple	Friedrich, Frederie
das Pferd, the horse	Karoline, Caroline

* The *i* is pronounced here like *y* in *Yankee*, (Aymeeelyuh).

Das Fräulein, Miss gehört, belongs
wie heißt, how is called, what is the name of

Declension of Proper Names.

Obs.—Names of persons preceded by the definite article remain *unchanged*. Without the article they add in the genitive *s*, except masculine names ending in *s*, *ß*, *ch*, *t*, *t* or *z* which take *ens*, and feminine names ending in *e* which add *ns*.

	Charles	Max	Emma	Henrietta
Nom.	Karl	Max	Emma	Henriette
Gen.	Karls	Marens	Emmas	Henriettens
Dat.	Karl	Max	Emma	Henriette
Acc.	Karl	Max	Emma	Henriette

Reading Exercise XIII.

Die Philosophie war in Griechenland (Greece) zu Hause (*at home*). Die Geographie der Franzosen (Plur.). Mein Bruder Adolph ist klein, aber meine Tante (aunt) Luise ist groß. Der Pfahl gehört meinem Bruder Heinrich. Der Pfeil ist nicht groß. Dieser Apfel gehört meiner Emma. Jenes Pferd ist nicht groß. Jenes Pferd ist weiß. Karl ist klein. Marie hat eine Feder. Emilie hat ein Buch. Das Buch Emilien (or Emilens Buch) ist gut. Der Hund Friedrichs ist klein aber Mariens Käse ist groß. Wo ist Karoline?

Theme XIII.

Mary's hat is beautiful (jöön). Henry's apple. The hat of Charles is small. Geography and Philosophy. My brother has an arrow. Emily has a book, and Charles has an apple. Henry has a horse. Hast thou a horse? No, I have a donkey (Jöt). Miss Louisa is a girl. This geography belongs to my brother. Is your brother Adolphus small? No, my brother Adolphus is large, but my sister (Schwester) Mary is small. What is the name of (wie heißt) this man and that woman? His name is Lewis, her name is Caroline.

Conversation.

Wo ist Ihr Bruder Ludwig ? Er ist in Paris (*Paris*).
 Hat seine Tante (*aunt*) ein Buch ? Ja, sie hat zwei Bücher (*books*).
 Wie heißt diese Frau ? Diese Frau heißt Marie.
 Ist es unser Heinrich ? Nein, es (*it*) ist mein Vater.
 Hat er eine Geographie ? Nein, er hat eine Chronik.
 Habt ihr das Buch der Luise ? Nein, wir haben Luises Feder (*pen*).
 Wo ist Fräulein Luise ? Fräulein Luise ist zu Hause (*at home*).
 Ist dein Bruder Adolph klein ? Nein, mein Bruder Adolph ist sehr groß.

LESSON XIV.

Lektion 14.

Sch, *sh* like the English *sh* in *ship*.

Sp, *sp* } differ from the English *only* at the beginning of a
St, *st* } syllable when the sound of *s* approaches that of
sh; *i. e.*, *shp* and *sht* respectively; *e. g.*, *Spott*, *Shpott*; but
Ast, *ast*.

Die Asche, the ashes
 das Schiff, the ship
 das Fenster, the window
 die Schule, the school
 die Schwester, the sister
 der Schwager, the brother-in-law
 das Schloß, the castle
 der Schuh, the shoe
 der Regen, the rain
 der Regenschirm, the umbrella
 die Bürste, the brush
 schön, beautiful

Die Sprache, the language
 die Spur, the track, trace
 der Spruch, the passage (from
 the Bible)
 der Spott, (the) mockery
 die Spitze, the point
 der Schlüssel, the key
 der Schneider, the tailor
 das Schaf, the sheep
 die Stadt, the city
 der Stock, the stick, cane
 der Bleistift, the pencil

Reading Exercise XIV.

Der Schuh ist zu (*too*) groß. Das Schloß des Kaisers. Meine Schwester hat eine Schule. Der Schwager deines Onkels. Die Witze des Dienstes. Der Kookse hat ein Schiff. Der Regenschirm ist für (*for*)

den Regen. Die Sprache der Franzosen ist leicht. Wir haben die Spur des Diebes (*thief*). Der Spruch Salomons (*Solomon*). Der Spott des Knaben. Der Bleistift hat eine Spize. Mein Bruder hat viele (*many*) Schäze. Die Stadt Berlin ist groß und schön.

Theme XIV.

This cane belongs to my brother (*Dat.*). That house has four (*vier*) windows. My brother has a school. The brush belongs to my father (*Dat.*). We have seen (*gesehen*) the thief. Thou hast a ship, but we have a sheep. The castle of the king. His sister and my mother are good. Has the tailor the coat? No, he has the scissors. My cousin has a cane which is very beautiful. Has the pencil a point? We have seen the castle of the emperor, it is beautiful.

Conversation.

Hat der Vater ein Schiff?	Ja, er hat ein Schiff.
Ist der Stock deines Bruders schön?	Nein, er ist nicht schön.
Hat der Kaiser ein Schloß?	Ja, der Kaiser hat ein Schloß.
Wo ist der Schwager deines Onkels?	Er ist in Berlin.
Ist die Stadt Berlin groß?	Berlin ist groß und schön.
Ist diese Bürste gut?	Diese Bürste ist sehr gut.
Hast du ein Schaf?	Nein, ich habe ein Schiff.
Hat das Haus ein Fenster?	Das Haus hat vier Fenster.
Welches Kind hat den Schuh?	Das Kind hat den Schuh.
Ist dein Vater in der Schule?	Nein, er ist in der Stadt.

LESSON XV.

Section 15.

Th, th is pronounced like the simple *t*, *it has never the sound of the English th.**

* When in the middle or at the end of a word, the preceding vowel is lengthened.

tz is compounded of t and z, and is equivalent to zz, (English ts). *

Die That, the deed
der Thor, the fool
die Roth, the need
der Muth, the courage
die Armut, poverty
der Athem, the breath
Elisabeth, Elizabeth
die Sonne, the sun
als, than

Die Taze, the paw
die Raze, the cat
der Blitz, the lightning
die Mûze, the cap
das Herz, the heart
der Lenz, (the) spring
das Gold, the gold
der Mond, the moon
viel, much

Reading Exercise XV.

Dein Bruder hat eine Mûze, mein Vater hat einen hut. Das Gold ist ein Metall (metal). Die Armut ist keine (no) Schande (shame). Die Raze hat eine Taze. Der Mond und die Sonne. Jener Knabe ist ein Thor. Diese That ist des Lohnes werth (worthy of reward). Der Lenz ist gekommen (has come). Wo ist deine Schwester Elisabeth? Meine Schwester Elisabeth ist in der Schule. Hast du Muth? Ich habe ein Herz und Muth. Hat er die Raze?

Theme XV.

Has your mother gold? She has much gold and silver (Silber). The sun and the moon. My sister Elizabeth has a pencil. Mary has a cat. That man is a fool. Have you a cap? I have a cap and a hat. The lightning. Hast thou a heart? This deed is praiseworthy (lobenswerth). Has your father a horse? He has gold.

* The t and z are compounded whenever the sound of the z is to be doubled, which must be done after every vowel, except in compound words.

Conversation.

Hat der Knabe Muth ?	Ja, er hat Muth.
Hast du eine Käze ?	Nein, ich habe einen Hund.
Scheint (<i>shines</i>) die Sonne ?	Nein, der Mond scheint.
Wo ist seine Schwester Elisabeth ?	Sie ist in der Schule.
Hat Ihr Vater Gold ?	Mein Vater hat viel Gold.
Ist sein Bruder ein Thor ?	Nein, er ist kein (<i>no</i>) Thor.
Habt ihr Muth ?	Wir haben Muth.
Sin das Gold Eisen ?	Nein, das Gold ist ein Metall.
Hat er eine Müze ?	Er hat einen Hut und eine Müze.

LESSON XVI.

Lesson 16.

On the Accent.

OBS. I.—In German a distinction is made between simple and compound words. The former have (generally) one accent, the latter have two or more.

OBS. II.—Simple words are either *monosyllabic roots*, or *derivative words*.

OBS. III.—Foreign words, even when their ending is German, have their accent generally on the last syllable.

Das Dach, the roof	Die Frau, the woman
das Haus, the house	der Dieb, the thief
das Kind, the child	der Fluß, the river
das Faß, the barrel	das Grab, the grave
das Heer, the army	das Dorf, the village
das Ei, the egg	die Axt, the ax
Ich liebe, I like	der Offizier (<i>French, officier</i>), the
neu, new war, was hier, here	officer

Reading Exercise XVI.

Ich liebe das Kind. Die Frau hat eine Axt. Der Graf hat einen Diener. Der Fluß ist tief (*deep*). Das Dorf ist groß. Das Haus

ist klein, die Häuser sind groß. Der Hut ist neu, die Mütze ist alt (*old*). Der Dieb hat eine Art gestohlen (*stolen*). Hast du ein Ei? Ich liebe die Eier (*eggs*). Das Heer des Kaisers ist hier. Das Grab des Königs. Wo ist mein Kind? Dieses Haus hat ein Dach.

Theme XVI.

The hat of the father is new. My brother has an ax. The thief has stolen (*gestohlen*) a barrel. This child has an egg, that child has a cap. Has this house a roof? Thou hast the dog of that man. The king has an army. Here is the thief. That woman has a child, my brother has a hat. This house is new. Is your hat new? I have an ax.

Conversation.

Hast du eine Axt?	Ich habe eine Axt und einen Wagen.
Ist Ihr Hut neu?	Nein, mein Hut ist alt, aber meine Mütze ist neu.
Hat das Kind ein Ei?	Nein, das Kind hat einen Fuchs.
Wo ist das Heer des Kaisers?	Das Heer des Kaisers ist in Paris.
Hast du Bier? (<i>beer</i>)	Nein, aber ich liebe das Bier.

LESSON XVII.

Lektion 17.

Obs. I.—A derivative consists of a *root* or *principal syllable*, and of one or more *accessory syllables*.

Obs. II.—*Accessory syllables* are partly *prefixes*, partly *suffixes*. They are *unaccented* and are used only in connection with the roots or *principal syllables*, upon which, in derivative words, the accent is placed.*

Obs. III.—The *prefixes* (i. e. such as are placed before the root), are: *be*, *emp*, *ent*, *er*, *ge*, *ver*, *zer*.

* Foreign words have the accent generally on the last syllable.

Der Beruf, the calling	Der Gebrauch, the use
der Empfang, the reception,	die Vernunft, the reason
receipt	
der Entschluß, the decision	der Ertrag, the result
gekauft, bought	angekommen, arrived
verloren, lost	gelesen, read
gefunden, found	erhalten, received

Reading Exercise XVII.

Die Vernunft des Mannes. Der Entschluß meines Bruders ist gut. Der Ertrag ist verloren. Der Empfang des Kaisers. Der Beruf jenes Mannes. Ich habe das Buch gelesen. Seine Mutter ist angekommen. Ich habe ein Buch gekauft. Hast du das Ei erhalten? Wir haben eine Mütze gekauft. Habt ihr das Grab des Königs gefunden? Das heer hat einen General (general) erhalten. Ihre Schwester ist angekommen.

Theme XVII.

Hast thou lost a book? The reason of the woman. The result of the day (Tag). We have read the chronicle. My decision is good. The reception of the general. The army of the emperor has (ist) arrived. Thy brother has found a watch (Uhr). His father has lost his umbrella (Regenschirm). He has read it (es). What have you received?

Conversation.

Haben Sie Ihr Buch verloren?	Ich habe das Buch meines Bruders verloren.
Wo ist der General?	Der General ist in der Stadt.
Ist der Kaiser angekommen?	Der Kaiser ist nicht angekommen.
Hast du den Ertrag erhalten?	Mein Vater hat den Ertrag erhalten.
Hat deine Schwester den Hund gefunden?	Ja, sie hat den Hund gefunden.
Was haben Sie gekauft?	Ich habe eine Art gekauft.
Haben Sie den Brief gelesen?	Nein, ich habe den Brief verloren.

LESSON XVIII.

Lektion 18.

Obs.—The *suffixes* (i. e. such as are placed after the root) are: e, el, en, end, er, ern, es, est, et, ig, iht, in, isch, lich, then, ung and igen.

Die Thüre, the door	Die Löwin, the lioness
das Mittel, the means	Heinrich, Henry
das Leben, the life	kindisch, childish
die Tugend, virtue	das Bäumchen, the little tree
das Zimmer, the room	die Wohnung, the dwelling
die Eltern, the parents	die Wohnungen, the dwellings
des Dorfes, of the village	sich bekleißen, to endeavor
der König, the king	holzicht, wood-like, wooden
du redest, thou speakest	er betet, he prays

Reading Exercise XVIII.

Die Thüre des Hauses. Der Mann hat ein Mittel (*remedy*). Die Tugend des Königs. Unsere Eltern sind angekommen. Das Mädchen ist kindisch. Die Löwin hat einen Fuchs gefressen (*devoured*). Sie kleidet sich. Der Garten hat einen Baum und ein Bäumchen. Die Wohnungen der Eltern. Der König betet für (*für*) die Eltern. Der Mann des Dorfes. Du redest von dem Kaiser. Der König hat das Bäumchen gelaufen. Heinrich ist angekommen. Die Tugend der Eltern.

Theme XVIII.

Thou speakest of (*von*) the dwellings (*Dat.*). The king has a lioness. That woman has the means. The room of Henry. The parents of this man. The virtue of the woman. He prays for (*für*) the girl (*Acc.*). The boy is childish. Your parents have (*sind*) arrived. Where is the room of the king? The door of the house. The little tree of the garden. The dwellings of the neighbor. The result and the decision.

Conversation.

Hat Ihr Mann einen Diener ?	Mein Mann hat zwei Diener.
Hat das Haus eine Thüre ?	Das Haus hat eine Thüre.
Sind diese Wohnungen zu ver- miethen (for rent) ?	Ja, diese Wohnungen sind zu ver- miethen.
Ist das Mädchen kindisch ?	Ja, das Mädchen ist sehr kindisch.
Wie heißt Ihr Bruder ?	Mein Bruder heißt Heinrich.
Hast du ein Zimmer ?	Ich habe drei Zimmer.
Was hat die Löwin gefressen ?	Sie hat einen Hund gefressen.

LESSON XIX.

Lektion 19.

Examples with Prefixes and Suffixes.

Der Empfänger, the recipient	gemüthlich, agreeable
die Erfahrung, the experience	verloren, lost
die Erfahrungen, the experiences	entsprechen, correspond to
die Zerstörung, the destruction	die Schule, the school
die Verwünschungen, the impre- cations	die Aufgabe, the exercise
das Silber, the silver	das Eisen, the iron
Richard, Richard	Sophie, Sophy
	warum, why

Reading Exercise XIX.

Mein Vetter ist gemüthlich. Diese Erfahrungen entsprechen der Erfahrung meines Vaters. Die Zerstörung der Stadt. Richard hat sein Geld (*money*) verloren. Warum betet er nicht ? Das Eisen und das Silber sind nützlich. Warum sind Sie nicht gemüthlich ? Ich habe meinen Vater verloren. Der Empfänger des Silbers. Die Schule ist groß. Fräulein Sophie ist angekommen. Meine Erfahrung ist traurig (*sad*). Die Verwünschungen und die Erfahrungen. Das Eisen ist ein Metall. Ist Richard nicht (*not*) in der (*at*) Schule ?

Theme XIX.

Why are you not agreeable? Is Miss Sophy your sister? Miss Sophy is my aunt, and Richard is my brother. Hast thou silver? No, I have iron. Have you learned (gelernt) the exercise? My uncle has lost his lioness. The recipient of the silver. His experience is sad (traurig). His brother Richard is childish. The little tree of the garden. The decision of my cousin. My brother has read the books. Richard has learned the exercise.

Conversation.

Warum ist er nicht gemüthlich?	Er hat sein Geld verloren.
Wo ist der Empfänger des Silbers?	Er ist in London.
Hat die Zerlegung stattgefunden (taken place)?	Die Zerlegung hat stattgefunden.
Warum bist du traurig?	Ich habe meine Mutter verloren.
Ist Ihr Bruder Richard zu Hause?	Richard ist eben (just now) angekommen.
Hat Sophie viel Gold und Silber?	Sophie hat viel Eisen.
Hat er die Aufgabe gelernt?	Ja, er hat die Aufgabe gelernt.
Ist der Empfänger gemüthlich?	Er ist sehr (very) gemüthlich.

LESSON XX.

Section 20.

OBS.—There are a great many *compound words* which have an accent on *each of the components*. *

Der Anfang, the beginning	Die Freiheit, liberty
der Hauptwort, the substantive	der Jüngling, the youth
der Landmann, the peasant	die Freundschaft, friendship
der Mittag, noon	das Federmesser, the pen-knife
die Nachricht, the news	der Regenbogen, the rainbow

* The first, however, is the strongest. Compound particles have only one accent, which is placed on the *second* syllable; *e. g.*, umhergehen. For other rules see the Lessons on Compound Verbs, p. 132, sq.

der Eingang, the entrance	der Reichtum, riches
immer, always	offen, open
fertig, ready	liebt, loves
ebenso—as, as—as	träge, lazy
	fleißig, diligent

Reading Exercise XX.

Der Anfang ist schwer (*difficult*). Der Regenbogen ist herrlich. Der Jüngling liebt die Freiheit. Der Landmann hat einen Regenschirm. Der Reichtum des Mannes. Der Knabe hat ein Federmesser. Der Landmann bringt (*brings*) die Nachricht. Ich bin immer fertig. Das Fenster des Hauses ist offen. Jener Knabe ist immer träge. Der Reichtum meines Vaters ist ebenso groß als der Reichtum des Landmannes. Jenes Haus hat einen Eingang. Bist du ebenso g.öß als dein Bruder?

Theme XX.

The youth brings the news of the village. It is noon. The beginning is always difficult. Riches is a substantive. The peasant has a penknife. The friendship of the youth. The liberty of the child. The entrance of the house is always open. Are you lazy? We are not ready. My sister is as large as your mother. Every beginning is difficult. Is he as diligent as your cousin? No, he is very lazy. Has this house an entrance? This youth is as white as the son of our neighbor.

Conversation.

Bringt der Landmann die Nachricht?	Ja, er bringt die Nachricht.
Wo ist der Jüngling des Dorfes?	Er ist in der Schule (<i>Dat.</i>).
Hat der Knabe ein Federmesser?	Nein, der Jüngling hat kein Federmesser.
Ist der Eingang offen?	Der Eingang ist immer offen.
Bist du sehr träge?	Nein, ich bin fleißig.
Ist der Regenbogen schön?	Der Regenbogen ist herrlich.

LESSON XXI.

Lesson 21.

Obs.—Adjectives form their comparative as in English, i. e. by the addition of *er*, and generally modify the radical vowels *a*, *o*, *u*, of monosyllables into *ä*, *ö*, *ü*.*

Alt, old	Reich, rich
groß, great	weiß, white
fruchtbar, fertile	schön, beautiful, pretty
stark, strong	gelb, yellow
schwer, difficult	schwach, weak
arm, poor	leicht, easy
jung, young	nützlich, useful
fleißig, diligent	liebenswürdig, amiable
der Oheim, the uncle	kalt, cold
die Tante, the aunt	hoch, high
der Schüler, the pupil	ihn, him
kennen Sie, do you know?	mein Herr, Sir

Reading Exercise XXI.

Die Frau ist alt, der Mann ist älter. Das Mädchen ist groß, der Knabe ist größer. Dein Garten ist fruchtbarer als der Garten deines Vatters. Diese Aufgabe ist schwerer. Meine Tante ist arm, sein Onkel ist ärmer. Der Jüngling hat einen schweren Pack. Der Landmann hat einen schwereren (Acc.) Pack. Ist dein Vater jünger als unser Oheim? Marie ist fleißig, Sophie ist fleißiger. Du bist schwach, ich bin schwächer. Diese Aufgabe ist schwerer, aber jene ist nützlicher. Das Fräulein ist liebenswürdiger als die Magd. Es ist älter.

Theme XXI.

Are you younger or older than Mary? I am older. Thy uncle is richer than my cousin. His father is stronger than

* The comparative of *gut* is *besser*, and of *hoch*, *höher*. For exceptions, see p. 177.

your brother. Is Miss Louisa prettier than Miss Caroline ? Do you know his uncle ? This pupil is more diligent (sleißiger) than your cousin. This paper (Papier) is whiter, that book is better (besser). This exercise is more useful (nützlicher) than that exercise. Henry is weak, Adolph is weaker.

Conversation.

Ist der Hund ebenso groß als das Nein, das Pferd ist größer.
Pferd ?

Ist Ihre Schwester jünger als Sie ? Nein, ich bin viel älter.

Ist der Mann stärker als der Knabe ? Der Mann ist stärker als der Knabe.

Ist Emilie schwächer als Marie ? Marie ist stärker als Emilie.

Ist das Gold kostbarer als das Eisen ? Das Gold ist viel kostbarer.

Wer ist reicher als mein Vater ? Sein Onkel ist reicher.

LESSON XXII.

Section 22.

Obs. I.—*Many* appellations of male individuals form their female appellations by adding the syllable *in* (similar to *ess* in English), and, if monosyllables, modify the vowel.

Obs. II.—If the masculine form ends in *e*, this letter is omitted.

Masculine.

Der König, the king
der Freund, the friend
der Graf, the count
der Fürst, } the prince
der Prinz, } the prince
der Nachbar, the neighbor
der Schüler, the pupil, scholar
der Engländer, the Englishman
der Maler, the painter
der Künstler, the artist

Feminine.

Die Königin, the queen
die Freundin, the friend
die Gräfin, the countess
die Fürstin, } the princess
die Prinzessin, } the princess
die Nachbarin, the neighbor
die Schülerin, the pupil
die Engländerin, the English lady
die Malerin, the painter
die Künstlerin, the artist

der Koch, the cook	die Köchin, the cook
der Russe, the Russian	die Russin, the Russian lady
der Franzose, the Frenchman	die Französin, the French lady
Ich sehe, I see	aber, but
auch, also	noch, still

Reading Exercise XXII.

Ich habe den König und die Königin gesehen. Der Koch ist ein Russe, aber die Köchin ist eine Französin. Bist du ein Graf? Nein, ich bin eine Gräfin. Ist deine Freundin eine Schülerin deines Vaters? Die Nachbarin des Malers ist auch eine Russin. Die Prinzessin hat einen Freund und eine Freundin. Die Künstlerin ist eine Engländerin, aber der Künstler ist ein Engländer. Du hast den Graf gesehen, aber ich habe den Kaiser gesehen. Mein Bruder Karl hat auch die Kaiserin gesehen. Ich sehe Ludwig. Lütsens Vater ist reich, aber Mariens Vater ist reicher. Die Malerin ist eine Engländerin. Wir haben auch eine Köchin.

Theme XXII.

They have a cook (*masc.*); we have also a cook (*fem.*). The Russian has a friend (*fem.*). The artist (*fem.*) is an English lady. I see the prince and the princess. The count has lost his friend (*fem.*). The neighbor (*masc.*) has a cook (*fem.*). The painter (*masc.*) is a Frenchman, but the artist (*fem.*) is an English lady. My brother is a scholar, and my sister is a scholar. The queen is richer than the countess, and the count is poorer than the artist. This garden is much larger than the garden of my neighbor (*fem.*).

Conversation.

Hast du den Kaiser gesehen? Ich habe die Kaiserin gesehen.

Ist der König reicher als der Graf? Die Königin ist reicher als der Graf.

Hat deine Mutter einen Koch? Nein, meine Mutter hat eine Köchin.

Ist der Künstler ein Engländer? Nein, der Künstler ist ein Franzose.

Hat die Gräfin ein Schloß (castle)? Ja, die Gräfin hat ein Schloß.
 Ist deine Freundin eine Schülerin? Sie ist die Schülerin deines Oheims.
 Bist du ein Maler? Nein, ich bin eine Malerin.
 Habt ihr den Russen gesehen? Wir haben die Russin gesehen.

LESSON XXIII.

Lektion 23.

OBS. I.—The superlative degree has two forms. When after the noun it is called the *predicative* form, which takes the termination *sten*, and is preceded by *am*:

OBS. II.—Adjectives ending in *d*, *t*, or in a hissing sound (*z*, *s*, *ß*, *ßt*) insert *e* before *sten*: *am schlechtesten* (*the worst*).

Das Schaf, the sheep	Die Kuh, the cow
bequem, comfortable	gehorsam, obedient
ruhig, quiet	gewidt, clever
gerecht, just	fleißig, diligent
kostbar, precious	hart, hard
was, what?	schreibt, writes

Reading Exercise XXIII.

Das Eisen ist nützlich, das Blei ist nützlicher, das Silber ist am nützlichsten. Ist das Pferd ebenso groß als die Kuh? Die Kuh ist kleiner, der Hund ist am kleinsten. Jener Mann ist am reichsten, denn er ist am zufriedensten. Der Mann ist gut, meine Schwester ist besser, meine Mutter ist am besten. Jener Ring ist am kostbarsten, er ist von Gold. Dieses Schloß ist hoch, jenes Haus ist höher, der Berg ist am höchsten. Wer ist am reichsten? Der zufriedene Mensch ist am reichsten.

Theme XXIII.

That sheep is useful; this horse is more useful; our cow is the most useful. (The) iron is precious; silver is more

* Except gut, which is am besten. For exceptions, see p. 177.

precious ; gold is the most precious. Our tree is high ; that house is higher ; this church is the highest. Who is the poorest ? Who is the richest ? What is (the) best ? This wine is the strongest. Mary writes (the) worst. Louisa writes the best. Which metal is the hardest ? A pen is good, a pencil is better, a book is the best. Art thou happier than my cousin ?

Conversation.

Welches Metall ist am härtesten ? Der Stahl ist am härtesten.

Ist der Hund ebenso nützlich als Nein, das Pferd ist am nützlichsten.
das Pferd ?

Ist der Mond größer als die Erde ? Nein, die Erde ist größer, die Sonne
ist am größten.

Welcher Mann ist am reichsten ? Der zufriedene Mann ist am reichsten.
Bist du nicht so glücklich als dein Freund ist nicht so glücklich,
Freund ? als ich.

Ist deine Schwester ebenso gut als Meine Schwester ist besser, meine
dein Bruder ? Mutter ist am besten.

Wer ist stärker, Friedrich oder Karl ? Karl ist am stärksten.

Ist die Kuh ebenso groß als das Nein, sie ist kleiner, und der Hund
Pferd ? ist am kleinsten.

Ist dieses Haus ebenso hoch als der Baum ist höher, der Berg ist
Baum ? am höchsten.



LESSON XXIV.

Lektion 24.

OBS.— Many adjectives take the prefix *un*, to express a negative meaning, which is in English expressed by *un*, *dis*, *in*, etc.

glücklich, happy

unglücklich, unhappy

gesickt, skillful

ungeickt, unskillful

fruchtbar, fruitful (fertile)

unfruchtbar, unfruitful (infertile)

bequem, comfortable

unbequem, uncomfortable

ruhig, quiet

unruhig, unquiet

zufrieden, contented	unzufrieden, discontented
gehorsam, obedient	ungehorsam, disobedient
aufmerksam, attentive	unaufmerksam, inattentive
gerecht, just	ungerecht, unjust
höflich, polite	unhöflich, impolite
artig, courteous.	unartig, naughty

Reading Exercise XXIV.

Sie ist gehorsam, er ist sehr ungehorsam. Wir sind glücklich, sie sind unglücklich. Ist Heinrich fleißiger als Marie? Marie ist träge und unartiger als Heinrich. Ist Luisens Vater höflich? Er ist unhöflich, aber Richards Bruder ist unhöflicher. Emilie ist aufmerksamer als ihre Schwester. Dieser Mann ist sehr geschickt, aber die Frau ist sehr ungeschickt. Die Köchin ist gehorsam, der Koch ist ungehorsam. Dieses Haus ist unbequem, das Haus seines Oheims ist sehr bequem. Karl ist immer aufmerksam, aber sein Bruder Robert ist immer unaufmerksam.

Theme XXIV.

He is attentive, she is very inattentive. Do you know my pupil Robert? Is he as obedient as Frederic? No, he is very disobedient, but his sister is diligent. This boy is very skillful, that man is very unskillful. Is this land (Land) fertile? It is very unfruitful, but my garden is the most infertile. The king is unjust, but the queen is just, and the empress is the most just. This boy is always lazy. Charles is as large as Sophy. Are you feeble? I am strong.

Conversation.

Ist sein Bruder ungehorsam?	Nein, er ist gehorsam und fleißig.
Welcher König ist am gerechten?	Der König von Preußen ist am gerechten.
Ist Emilie unaufmerksam?	Sie ist ebenso unaufmerksam als Marie.
Welcher Mann ist geschickt?	Dieser Mann ist ungeschickt.
Ist Ihr Haus bequem?	Mein Haus ist sehr unbequem.

Ist Heinrichs Tante höflich ? Sie ist sehr unhöflich.
 Ist sein Garten fruchtbar ? Sein Land ist fruchtbar.
 Bist du ebenso fleißig als Karoline ? Nein, mein Herr, ich bin faul.

LESSON XXV.

Lektion 25.

Possessive Pronouns.

Obs.—Besides the *conjunctive* form of the possessive pronoun (pp. 18, 23, 25), there is also an *absolute* form, which is used when a possessive pronoun is not immediately *connected* with a noun, but simply *refers* to a substantive already mentioned, or understood. When this form is used *without* the article, it takes the ending of the (wanting) article, viz.: *er* (*masc.*), *e* (*sem.*), *es* (*neut.*); *e. g.*, *meiner*, *deine*, *seines* (comp. *dieser* under Declension of the Def. Article, on p. 13). Accompanied by the article the absolute possessive pronoun generally inserts *ig* *between* the root and the ending, which is *e* in the nominative sing., and *en* in all other cases, except the *accusative sing. feminine* and *neuter* (always like the nominative).

Singular.

Plural.

*Masc.**Fem.**Neuter.**for all genders.*

der meine or (ige)	die mein(ig)e	das mein(ig)e	die mein(ig)en, mine
der deine or (ige)	die dein(ig)e	das dein(ig)e	die dein(ig)en, thine
der seine or (ige)	die sein(ig)e	das sein(ig)e	die sein(ig)en, his
der ihre or (ige)	die ihr(ig)e	das ihr(ig)e	die ihr(ig)en, hers
der, die, das <i>unsr</i> (ig)e; <i>plural</i> ,	die <i>unsr</i> (ig)en,		ours
der, die, das <i>Ihr</i> (ig)e or <i>eure</i> ;	<i>plural</i> ,	die <i>Ihr</i> (ig)en,	yours
der, die, das <i>ihr</i> (ig)e; <i>plural</i> ,	die <i>ihr</i> (ig)en,		theirs

Der Gärtner, the gardner

Das Papier, the paper

der Brief, the letter

die Uhr, the watch

die Lampe, the lamp

der Sonnenschirm, the parasol

erhalten, received

weder—noch, neither—nor

zerbrochen, broken

genommen, taken

Reading Exercise XXV.

Ist Ihr Garten ebenso groß als der meinige? Er ist ebenso groß als der Ihrige. Ist Luisens Großmutter ebenso alt als die Ihrige? Sie ist älter als die meinige. Mein Hut ist nicht so gut als der deinige; denn der deinige ist neu; aber der meinige ist alt. Sie sind nicht so reich als unser Nachbar; aber sie sind zufriedener und glücklicher als er. Karl hat sein Buch und das meinige verloren. Wir haben die Feder des Lehrers und die seinige gefunden. Hat der Knabe mein Messer genommen? Nein, er hat das ihrige genommen. Dieses Pferd ist nicht mein, wo ist das seinige?

Theme XXV.

Is that house yours? Yes, it is mine. It is very large; it is larger than yours. My brother is not so diligent as yours, but he is older. Your garden is prettier than mine. He has lost his pencil and mine. Charles has broken his watch and mine. Why has Frederic bought a stick? This penknife is not so pretty as thine. His horse is younger than yours, hers is the youngest. Have you my parasol? No, I have hers. He has found neither his penknife nor mine.

Conversation.

Ist dieses Papier gut?	Nein, das unsrige ist besser.
Wo ist Ihr Sohn?	Er ist in der Schule.
Ist er ebenso fleißig als der meinige?	Er ist fleißiger als der Ihrige.
Ist Ihr Garten ebenso groß als der meinige?	Er ist größer als der Ihrige.
Hat die Gräfin meinen Brief erhalten?	Sie hat Ihren Brief nicht erhalten.
Hat er einen Ring oder eine Uhr?	Er hat weder eine Uhr noch einen Ring.
Warum hat der Diener mein Messer genommen?	Er hat es nicht genommen.
Hat der Knabe das Glas zerbrochen?	Er hat nicht das Glas zerbrochen. er hat den Spiegel zerbrochen.

LESSON XXVI.

Lektion 26.

Imperfect Tense of *sein.*

Ich war, I was	wir waren, we were
du warst, thou wast	ihr wart,
er war, he was	Sie waren,
sie (es) war, she (it) was	sie waren, they were

Der Spiegel, the looking-glass	Der Diener, the (man-) servant
der Mantel, the cloak	der Kaufmann, the merchant
in Frankfurt, in or at Frankfort	diesen Morgen, this morning
treu, faithful	verkauft, sold
theuer, dear	ein wenig, a little
wohl, well	unwohl, unwell
ihm, him	

Reading Exercise X XVI.

Ich war treu, du warst unartig. Er war sehr unwohl diesen Morgen. Sie war sehr frank. Wir waren ein wenig unartig. Ihr wart nicht so höflich als wir. Der Großvater und die Großmutter waren in Frankfurt. Mein Mantel ist ebenso theuer als der Ihrlige. Dein Hund ist treuer als der meinige. War Karl in Frankfurt? Nein, er war in London. Mein Vater war mit ihm. Waren Sie diesen Morgen zu Hause? Nein, ich war nicht zu Hause; ich war in der Kirche. Der Spiegel war zerbrochen.

Theme XXVI.

I was lazy. Thou wast a little naughty. He was very sick. We were not so attentive as they. You were always very faithful. They were very dear. Is Charles here? No, Sir, he was here this morning, but he is in Frankfort now. They were not always contented. Who was with her (ihr)? Her sister was with her. That child was not very polite. It was a little naughty. The merchant had (war) arrived.

Conversation.

War der Mantel theuer ?	Ja, er war theurer als der Ihrige.
Haben Sie ihn verkauft ?	Nein, ich habe ihn verloren.
Wo war dein Oheim ?	Er war in Frankfurt.
Warst du unwohl ?	Ja, ich war ein wenig unwohl.
Waren Sie immer zufrieden ?	Wir waren nicht immer zufrieden.
Waren sie nicht in der Schule ?	Nein, sie waren zu Hause.
Haben Sie einen Brief erhalten ?	Nein, wir haben keinen Brief erhalten.
Wer hat den Spiegel zerbrochen ?	Der Spiegel war zerbrochen.
Haben Sie einen Regenschirm oder einen Stock genommen ?	Ich habe weder einen Regenschirm noch einen Stock genommen.

LESSON XXVII.

Lektion 27.

Declension of Adjectives,
PRECEDED BY THE DEFINITE ARTICLE.

OBS.—The adjective, when preceded by the definite article, or by *dieser, jener* or *welcher*, is subject to the same rule as the possessive pronoun. See Lesson XXV, Observation I.

	<i>Masc. Sing.</i>	<i>Fem. Sing.</i>	<i>Neuter Sing.</i>
Nom.	Der alte Brief	Die gute Lampe	Das schöne Papier
Gen.	des alten Briefes	der guten Lampe	des schönen Papiers
Dat.	dem alten Briefe	der guten Lampe	dem schönen Papier
Acc.	den alten Brief	die gute Lampe	das schöne Papier

	<i>Plural.</i>	<i>Sing. with w e l ch e s.</i>
Nom.	Die treuen Diener	Welches neue Haus
Gen.	der treuen Diener	welches neuen Hauses
Dat.	den treuen Dienern	welchem neuen Hause
Acc.	die treuen Diener	welches neue Haus

Die Flasche, the bottle	Das Dorf, the village
die Brieffasche, the portfolio	der Arzt, the physician
das Brod, the bread	der Tisch, the table
lang, long	Ich sehe, I see

Reading Exercise XXVII.

Der faule Diener hat die Flasche zerbrochen. Der Arzt hat eine Brieffasche erhalten. Die treue Schwester hat das alte Buch. Mein Oheim hat das alte Haus verkauft. Die aufmerksame Magd hat die gute Lampe zerbrochen. Die alte Mutter liebt ihren fleißigen Sohn. Wir haben das große Haus verkauft. Haben Sie auch unsern großen Garten verkauft? Nein, ich habe ihn nicht verkauft. Wo ist das weiße Brod? Hier ist es. Ich habe meinen goldenen Ring verkauft.

Theme XXVII.

Our teacher praises (lobt) this diligent girl (acc.). Where is the good father? The good father is in Berlin. We have bought the faithful dog (acc.) of the friend. Have you found the gold(en) (acc.) ring? No, Sir, but I have bought it (ihn). Hast thou received the key (acc.)? Yes, Sir, I have received it (ihn). This new hat of thy cousin is very large. I see the little village. Have you read my long letter? Who has bought the gold(en) ring?

Conversation.

Wo ist das gute weiße Brod?	Wir haben kein gutes Brod.*
Hast du einen goldenen Ring gefunden?	Nein, ich habe einen gekauft.
Haben Sie auch den großen Garten gekauft?	Nein, ich habe ihn nicht gekauft, sondern (but) verkauft.
Kennen Sie diese alte Frau?	Ich kenne sie nicht, aber ich kenne jenen alten Mann.
Wo ist der treue Hund des Gärtners?	Der gute Vater hat ihn gekauft.

* For the inflection of adjectives preceded by kein see Less. 20.

hat der Knabe mein Messer genommen? Nein, die gute Schwester hat dein Messer genommen.
 Hat die Magd die Lampe zerbrochen? Nein, der unaufmerksame Diener hat die weiße Flasche zerbrochen.
 Ist dieses Dorf sehr groß? Nein, dieses Dorf ist sehr klein.

LESSON XXVIII.

Lektion 28

Second Form of the Superlative.

Obs. — The second form of adjectives in the superlative degree is the *attributive* form which takes *ste* only, and is declined like other adjectives, preceded by the definite article. It is used only when a noun follows or is understood. See Obs. Lessons XXV and XXVII.

ADJECTIVES IN THEIR THREE DEGREES.

Positive.	Comparative.	Superlative.
stark,	stärker	der, die, das stärkste, or am stärksten
schön,	schöner	der, die, das schönste, or am schönsten
alt,	älter	der, die, das älteste, or am ältesten
gut, (irreg.)	besser	der, die, das beste, or am besten
		strong
		beautiful
		old
		good
Die Aufgabe, the exercise		Die Nichte, the niece
die Arbeit, the work		der Neffe, the nephew
der Hut, the bonnet, hat		der Held, the hero
der Arzt, the physician		das Dorf, the village
der Stiefel, the boot		das Brot, the bread
golden, golden (gold)		zerrissen, torn

Reading Exercise XXVIII.

Der Stahl ist das härteste, das Blei ist das schwerste Metall. Heinrich ist der fleißigste und beste Schüler. Ist Luise aufmerksam? Sie ist das aufmerksamste Mädchen. Der Held ist stark, mein Onkel ist

stärker, aber sein Nachbar ist der stärkste Mann. Seine Nichte ist das schönste Mädchen in Frankfurt. Die Aufgabe ist die schwerste Arbeit. Haben Sie etwas verloren? Ich habe meinen besten Hut verloren. Dein Neffe hat den längsten Stock genommen. Ihre Nichte hat den neuesten Hut gekauft. Sie haben den größten und schönsten Garten. Ihre Tante hat das theuerste Kleid.

Theme XXVIII.

The best bread. The whitest rose. Mary is the most diligent girl, Charles, the most attentive boy. They have bought the largest garden. I have taken the longest stick. Who is that girl? She is the youngest daughter of his uncle. This female servant has broken the finest glass. Do you know the best man? Yes, I know him. (The) lead is the heaviest metal. Nelson was the most celebrated English hero.

Conversation.

Haben Sie den höchsten Berg gesehen? Meine Mutter hat den höchsten Berg gesehen.

Welches* ist die schönste Frau? Seine Tante ist die schönste Frau.

Welches ist der fleißigste Knabe? Unser Bruder ist der fleißigste Knabe.

Welcher Mann ist am stärksten? Mein Nachbar ist der stärkste Mann.

Hast du ein Buch gelesen? Ich habe das beste Buch gelesen.

Wer hat den besten Stock zerbrochen? Der Diener hat ihn zerbrochen.

Haben Sie etwas verloren? Ich habe meine beste Feder verloren.

Hast du eine Nichte? Ich habe die beste Nichte.



LESSON XXIX.

Lesson 29.

Adjectives preceded by the Indefinite Article.

Obs.—An adjective, when preceded by the indefinite article, or by a conjunctive possessive pronoun (mein, dein, sein, ihr, unser, Ihr, ihr), or by kein (no), takes, in the nominative singular, the terminations **er** (masc.), **e** (fem.), and **es** (neut.).

* For this use of *welches* see v. 194, 103.

In all other cases it takes *en*, except the accusative of the feminine and neuter, which ends like the nominative.

EXAMPLES.

Masculine.

Feminine.

Neuter.

Nom.	ein guter Mann	eine gute Frau	ein kleines Kind
Gen.	eines guten Mannes	einer guten Frau	eines kleinen Kindes
Dat.	einem guten Manne	einer guten Frau	einem kleinen Kind
Acc.	einen guten Mann	eine gute Frau	ein kleines Kind

Ein has no plural, but with *mein*, *dein*, *sein*, &c., the adjective is declined, taking the ending *en*, according to the Observation of this Lesson.

Der Schuhmacher,	the shoemaker	kostbar,	precious
der Rhein,	the Rhine	scharf,	sharp
der Fluß,	the river	breit,	broad
nachlässig,	negligent	lieb,	dear
geschrieben,	written	gemacht,	made
gestern,	yesterday	etwas,	anything, something
berühmt,	celebrated	englisch,	English
angenehm,	agreeable	deutsch,	German

Reading Exercise XXIX.

Unser Nachbar ist ein guter Mann. Eure Nachbarin ist eine schlechte Frau. Sein Schuhmacher ist ein junger Mann. Das Gold ist ein kostbares Metall. Ihr Großvater ist ein guter alter Mann. Haben Sie meine goldene Uhr verloren? Habt ihr einen langen Brief geschrieben? Hier ist ein altes Pferd. Kennen Sie diesen reichen Mann? Ich kenne weder diesen reichen Mann noch jenen armen Mann. Hat unsere Nichte einen langen Brief geschrieben? Ja, sie hat einen sehr langen Brief geschrieben.

Theme XXIX.

Your neighbor has a large garden. The Rhine is a broad (breit) river. Who has taken my sharp knife? I have taken

neither your sharp knife, nor his long stick. Here is his old horse. We have seen our good king. Have you lost your gold watch? That old man likes his faithful dog. The count has bought a young horse. (The) silver is a precious metal. My dear sister has received a beautiful dress. The rose is a beautiful flower. You are the oldest tailor.

Conversation.

Hat der Graf ein neues Haus gekauft?	Nein, er hat ein neues Haus verkauft.
Haben Sie ein altes Pferd?	Wir haben ein altes und ein junges Pferd.
Ist deine Großmutter eine alte Frau?	Sie ist eine sehr alte Frau.
Hat ihr Nachbar einen Garten?	Er hat einen großen Garten.
Ist das Silber ein Metall?	Das Silber ist ein kostbares Metall.
Haben Sie Ihre goldene Uhr verloren?	Nein, ich habe meinen goldenen Ring verloren.
Wer hat mein scharfes Messer genommen?	Ich habe weder dein scharfes Messer, noch deinen langen Stock genommen.



LESSON XXX.

Lektion 30.

The English Auxiliary, *TO DO.*

OBS.—The auxiliary verb *to do*, which accompanies the verb in negative and interrogative sentences in English, is *not expressed* in German.

Regular Verb. (*Modern Form*).

PRESIDENT TENSE.

Singular.

Ich liebe, I like, I love	wir lieben, we like
du liebst, thou likest, lovest	thu liebst, } you like
er liebt, he likes, loves	Sie lieben, }
sie liebt, she likes, etc.	sie lieben, they like
ich liebe nicht, I do not like	lieben Sie, do you like?

Plural.

Thus:

ich kenne, I know	ich kaufe, I buy
ich such, I seek, look for	ich brauche, I want
ich finde, I find	ich schreibe, I write
ich erwarte, I expect	erwarten Sie, do you expect?

Der Tisch, the table
der Tischler, the joiner

Der Sommer, (the) summer
der Winter, (the) winter

Reading Exercise XXX.

Ich liebe meine gute Mutter. Du liebst deinen alten Vater. Er liebt seinen reichen Oheim. Wir lieben unsren großen Garten. Ihr liebt euer junges Pferd. Sie lieben ihr scharfes Messer. Du kaufst einen Bleistift, er braucht eine Stahsfeder. Wir suchen unsren alten Stod. Kennst du jenen Mann? Was suchst du? Der Tischler sucht den Tisch. Der Sommer ist angenehm, aber der Winter ist unangenehm. Sie lieben Ihre Tante; sie lieben unsren Großvater. Ich kenne jenen jungen Mann. Kennst du seinen Lehrer? Suchen Sie Ihr Tintenfäß? Ich finde dieses Buch sehr gut.

Theme XXX.

I know his little sister. He seeks thy new parasol. You want a new umbrella. Thou dost buy an inkstand. They like your steel pen. I want a good book and a pencil. Do you buy a cap? No, I do not want a cap. Where is Mary's copy-book? she is seeking it, (she seeks it). I like that beautiful flower very much (sehr). Do you like it also? What do you seek? I seek my gold(en) ring. Which pen does he want? Who knows our ugly little girl? They do not know her. Do you know our merchant?

Conversation.

Liebt jener alte Mann?

Jener alte Mann liebt seinen treuen Hund.

Ist der Rhein ein Fluß?

Der Rhein ist ein breiter Fluß.

Kennst du den fleißigen Schüler?	Ich kenne den fleißigsten Schüler.
Haben Sie den schönen Brief meines Vetters gelesen?	Ich habe ihn nicht gelesen.
Warum kaufst der Vater neue Stiefel?	Der alte Stiefel des Vaters ist gerissen (torn).
Schreibt Richard auch seine deutsche Aufgabe?	Nein, er schreibt seine englische Aufgabe.
Was sucht unser Tischler?	Er sucht den Tisch.
Wie findest du diese Feder?	Ich finde sie nicht sehr gut.

LESSON XXXI.

Lektion 31.

Auxiliary Verbs: *Müssen, können und mögen.*

Müssen.

Ich muß, I must	Wir müssen, we must
du mußt, thou must	ihr müsset or müßt, } you must
er muß, he must	Sie müssen, } they must
sie (es) muß, she (it) must	sie müssen, they must

Können.

Ich kann, I can, may	Wir können, we can
du kannst, thou canst	ihr könnt, } you can
er kann, he can	Sie können, } they can
sie (es) kann, she (it) can	sie können, they can

Mögen.

Ich mag, I may (like)	Wir mögen, we may
du magst, thou mayest	ihr möget, } you may
er mag, he may	Sie mögen, } they may
sie (es) mag, she (it) may	sie mögen, they may

schreiben, to write
lesen, to read
sprechen, to speak
gehen, to go
französisch, French

suchen, to seek
kaufen, to buy
bleiben, to stay (remain)
ausgehen, to go out
ohne, without

Reading Exercise XXXI.

Ich muß einen Brief schreiben. Du mußt deine Uebersetzung lesen. Er muß französisch sprechen. Wir müssen unsren Gärtner suchen. Ihr müßt ein neues Buch kaufen. Sie müssen ohne (without) Schuhe gehen. Kannst du schreiben? Ich kann schreiben und mein Bruder kann lesen. Können die Mädchen sprechen? Wir können bleiben, sie müssen gehen. Er mag ausgehen. Du magst bleiben oder gehen. Heinrich muß in die Schule gehen. Die Schüler mögen französisch sprechen. Ich habe mein Buch verloren, wir müssen es suchen. Mag der Tischler ausgehen?

Theme XXXI.

May we stay? No, you must go out. May I read French? No, thou mayest seek the joiner. Can he stay at home? Charles may stay in Berlin, but Henry must go to (nach) Frankfort. I must make my English translation. Frederick must write a German letter. Can he speak English? He must learn French. Can you write a letter for me (mir)? No, I must go out; I must buy a new hat for my brother. He has a cap; but he may also have a hat.

Conversation.

Kannst du lesen und schreiben?	Ja, ich kann lesen und schreiben.
Mag der Tischler den Tisch suchen?	Ja, er mag ihn suchen.
Können wir den neuen Tisch sehen (see) ?	Der neue Tisch ist nicht hier.
Mußt du ein neues Buch haben?	Ja, ich brauche es diesen Winter.
Können Sie französisch lesen?	Ja, ich kann französisch lesen, aber nicht französisch sprechen.
Müssen Sie eine neue Grammatik kaufen?	Nein, ich brauche keine neue; die meinige ist noch (still) gut.
Wo ist der Diener?	Er ist ausgegangen (has gone out); er muß den Schlüssel Ihres Zimmers holen.

LESSON XXXII.

Section 32.

Auxiliary Verbs: *Wollen*, *sollen* und *dürfen*.*Wollen.*

Ich will, I wish or will
du willst, thou wishest
er will, he wishes
sie (es) will, she wishes

Wir wollen, we wish
ihr wollt or wollet, } you wish
Sie wollen, }
sie wollen, they wish

Sollen.

Ich soll, I shall
du sollst, thou shalt
er soll, he shall
sie (es) soll, she shall

Wir sollen, we shall
ihr sollet, } you shall
Sie sollen, }
sie sollen, they shall

Dürfen.

Ich darf, I may or dare, (I am
permitted)
du darfst, thou mayest
er darf, he may

Wir dürfen, we may
ihr dürfet, } you may
Sie dürfen, }
sie dürfen, they may

Das Wörterbuch, the dictionary
kommen, to come
wann, when
die Übersetzung, the translation
die Jahreszeit, the season
wen, whom?
suchen Sie, do you (seek) look
for?
wohnen, to live (*dwell*)

Das Theater, the theatre
verkaufen, to sell
morgen, to-morrow
Jemand, somebody, anybody
Niemand, nobody
für wen, for whom?
Ich habe Lust, I have a mind or
I would like to
er wohnt, he lives (*dwells*)

Reading Exercise XXXII.

Ich will ausgehen. Meine Schwester will zu Hause bleiben; sie will ein Buch lesen. Wollen Sie in den Garten gehen? Ich habe keine

Lust, zu bleiben. Ich will in das Theater gehen. Das Mädchen will die Uebersetzung schreiben; sie sucht das Wörterbuch. Soll ich zu* dem Arzt gehen? Du sollst nach dem Theater kommen. Wann sollen wir in die Schule gehen. Ihr sollt den Brief schreiben. Sie sollen die Aufgabe lernen. Darf ich in das Theater gehen? Du darfst kommen. Er darf sein Wörterbuch verkaufen. Wir dürfen zu Hause (at home) bleiben.

Theme XXXII.

What will Charles write? Henry will write a French letter, and I will learn my lesson. You shall read this beautiful book. Thou shalt sell neither thy house nor thy garden. We may sell our horse. May you stay here? I may stay here, but I will go to† the theatre. When will you go to* Berlin? Thou art permitted to go. May I go out? We will go out, you shall stay at home. Mayest thou (art thou permitted) to remain at home? They shall sell their dictionary to-morrow.

Conversation.

Willst du französisch lesen?	Nein, ich habe keine Lust.
Wollt ihr in das Theater gehen?	Nein, wir dürfen nicht ausgehen.
Sollen Sie nach Berlin gehen?	Nein, ich soll zu Hause bleiben.
Darfst du dein Wörterbuch ver- kaufen?	Ja, ich darf es verkaufen.
Wann wollen Sie zu mir kommen?	Ich will morgen kommen.
Will der Schuhmacher das Wör- terbuch kaufen?	Er hat keine Lust, es zu kaufen.
Mußt du ein neues Buch kaufen?	Nein, ich will es kaufen.
Hast du Lust nach Frankfurt zu gehen?	Ich habe keine Zeit.
Wen sucht dein Vater?	Er sucht den Schüler.

* After verbs denoting direction *toward*, *zu* is generally used before the name of a *person*, and *nach* before the name of a *place or country*.

† Translate here in (with the Accus.).

LESSON XXXIII. Lesson 33.

Prepositions Governing the Genitive and Dative.

Obs.— In German the prepositions govern different cases. They may govern either the genitive, dative, accusative, or both the dative and accusative.

1. PREPOSITIONS WHICH GOVERN THE DATIVE ONLY:

Aus, out of, from	Seit, since
bei, near, at, by (at the house of)	von, of, from, by
mit, with	zu, to, at
nach, after, to	gegenüber, opposite to

2. PREPOSITIONS GOVERNING THE GENITIVE ONLY:

Während, during	Wegen, on account of
-----------------	----------------------

Der Musiklehrer, the music- teacher	vielleicht, perhaps
der Uhrmacher, the watchmaker	ausgegangen, gone out
Ich weiß, I know, bitte, pray	wohin gehen Sie, where are you going?

Reading Exercise XXXIII.

Ich war bei dem Tischler; aber er war nicht zu Hause, er war ausgegangen. Friedrich geht zu dem Schuhmacher. Der Musiklehrer wohnt bei meinem Oheim. Ist er zu Hause? Ich weiß nicht. Er ist vielleicht ausgegangen. Gehen Sie zu dem Tischler. Wohin geht Ihr Bruder? Er geht zu dem Gärtner. Ihre Tante geht zu ihrer Nachbarin. Ich komme aus der Schule. Der Kaiser wohnt bei der Kaiserin. Der Graf ist mit der Gräfin nach Berlin gegangen (gone). Es war während des Krieges (war). Wir sind wegen des Regens nicht ausgegangen. Hast du einen Brief von meinem Lehrer? Seit dem Kriege.

Theme XXXIII.

He must go to my friend. I live at my father's. My young friend lives with his grandfather. Is the physician at home? I will go and see. He is at the tailor's. From whom have you received this letter? It is from my sister. He comes from school. Where are you going during the rain? We have an umbrella on account of the rain. Since the war. After the rain. During the summer. I was at the music-teacher's.

Conversation.

Willst du nach Berlin gehen?	Nein, ich will nach Frankfurt gehen.
Göllst du zu dem Schneider gehen?	Nein, ich soll zum Tischler gehen.
Haast du ein Buch von deinem Lehrer erhalten?	Ja, er hat es mir gegeben.
Wo wohnt sein Freund Robert?	Er wohnt bei seiner Großmutter.
Mit wem wohnt der Graf?	Er wohnt mit seinem Bruder.
Wohin geht der Uhrmacher?	Er geht vielleicht zu dem Lehrer.
Wohin gehen Sie?	Ich gehe zu dem Musstlehrer.
Darfst du morgen ausgehen?	Ich darf nicht ausgehen.

LESSON XXXIV.

Lektion 34.

Nouns in the Partitive Sense.

Obs.— In German when a noun is taken in a partitive sense the article is omitted both in the singular and plural.

Brod, some or any bread
Gleis, some or any meat
Wein, some or any wine

Die Milch, the milk
die Butter, the butter
die Dinte, the ink
der Käse, the cheese

Zucker, some or any sugar
Kaffee, some or any coffee
Wasser, some or any water

Das Salz, (the) salt
das Bier, (the) beer
ein Pfund, a pound
gehört, belongs

der Thee, the tea	getrunfen, drunk
bringen Sie mir, bring me	gegessen, eaten
geben Sie mir, give me	gegeben, given
leihen Sie mir, lend me	geliehen, lent
ich schicke, I send	geschickt, sent
ich gebe, I give	wie viel, how much?
ich gleiche, I resemble	wem, to whom?
mir, to me or me	ihm, to him or him

Reading Exercise XXXIV.

Wollen Sie Wein oder Bier haben? Ich will Bier haben. Das Bier ist sehr gut; es ist besser als Wein. Das Salz ist sehr nützlich. Geben Sie mir Salz und Brod. Leihen Sie mir Ihr Wörterbuch. Das Kind hat Kaffee getrunken. Wo ist der Zucker? Wer will Fleisch haben? Wie viel Kaffee und Thee willst du haben? Geben Sie mir ein Pfund Fleisch, ein Pfund Salz und ein Pfund Butter. Hast du Bier oder Milch getrunken? Ich habe gutes Fleisch und weisses Brod gegessen. Wir wollen keinen Käse.

Theme XXXIV.

Bring me some coffee and sugar. Will you have tea or coffee? Give me a pound of meat and a pound of cheese. Do you want anything? I want a pen, some paper and some ink; I must write a letter. Bring me some tea. Bring me also some butter. What has the child drunk? It has drunk some water and some milk. The cousin has drunk wine and beer. How much coffee does your servant want? He wants a pound (of)* coffee and a pound of sugar. The gardener's wife wants some salt and some cheese. Pray, give me some bread. Lend me your dictionary.

Conversation.

Wie viel Salz haben Sie gekauft? Ich habe ein Pfund gekauft.
Brauchen Sie auch Kaffee? Ja, geben Sie mir ein Pfund Kaffee.

* Of, after names of measure and weight, is not expressed in German.

Will der große Knabe Zucker haben?	Das kleine Mädchen will Zucker haben.
Hat unser Diener Bier getrunken?	Nein, er hat Wasser getrunken.
Ist das Salz nüglich?	Das Salz ist ebenso nüglich als das Brot.
Geben Sie mir Brod und Käse?	Ich habe keinen Käse.
Was hat das Kind getrunken?	Es hat Milch getrunken.
Wie viel Thee braucht Ihre Mutter?	Sie braucht ein Pfund Thee.
Hast du auch Dinte?	Ja, ich habe Dinte und Papier.
Für wen ist dieser Zucker?	Er ist für die Tochter meiner Nachbarin; sie ist frank.

LESSON XXXV.

Lektion 35.

Declension of Masculine Nouns ending in e.

Obs.—Masculine nouns ending in the nominative in e, form all other cases both of the singular and plural by adding n, but do not modify their vowel. *

EXAMPLES.

	<i>Singular.</i>	<i>Plural.</i>	<i>Singular.</i>	<i>Plural.</i>
Nom.	Der Neffe	Die Neffen	Der Knabe	Die Knaben
Gen.	des Neffen	der Neffen	des Knaben	der Knaben
Dat.	dem Neffen	den Neffen	dem Knaben	den Knaben
Acc.	den Neffen	die Neffen	den Knaben	die Knaben

Der Russ, the Russian	Das Gras, the grass
der Jude, the Jew	der Hase, the hare
der Ochse, the ox	der Kopf, the head
der Löwe, the lion	der Deutsche, the German
der Affe, the monkey	der Franzose, the Frenchman
der Neffe, the nephew	das Thier, the animal
unartig, naughty	Ich weiß, I know
häßlich, ugly	groß, big
	zwei, two

* Der Herr, Mister (the gentleman) also takes this inflection. (See page 167, Second Declension).

Reading Exercise XXXV.

Der Neffe des Franzosen hat einen Löwen. Dieses Thier ist ein Affe. Ist dieser Herr ein Franzose oder ein Deutscher? Ist das Thier ein Hase? Nein, der Hase ist ein Thier. Der Löwe hat einen großen und häßlichen Kopf. Dieser Jude ist ein reicher Russe, aber jener arme Knabe ist ein Franzose. Wie heißt dieser kleine Knabe? Dieser ungehorsame Knabe heißt Albert. Die Löwen sind sehr stark. Der Affe des Herrn Martin. Hier ist die Uhr Ihres Neffen; sie ist zerbrochen. Leihen Sie dem Franzosen Ihr Wörterbuch, er will ein deutsches Wort suchen.

Theme XXXV.

The boy is diligent. The boy's hat (the hat of the boy) is new. The Frenchman's house (the house of the Frenchman) is large. Here is Mister Robinson. The boy of Mr. Martin is ill. The head of an ox is big. The hares eat (fressen) grass. Which gentleman do you mean (meinen Sie), the Russian or the Frenchman? This horse belongs to the Jew. No, Sir, the Jew has bought it. My nephews like the Germans very much (sehr).

Conversation.

Haben Sie den Affen gesehen?	Nein, ich habe den Löwen gesehen.
Hat der Jude einen Hasen?	Er hat einen Hasen und ein Pferd.
Will dieser Knabe sein Buch haben?	Nein, er will sein Wörterbuch haben.
Was hat der Hase gefressen?	Er hat Gras gefressen.
Hat der Ochs einen dicken Kopf?	Nein, er hat einen großen Kopf.
Haben Ihre Knaben diesen Stuhl zerbrochen?	Ich weiß es nicht; ich habe es nicht gesehen.
Wollen Sie dem Franzosen Ihr Wörterbuch leihen?	Ich kenne den Franzosen nicht; aber ich will ihm mein Wörterbuch leihen.
Wer ist dieser junge Mann?	Er ist der Neffe unseres Kaufmannes.
Haben Sie einen Neffen?	Ich habe zwei Neffen.

LESSON XXXVI.

Lesson 36.

Plural of Masculine Substantives.

Obs. I.—Masculine nouns not ending in *e*, *el*, *en* and *er* take *e* in the plural, and modify their vowel. (See p. 169).

Obs. II.—All substantives take *n* or *en* in the dative plural, if they do not already have that ending.

EXAMPLES.

Der Baum, the tree.	Der Tisch, the table.	Der Stuhl, the chair.
Nom. Die Bäume	Die Tische	Die Stühle
Gen. der Bäume	der Tische	der Stühle
Dat den Bäumen	den Tischen	den Stühlen
Acc. die Bäume	die Tische	die Stühle
Der Ast, the branch	Die Neste, the branches	
der Baum, the tree	die Bäume, the trees	
der Stöck, the stick	die Stöcke, the sticks	
der Fisch, the fish	die Fische, the fishes	
der Fuß, the foot	die Füße, the feet	
die Schweiz, Switzerland	sie, (plur.) them	
viele, many	drei, three	
wie viele, how many	vier, four	
meinen Sie, do you mean	liegen, to lie	
sehr, very much	bald, soon	

IMPERFECT TENSE OF *haben*, To HAVE.

Ich hatte, I had	Wir hatten, we had
du hattest, thou hadst	ihr hattet, } you had
er hatte, he had	Sie hatten, } they had
sie (es) hatte, she (it) had	

Reading Exercise XXXVI.

Ich hatte zwei Briefe erhalten. Die Bäume hatten Nester. Mein Vetter hatte drei Stöcke gekauft. Wie viele Freunde hatte Ihr Vater? Er hatte vier Freunde. Hat Jemand unsere Hüte genommen? Karl hatte sie genommen. Wer will diese Regenschirme kaufen? Wir brauchen zwei Stöcke. Die Fische hatten keine Füße. Hattest du einen Regenschirm? Die Söhne des Juden sind angelkommen. Wir hatten Hosen und Fische. Die Löwen haben vier Füße. Hattet ihr Hosen? Nein, wir hatten Ochsen.

Theme XXXVI.

Do you know the sons of Mr. Robinson? They are my cousins. Have you received any letters from my friends? I have received letters from the Jews. What has Henry broken? He has broken four chairs and three sticks. Do the fish live (leben) in the rivers? With whom do you speak (sprechen)? The Jew has four sons and one daughter. I have two feet, but the oxen had four feet. The German physicians are very clever. I had bought two umbrellas and my aunt had lost two parasols.

Conversation.

Wie finden Sie diese Stühle?	Ich finde sie sehr schön.
Wie viele Freunde hatte Ihr Vater?	Er hatte vier Freunde.
Hat Jemand unsere Hüte genommen?	Der Musiklehrer hat sie genommen.
Wer will diese Regenschirme kaufen?	Wir brauchen keine Regenschirme, wir brauchen drei Stöcke.
Kennen Sie die Söhne des Arztes?	Ja, ich kenne sie; sie sind sehr fleißig.
Welcher Tischler hatte diese Tische und Stühle gemacht?	Ich weiß nicht; ich kenne den Tischler nicht.
Hatten die Bäume Blätter?	Nein, die Bäume hatten Nester, aber keine Blätter.
Hattet ihr Fische gekauft?	Nein, wir hatten nicht Geld genug (enough).

LESSON XXXVII.

Lesson 37.

Plural of Feminine Substantives.

Obs.—The plural of the dissyllabic and polysyllabic feminine nouns ends in *n* or *en*. Some feminine monosyllables end likewise in *en*. See p. 171, Fourth Declension.

EXAMPLES.

Die Pflanze, the plant.	Die Gelegenheit, the occasion.	Die That, the action.
Nom. Die Pflanzen	Die Gelegenheiten	Die Thaten
Gen. der Pflanzen	der Gelegenheiten	der Thaten
Dat. den Pflanzen	den Gelegenheiten	den Thaten
Ace. die Pflanzen	die Gelegenheiten	die Thaten
Die Stunde, the hour	Die Pflicht, the duty	
die Mauer, the wall	die Blume, the flower	
die Straße, the street	wie lange, how long?	
breit, broad, wide	geschlafen, slept	
gütig, kind	fünf, five	
verschieden, different	sechs, six	
erfüllen, to fulfil	leben, to live	

Reading Exercise XXXVII.

Liebst du die Blumen? Ich liebe die Rosen am meisten (most or best). Die Mauern des Schlosses sind hoch. Hatte die Gärtnerin Blumen? Die Straßen Berlins sind breit und schön. Wie lange hast du geschlafen? Er hat sechs Stunden geschlafen. Hatten die Schüler ihre Aufgaben gemacht? Unsere Freundinnen sind heute abgereist. Sind meine Freunde zu Hause? Nein, sie sind ausgegangen. Ich kenne sechs Schwestern, sie sind sehr schön. Hatemand meine drei Federn genommen? Ja, ihre Nichten haben sie genommen. Ich kenne diese zwei Frauen nicht; wer sind sie?

Theme XXXVII.

How many doors has the house of the uncle? It has four rooms and six doors. How many walls has that castle? I have slept five hours. How long has the German slept? He has slept six hours. To whom do you give these steel-pens? I give them to my (female) friends. We fulfil our duties; but you do not fulfil your duties. I love my aunts; they are very kind. The streets of Berlin are broader than the streets of London. Who are those two ladies? They are my neighbors (*fem.*).

Conversation.

Sind deine Schwestern zu Hause? Nein, sie sind in dem Theater.
 Wo ist Ihr Bruder Karl? Er ist ausgegangen.
 Sind die Straßen Berlins breit? Sie sind breit und schön.
 Hatte Wilhelm einen Stock? Er hatte zwei Stöcke.
 Wie lange hat der Jude geschlafen? Er hat zwei oder drei Stunden geschlafen.
 Sind die Farben der Rosen verschieden? Sie sind sehr verschieden.
 Ist der Deutsche ein gütiger Mann? Er ist ein gütiger Mann und erfüllt immer seine Pflichten.

LESSON XXXVIII. Lektion 38.

Plural of Monosyllabic Neuter Substantives.

Obs.—Many monosyllabic *neuter* nouns form their plural by adding **er**, and modify the radical vowel. (See p. 170, **11.** Third Declension).

EXAMPLES.

	Das Kind, the child.	Das Dorf, the village.	Das Haus, the house.
Nom.	Die Kinder	Die Dörfer	Die Häuser
Gen.	der Kinder	der Dörfer	der Häuser
Dat.	den Kindern	den Dörfern	den Häusern
Acc.	die Kinder	die Dörfer	die Häuser

Das Blatt, the leaf	Die Blätter, the leaves
das Buch, the book	die Bücher, the books
das Glas, the glass	das Kleid, the dress, robe
das Volk, the nation	das Nest, the nest
das Ei, the egg	das Thal, the valley
das Huhn, } the fowl	das Band, the ribbon
die Henne, } the hen	roth, red, weiß, white
häbsch, pretty, nice	verloren, lost
legen, to lay	gesehen, seen

Reading Exercise XXXVIII.

Die Kinder hatten zwei Gläser, aber sie haben sie zerbrochen. Die Kleider der Kinder sind zerrissen. Ist die Henne unserer Nachbarin weiß oder roth? Das Thal ist grün. Die grünen Bänder. Die Hühner legen Eier. Wo ist das Nest der Henne? Das deutsche Volk. Die Schwne meines Nachbarts sind unartig. Meine Bücher sind alt; die deinigen sind neu. Der König hat viele Schlösser und viele Bäume. Die Thäler unseres Landes sind sehr schön. Die Knaben haben drei Nester gefunden. Die schönsten Bäume haben die schönsten Blätter.

Theme XXXVIII.

How many glasses has the servant broken? He has broken three glasses. Your ribbons are not very nice. Do you like the red ribbons? The ribbons of my niece are green, white and red. Those nations are very happy; they have a good emperor and a good empress. Have you seen the valleys of Switzerland (der Schweiz)? These three boys have lost their books. The eggs of the hens lie (liegen) in the nests (dat.).

Conversation.

Essen die Engländer Eier?	Sie essen viele Eier.
Haben die Bäume Ihres Gartens Blätter?	Ja, sie haben grüne Blätter.
Hatten Sie die Thäler der Schweiz gesehen?	Ja, sie sind sehr schön.

Legen die Hühner Eier?

Die Hühner legen jeden Tag drei Eier.

Sind die Kleider der Kinder hübsch?

Nein, sie sind alt und zerrissen.

Ist dieses Volk glücklich?

Ja, es ist ein sehr glückliches Volk.

LESSON XXXIX.

Lektion 39.

Plural of Adjectives, when preceded by an Article.

Obs. I.—The plural of adjectives, when preceded by an article or some word, replacing it, has the same termination as masculine substantives, ending in *e*. See Lesson XXXV.

EXAMPLES.

Nom.	Die guten Blätter	Die rothen Strümpfe
Gen.	der guten Blätter	der rothen Strümpfe
Dat.	den guten Blättern	den rothen Strümpfen
Acc.	die guten Blätter	die rothen Strümpfe

Das Pfund, the pound	Die Elle, the yard, ell
das Paar, the pair	das Hemd, the shirt
das Dutzend, the dozen	das Tuch, the cloth
die Handschuhe, the gloves	die Strümpfe, the stockings
die Kirsche, the cherry	die Leute, the people
der Storch, the stork	die Leinwand, the linen
der Hals, the neck	hundert, a hundred
ein Pfund Zucker, a pound of sugar	träg, lazy
	ehrlich, honest

Obs. II.—With the future, the infinitive is placed last.

FUTURE TENSE OF *haben*.

Ich werde haben, I shall have
du wirst haben, thou wilt have
er, sie (es) wird haben, he, she
(it) will have

Wir werden haben, we shall have
ihr werdet haben, } you will have
Sie werden haben, }
sie werden haben, they will have

FUTURE TENSE OF *sein*.

Ich werde sein, I shall be	Wir werden sein, we shall be
du wirst sein, thou will be	<i> ihr werdet sein,</i> } you will be
er (sic, es) wird sein, he (she, it)	<i> Sie werden sein,</i> } Sie werden sein, they will be
will be	<i> sie werden sein,</i>

Reading Exercise XXXIX.

Ich werde Brod haben. Du wirst Wein haben. Karoline wird ein Pfund Zucker haben. Sie wird ein Paar Strümpfe haben. Wir werden zwei Duzend Hemden haben. Ihr werdet (or Sie werken) drei Paar Handschuhe haben. Die Schüler werden drei Ellen Tuch haben. Ich werde fleißiger sein. Wirst du Morgen in Berlin sein? Träger Leute werden immer arm sein. Wird dein Onkel zu Hause sein? Ich liebe die weißen Rosen. Die guten Handschuhe werden immer theuer (dear) sein. Die Kirschen werden bald (soon) reif sein. Die Störche haben lange Hälse. Hast du Leinwand gekauft?

Theme XXXIX.

He will have three pounds* of † coffee. What do you want? I want four yards of cloth. I will have also (a) hundred yards of linen. I shall have one dozen shirts. These storks have the longest necks. These little books will be as useful as those big books. The good fathers will love their children. Where have you bought those beautiful ribbons? Give to the poor people some bread and butter. The large houses will be dearer than the small houses.

Conversation.

Wirst du nach Berlin reisen? Nein, ich werde zu Hause bleiben.
Werden Sie fleißig und ehrlich Ich werde es sein.
(honest) sein?

* The words Pfund, Paar and Dutzend are invariable when preceded by a number.

† *Of*, after names of measure and weight, is not expressed in German.

Werdet ihr Kirjchen haben ?	Nein, wir werden Äppel (apples) haben.
Hat der Storch einen Hals ?	Er hat einen sehr langen Hals.
Werden Sie gutes Tuch haben ?	Ich werde das beste Tuch haben.
Wie viel kostet die Elle Tuch ?	Die Elle Tuch kostet fünf Thaler.
Wie viele Hemden hat der arme Knabe ?	Er hat fünf oder sechs Hemden.
Hat der Jude die langen Briefe gelesen ?	Er hat sie alle gelesen.
Werden die großen Zimmer besser sein als die kleinen ?	Die großen Zimmer werden viel besser und angenehmer sein.

LESSON XL.

Lektion 40.

Feminine Nouns adding e in the Plural.

OBS. I.—Some feminine nouns form their plural by modifying the radical vowel and adding e only.

EXAMPLES.

Die Maus, the mouse	Die Braut, the bride	Die Faust, the fist	Die Kunst, the art
Nom. Die Mäuse	Die Bräute	Die Fäuste	Die Künste
Gen. der Mäuse	der Bräute	der Fäuste	der Künste
Dat. den Mäusen	den Bräuten	den Fäusten	den Künsten
Acc. die Mäuse	die Bräute	die Fäuste	die Künste
Die Stadt, the town	Die Städte, the towns		
die Nacht, the night	die Nächte, the nights		
die Luft, the air	die Lüfte, the airs		
die Hand, the hand	die Hände, the hands		
die Gans, the goose	die Gänse, the geese		
die Nuß, the walnut	die Nüsse, the walnuts		
die Kuh, the cow	die Kühe, the cows		
die Frucht, the fruit	die Früchte, the fruits		

* See page 171, Fourth Declension.

OBS. II.—The words *Mutter* and *Tochter* modify their vowel in the plural, *but do not add e.*

Die Mutter, the mother	Die Mütter, the mothers
die Tochter, the daughter	die Töchter, the daughters
die Feder, the feather	der Nussbaum, the walnut-tree
der Bewohner, the inhabitant	verschieden, different
fett, fat	fliegen, to fly
fangen, to catch	im (contraction of in-dem).

Reading Exercise XL.

Die Bewohner großer Städte und kleiner Dörfer sind sehr verschieden (different). Die Straßen der Städte Berlin und Paris sind breit. Die reichsten Leute wohnen nicht immer in den größten Städten. Sind die Nächte länger im Winter als im Sommer? Die Katzen fangen Mäuse. Die Früchte der Bäume werden bald (soon) reif sein. Diese Kühe sind fett, aber unsere Gänse werden fetter sein. Die guten Töchter unserer Nachbarin. Ich habe zwei Hunde und zwei Hühne. Haben Sie die kleinen Katzen gesehen? Wo sind die Vögel? Sie sind in den Käfigen. Geben Sie diese Briefe Ihren Töchtern.

Theme XL.

The monkeys have four hands. What have you there (da)? I have two mice. Are the cherries ripe? No, they will be ripe soon. The geese have feathers. I like the fat geese. The fruit(s) of the trees will be ripe. The walnuts are very good. The cows are not so big as the oxen. The gardener will have five cows. The inhabitants of these villages will have many cows and geese. The walnuts are the fruit(s) of the walnut-tree. These daughters love their mothers.

Conversation.

Fangen die Mäuse die Katzen?	Nein, die Katzen fangen die Mäuse.
Wo fliegen die Vögel?	Die Vögel fliegen in der Luft.

Lieben Sie die großen Städte ?	Nein, ich liebe die kleinen Dörfer.
Wie sind die Straßen dieser Stadt ?	Sie sind breit und schön.
Werdet ihr Gänse haben ?	Nein, wir werden Kühe haben.
Was haben die Gänse ?	Sie haben lange Federn.
Wie viele Hände haben die Affen ?	Sie haben vier Hände.
Haben die Töchter der Gräfin Söhne ?	Nein, sie haben keine Kinder.

LESSON XLII.

Lektion 41.

Neuter Nouns adding e in the Plural.*

Obs.—Some neuter nouns form their plural by adding e only. †

EXAMPLES.

Das Flöß,	Das Pferd,	Das Gebet,
the float	the horse	the prayer
Nom. Die Flöze	Die Pferde	Die Gebete
Gen. der Flöze	der Pferde	der Gebete
Dat. den Flözen	den Pferden	den Gebeten
Acc. die Flöze	die Pferde	die Gebete

Das Pferd, the horse	Die Pferde, the horses
das Schaf, the sheep	die Schafe, the sheep (pl.)
das Jahr, the year	das Spiel, the play, game
das Thier, the animal	das Heft, the copy-book
das Schiff, the ship	das Thor, the gate
das Schwein, the pig	die Haare, plur. the hair
der Matroze, the sailor	rein, clean
die Wolle, the wool	wie alt, how old ?
die Zahl, the number	zahlreich, numerous
die Nahrung, food	gesund, healthy
zehn, ten,	zwanzig, twenty
	dreizig, thirty

* See page 169, 9. Third Declension.

† The dative plural always adds n.

Reading Exercise XLI.

Der Deutsche hat dreißig Pferde, zwanzig Schafe und zehn Kühe. Die Thore der Städte sind offen. Sind alle Thiere nützlich? Die Nahrung der Thiere ist verschieden. Der Graf hat alle seine Pferde verkauft. Hatte er viele Pferde? Er hatte zehn Pferde. Ein Jude hatte sie gekauft. Die Thiere saufen Wasser. Die Matrosen sind auf (on) den englischen Schiffen. Die Haare der Kinder sind schwarz. Lieben die Kinder die Spiele? Du bist zehn Jahre alt, ich werde zwanzig Jahre alt sein. Wie alt ist dieses Schwein? Die reine Wolle der Schafe. Die Schafe und die Pferde sind die zahlreichsten Thiere. Sind die Thore der Stadt offen.

Theme XLI.

The gates of the towns are shut (geöffnet). Have you any pigs? The horses are larger than the sheep. The boys like the games. Where are the copy-books of your pupils? They are not very clean. The sheep have wool. We eat the meat of the sheep, of the oxen, and of the pigs. The meat of the sheep is better than that (das) of the pigs; it is healthier. The ships of the English are very numerous.

Conversation.

Haben Sie Pferde?	Nein, aber wir werden zehn Schafe haben.
Sind die Kühe nützlicher als die Schweine?	Die Kühe sind die nützlichsten Thiere.
Ist die Wolle der Schafe nützlich?	Die Wolle der Schafe ist sehr nützlich.
Sind die Haare des Kindes schwarz?	Sie sind weiß.
Trinkt der Hund Wasser?	Alle Thiere saufen Wasser.
Was hat der Jude gekauft?	Er hat neue Hemden gekauft.
Haben Sie die Schiffe der Engländer gesehen?	Ich habe viele Schiffe gesehen.
Wie alt sind Sie?	Ich bin zwanzig Jahre alt.

LESSON XLII.

Section 42.

Some Masculine Nouns with an Irregular Plural.*

Obs.—Some masculine monosyllabic nouns form their plural by modifying the radical vowel and adding **er**.

EXAMPLES:

Der Leib,	Der Geist,	Der Ort,	Der Rand,
the body	the spirit	the place	the edge
Nom. Die Leiber	Die Geister	Die Verter	Die Ränder
Gen. der Leiber	der Geister	der Verter	der Ränder
Dat. den Leibern	den Geistern	den Vertern	den Rändern
Acc. die Leiber	die Geister	die Verter	die Ränder

Der Mann, the man	Die Männer, the men
der Wurm, the worm	die Würmer, the worms
der Wald, the forest, wood	die Wälder, the forests
Gott, God	die Götter, the gods
der Reichthum, (the) wealth	die Reichthümer, (the) wealth
der Heide, the heathen	allmächtig, almighty.
vielleicht, perhaps	sterblich, mortal

Reading Exercise XLII.

Die Götter der Heiden sind sehr zahlreich. Mein Oheim hatte einen großen Reichthum. Geben Sie diesen armen Männern Brod und Käse. Fressen † (eat) die Würmer die Vögel? Wir kennen die Reichthümer der Königin. Wem gehören diese Wälder? Sie gehören dem reichen Nachbar. Herr Müller hat alle seine Reichthümer verloren. Die Leiber der Menschen sind sterblich (mortal), aber die Seelen sind unsterblich. Wo leben die Würmer? Sind die Götter der Heiden allmächtig?

* See page 166, Third Declension (Exception III).

† The word fressen (to eat) is applied only to *animals*.

Theme XLII.

The worms live in the ground (earth). Do the worms eat (fressen) birds? No, the birds eat worms. Have the gods wealth? The count has lost his wealth (*plur.*). The gods of the heathens. These men have taken my gold watch. Do you know these English men? Had your uncle any woods? No, the rich count has large* woods. The beautiful horses belong to those poor men. God hears (hört) the prayers of the poor people.

Conversation.

Wo sind die Vögel?	Sie sind in den Wäldern.
Wer hat meine goldene Uhr ge=nommen?	Ich habe zwei Männer in Ihrem Zimmer gesehen; vielleicht haben diese Ihre Uhr genommen.
Rennen Sie diese Männer?	Ja, ich kenne sie; sie wohnen in dem Hause meines Nachbarn.
Wem gehören diese Wälder?	Sie gehören dem reichen Freunde unseres Vaters.
Sind die Leiber der Menschen sterblich?	Ja, die Leiber sind sterblich, aber die Seelen sind unsterblich.
Sind die Götter der Heiden allmächtig?	Nein, aber unser Gott ist allmächtig.

LESSON XLIII.

Sektion 43.

Plural of Masculine and Neuter Nouns ending in *er*, *el*, *en*, *then* and *lein*.

Obs. — Masculine and neuter substantives ending in *er*, *el*, *en*, *then* and *lein*, have the same termination in the cases of the plural as in the nominative singular, but generally modify their radical vowel.†

* Translate *groß* (see Less. 49).

† Words in *er* come under this rule. See page 166, First Declension.

EXAMPLES.

Der Vater,	Der Vogel,	Der Garten,
the father	the bird	the garden
Nom. Die Väter	Die Vögel	Die Gärten
Gen. der Väter	der Vögel	der Gärten
Dat. den Vätern	den Vögeln	den Gärten
Acc. die Väter	die Vögel	die Gärten
Das Mädchen,	Das Kindlein,	
the girl	the little child	
Nom. Die Mädchen	Die Kindlein	
Gen. der Mädchen	der Kindlein	
Dat. den Mädchen	den Kindlein	
Acc. die Mädchen	die Kindlein	
Der Bäcker, the baker	Der Stiefel, the boot	
der Löffel, the spoon	das Kindlein, the little child	
der Flügel, the wing	mehrere, several	
das Messer, the knife	wenige, few	
silbern, silver (<i>adj.</i>)	weise, wise	
scharf, sharp	hören, to hear	

Reading Exercise XLIII.

Unsere Väter waren alt. Die Liebe der Väter und der Mütter. Dieser Gärtner hat zwei Gärten, wir werden einen Garten haben. Die Vögel leben in der Luft (air). Wo wohnt der Bäcker? Wir haben keine Bäcker in dieser Stadt. Diese Mädchen sind die Töchter des Bäckers. Die Magd hat die Löffel und die Messer zerbrochen. Haben die Vögel Flügel? Habt ihr goldene oder silberne Löffel? Wir haben mehrere Brüder. Ihr habt nur scharfe Messer.

Theme XLIII.

The fathers are wiser than the sons. Where are Charles's brothers? How many brothers has he? He has four brothers. Has she (any) sisters? She has only two. The

gardens of the queen are beautiful. These bakers are poor. The birds have wings. The tailors make (mädchen) coats; the shoemakers make boots and shoes; the watchmakers make watches. The servant has lost only four gold spoons and two silver knives.

Conversation.

Wer sind diese zwei Mädchen?	Sie sind die Töchter des Uhrmachers.
Hat der Gärtner viele Esel?	Er hat nur einen Esel, aber er hat vier Pferde.
Wie viele Bäder sind in diesen Dörfern?	In den Dörfern sind nur wenige Bäder, aber in den Städten sind viele.
Kennen Sie die Brüder des Grafen?	Ja, er hat drei Brüder.
Werden die Häuser Fenster haben?	Ja, sie werden mehrere Fenster haben.
Wie viele Schneider haben Sie?	Ich habe nur einen Schneider.

LESSON XLIV.

Lesson 44.

Irregular Formation of the Plural of Masculine Substantives.*

Obs.—Some masculine nouns ending in *er*, *el* and *ar*, form their plural by adding *n*; words in *or* add *en*.

EXAMPLES.

Der Stachel,	Der Gevatter,	Der Muskel,	Der Baier,
the sting	the god-father	the muscle	the Bavarian
Nom.	Die Stacheln	Die Gevattern	Die Muskeln
Gen.	der Stacheln	der Gevattern	der Muskeln
Dat.	den Stacheln	den Gevattern	den Muskeln
Acc.	die Stacheln	die Gevattern	die Muskeln
			die Baiern

* See page 167, First Declension (Exceptions).

Der Bauer, the peasant	Die Bauern, the peasants
der Béter, the cousin	die Bétern, the cousins
der Nachbar, the neighbor	die Nachbarn, the neighbors
der Pantoffel, the slipper	die Pantoffeln, the slippers

Reading Exercise XLIV.

Die Bétern unseres Gevatters sind Bauern. Unser Nachbar ist ein Baiер, seine Nachbarn sind Baiern. Haben die Rosen Stacheln? Nein, die Rosen haben Dornen (thorns). Wo sind unsere Pantoffeln? Die Schuhmacher machen (make) Pantoffeln. Jene Männer haben starke Muskeln. Die Baiern sind die besten Bauern. Wir werden die Gärten der Gevattern kaufen.

Theme XLIV.

I am a peasant. These men are peasants, they have lands and forests. This house belongs to our neighbors. Your neighbors are my best friends. Here is your shoemaker: he brings your slippers. These are all my riches. The rich count has many houses, gardens, fields and forests. The fishes like (the) worms. Are these men Frenchmen? We have bought horses, oxen, cows and calves. Do you want my slippers? Yes, Sir.

Conversation.

Haben die Bauern eine Nichte? Nein, sie haben drei Bétern.
(niece)?

Sind die Nachbarn deines Gevatters arm? Nein, sie sind sehr reich.

Hast du deine Pantoffeln gefunden? Sie sind bei dem Schuhmacher.
Hat jener Mann starke Muskeln? Nein, seine Muskeln sind schwach.
Habt ihr einen Béter? Nein, aber wir werden drei Bétern haben.

Sind diese Männer Franzosen? Diese Männer sind Baiern.

LESSON XLV

Section 45.

Adjectives and Participles used as Substantives.

Obs. I.—Adjectives and participles, when used substantively are declined like adjectives, varying according as they are preceded by the definite (see Observation, Lesson XXVII) or indefinite article (see Observation, Lesson XXIX).

EXAMPLES.

<i>Singular.</i>		<i>Plural.</i>
Der Reisende,	the traveler	Die Reisenden,
Nom.	Der Reisende	the travelers
Gen.	des Reisenden	Ein Fremder,
Dat.	dem Reisenden	a stranger
Acc.	den Reisenden	Die Reisenden
		Ein Fremder
		eines Fremden
		einem Fremden
		einen Fremden

Obs. II.—There being no plural to the indefinite article the adjectives and participles, when used substantively, take the inflexion of the definite article.

EXAMPLES:

	Ein Gefangener, a prisoner	Ein Reisender, a traveler
Nom.	Gefangene, prisoners	Reisende, travelers
Gen.	Gefangener, of prisoners	Reisender, of travelers
Dat.	Gefangenen, to prisoners	Reisenden, to travelers
Acc.	Gefangene, prisoners	Reisende, travelers
Der Reisende, the traveler	Ein Bedienter, a servant	
der Fremde, the stranger	ein Gesandter, an ambassador	
der Gefangene, the prisoner	ein Gelehrter, a learned man	
das Gefängniß, the prison	der Buchhändler, the bookseller	

Reading Exercise XLV.

Ein fremder Reisender hat den Gefangenen gebracht (brought). Der Buchhändler sucht einen Gelehrten. Der Bediente des Gesandten ist im (*contraction for in the*) Gefängniß. Dieser Hut gehört dem Fremden. Jener Reisende ist ein Fremder. Kennen Sie den Reisenden? Ein Bedienter des Grafen ist (has) angekommen. Drei Gefangene sind im Gefängniß. Jene Fremden sind Reisende. Der Bäcker schickt dieses Brot dem Gelehrten. Diese Gelehrten sind Bayern. Ich gehe mit meiner Schwester zu unserer Tante.

Theme XLV.

Our neighbor is a learned man. These learned men are Bavarians. Who is this stranger? He is a traveler. Is a learned man an ambassador? No, but this ambassador is a learned man. The booksellers have received these apples? To whose house (*or to whom*) are you going? I am going (Ich gehe) to my aunt's with my little sister. Where is the prisoner? He is in the prison. We have seen a stranger at the merchant's.

Conversation.

Wer ist dieser Fremde?	Er ist der Sohn unseres Gelehrten.
Kennen Sie jenen Mann?	Nein, er ist ein Fremder.
Hast du einen Gelehrten gesehen?	Nein, aber ich habe einen Reisenden gesehen.
Wo sind die Gefangenen?	Sie sind in dem Gefängniß.
Sind die Fremden noch (still) hier?	Ja, sie werden erst (only) morgen abreisen.
Wer wohnt in diesem Hause?	Ein fremder Gelehrter.

LESSON XLVI.

Lektion 46.

The Interrogative Pronouns.

Obs. I.—The interrogative pronouns are *wer*, who; *was*, what; *welcher*, which (declined like the definite

article); and *was* *für ein*, what sort or kind of? (of which only *the* indefinite article *ein* is declined).

Declension of *wer* and *was*.

Nom.	<i>wer</i> , who?	<i>was</i> , what?
Gen.	<i>wessen</i> , whose?	<i>wessen</i> , of what?
Dat.	<i>wem</i> , to whom?	<i>was</i> , } to what?
Acc.	<i>wen</i> , whom?	<i>was</i> , } what?

Obs. II.—*Wer* and *was* are used with verbs, *welcher* and *was für ein*, with substantives.

Die Möbel, (pl.) the furniture	Der Fingerhut, the thimble
das Tuch, (the) cloth	geschlagen, beaten
der Gulden, the florin	gerufen, called
die Elle, the ell, yard	kostet, costs
mit mir, with me	bestraft, punished
mit Ihnen, with you (to you)	noch, still jetzt, now

Reading Exercise XLVI.

Was für ein Buch wollen Sie? Was sagen (say) Sie? Wer kommt mit Ihnen von Berlin? Wen haben Sie gerufen? Wer ist jener Reisende? Er ist der Neffe des Buchhändlers. Unser Tischler hat diese Möbel gemacht. Wen hat der Schneider gerufen? Wem gehört dieser Garten? Er gehört dem Professor. Der junge Tischler hat diese schönen Stühle und alle Möbel in diesem Hause gemacht. Wer hat Wilhelm geschlagen? Wessen Rock hast du zerrissen? Karls Rock ist zerrissen. Ich habe deine Grammatik dem Robert geliehen. Wem hat ihre Cousine ihren Fingerhut geliehen? Wen haben Sie eingeladen (invited)? Ich habe meine besten Freunde eingeladen.

Theme XLVI.

Who has made this beautiful table? The old joiner has made all our furniture. Who has beaten the bookseller?

The learned man has lent me a book. How much is (wie viel kostet) a yard of this cloth? To whom do you give this ring? Whose thimble is this? A yard of this cloth costs two florins. Whom hast thou punished? The son of the prisoner.

Conversation.

Wer ist jener Fremde?	Er ist ein Sohn des Gelehrten.
Wessen Rock ist zerriissen?	Der Rock des Tischlers.
Hat der Bäcker diese Möbel gemacht?	Nein, der Tischler hat sie gemacht.
Wem gehört dieser Stuhl?	Er gehört meinem Großvater.
Wessen Fingerhut hast du?	Ich habe den Fingerhut deiner Großmutter.
Warum hat er die Thüren aufgemacht (opened)?	Er hat die Thüren und Fenster aufgemacht, weil es warm ist.
Was für ein Buch haben Sie?	Ich habe Schiller's Gedichte.

LESSON XLVII.

Lektion 47.

Compound Tenses* of the Auxiliary Verb *Haben*, TO HAVE.

Participle Past: Ge h a b t, had.

PERFECT TENSE.

Ich habe gehabt, I have had	Wir haben gehabt, we have had
du hast gehabt, thou hast had	ihr habt gehabt, } you have
er (sie, es) hat gehabt, he (she, Sie haben gehabt, }	had
it) has had	sie haben gehabt, they have had

PLUPERFECT TENSE.

Ich hatte gehabt, I had had	Wir hatten gehabt, we had had
du hattest gehabt, thou hadst had	ihr hattet gehabt, } you had
er (sie, es) hatte gehabt, he (she, Sie hatten gehabt, }	had
it) had had	sie hatten gehabt, they had had

* Compound tenses of this verb are formed in German as in English.

Die Nadel, the needle
die Stecknadel, the pin
das Gemälde, the picture

Die Cigarre, the cigar
zeigen, to show
ausgemacht, opened

Reading Exercise XLVII.

Wessen Hut hat der Fremde gehabt? Er hat den Hut des Buchhändlers gehabt. Hattest du einen Stock gehabt? Ich habe einen Fingerhut gehabt, aber ich habe ihn verloren. Wen hast du gerufen? Meine Tante hat zwei Stecknadeln gehabt, aber deine Mutter hatte eine Nadel gehabt. Hatte er nicht eine Cigarre gehabt? Wir haben ein Gemälde gehabt, aber unser Vater hat es verkauft. Wessen Fingerhüte sind diese (these)? Wem wollen Sie dieses Wörterbuch geben? Hatten Sie ein Buch gehabt? Wir hatten eine Cigarre gehabt.

Theme XLVII.

Have you pins? No, I have had pins and needles, but I have lost them. Have you had cigars? No, we shall have cigars Wednesday (Mittwoch). Had you taken Robert's grammar? That tall man is our gardener. What have those little boys had? I had not seen the king, but I had seen the queen. Whose grammar have you had? I have had Robert's grammar. I have had a picture. To whom will you give this dictionary?

Conversation.

Hat der Buchhändler Bücher?	Er hat Bücher gehabt, aber er hat sie verkauft.
Hast du eine goldene Uhr?	Ich hatte eine silberne Uhr gehabt, aber ich habe sie verloren.
Haben Sie viele Gemälde gehabt?	Wir hatten nur zwei Gemälde.
Hattet ihr Cigarren gehabt?	Wir hatten gute Cigarren gehabt.
Hast du Wein gehabt?	Wir hatten Wasser gehabt.
Wessen Cigarre haben Sie?	Ich habe keine Cigarren.
Wem zeigen Sie dieses Gemälde?	Ich werde es dem Gelehrten zeigen.
Willst du mir eine Stecknadel geben?	Ich habe sie alle verloren.

LESSON LXVIII.

Lektion 48.

Compound Tenses of the Auxiliary Verb *Sein*, *TO BE*.

Participle Past: Gewesen, been.

PERFECT TENSE.

<i>Ich bin gewesen, I have been</i>	<i>Wir sind gewesen, we have been</i>
<i>du bist gewesen, thou hast been</i>	<i>ihr seid gewesen, } you have</i>
<i>er (sie, es) ist gewesen, he (she, it) is</i>	<i>Sie sind gewesen, } been</i>
<i>has been</i>	<i>sie sind gewesen, they have been</i>

PLUPERFECT TENSE.

<i>Ich war gewesen, I had been</i>	<i>Wir waren gewesen, we had been</i>
<i>du warst gewesen, thou hadst been</i>	<i>ihr wart gewesen, } you had</i>
<i>er (sie, es) war gewesen, he (she, it) was</i>	<i>Sie waren gewesen, } been</i>
<i>it) had been</i>	<i>sie waren gewesen, they had been</i>

<i>Das Theater, the theatre</i>	<i>wohin, where (whither) ?</i>
<i>das Concert, the concert</i>	<i>traurig, sad</i>
<i>billig, cheap</i>	<i>theuer, dear</i>
<i>ins (contraction of in das)</i>	<i>im (contraction of in dem)</i>

Reading Exercise LXVIII.

Ich bin im Garten gewesen. Bist du im Theater gewesen? Er ist in Berlin gewesen. Wir sind auf dem Ball (ball) gewesen. Ihr seid nicht immer fleißig und aufmerksam gewesen. Sind Sie im Concert gewesen? Sie sind in der Schule gewesen. Ich war in Frankfurt gewesen. Warst du in Bremen (Bremen) gewesen? Ihr wart in Wien (Vienna) gewesen. Er war im Theater gewesen. Waren Sie traurig gewesen? Es war theuer gewesen. Wo sind Sie gewesen? Ihr Bruder ist ins Concert gegangen (gone).

Theme XLVIII.

Hast thou been to the theatre? No, I have been to the concert. Has the tailor not been at the ball? Have you ever (jemals) been in Berlin? No, we have only been in Frankfort. They had been here. Had you been there? We had been there, two, hours. She had been in Berlin. He had been in, Vienna, two, days.

Conversation.

Bist du im Garten gewesen?	Ich war im Theater gewesen.
Sind ihr im Concert gewesen?	Nein, wir waren in Berlin gewesen.
Ist er in Amerika gewesen?	Nein, er ist nie in Amerika gewesen.
Warum bist du so traurig gewesen?	Ich habe meinen theuren Onkel verloren.
Wohin werden Sie gehen?	Wir werden ins Concert gehen.
Wie lange (how long) war er in Amerika gewesen?	Er war drei Tage in Amerika gewesen.

LESSON XLIX.

Section 49.

Adjectives Preceding Substantives without an Article.

Obs. — When adjectives accompanying a substantive are *not* preceded by an article or by a demonstrative pronoun, the gender of the substantive must be expressed by the adjective, which takes the terminations of the (*wanting*) article. The genitive singular, to avoid a repetition of *s*, takes *n*.

EXAMPLES.

M A S C U L I N E.

Singular.	Plural.
Nom. guter Wein, good wine	gute Weine, good wines
Gen. guten Weines, of good wine	guter Weine, of good wines
Dat. gutem Weine, to good wine	guten Weinen, to good wines
Acc. guten Wein, good wine	gute Weine, good wines

F E M I N I N E.

Singular.

Plural.

N. <i>schlechte Suppe</i> , bad (poor) soup	<i>schlechte Suppen</i> , bad soups
G. <i>schlechter Suppe</i> , of bad soup	<i>schlechter Suppen</i> , of bad soups
D. <i>schlechter Suppe</i> , to bad soup	<i>schlechten Suppen</i> , to bad soups
A. <i>schlechte Suppe</i> , bad soup	<i>schlechte Suppen</i> , bad soups

N E U T E R.

Singular.

Plural.

Nom. <i>frisches Brod</i> , fresh bread	<i>alte Bücher</i> , old books
Gen. <i>frischen Brodes</i> , of fresh bread	<i>alter Bücher</i> , of old books
Dat. <i>frischem Brode</i> , to fresh bread	<i>alten Büchern</i> , to old books
Acc. <i>frisches Brod</i> , fresh bread	<i>alte Bücher</i> , old books

Der <i>Schinken</i> , ham	gebraten, roast, roasted
die <i>Suppe</i> , the soup	gekocht, boiled
die <i>Gabel</i> , the fork	wild, wild
das <i>Obst</i> , the fruit	vortrefflich, excellent
die <i>Nachricht</i> , the news	dick, thick
schöne <i>Blumen</i> , fine flowers	es giebt, there is, there are
junge <i>Leute</i> , young people	giebt es, are there?
neue <i>Schuhe</i> , new shoes	jemals, ever

Reading Exercise XLIX.

Ich habe guten Schinken und warme Suppe gehabt. Willst du kalte Suppe haben? Wir werden schöne Blumen haben. Er liest weißes Papier und schwarze Tinte. Geben Sie dem Reisenden warmes Wasser. Wo ist der Schuhmacher? Haben die Gärtner reises (ripe) Obst? Giebt es junge Leute in dieser Stadt? Wird der Tischler neue Möbel haben? Der Schuhmacher ist in Frankfurt gewesen und hat neue Schuhe gebracht. Es waren wilde Nachrichten gewesen. Gebratenes Fleisch ist gesunder als gekochtes Fleisch. Ich habe schwarzes und rothes Tuch gesehen.

Theme **XLIX.**

Wilt thou have some good ham, fresh bread and good butter? I have bought white and red paper. We have eaten excellent fruit. The gardener has drunk very strong beer. My father likes only good old red wine. Have you green tea or black tea? I want good coffee and sweet milk. Will the boys have roast meat or boiled meat? Here is good fresh water, and also good white wine.

Conversation.

Haben Sie guten Käse gehabt?	Wir hatten guten Käse und frische Butter.
Waren Sie im alten Theater gewesen?	Nein, wir waren im Concert gewesen.
Hat unser Uhrmacher gute Uhren?	Er hat bessere Uhren als der Ibrige.
Gibt es geschickte Aerzte in dieser Stadt?	Nein, geschickte Aerzte leben (live) nur (only) in Deutschland.
Machen die Tischler neue Möbel?	Sie machen nur neue Möbel.
Trinken Sie rothen oder weißen Wein?	Ich trinke weder rothen noch weißen Wein, ich trinke frisches Wasser.
Wollen Sie eine gute Cigarre rauchen (smoke)?	Ich rauche weder gute noch schlechte Cigarren.
Verkauft der Kaufmann guten Thee?	Er verkauft sehr guten grünen und schwarzen Thee.

LESSON L.

Lektion 30.

First Conditional of *haben*.

Ich würde haben or ich hätte, I should have
du würdest haben or du hättest, thou wouldst have
er würde haben or er hätte, he would have

Wir würden haben or wir hätten, we should have
ihr würdet haben or ihr hättest, you would have
sie würden haben or sie hätten, they would have

Wenn ich hätte, if I had	Wenn wir hätten, if we had
wenn du hättest, if thou hadst	wenn ihr hättest, } if you had
wenn er (sie, es) hätte, if he (she, wenn Sie hätten, } if you had	
it) had	wenn sie hätten, if they had

First Conditional of *sein*.

Ich würde sein or ich wäre, I should be
 du würdest sein or du wärest, thou wouldst be
 er würde sein or er wäre, he would be

Wir würden sein or wir wären, we should be
 ihr würdet sein or ihr wäret, you would be
 sie würden sein or sie wären, they would be

Wenn ich wäre, if I were	Wenn wir wären, if we were
wenn du wärest, if thou wert	wenn ihr wäret, } if you were
wenn er (sie, es) wäre, if he (she, wenn Sie wären, } if you were	
it) were	wenn sie wären, if they were

Die Pflaume, the plum	gerecht, just
die Schlacht, the battle	tadeln, to blame
das Spielzeug, the plaything	hungry, hungry
fröh, glad	durstig, thirsty
betrübt, sorry	getrunken, drunk

Reading Exercise L.

Ich würde Geld haben, wenn ich nicht getrunken hätte.* Du würdest mehr Freunde haben, wenn du gerechter wärest. Er würde ein Pferd haben, wenn er Geld genug hätte. Meine Söhne würden ausgehen, wenn sie nicht unwohl wären. Unser Tischler würde nicht so arm sein, wenn er fleißiger wäre. Die Tante würde nicht so hungrig sein, wenn sie etwas gegessen hätte. Würden Sie auf das Land gehen, wenn das Wetter nicht so schlecht wäre? Die Kinder würden Spielzeuge haben, wenn sie spielen würden. Die Fremden würden nicht so durstig sein, wenn sie Wasser hätten. Sie würden nicht tadeln.

* After *wenn*, the verb is placed at the end. See Lesson 71.

Theme L.

I should be glad, if I had * those playthings. Thou wouldst be thirsty. He would be hungry, if he had not eaten (gegessen). Would you be sorry, if he were just? She would be just. If thou wert glad, he would be glad also. They should have plums and apples, if they were ripe. Would she be happier, if she had more friends? Would they be sorry, if they were more diligent? They would have won (gewonnen) the battle.

Conversation.

Würdest du Geld haben, wenn dein	Ich würde viel Geld haben.
Vater zu Hause wäre?	
Würden sie froh sein, wenn sie	Sie würden nie wieder (never
das Spielzeug hätten?	again) betrübt sein.
Würden Sie Wein trinken, wenn	Ich würde nur frisches, kaltes
Sie durstig wären?	Wasser trinken.
Würde die Tante gerecht sein, wenn	Sie würde froh und gerecht sein.
sie nicht frank wäre?	
Würde der Kaiser zufrieden sein,	Er würde sehr froh sein.
wenn die Soldaten die Schlacht	
nicht verloren hätten?	
Würden Sie mir Ihr Pferd leihen,	Ich würde es Ihnen mit Vergnügen
wenn Sie es hätten?	(with pleasure) leihen.

* After *wenn*, the verb is placed at the end. See Lesson 71.

PART II.

LESSON LI.

Conjugation of Regular (or Modern) Active Verbs.

OBS. I.—All German verbs end in the infinitive in **u*** or **en**.

By removing this ending we find the **root**, *e. g.*, **tadel-n**, to blame ; **lob-en**, to praise.

NOTE.—In German the infinitive when after another verb is preceded by **zu** ; but the auxiliaries of mode (see p. 219), also **finden**, to find ; **fühlen**, to feel ; **hören**, to hear ; **bleiben**, to remain ; **heißen**, to bid, (*not* to call) ; **helfen**, to help ; **lehren**, to teach ; **lernen**, to learn, and **machen**, to make, are followed by the infinitive without **zu** ; *e. g.*, **Ich heiße dich es thun**, I bid you (*to*) do it, *but* **Er fand sie zu sehen**, he came to see her.

OBS. II.—The **Present Participle** is formed by adding **end** to the root ; *e. g.*, **lobend** ; the **Past Participle** by prefixing **ge** and affixing **t** ; *e. g.*, **gelobt**.

NOTE.—The prefix **ge** is *not* used in the participle past, 1. With all verbs of foreign origin ending in **i(e)ren** ; *e. g.*, **marschieren**, to march ; **marschiert** (*not* **gemarschiert**) ; 2. With such as have the unaccented prefix **be**, **ge**, **emp**, **ent**, **er**, **ver**, or **zer** ; *e. g.*, **besuchen**, to visit ; **besucht** (*not* **gebesucht**).

OBS. III.—The **Imperative**, which is only used in the second person, is formed in the singular by adding **e** : **hole**, fetch (thou) ; and in the plural by adding **et** : **suchet**, seek (ye), or **en** when the verb is followed by the pronoun **Sie** : **loben Sie**, praise (you).

OBS. IV.—The **Present** tense is formed by adding **e** : **ich lobe** ; the **Imperfect** by adding **te** : **ich lobte**.

PRESENT TENSE.

Ich lerne , I learn or am learning	Ich liebte , I loved
du lernst , thou learnest	du liebst , thou lovedst
er (sie, es) lernt , he (she, it) learns	er liebte , he loved
wir lernen , we learn	wir liebten , we loved
ihr lern(e)t , } you learn	ihr liebtet , } you loved
Sie lernen , } you learn	Sie liebten , } you loved
sie lernen , they learn	sie liebten , they loved

IMPERFECT TENSE.

* The only verbs which in the infinitive elide the **e** before **u** are : **sein**, to be ; **thun**, to do, and those whose **root** ends in **el** or **er**.

Obs. V.—For euphony sake regular verbs, whose last *radicals* are **d**, **t**, **dn**, **gn**, **dm**, **fn**, **hn**, or **thm**, retain **e** between the root and the ending in every mode, tense, and person; e. g., *Ich rede*, I speak, *du redest*, *er redete*, *wir haben geredet*, etc.

Obs. VI.—Verbs whose last radical is a sibilant (**f**, **ff**, **sf**, **z**) insert **e** in the second person singular; e. g., *ich wünsche*, I wish, *du wünschest*, etc.

Reading Exercise LI.

Ich lerne meine Aufgabe. Du lobst deinen Schüler. Er gehorcht seinem Lehrer. Wir wohnen in Frankfurt. Ihr liebt die Bücher. Holen Sie Wasser oder Wein? Die Schüler suchen das Wörterbuch. Ich liebte meinen Lehrer. Lobtest du den trägen Schüler? Der Vater suchte den Tischler. Wir kausten Apfel und Birnen. Ihr hörtet was mein Onkel sagte. Wohntest Sie nicht in Berlin? Sie gehorchten dem Diener. Du kannst ins Concert gehen. Sollen wir eine neue Aufgabe lernen? Reisen Sie nach Paris? Unsere Eltern gehen ins Theater. Hole ein Glas Wasser. Suchet eure deutschen Grammatiken. Was wünschest du? Er redet sehr langsam (slow).

Theme LI.

I love my parents. Thou livest in Berlin. Charles learns his lesson. We buy a new dictionary. What do you seek? The gardener and the tailor live in Frankfort. What did you buy? I bought a white horse. She loved her teacher. What are you making? I am learning my lesson. The teacher praised his pupils, they learned the lesson. Learn (sing.) to obey. Obey (plur.) your teachers. Love (plur.) your parents. My parents have visited your uncle.

Obs. VII—The *Compound* tenses are formed in German nearly as in English.

1. In the **Perfect** the participle past of the principal verb is preceded by the present, and in the **Pluperfect** by the imperfect of *haben* (sometimes *sein*); e. g., *Ich habe gelernt*, I have learned; *ich hatte geliebt*, I had loved.

2. In the **First Future** and **First Conditional**, the

infinitive of a principal verb is combined with the auxiliary **werden** (like shall and should in English); e. g., **Ich werde kaufen**, I shall buy; **Ich würde machen**, I should make.

3. In the **Second Future** and **Second Conditional** the past participle of the principal verb is inserted between the auxiliary **werden** and the infinitive of **haben** (sometimes **sein**); e. g., **ich werde gebaut haben**, I shall have built; **ich würde gehorcht haben**, I should have obeyed.

PERFECT TENSE.

I have made
Ich habe gemacht
 du hast gemacht
 er hat gemacht
 wir haben gemacht
 ihr habt gemacht
 Sie haben gemacht
 sie haben gemacht

FIRST FUTURE.

I shall build
Ich werde bauen
 du wirst bauen
 er wird bauen
 wir werden bauen
 ihr werdet bauen
 Sie werden bauen
 sie werden bauen

SECOND FUTURE.

I shall have bought
Ich werde gekauft haben
 du wirst gekauft haben
 er wird gekauft haben
 wir werden gekauft haben
 ihr werdet gekauft haben
 Sie werden gekauft haben
 sie werden gekauft haben

PLUPERFECT.

I had made
Ich hatte gemacht
 du hattest gemacht
 er hatte gemacht
 wir hatten gemacht
 ihr hattet gemacht
 Sie hatten gemacht
 sie hatten gemacht

FIRST CONDITIONAL.

I should obey
Ich würde gehorchen
 du würdest gehorchen
 er würde gehorchen
 wir würden gehorchen
 ihr würdet gehorchen
 Sie würden gehorchen
 sie würden gehorchen

SECOND CONDITIONAL.

I should have bought
Ich würde gekauft haben
 du würdest gekauft haben
 er würde gekauft haben
 wir würden gekauft haben
 ihr würdet gekauft haben
 Sie würden gekauft haben
 sie würden gekauft haben

Additional Reading Exercise.*

Hat unser Schuhmacher diese Schuhe gemacht? Nein, er hat sie nicht gemacht. Hast du die Affen auch gesehen? Ich habe dieses Haus gebaut. Hatte der Schüler die Aufgabe gelernt? Nein, er wird sie heute lernen. Wir würden das Wörterbuch gekauft haben, wenn wir Geld gehabt hätten†. Ich werde die Lektion morgen (to-morrow) beendigen. Wirst du den Brief beendigt haben, ehe es dunkel ist? Wir werden die Rechnung bezahlt haben, ehe Sie abreisen. Sie würden die Bücher gesucht haben, wenn sie Zeit gehabt hätten.

Additional Theme.

Who has made these tables? I have learned my lesson. Charles has not read his book. The watchmaker had sold all his watches, we will sell ours. Would the children have played, if they had had playthings? Where will your teacher live? Will you buy a new house in Berlin? Our sister would buy the dress. The merchant would have sold his house, if he had lost his son. I should have believed it, if I had heard it. If you had loved me, I₂ should have loved you also. The Professor would have praised Charles, if he had learned his lesson better.

Conversation.

Wohnten Sie früher in Paris?	Nein, ich wohnte früher in Berlin, aber jetzt wohnen wir in Frankfurt.
Was wird der Diener holen?	Er wird Wasser holen.
Was haben Sie gehört?	Ich habe eine schöne Musik gehört.
Lernst du Deutsch?	Nein, ich lerne Englisch.
Wird der König ein neues Schloß bauen?	Nein, aber er würde ein neues Schloß bauen, wenn er Geld hätte.
Werden Sie das blaue Tuch wählen?	Nein, ich werde das grüne wählen.

* These additional exercises may be reserved for a separate lesson.

† Wenn (if) here governs the subjunctive (which see on page 206) and requires the auxiliary *at the end*.

Wirst du in's Concert gehen? Nein, aber ich würde gehen, wenn ich meine Aufgabe gelernt hätte.

Wer wird die Flaschen mit Wein füllen? Der Diener würde sie füllen, wenn wir Wein hätten.

Welches Pferd würden Sie gewählt haben? Ich würde das weiße gewählt haben.

Für wen hatte der Gärtner diese Blumen gebracht? Er hatte sie für unsere Emilie gebracht.

LESSON LII.

Cardinal Numbers.

ein, e (eins,* one	sechzehn, sixteen
zwei, two	siebenzehn, seventeen
drei, three	achtzehn, eighteen
vier, four	neunzehn, nineteen
fünf, five	zwanzig, twenty
sechs, six	ein und zwanzig, twenty-one
sieben, seven	dreißig, thirty
acht, eight	vierzig, forty
neun, nine	fünfzig, fifty
zehn, ten	sechzig, sixty
elf, eleven	siebenzig, seventy
zwölf, twelve	achtzig, eighty
dreizehn, thirteen	neunzig, ninety
vierzehn, fourteen	hundert, a hundred
fünfzehn, fifteen	tausend, a thousand

OBS. I.—The numbers 13 to 19 add the particle *zehn*, which answers to the English *teen*; from 20 to 90, with the exception of thirty, † they take the affix *zig* answering to *ty*.

* *Eins* is never used at the beginning or in the middle of compound numbers.

† The word *breit* ending in a vowel, *zig* is added, instead of *zig*, to prevent a harshness of sound.

OBS. II.—The English expression *what o'clock* or *what time*, is translated *wie viel Uhr*; as, What o'clock (what time) is it? *Wie viel Uhr ist es?*

OBS. III.—When speaking of the hour *halb* (half) and *Viertel* (quarter) are placed before the next number; as, *halb vier* (half past three) literally half (towards) four; *ein Viertel auf sechs* (a quarter past five) literally a quarter towards (of) six.

Reading Exercise LII.

Unser Gärtner hat drei Kaninchen geschossen. Dieser alte Jäger hat neun Vögel gefangen (caught). Wie alt sind Sie? Ich bin siebenzehn Jahre alt. Das Jahr hat zwölf Monate. Dieser Monat hat ein und dreißig Tage. In dieser Stadt sind tausend Häuser. Wie viel Uhr ist es? Es ist drei Uhr oder *halb vier*. Der König hat mehr als hundert Pferde. Wie viele Aufgaben hat der Schüler bis jetzt (as yet) gelernt. Es sind sechzehn Hühnchen in dem Hause. Mein Neffe hat vier und zwanzig Städte und sechs und achtzig Dörfer gesehen.

Theme LII.

How many horses has your uncle? He had six horses, two dogs (*Hunde*) and four oxen. How old is your eldest son? He is fourteen years old, and my eldest daughter is eighteen years old. The hunter has shot to-day nineteen rabbits. Our gardener has caught more than twenty-seven chickens in your yard. There are eighteen florins in my purse. A week has seven days; a month has four weeks; a year has twelve months, fifty-two weeks or three hundred and sixty-five days.

Conversation.

Wie viele Schüler hat Herr Lange? Er hat fünf und zwanzig Schüler.
Wie alt sind Ihre Töchter? Die älteste ist fünfzehn Jahre alt.

Wie viel Uhr ist es?	Es ist ein Viertel auf vier oder halb vier.
Was hat der Jäger geschossen?	Er hat zwei Kaninchen geschossen.
Wo hat der Diener die Hühnchen gefangen?	Er hat sie in dem Hause gesungen.
Sind viele Jäger im Walde?	Es sind sehr viele Jäger im Walde und in der Stadt.

LESSON LIII.

Lektion 53.

Ordinal Numbers.

Der erste, the first	Der zwanzigste, the twentieth
der zweite, the second	der dreißigste, the thirtieth
der dritte, the third	der vierzigste, the fortieth
der vierte, the fourth	der fünfzigste, the fiftieth
der fünfte, the fifth	der sechzigste, the sixtieth
der sechste, the sixth	der siebenzigste (or siebzigste,) the seventieth
der siebente, the seventh	der achtzigste, the eightieth
der achtste, the eighth	der neunzigste, the ninetieth
der neunte, the ninth	der hundertste, the hundredth
der zehnte, the tenth	der zweihundertste, the two hundredth
der letzte, the last	dreth
der wievielte, what day of the month	der tausendste, the thousandth

OBS. I.—The ordinals are formed from the cardinals, up to the 19th inclusive (der erste, dritte and achtste excepted), by adding *t*, and from the 20th upwards, by adding *st*, and are preceded by the article. They terminate in *e* in the nominative, and are declined like adjectives. See Lesson XXV, Obs. V, page 49.

OBS. II.—In compound numbers the last only is ordinal, the others remain cardinals; as, the 1238th, *der zwölftausendachtunddreißigste*.

OBS. III.—In German the names of months and days require the definite article.

Der Januar, January	Der Juli, July
der Februar, February	der August, August
der März, March	der September, September
der April, April	der Oktober, October
der Mai, May	der November, November
der Juni, June	der Dezember, December
der Sonntag, Sunday	der Donnerstag, Thursday
der Montag, Monday	der Freitag, Friday
der Dienstag, Tuesday	der Samstag, (or Sonnabend)
der Mittwoch, Wednesday	Saturday

OBS. IV.—To denote repetition *mal* is added to the cardinals; *einmal*, once; *zweimal*, twice, etc. They are sometimes written *ein Mal*, *zwei Mal*, &c.

Reading Exercise LIII.

Der erste Tag der dritten Woche. Die letzten Tage der vorigen Woche. Unser Heinrich ist immer der zweite oder dritte in seiner Klasse. Der Januar ist der erste Monat des Jahres, der Dienstag der dritte Tag der Woche. Friedrich wird am Sonntag oder Montag zu Ihnen kommen. Wilhelm der Erste ist der siebente König von Preußen. Ludwig der Vierzehnte war König von Frankreich und Gustav Adolf König von Schweden. Ich bin dreimal in London gewesen. Den wievielten des Monats haben wir heute? Wir haben heute den neunzehnten.

Theme LIII.

The first week in May was beautiful. Henry the eighth, king of England, had six wives. Saturday is the seventh day of the week. I have lost the second volume of Schiller's works. Mary is the third, Sarah is the fifth, and Elizabeth the last. How much money do you have? I shall pay him on Thursday or Friday. I read my (news) paper every morning at eight o'clock.* What day of the month is to-day?

* At....o'clock, render um....Uhr.

Conversation.

Ist dein Lehrer je in Berlin gewesen?	Ja, er ist drei oder viermal dort gewesen.
Wie lange haben Sie in Deutschland gelebt?	Ich habe drei Monate und vier Tage dort gelebt.
Wann wirst du zu mir kommen?	Ich werde morgen oder am Donnerstag zu Ihnen kommen.
Haben Sie schon die Zeitung gelesen?	Ja, ich lese sie jeden Morgen um sieben Uhr.
Wann starb Jakob der Zweite?	Am vierzehnten September 1701.
War Sonntag nicht der dreizehnte?	Nein, Sonntag war der neunzehnte.

LESSON LIV.

Lektion 54.

Demonstrative Pronouns.

OBS. I.—*Dieser, diese, dieses, this; plur. diese, these; jener, jene, jenes, that; plur. jene, those; are declined like the article.**

OBS. II.—*Derjenige, diejenige, dasjenige, that, the one; derselbe, dieselbe, dasselbe, the same; also der nämliche, the same, and eben derselbe, the very same, combine the declension of the article and the adjective.*

Declension of *derjenige* and the Abridged Form.

Singular.

<i>Masc.</i>	<i>Fem.</i>
Nom. <i>derjenige or der</i> †	<i>diejenige or die, that</i>
Gen. <i>desjenigen or dessen</i>	<i>verjenigen or deren, of that</i>
Dat. <i>demjenigen or dem</i>	<i>verjenigen or der, to that</i>
Acc. <i>denjenigen or den</i>	<i>diejenige or die, that</i>

* Instead of *diese* the Germans often use *die*s and *da*s, and also *es*.
Ex. Dies sind meine Worte, these are my words.

† This abridged form of the demonstrative pronoun receives more stress than the definite article.

Neuter.

Nom.	dasjenige or das, that
Gen.	desjenigen or dessen, of that
Dat.	demjenigen or dem, to that
Acc.	dasjenige or das, that

Plural.—Masc., Fem. and Neut.

Nom.	diejenigen or die, those
Gen.	derjenigen or derer, of those
Dat.	denjenigen or denen, to those
Acc.	diejenigen or die, those

OBS. III.—In German if *this* or *that* is separated from its subject by the verb *to be* it takes the neuter form of the singular without any regard to the gender or number of the following noun. *Ex.* This is my son, *Dieses ist mein Sohn.*

Reading Exercise LIV.

Hier ist mein Hut und derjenige (or der) des Briefboten. Hier ist seine Feder und diejenige (or die) unseres Bedienten. Jene Uhr ist kleiner, als die meiner Tante. Jenes Kind ist größer, als das Ihres Nachbarn. Der unartige Knabe hat nicht nur sein Buch verloren, sondern auch das seines Lehrers. Dies waren die Worte unseres Arztes. Das ist das Werk. Wir sprechen weder von unserem Bedienten noch von demjenigen (or dem) Ihres Generals, sondern von dem des Herrn Köhler. Wessen Ball ist dies? Der Lehrer hat beide Bücher genommen. Dieser Band des Werkes ist ausgegeben.

Theme LIV.

Elizabeth's silver thimble is better than that of Louisa. Have you taken my hat or that of Charles? We shall sell not only this house, but * also that of our uncle. I have taken neither your umbrella nor that of Miss Miller. I have taken Frederick's umbrella. Henry has spent his money and that

* But after a negated clause is generally rendered *sondern* (see p. 239).

of his niece. The rabbits, which we have shot, are fatter than those, which the hunter has caught. Emily has lost her watch and that of her mother. Gustavus has eaten his peas and those of his brother. Monday is my eighteenth birthday.

Conversation.

hat der Lehrer Ihr Buch verloren	Er hat dasjenige Ihres Bruders
oder dasjenige meines Bruders?	verloren.
Sprechen Sie von Ihrem Sohne	Ich spreche weder von meinem
oder von dem des Herrn Bank?	Sohne noch von dem des Herrn Bank, sondern von dem des Arztes.
Wessen Uhr ist dies?	Es ist die meiner Tochter Emilie.
Mit wem wünschen Sie zu sprechen?	Ich wünsche mit dem alten Brief- boten zu sprechen.
Ist dieses Ihr Hut?	Nein, ich habe keinen Hut.
Ist dieser Garten zu verkaufen?	Der Garten und der unseres Nachbarn sind zu verkaufen.
Welches von diesen Messern werden Sie kaufen?	Ich werde weder das eine noch das andere kaufen.
Ist jenes Haus größer, als das Ihres Nachbarn?	Jenes Haus ist viel größer und besser, als das unseres Nachbarn.
Werden Sie mein Pferd oder das des Herrn Müller kaufen?	Ich werde weder Ihr Pferd noch das des Herrn Müller kaufen.

LESSON LV.

Lektion 53.

Relative Pronouns.

Obs. I.—In German the relative pronouns *welcher*, *welche*, *welches*, and *der*, *die*, *das* are used without regard to persons, animals or things, and require the verb *at the end of the sentence*.

Obs. II.—In English the relative pronoun may be omitted, but in German it must always be expressed.

Declension of *welcher*.

Singular. *Plural.*

Masc. *Fem.* *Neut.* *For all genders.*

Nom.	welcher	welche	welches	welche,	who, which, that
Gen.	dessen	deren	dessen	deren,	whose, of which
Dat.	welchem	welcher	welchem	welchen,	to whom, to which
Acc.	welchen	welche	welches	welche,	whom, which, that

Declension of *der*.

Singular. *Plural.*

Masc. *Fem.* *Neut.* *For all genders.*

Nom.	der	die	das	die,	who, which, that
Gen.	dessen	deren	dessen	deren,	whose, of which
Dat.	dem	der	dem	denen,	to whom, to which
Acc.	den	die	das	die,	whom, which

Reading Exercise LV.

Wo ist der Tischler, welcher unseren neuen Tisch gemacht hat? Haben Sie das Haus gesehen, welches der Mezziger gebaut hat? Die Knaben, welche die Kirschen gekauft haben, sind die meinigen. Sind die Schüler, deren Aufgabe Sie verbessert haben, fleißig? Die Kinder, deren Vater wir gestern gesehen haben, sind sehr schön. Der Uhrmacher, welchen ich diesen Brief geschrieben habe, heißt Walter. Der Kuchen, welchen wir gegessen haben, war nicht sehr gut. Das ist der Schneider, welcher deinen Rock gemacht hat. Wer ist die junge Frau, deren Mann frank ist? Das ist die Witwe Walter, in deren Hause mein Oheim wohnt. Ist das die junge Dame, mit der Sie ins Theater gehen werden? Es ist Fräulein Müller, die gestern bei meiner Schwester war.

Theme LV.

I have seen the shoemaker whose brother has lost all his fortune. Show me the widow whose daughter has received the reward. The pen which I have made (geschnitten) does

not write. Is this the son of the butcher whom you know ? Have you seen the houses of (von) which we have spoken ? I shall see them to-morrow. These are the gardens which the butcher has sold to the widow. The books (which) you have bought in the bookseller's store are very old. The flies which we have in our house are generally very troublesome. The postman whose trunks are lost is ill. Will you take the bread to the kitchen ? The postman whose son has received a reward is in Spain.

Conversation.

Wo ist der Knabe, welcher mein Buch zerrissen hat ?	Ich weiß es nicht, ich habe ihn nicht gesehen.
Haben Sie die Fremden gesehen, von welchen wir gesprochen haben ?	Nein, mein Herr, ich habe sie noch nicht gesehen.
Ist das die junge Witwe, mit der Sie ins Theater gehen werden ?	Nein, das ist die Dame, die mir einen Regenschirm geliehen hat.
Wer ist jener alte Mann, der den Brief gebracht hat ?	Es ist der Briefbote, in dessen Haus mein Onkel wohnt.
Kennen Sie den Metzger, der heute bei unserer Tante war ?	Ja, ich kenne ihn, er ist der Freund der Witwe.
Wie heißt der Maler, dessen Tochter diesen Brief geschrieben hat ?	Der Maler, dessen Tochter diesen Brief geschrieben hat, heißt Weiß.
Wie viele Zimmer hat das Haus, welches dein Vater gemietet hat ?	Es enthält (contains) acht Zimmer und eine Küche.
Welches von diesen Büchern haben Sie gelesen ?	Ich habe beide Bücher gelesen.

LESSON LVI.

Lesson 56.

Personal Pronouns.

Obs. I.—The personal pronouns are *ich*, I; *du*, thou; *er* (mas.) he; *sie*, (fem.) she; and *es* (neut.) it.

Declension of the Personal Pronouns.

Singular.

1st Person.	2nd Person.
<i>For all genders.</i>	<i>For all genders.</i>
Nom. <i>id</i> , I	<i>du</i> , thou
Gen. <i>meiner</i> , of me	<i>deiner</i> , of thee
Dat. <i>mir</i> , to me	<i>dir</i> , to thee
Acc. <i>mirch</i> , me	<i>dirch</i> , thee

3d Person.

	<i>Masc.</i>	<i>Fem.</i>	<i>Neut.</i>
Nom.	er, he	sie, she	es, it
Gen.	seiner, of him	ihrer, of her	seiner, of it
Dat.	ihm, to him	ihr, to her	ihm, to it
Acc.	ihn, him	sie, her	es, it

Plural.

For all genders.

Nom.	wir, we	ihr or Sie, you	sie, they
Gen.	unserer, of us (unser)	euer or Ihrer, of you	ihrer, of them
Dat.	uns, to us	euch or Ihnen, to you	ihnen, to them
Acc.	uns, us	euch or Sie, you	sie, them

OBS. II.—**Du** is employed, in German, in addressing the Deity, and is used between near relations, intimate friends, and to servants and inferiors generally. **Sie**, like *you* in English, is the polite mode of address; it is used particularly with strangers and superiors. Properly speaking, **Sie** is in the *third* person plural, but is distinguished from the other form of the same person by the initial capital.

Reflexive Form: *sinh.*

D. } *it* {, { **himself, herself, itself** } For both numbers
 A. } *you* {, { **yourself, yourselves, themselves** } and all genders.

Obs. III.—The reflexive pronoun *sich* has only one form for all genders both in the singular and plural, and is used only in the dative and accusative.

Reading Exercise LVI.

Ich achte dich und du liebst mich. Sie kennen uns und wir loben sie. Hat er sich gewaschen? Dieses Taschentuch ist nicht trocken, leihe mir das deinige. Wie heißt der Kaufmann, dessen Bruder dir einen Brief geschrieben hat? Wir werden euch nach Hause nehmen. Ich werde sie dir nicht leihen. Seid ihr hungrig oder durstig? Wir werden es selbst thun. Wollt ihr selbst gehen? Wir danken Ihnen für Ihre Güte. Es ist mir leid. Ihr werdet bei uns bleiben. Können Sie mit uns spazieren gehen? Nein, ich danke Ihnen, ich habe dem Buchbinder versprochen, jeden Tag mit ihm spazieren zu gehen.

Theme LVI.

I am not yet ready. Do you esteem us? Hast thou washed my handkerchief? I have washed it, but it is not yet dry. Is it necessary to learn this conversation? Yes, it is very necessary, you must learn it. Have you read the paper this morning? No, Sir, I have not had time, but I shall read it to-morrow or the day after to-morrow. Give (gieb) me (*Dat.*) a piece [of] bread. We will buy you playthings. Will you do it yourselves? Do you need a trunk? Why is he sad? The books which you have lent me are very interesting. Here is the newspaper which you had the kindness to lend me; I thank you very much (*sehr*).

Conversation.

Bist du es?	Ja, ich bin es selbst.
Haben Sie meinen Stock genommen?	Nein, Ihr jüngster Sohn hat ihn genommen.
Hat die Frau des Briefboten mein Taschentuch gewaschen?	Ja, sie hat es gewaschen, aber es ist nicht trocken.

Wirst du ihr einen Brief schreiben ?	Nein, mein Herr, ich habe keine Zeit.
Wo ist das Pferd eures Nachbards ?	Er hatte es nicht mehr nöthig und verkaufte es.
Wollt ihr mit uns gehen ?	Wir danken Ihnen, wir haben heute keine Zeit.
Können Sie mir Ihr Wörterbuch leihen ?	Es thut mir leid, ich kann es Ihnen nicht leihen, es ist bei dem Buchbinder.
Können Sie nicht ausgehen ?	Nein, wir müssen zu Hause bleiben.

LESSON LVII.

Lektion 57.

Indefinite Pronouns.

The indefinite pronouns are:

- Man, one (*French, on*), they.
- Jedermann, everyone, everybody.
- Jemand, some one, somebody.
- Niemand, no one, nobody.
- Etwas, anything, something.
- Nichts, nothing, not-anything.
- Selbst (or selber), self.
- Einander, each other, one another.
- Keiner, e, s, nobody, none, no one.

OBS. I.—*Man* occurs only in the nominative, (if another case is required the corresponding oblique case of *ein er* is used (see 107), and requires the verb in the singular. It is expressed in English not only by *one* and *they*, but also by the passive voice: *Man sagt*, they say, one says, or, it is said (*French, on dit*).

OBS. II.—*Jedermann* takes *s* in the genitive, the other cases remain unchanged. *Jemand* and *Niemand* take *s* or *es* in the genitive. In the dative

the ending is **em**, and in the accusative **en**. Quite frequently these endings are dropped.

Obs. III.—**Selbst** or **selber** is invariable. It either follows a noun or (pers.) pron. ; e. g., *Ihr Sohn selbst sagte es mir*, or is placed at the end of the clause : *Ihr Sohn sagte es mir selbst*, your son himself told me it.

Reading Exercise LVII.

Man sagt, er ist frank. Man hat ihn geliebt. Hat man einen Mann gesehen ? Bezahlte Jemand. Wir hören Jemandes Stimme. Man soll von Niemandem (or von Niemand) Böses (evil) reden. Die Mutter brachte (brought) ihre Tochter selbst. Ich habe es selbst gemacht. Man muß seinen Nachbar lieben wie (as) sich selbst. Keiner (or Niemand) kann zweien (two) Herren dienen. Hat dir das Jemand gesagt ? Mein Bruder lobt Niemanden.

Theme LVII.

My brother does not love anybody. Has somebody told you that ? Nobody can serve more than one master (Herr). They say (or it is said) that he is ill. One must love one's (eine) neighbor as oneself (sich selbst). He has come himself. I shall do it myself. One is happy when one is contented. Be* polite to (gegen) every body. Had the man received anything ? No one is without faults. Several have made the same mistake.

Conversation.

Hat man ihn gesehen ? Nein, er war nicht zu Hause.

Hat dir das Jemand gesagt ? Meines Onkels Tochter hat es mir gesagt.

Lobte die Mutter ihre Tochter selbst ? Nein, unser Onkel lobte sie.

Liebt dein Bruder Jemanden ? Nein, er liebt Niemanden.

War Jemand hier ? Nein, es war Niemand hier.

Haben Mehrere denselben Fehler gemacht ? Karl und Johann und noch andere haben ihn gemacht.

* For the imperative of *to be*, see p. 200.

Ist dies Jedermanns Pflicht?	Es ist nicht Jedermanns Pflicht.
Suchen diese Knaben einander?	Nein, sie sprechen nicht mit einander.
Hast du je (ever) etwas Schönes gesehen?	Ich habe nie (never) etwas Schöneres gesehen.
Ist Keiner ohne Fehler?	Niemand (Keiner) ist ohne Fehler.

LESSON LVIII.

Section 58.

Prepositions Governing the Accusative.

Obs. I.—The following prepositions govern the accusative case only. See Lesson XXXIII, page 63.

Durch, through, by means of, by	Ohne, without
für,* for	um, around, about, at
gegen, against, towards	wider, against

The Diminutives *chen* and *lein*.

Obs. II.—In German nearly all substantives may be formed into *diminutives* by affixing *chen* or *lein*. Nouns ending in *e* drop this letter in the diminutive form, and those containing the vowels *a*, *o*, *u* are modified. The diminutives are neuter, and are used not only to express small size, but also affection, and in some cases, oddity

Reading Exercise LVIII.

Das Mädchen kaufte ein Beilchen für meine Schwester. Wir werden durch den Wald gehen. Diese Kirchen sind für das Töchterlein unseres

* *Für* is never a conjunction in German, the word corresponding to the English conjunction *for* is *denn*.

Meßgers. Du thust dies wider seinen Willen. Wirst du durch das Wasser gehen? Für wen ist dieier Brief? Er ist für mein Schwestern. Das Hündchen der Wittwe läuft (runs) gewöhnlich durch die Straße. Jenes Männchen hatte ein Häuschen, aber es hat es nicht mehr (any longer). Unsere Lehrstunde ist vorüber, sollen wir hier bleiben oder nach Hause gehen? Ein Röslein wächst (grows) auf der Brücke. Mit wem ist dein Brüderchen angekommen? Es ist mit zwei andern Reisenden angelommen. Gegen mich

Theme LVIII.

Through the little forest (Wäldchen). That little man stays more than an hour. My dear wife (Leibchen) is commonly not very troublesome. A little dog sits upon the bridge. This is only one little trunk, where are the trunks. This book is for my little sister. At four o'clock. Against the wall of the house. I cannot* buy it without money. How much money do you want for it (dafür)? He is against me. We shall sit around the table. Shall I do it against (wider) his will? By (mit) what means have you bought this little tree? A little rose and a little bird.

Conversation.

Haben Sie mein Hündchen gesehen?	Ja, mein Herr, es ist eben um das Haus gelaufen (run).
Gegen wen soll man höflich sein?	Gegen Jedermann.
Wohin flog (flew) das Vögelchen?	Es flog durch das Fensterlein.
Bleibst du zu Hause wider den Willen deines Lehrers?	Nein, unser Lehrer ist krank, wir haben heute keine Stunde.
Durch welche Mittel bist du gesund?	Durch die Mittel des Herrn (of the Lord).
Für wen ist dieses Briefchen?	Es ist für dein Schwesternlein.
Wirst du durch das Wasser gehen?	Nein, ich werde gegen den Berg gehen.
Sind Sie ohne Geld?	Ich bin ohne einen Pfennig.

* For the place of the negation see p. 219. **136**, and p. 254.

LESSON LIX.

Lesson 59.

Names of Countries and Places.

OBS. I.—Names of countries and places have in German, as in English, no article,* and form their genitive by adding *s*, except those ending in *s*, *g* and *j*, which remain unchanged, but are *preceded* by the preposition *von*.

OBS. II.—When the governing word stands *before* the name of a country or place, the genitive of the latter is not formed by the addition of *s*, but the preposition *von* *precedes* it, as: *Die Königin von England*, and not *die Königin England's*.

Europa, Europe	Oesterreich, Austria
Amerika, America	Spanien, Spain
England, England	Italien, Italy
Frankreich, France	Preussen, Prussia
Deutschland, Germany	Russland, Russia
Wien, Vienna	Rom, Rome

Reading Exercise LIX.

Ich gehe nach Frankreich. Der Professor Barth lebte in Deutschland. Diese Auswanderer verlassen ihre Heimat und gehen nach England. Wie heißt die Kaiserin von Frankreich? Sie heißt Eugenie und die Königin von Preussen heißt Auguste. Der Name des Kaisers von Russland ist Alexander. Ist Portugal kleiner als Spanien? Oesterreich ist nicht so groß als Amerika. Welches ist das größte Land in Europa? Italien ist ein Königreich, Russland ein Kaiserthum. Kommen Sie von Paris? Welches ist Deutschland's Hauptstadt? Frankfurt am Main. Haben Sie den Vater der deutschen Flüsse gesehen? Ist es der Rhein?

* Except die Schweiz, Switzerland, and die Türkei, (Turkey)

Theme LIX.

Is Germany larger than England? Berlin is the capital of (von) Prussia, Vienna the capital of Austria. My best friend lives at Rome. I am going first to Spain, then to Italy or to Russia. The emperor of France, Napoleon the third, is beloved by all his subjects. Austria is an empire, but Italy is a kingdom. Paris, the capital of France, is a very beautiful city. Have you seen the Rhine, its banks (seine Ufer) are beautiful? Europe is more populous than America.

Conversation.

Gehen Sie nach Berlin oder nach Paris?	Ich gehe weder nach Berlin noch nach Paris, sondern nach Rom.
Wie heißt dieser berühmte afrikanische Reisende?	Sein Name ist Barth, er war mein Lehrer in Berlin.
Ist Portugal größer als Spanien?	Nein, es ist viel kleiner.
Woher kommst du?	Ich komme von Madrid.
Welches ist das größte Land in Europa?	Das Kaiserthum Russland ist das größte in Europa.
Wohin gehen diese Auswanderer?	Sie gehen nach Amerika.
Welches ist die schönste Stadt in Deutschland?	Berlin ist unzweifelhaft die schönste, Wien die größte.
In welcher Stadt lebt Ihr Freund?	Er lebt in London.

LESSON LX.

Lektion 60.

The Irregular or Ancient Verbs.

Obs. I.—There are in German 163 verbs which deviate from the modern or regular verb in the formation of the imperfect and participle. In the imperfect the ancient verbs do *not* add a termination, but *change the radical vowel*, and in the participle past most generally affix *en* instead of *t*, and frequently change the radical vowel, as in the imperfect. Some of the irregular verbs also modify or change the radical

vowel in the second and third person singular of the present, and in the imperative singular.

In order that the various changes which the irregular verbs undergo may be well comprehended we shall divide them into five different conjugations, and each of these again into different classes.

First Conjugation (Radical Vowel *a*).

Obs. II.—This conjugation consists of verbs having *a* for their radical vowel. In the imperfect the distinguishing vowel is *u* in the first class, and *ie* in the second.

FIRST CLASS: IMPERFECT WITH *u*.

Infinitive: *Bäcken*, to bake. *Past Part.*: *gebäck*, baked.

<i>Present (Indicative).</i>	<i>Imperfect.</i>	<i>Imperative.</i>
Ich bäcke, du bääckst, er bääckt	Ich budit, du budst, er buck	bäck, bake (thou)
Wir bäcken, ihr bädet (Sie bädet), sie bädken	Wir buden, ihr budet (Sie buden), sie buden	bädet or bädken Sie, bake (you)

Thus are conjugated: *fahren*, to drive; *graben*, to dig; *laden*,* to load; *schaffen*,* to create; *schlagen*, to beat (strike); *tragen*, to carry (wear); *wachsen*, to grow; *wäsch*, to wash; also *stehen*, *stand*, gestanden, to stand.

SECOND CLASS: IMPERFECT WITH *ie*.

Infinitive: *Bläsen*, to blow. *Past Part.*: *gebläsen*, blown.

<i>Present (Indicative).</i>	<i>Imperfect.</i>	<i>Imperative.</i>
Ich bläse, du blässt, er blässt	Ich bliess, du bliest, er bliess	bläse, blow (thou)
Wir bläsen, ihr bläset (Sie bläsen), sie bläsen	Wir bliesen, ihr bliest (Sie bliesen), sie bliesen	bläset or bläsen Sie, blow (you)

* The radical vowels of *schaffen* and *laden* are not modified in the Present.

Thus are conjugated : *braten*, to roast ; *fallen*, to fall ; *fangen*, to catch ; *halten*, to hold ; *hangen*, to hang ; *lassen*, to let (permit) ; *rathen*, to advise ; *schlafen*, to sleep. To this class may also be added : *hauen*, *hieb*, *gehauen*, to hew ; *laufen*, *lief*, *gelaufen*, to run ; *stoßen*, *stieß*, *gestoßen*, to push ; *rufen*, *rief*, *gerufen*, to call ; *gehen*, *ging* (*or gieeng*), *gegangen*, to go ; none of which modify their radical vowel in the present, except *laufen* and *stoßen*.

Reading Exercise LX.

Wer bäckt euer Brod? Wir backen es selbst. Mit wem fährt dein Onkel nach Frankreich? Wir werden nach Köln fahren, meine Freunde fuhr gestern dahin. Der Todtengräber grub ein Grab. Warum schlägst du den Knaben? Ich schlug ihn gestern. Pilatus wusch sich die Hände, weil er nicht des Blutvergießens schuldig sein wollte. In Amerika wächst viel Taback, früher wuchs er nicht in Deutschland. Im Anfang schuf Gott Himmel und Erde. Warum hast du dich nicht gewaschen? Der Wind blies gestern stärker. Hat die Röchin das Fleisch gebraten? Der Mann fiel vom Dache. Mit Speck fängt man Mäuse. Für wen hielten Sie ihn? Rathen sie mir es hängen zu lassen? Rießen Sie mich? Ich habe letzte Nacht nicht gut geschlafen. Warum stößest du mich?

Theme LX.

The baker bakes good bread. With whom did you drive yesterday? We drove in an elegant carriage. Are you digging a hole? Why did you beat the woman? The Germans say: *One hand washes the other*. Will much tobacco grow in Germany? Where did it formerly grow? What did God create in the beginning? Is the gun loaded? Does the wind blow to-day? Are you cooking the meat? When did the man fall from the roof? How are mice caught? They took him for a thief. I advised him to go to Paris. I called you twice. I slept more than eight hours. Why did you push the old woman? Go (thou) to bed.

Conversation.

Werden Sie Brod baden?	Nein, ich habe gestern gebadet.
Wit wem fuhrst du gestern?	Mit unserem Mezger.
Hat der Todtenträber ein Grab gegraben?	Ich glaube, er hat es diesen Mors- gen gegraben.
Hat der Koch das Fleisch gebraten?	Nein, er fiel in den Keller und verleste (hurt) sich.
Haben Sie mich gerufen?	Nein, ich rief Karl.
Wie kann man Mäuse fangen?	Mit Speck oder mit Käse fängt man sie.
Wer schuf Himmel und Erde?	Gott schuf sie im Anfang aus Nichts.
Wo wächst der Tabak?	Er wächst in Deutschland und Amerika.
Warum schlagen Sie den Knaben?	Weil er träge ist und nicht die Wahrheit sagte.
Rathen Sie mir nach Köln zu gehen?	Nein, ich rate Ihnen nach Berlin zu gehen.

LESSON LXI.

Lesson 61.

Second Conjugation (Imperfect with *a*).

Obs.—This conjugation is divided into three classes, and has *e* for the radical vowel, which, in the Imperfect, is changed to *a*. The past participle has in the first class the radical vowel *e*, in the second *o*, and in the third *u*. The second and third person singular of the present (indicative) has *i* (or *ie*) in the first and second class;* the third is regular.

* *Befehlen, empfehlen, gebären, geben, lesen, schen, stehlen* and *geschehen* have *ie* in the second and third person singular of the present, all the remaining verbs of the second class have *i* only.

FIRST CLASS: PAST PARTICIPLE WITH *e*.

Infinitive: **G**essen, to eat. *Past Part.*: **gegessen**, eaten.

<i>Present (Indicative).</i>	<i>Imperfect.</i>	<i>Imperative.</i>
Ich esse, du <i>i</i> ßt, er <i>i</i> ßt	Ich aß, du aßt, er aß	iß, eat (thou)
Wir essen, ihr esst (Sie essen), sie essen	Wir aßen, ihr aßt (Sie aßen), sie aßen	esst or essen Sie, eat (you)

Thus are conjugated: fressen, to eat (applied to animals); geben,* to give; geschehen,* to happen; lesen,* to read; messen, to measure; sehen,* to see; treten, to tread; vergessen, to forget; genesen, *genaß*, geneßen, to recover from illness; and the very irregular verb *thun*, *that*, *gethan*, to do (make), which is conjugated regularly in the present: *ich thue*, *du thust*, etc.

SECOND CLASS: PAST PARTICIPLE WITH *o*.

Infinitive: **B**efehlen,* to command (order).

Past Part.: **befohlen**, commanded.

<i>Present (Indicative).</i>	<i>Imperfect.</i>	<i>Imperative.</i>
Ich befehle, du befehilst, er befehlt	Ich befaßl, du befaßlst, er befaßl	befiehl, command (thou)
Wir befehlen, ihr befehlet (Sie befehlen), sie befehlen	Wir befaßlen, ihr befaßlet (Sie befaßlen), sie befaßlen	befehlet or befehlen Sie, command (you)

Thus are conjugated: bergen, to hide (conceal); bersten, to burst; brechen, to break; dreschen,† to thrash; empfehlen,* to recommend; erschreden, to be frightened; gebären,* to bring forth; gelten, to be worth (estimated); helfen, to help; neh-

* See note on preceding page.

† Sometimes *br*ɔʃ̄ in the imperfect instead of *bras̄*.

men, to take ; schelten, to scold ; sprechen, to speak ; stechen, to sting : stehlen,* to steal; sterben, to die; treffen, to hit ; verderben, to spoil (ruin); werben, to levy, (sue) solicit ; werfen, to throw (cast) and kommen, f a m, gefommen, to come, which is regular in the present indicative.

THIRD CLASS : PAST PARTICIPLE WITH **a**.

Infinitive: Brennen, to burn. *Past Part.:* gebrannt, burned.

(Present Indicative.)	Imperfect.	Imperative.
Ich brenne, du brennst, er brennt	Ich brannte, du branntest, er brannte	brenne, burn (thou)
Wir brennen, ihr brennt (Sie brennen), sie brennen	Wir brannten, ihr branntet (Sie brann- ten), sie brannten	brennet or brennen (Sie) burn (you)

Thus: bringen, b r a n n t e, gebracht, to bring ; denken, d a n n t e
gedacht, to think; kennen, to know; nennen, to name ; rennen, to
run ; senden, to send ; wenden, to turn ; and the very irregular
verb wissen, w u s s t e, gewußt, to know, which inserts **e** in the
present singular: Ich weiß, du weißt, er weiß, wir wissen, etc.

Reading Exercise LXI.

Was gab dir der Lehrer ? Er giebt dir sie gern. Waren Sie nicht
zu viel ? Das Pferd frisst Erdbeeren. Haben Sie das Tuch gemessen ?
Er mäß den Haser. Der Schüler liest zu leise. Sagen Sie den
Blinden ? Ich trat ans Fenster als er nach Hause ging. Ist die Kranke
genesen ? Ich vergaß Ihnen zu sagen, daß es nicht geschah. Wer
stand an der Thüre ? Unser Tischler that es. Es geschah, weil ein
Römer es befahl. Er befiehlt mir es nicht zu werfen. Trafft du ihn
zu Hause ? Du verdirbst dein Auge. Ich warf einen Stein und
sie erschrak. Denkst du daß der Betrüger gestorben ist ? Was hast
du genommen ? Ich kannte sie nicht. Wußtest du, daß er hier war ?
Er stand auf der Treppe als ich es sandte. Warum rennst du ?
Es ist gewandt.

o See note on page 118.

Theme LXI.

Who commands the soldiers? The captain ordered me (*dat.*) not to break the glass. I think this milk is spoiled. I was frightened and ran when he came. I gave him all my money. Henry was born on Saturday. John has been (*wurde*) stung by a bee. Louis XIV. died in the year 1715. This boy spoils his coat. I spoke of Frederick the Great. Thou didst not hit the mark. I gave you a pen, have you given it to my brother? This boy ate too many strawberries. I have commanded him not to take it. This boy reads very low. Why did you measure this cloth? The blind do not see. You have spoiled this book, I shall not take it. We know your qualities. Who burned my letter? Didst thou send it yesterday?

Conversation.

Was frisst das Pferd?	Es frisht Gras, Heu und Hafir.
Gabst du deinem Lehrer Erdbeeren?	Nein, ich glaube er ißt sie nicht gern.
Hast du das Tuch gemessen?	Es maß vier und eine halbe Elle.
Traust du den Mezger zu Hause?	Nein, er wußte nicht, daß ich kommen werde.
Sagte er, daß der Betrüger gestorben ist?	Ich weiß nicht was er sagte.
Sahen Sie den Blinden?	Nein, es war dunkel und das Licht brannte nicht.
Geschah dies weil der General es befahl?	Er befahl es und es mußte geschehen.
Warum hast du es nicht gethan?	Ich hatte keine Zeit, aber ich werde es morgen thun.

Reading Lesson.

Die kleine Marie.

Eines Morgens ging die kleine Marie in die Schule, ihre Bücher unter einem Arme, ihr Körbchen unter dem andern. Unterwegs kegeg-

nete sie einem armen Greise, welcher die Hand gegen sie ausstreckte und sagte: „Ach! mein liebes Kind, schenke mir etwas, ich habe Hunger.“* Marie suchte in ihrer Tasche, aber sie war leer. Dann öffnete sie ihr Körbchen und nahm das Obst und das Stückchen Brod, welches ihre Mutter für ihr Frühstück hineingelegt hatte und indem sie es dem alten armen Manne gab, sagte sie: „Da, das ist Alles, was ich habe, wir wollen es theilen.“ Der Greis dankte ihr mit Thränen in den Augen, und Marie ging mit frohem Herzen davon.† Nie-
mals hatte ein Frühstück ihr so viele Freude gemacht.‡

LESSON LXII.

Lektion 62.

Third Conjugation (Imperfect and Past Participle with *i* or *ie*).

Obs.—This conjugation is divided into two classes and is characterized by the sound of *i* in the imperfect and past participle, which in the first class is short, and in the second is lengthened by *e*, which follows the *i*. Verbs of this conjugation are recognized by the radical diphthong *ei*.

FIRST CLASS: IMPERFECT AND PAST PARTICIPLE WITH *i*.

Infinitive: *Beißen*, to bite. *Past Part.*: *gebissen*, bitten.

<i>Present (Indicative).</i>	<i>Imperfect.</i>	<i>Imperative.</i>
Ich beiße , du beißest , er beißt	Ich biß , du bißest , er biß	beiße, bite (thou)
Wir beißen , ihr beißet (Sie beißen), sie beißen	Wir bissen , ihr bisst (Sie bissen), sie bissen	beißet or beißen Sie, bite (you)

* I am hungry.

† Ging—bavon, went away. Sep. verb **bavon gehen**, to go away

‡ Caused or prepared.

Thus are conjugated: *besleichen* (sich), to apply one's self; *bleichen*,* to fade; *gleichen*, to resemble; *gleiten*,† to glide; *greifen*,‡ to seize (grasp); *kniesen*, to pinch; *leiden*, to suffer; *preisen*, to whistle; *reißen*, to tear; *reiten*, to ride on horseback; *schleichen*, to sneak; *schleifen*,* to grind; *schleissen*, to slit; *schmeißen*, to throw; *schneiden*, to cut; *schreiten*, to stride (step); *spleißen*, to split; *streichen*,‡ to stroke (rub); *streiten*, to dispute (quarrel, contend); *weichen*,* to yield; also, the compounds *erbleichen*, to turn pale; *verbleichen*, to fade, and *vergleichen*, to compare.

SECOND CLASS: IMPERFECT AND PAST PARTICIPLE WITH *ie*.

Infinitive: *Bleiben*, to remain, to stay.

Past Part.: *geblieben*, staid.

<i>Present (Indicative)</i>	<i>Imperfect</i>	<i>Imperative</i>
<i>Ich bleibe, du bleibst, er bleibt</i>	<i>Ich blieb, du bliebst, er blieb</i>	<i>bleibe, stay (thou)</i>
<i>Wir bleiben, ihr bleibt (Sie bleiben), sie blei- ben</i>	<i>Wir blieben, ihr bliebet (Sie blieben), sie blie- ben</i>	<i>bleibet or bleiben Sie, stay (you)</i>

Thus are conjugated: *gedeihen*, to thrive; *leihen*, to lend; *meiden*, to avoid (shun); *preisen*, to praise (extol); *reiben*, to rub; *schieden*, to separate (part); *schienen*, to shine, appear (seem); *schreiben*, to write; *schreien*, to cry (scream); *schweigen*, to be silent; *speien*, to spit; *steigen*, to ascend (mount); *treiben*, to drive; *weisen*, to show; *zielen*, to accuse, and the verb *heißen*, which retains the radical vowel in the past participle, *geheißen*.

* *Bleichen*, to bleach; *schleissen*, to demolish (drag along), and *weichen*, to soften (soak) are regular.

† *Begleiten*, to accompany, is regular.

‡ *Greifen* and *streichen* omit *e* in the ending of the second person singular of the present: *du greifst, du streichst*.

Reading Exercise LXII.

Hast du dich besessen Deutsch zu lernen? Der Hund biß mich in die Hand. Der Knabe glitt und brach ein Bein. Wirst du ihn greifen? Ich habe viel gelitten. Sie gleicht ihrer Mutter. Ist es gerissen? Er ritt zu schnell. Ihr strittet wie Helden, aber müsstet endlich weichen. Der Wind piff durch die Bäume. Hast du dich in den Finger geschnitten? Ich befahl meinem Diener dein Messer zu schleifen. Heinrich blieb zwei Stunden auf dem Kaffeehause. Kennst du den Verfasser der jenes Buch geschrieben hat? Warum hast du ihn nicht gemieden? Sie müssen nicht schreien. Wie heißen Sie? Seine Mutter hieß Johanna. Wenn du geschwiegen hättest, würdest du Niemand beleidigt haben. Er pries Gott. Als ich Sie sah, stieg ich auch auf den Berg, obgleich die Sonne sehr warm schien.

Theme LXII.

Your dog bites everybody. We perceived a large flame. John applied himself to learn German. He compared my theme with yours. He cut his name in the tree. Have you made (cut) a pen? We strode across (über) the field and found a dog. Does she resemble her mother? He rides too fast. Did you suffer much during your illness? Henry whistled. I cut (myself in the) my finger. I commanded our servant to sharpen your razor. How long will you remain here? I wrote a letter of six pages. A shepherd drives the sheep. Has (Ist) the flax thriven? Why did you scream? The teacher pardoned him. The good men praised God.

Conversation.

Haben Sie Sich besessen Deutsch zu lernen?	Ich blieb täglich zwei Stunden bei meinem Lehrer um es zu lernen.
Kennt Sie den Verfasser, der jenes Buch geschrieben hat?	Ich kenne ihn nicht, sein Name ist auf dem Titelblatte nicht angegeben.
Warum haben Sie den Umgang jener Frau nicht gemieden?	Sie schien sehr höflich und ehrlich zu sein.
Blieben Sie lange in Berlin?	Zwei oder drei Monate.

Hat Ihnen der Wechsler Geld Nein, mein Nachbar lieh es mir.
geliehen?

Wie hieß Ihr Oheim? Er hieß Davidsohn.

Gleichen wir unserer Mutter? Nein, Sie gleichen Ihrem Vater.

LESSON LXIII.

Lektion 63.

Fourth Conjugation (Imperfect and Past Participle with **o**).

Obs.—This conjugation has both in the imperfect and past participle **o** as the characterizing vowel. It is divided into three classes, the first of which has **e** for the radical vowel, the second **ie** (or **i**), and the third the modified vowels **ü**, **ö**, **ü**, or the diphthong **au**.

FIRST CLASS: RADICAL VOWEL **e**.

Infinitive: Weben, to weave. *Past Part.: gewoben*, woven.

Present (Indicative).	Imperfect.	Imperative.
Ich w e b e , du w e b s t , er w e b t	Ich w o b ,* du w o b s t , er w o b	webe, weave (thou)
Wir w e b e n , ihr w e b e t (Sie w e b e n), sie w e b e n	Wir w o b e n , ihr w o b e t (Sie w o b e n), sie w o b e n	webet or weben Sie weave (you)

Thus are conjugated: *belecken*, to press (distress); *bewegen*, to induce; *fechten*,† to fight (fence); *flechten*,† to twist (plait); *heben*, to lift (raise); *melsen*, to milk; *pflegen*, to treat (cherish); *scheeren*, to shear; also, *erjhallen*, to resound; and the following words, which take **i** in the second and third person singular of the present (indicative): *quellen*, to spring forth; *schmelzen*, to melt (smelt); and *schwellen*, to swell.

* *Weben* is also regular.

† *Fechten* and *flechten* take **e** in the ending of the second and third person of the present; as: *du fechtest*, etc.

SECOND CLASS: RADICAL VOWEL ie (or i).

Infinitive: **fliessen**, to flow. *Past Part.*: **geflossen**, flowed.

<i>Present (Indicative.)</i>	<i>Imperfect.</i>	<i>Imperative.</i>
Ich fliesse, du fliestest, er fliest	Ich floß, du flossest, er floß	fliesse, flow (thou)
Wir fliessen, ihr fliestet (Sie fliessen), sie fliess- en	Wir flossen, ihr flosset (Sie flossen), sie flos- sen	fliest or fliessen Sie, flow (you)

Thus are conjugated: *bieten*, to offer (bid); *genießen*, to enjoy, (eat); *gießen*, to pour; *schießen*, to shoot; *schließen*, to shut (lock); *sieden* (sott, *gesotten*), to boil (seethe); *sprießen*, to sprout (germinate); *stieben*, to fly off (sparks), to dust, disperse; *triefen* (troß, *getroffen*), to drop (drip); *verbieten*, to forbid; *ver-
driessen*, to vex (grieve); *ziehen*, to draw (pull); and the following verbs which omit e in the *ending* of the second person singular of the present: *biegen*, to bend; *fliegen*, to fly; *fliessen*, to flee; *frieren*, to freeze; *kriechen*, to creep (crawl); *riechen*, to smell; *schieben*, to push (shove); *verlieren*, to lose; *wiegen*, to weigh; also, *glimmen*, to glimmer; *klimmen*, to climb, and *verwirren*, to entangle.

THIRD CLASS: VERBS HAVING THE MODIFIED VOWELS ä, ö, ü, OR THE DIPHTHONG au, FOR THEIR RADICAL VOWELS.

Infinitive: **Erwägen**, to consider

Past Part.: **erwogen**, considered.

<i>Present (Indicative.)</i>	<i>Imperfect.</i>	<i>Imperative.</i>
Ich erwäge, du erwä- gst, er erwägt	Ich erwog, du erwog- st, er erwog	erwäge, consider (thou)
Wir erwägen, ihr erwä- get (Sie erwägen), sie erwägen	Wir erwogen, ihr erwogen- (Sie erwogen), sie erwogen	erwäget or erwägen Sie, consider (you)

Thus are conjugated: gähren, to ferment; rächen, to revenge; schwärzen, to fester; wägen, to weigh; erlöschen,* to become extinct; schwören, to swear; betrügen, to cheat (deceive); erfüren, to choose; lügen, to lie; trügen, to deceive; saufen, to drink; saugen, to suck; schnauben, to pant, snort.

Reading Exercise LXIII.

Was bewog dich die Kuh nicht zu melken? Ist das Feuer erloschen? Die Soldaten haben tapfer geschlagen. Dieses Körbchen ist schön gesponnen. Kannst du es heben? Ich fand es nicht sehr schwer als ich es hob. Warum lügst du? Ich habe nicht gelogen. Wann wirst du unsere Schafe scheeren? Wer hat dieses Tuch gewoben? Das Pferd säuft zu viel Wasser. Der Schein trügt. Er betrog mich nur einmal. Der Jude bot mir neunzig Thaler für mein Pferd. Kann dein Vogelchen fliegen? Die Phönizier genossen ihr einfaches Mahl. Der Rhein friert selten. Hast du je Pulver gerodet? Sieden die Kartoffeln? Ja, sie werden bald gesotten sein. Wir zogen in die Schlacht und schworen zu siegen oder zu sterben. Hast du dein Geld verloren? Es war wohl erwogen. Die Pferde schnoben. Ist es gegohren?

Theme LXIII.

What induced you to leave Germany? Will the light of the sun ever become extinct? We have shorn our sheep. He milks the cow. The soldiers fought bravely, they swore to conquer or to die, not one soldier fled. The fire glimmers long. The bees suck honey from flowers. You must never lie. The river is swollen. Who has woven this cloth? This Jew does not cheat. The wagon bent under the weight. I offered 120 dollars for the horse. The hunter shot, and the bird flew away (davon). We enjoyed our supper. The rain poured in streams. The door does not lock. The snakes creep. The rose smells agreeably. The potatoes are frozen. What are you boiling? My uncle has lost all his money. The leeches suck blood. Does it screw? The fire melted them. It is forbidden to smoke here.

* Löschen and verlöschen, to extinguish, are regular.

Conversation.

Was bewog Sie Deutschland zu Ich konnte keine Arbeit finden.
verlassen?
Haben die Soldaten tapfer ge- Sie fochten wie Helden, denn sie
fochten? hatten geschworen, zu siegen oder
zu sterben.
Können Sie diesen Stein heben? Nein, er ist zu schwer für mich,
aber mein Onkel hat ihn gehoben.
Haben Sie dieses Tuch gewoben? Nein, der Tuchmacher hat es ge-
woben.
Wann scheeren Sie Ihre Schafe? Wir haben sie immer im Frühjahr
geschoren.
Werden die Kartoffeln bald gesot- Sie werden in drei Minuten ge-
ten sein? sotten sein.

LESSON LXIV.

Lektion 64.

Fifth Conjugation (Radical Vowel *i* [or *ie*], Imperfect with *a* [or *u*]).

Obs.—This conjugation is divided into three classes, all of which have *i* for their radical vowel. In the imperfect *i* changes to *a*. In the past participle *i* changes in the first class to *u*, in the second to *o*, and in the third to *e*.

FIRST CLASS: PAST PARTICIPLE WITH *u*.

Infinitive: *Binden*, to bind, tie.

Part. past.: *gebunden*, bound.

<i>Present (Indicative).</i>	<i>Imperfect.</i>	<i>Imperative.</i>
Ich binde, du bindest, er bindet	Ich band, du bandst, er band	bind, bind (thou)
Wir binden, ihr bindet (Sie binden), sie bin- den	Wir banden, ihr bandet (Sie banden), sie banden	bindet or binden Sie, bind (you)

Thus are conjugated: dringen,* to urge (press); empfinden, to feel; finden, to find; gelingen, (impers.), to succeed; flingen,* to sound (tinkle); ringen,† to wrestle (wring); schlingen,* to sling, twine; schwinden, to vanish, disappear; schwingen,* to swing; singen,* to sing; sinken,* to sink; springen,* to spring, jump, crack; stinken,* to stink; trinken,* to drink;winden, to wind; zwingen, to compel (force); dingen,* dung, gedungen, to hire; and schinden, schund, geschunden, to flay.

SECOND CLASS: PAST PARTICIPLE WITH **o**.

Infinitive: Beginnen, to begin.

Past Part.: begonnen, begun.

<i>Present (Indicative).</i>	<i>Imperfect.</i>	<i>Imperative.</i>
Ich beginne, du beginnst, er beginnt	Ich begann, du begannst, er begann	beginne, begin (thou)
Wir beginnen, ihr beginnet (Sie beginnen), sie beginnen	Wir begannen, ihr begannet (Sie begannen), sie begannen	beginnet or beginnen Sie, begin (you)

Thus are conjugated: bestinnen, to reflect, (recollect); entrinnen, to escape; gewinnen, to gain (win); rinnen, to leak (flow); schwimmen, to swim; sinnen, to meditate; spinnen, to spin.

THIRD CLASS: PAST PARTICIPLE WITH **e**.

Infinitive: Bitten, to beg, request.

Past Part.: gebeten, begged.

<i>Present (Indicative).</i>	<i>Imperfect.</i>	<i>Imperative.</i>
Ich bitte, du bittest, er bittet	Ich bat, du batest, er bat	bitte, beg (thou)
Wir bitten, ihr bittet (Sie bitten), sie bitten	Wir baten, ihr batet (Sie baten), sie baten	bittet or bitten Sie, request (you)

* The verbs marked with an * omit e in the ending of the second and third person singular of the present: du bringst, er bringt.

† Umringen, to surround, is regular.

Thus are conjugated: liegen,* to lie down; sitzen, saß, gesessen, to sit; and the compound verb besitzen, besaß, besessen, to possess.

Reading Exercise LXIV.

Hast du das Bäumchen an einen Pfahl gebunden? Ich fand Berthold im Kaffeehause. Die Preußen drangen auf Waffenstillstand. Die Kugel ist dem Soldaten durch das Bein gedrungen. Das Pferd unseres Nachbarn sprang über einen hohen Zaun. Sokrates trank den Giftbecher. Wer hat dich gezwungen es zu thun? Das Schiff sank gestern Abend, während wir uns unterhielten. Wir werden spielen, singen und trinken. Ich bitte dich es nicht zu thun. Weißt du wer ihn gedungen hat? Das Geld klingt, die Glocke tönt. Bestimmt du dich seiner nicht? Die Frauen und Mädchen haben Blumenkränze gewunden, um die tapferen Soldaten zu schmücken. Was bewog Sie nach Amerika zu kommen? Fochten die Soldaten nicht wie Helden? Sie könnten diesen Stein nicht aufheben, er ist zu schwer für Sie. Wir haben dieses Tuch gewoben. Der Wechsler wird Ihnen Geld leihen. Wenn Sie den Umgang jenes Mannes gemieden hätten, würden Sie reicher sein. Du hast dich beslissen deutsch zu lernen, jetzt sollst du französisch lernen. Wessen Grammatik (grammar) haben Sie gebraucht (used)?

Theme LXIV.

I cannot find my dictionary, do you know where it is? The bookbinder has taken it, he will bind it. Your dog has bitten me. His sister was called Mary. How long did you remain at the coffee-house? What did the German teacher give thee? Have you seen the blind man? Did you know that I had been at Paris? They catch mice with bacon or cheese. I advise you to go to Berlin to learn German. He is very lazy, he does not tell the truth. Did you drink any

* See note on page 129.

beer? We bound the thief hand (plur.) and foot (plur.). Emma sings beautifully. The dog jumped over the table. Who forced you to become (a) soldier? If the captain had been cautious, the ship would not have (sein) sunk. Lord Byron swam across (über) the Hellespont (ac.m.). The servant sat by the door. The poor man begged me to help him. Where did the apple lie? Do you know who has hired that man? Do you recollect how much I owe you? We meditated, all (the) day. Our neighbor possessed much land, but he has lost it. Who has spun this flax?

Conversation.

Wo fandst du das Kind?	Ich fand es schlafend unter einem Baume.
Weißt du, weshalb die Trompeten erklangen und die Fahnen geschwungen wurden?	Die Trompeten erklangen und die Fahnen wurden geschwungen, weil der Kaiser nahete.
Was haben Sie gestern Abend gethan?	Wir spielten, sangen und tranken.
Besinnen Sie sich meiner?	Nein, ich besinne mich Ihrer nicht.
Hat der Krieg schon begonnen?	Ja, er begann im Frühjahr.
Haben Sie meinen Bedienten gedungen?	Nein, ich glaube, daß er lügt.
Werden Sie mich zwingen den Brief auf die Post zu tragen?	Ich trug ihn selber vor einer Stunde dahin, sonst würde ich es thun.
Gelang es Ihnen die Glocke zu läuten?	Nein, ich war nicht stark genug.
Entrann der Gefangene unseren Soldaten?	Er entrann ihnen, aber sie fingen ihn wieder nach einer Stunde.

Reading Lesson.

Tyrannie.

Ein Tyrann fällt* den Geist früher als den Körper an; * ich meine, er sucht seine Slaven vorher † dumm zu machen, eh' er sie elend macht, weil er weiß, daß Leute, die einen Kopf haben, ihre Hände damit re-

* fällt—an, sep. verb anfallen, to attack. † First.

gieren und sie gegen den Tyrannen a u f h e b e n. Der Henker a h m t ihm n a c h und v e r b i n d e t * dem Misstheten die Augen bevor er ihn foltert. R i c h t e r (Jean Paul).

Griechenland.

Die Freiheit und die Sonne g e h e n niemals u n t e r auf der Erde, sondern nur ewig a u f. Hört ihr, † daß die Sonne sterbend e r - b l e i c h e t und im Ozean e n t s c h l ä f t, oder die Freiheit; so ‡ blickt nach Amerika, da glänzt morgenfrisch § die Sonne, und neben ihr die Freiheit. R i c h t e r (Jean Paul).

LESSON LXV.

Lektion 65.

Compound Verbs.

Obs. I.—In German most verbs permit certain particles, adverbs or prepositions, to be prefixed to them, and thus become *compound verbs*. There are three classes of compound verbs. In the first the prefix is in certain tenses detached from the verb; in the second it is inseparable, and in the third it may be separated or not.

Separable Compound Verbs.

Obs. II.—Verbs whose *prefixes* have a signification of their own (generally prepositions or adverbs) and have the *primary* or full accent, are called *separable compound verbs*.

Obs. III.—The prefixes are detached, and placed at the end of the sentence (except when there is a conjunction or relative pronoun in the sentence), in the present and imperfect indicative and in the imperative.

* Covers.

† If you hear.

‡ Then.

§ In full splendor.

Conjugation of a Separable Verb.

Ausgehen, to go out.

INDICATIVE.

Present Tense.

Ich gehe aus, I go out	Wir gehen aus, we go out
du gehst aus, thou goes out	ihr geht aus. } you go out
er geht aus, he goes out	Sie gehen aus, } you go out
sie (es) geht aus, she (it) goes out	sie gehen aus, they go out

<i>Imperfect.</i>	Ich ging aus, I went out, etc.
<i>1st Future.</i>	Ich werde ausgehen, I shall go out.
<i>1st Conditional.</i>	Ich würde ausgehen, I should go out.
<i>Perfect.</i>	Ich bin ausgegangen, I have gone out.
<i>Pluperfect.</i>	Ich war ausgegangen, I had gone out.
<i>2nd Future.</i>	Ich werde ausgegangen sein, I shall have gone out.
<i>2nd Conditional.</i>	Ich würde ausgegangen sein, I should have gone out.

IMPERATIVE.

**Gehe—aus, go (thou) out Geht or
gehen Sie } —aus, go (you) out**

PARTICLES.

Present. Ausgehend. going out. *Past.* Ausgegangen, gone out.

OBS. IV.—The prefix *ge* of the past participle always remains next to the verb, so, that its place is *between* the particle and the verb.

OBS. V.—The separable particles are the prepositions, *ab*, *an*, *auf*, *aus*, *bei*, *mit*, *in*, *nach*, *vor*, *zu*; the adverbs, *dar*, *ein*, *empor*, *fehl*, *fort*, *heim*, *her*, *hin*, *los*, *nieder*, *weg*, *zurück*, *zusammen*; or *da*, *hin*, *her* and *vor*, compounded with prepositions or adverbs; as, *dabei*, *hinauf*, *herab*, *voran*.

OBS. VI.—The prefix is not separated from the verb in accessory sentences beginning with a relative pronoun or a subordinative conjunction, because these require the verb *at the end of the sentence*.

Reading Exercise LXV.

Ich reise heute ab. Gehen Sie morgen aus? Ich ging gestern aus; wenn das Wetter nicht so schlecht wäre würde ich auch heute ausgehen. Soll ich diese Aufgabe abschreiben. Schrieb Friedrich die seintige ab? Mache das Fenster auf. Hast du das Paket ausgemacht? Welchen Rock ziehst du an? Ich werde deine neuen Hosen anziehen. Ich theilte ihm eine angenehme Nachricht mit. Ich wollte Ihnen gestern den Inhalt dieses Briefes mittheilen, aber Sie kamen nicht. Warum schickte er dieses Buch zurück? Um wie viel Uhr stehen Sie auf? Sie sind um vier Uhr angekommen. Der Bediente schloß die Thüre mir vor der Nase (*in my face*) zu. Ich nahm sein Anerbieten an.

Theme LXV.

When will you set out (depart)? I shall depart to-morrow; my uncle sets out with me. Are you going out? John introduced his, friend, to (bei) me. Do not detain me longer. Did you put on your boots or shoes? I was not dressed when they went out. Henry always shuts his room. I cannot open the door. My sister put on her black silk dress. I shall send you (*Dat.*) back the book which you lent me. Do you copy all these exercises? I shall communicate to you agreeable news. Get up, Sir. I cannot get up very early. I am sick and tired.

Conversation.

Wer schrieb diese Aufgaben ab?	Karl schrieb die meisten ab.
Wann kamen Sie hier an?	Wir sind heute Morgen angekommen.
Werden Sie mein Anerbieten annehmen?	Ich werde es mit Vergnügen annehmen.
Haben Sie Ihre Braut zurückbegleitet?	Sie wird erst am Dienstag abreisen.
Warum theilten Sie diese Nachricht meinem Bruder mit?	Ich wollte sie Ihnen mittheilen, aber ich fand Sie nicht zu Hause.
Soll ich die Fenster aufmachen?	Nein, es ist zu kalt, machen Sie die Thüre auf.

LESSON LXVI.

Lesson 66.

Compound Inseparable Verbs.

OBS. I.—Compound inseparable verbs are formed by prefixing to the simple verbs prepositions or adverbs having only the *secondary* accent, or *unaccented* syllables that are *without any meaning of their own*.

OBS. II.—The prefixes of the inseparable verbs are the unaccented syllables *be*, *emp*, *ent*, *er*, *ver*, *zer*, *ge*, *miß*, the preposition *wider*, and the adverbs *voll* and *hinter*.*

OBS. III.—The inseparable verbs *never* admit of the prefix *ge* in the past participle; (as *zerfürt* and not *gezerfürt*), and are conjugated like simple verbs. If regular, according to the rules in Lesson LI, and if irregular, according to those in Less. LX—LXIV.

OBS. IV.—The following verbs compounded with nouns, adverbs or other prefixes, are also *inseparable*, but take, contrary to the general rule (see Observation III), the prefix *ge* in the past participle, and have the *primary* accent on these prefixes.

argwöhnen, to suspect	antworten, to answer
frohlocken,† to exult	rathschlagen, to deliberate
frühstückn, to breakfast	rechtfertigen, to justify
handhaben, to handle, maintain	urtheilen, to judge, criticize
heirathen, to marry	weissagen, to prophesy
liebäugeln, liebkojen, to caress	wetteifern, to emulate
mutmaßen, to conjecture, guess	willfahren,† to gratify

* The last four prefixes, when serving to compound a noun or adjective, have the *primary* accent.

† The two verbs *frohlocken* and *willfahren* mostly omit the prefix *ge* in the past participle.

Reading Exercise LXVI.

Ein Römer zerstörte den Tempel. Wir werden immer den Verlust unseres Freundes beweinen. Erkennst du mich? Der Dieb entrifft mir den Beutel und verschwand. Würdest du ihn nicht mit einem Mantel bedecken? Jener Reisende ist ein Betrüger, er betrügt Jedermann. Ist der Soldat verwundet? Haben Sie unsere Aufgaben verbessert? Wir erhalten jeden Samstag (or Sonnabend) einen Brief; manch mal auch am Dienstag. Ich würde Ihnen die Zeitungen geschickt haben. Hast du eine Antwort auf deinen Brief erhalten? Sieh dich vor, das Pferd schlägt aus. Schlage ein Blatt um, das Papier schlägt durch. Wer weissagte die Zerstörung Jerusalems? Man hat mir die Stelle, von der Sie sprechen, angetragen. Ziehe die Uhr auf.

Theme LXVI.

The poor woman covered her hands with a cloth. The merchant, whose son is in Berlin, loses everything. This thoughtless girl has broken her parasol. The professor is correcting your exercise, he will probably tear it. Henry will probably lose his mother, she is very ill. Your neighbor cheats everybody. The diligent scholars will be rewarded. The Romans destroyed Carthage. Did you understand me? Our king abdicated in favor (zu Gunsten) of his son. Have you received your newspaper? Frederick is very thoughtless, he neglects everything. Dr. Johnson has criticized my book very favorably (günstig). This young man has misused our confidence. Would your sister marry her cousin? Many physicians in this country are quacks.

Conversation.

Erhalten Sie oft Briefe von Ihrer Tochter?	Wir erhalten jeden Donnerstag einen Brief.
Haben die Feinde unsere Stadt zerstört?	Sie zerstörten Alles, selbst (even) das Schloß.
Hast du mich verstanden?	Nein, ich hörte nicht was Sie sagten.
Wer hat diesen Spiegel zerbrochen?	Ich weiß es nicht.

Hat Herr Dr. Johnson Ihr Buch beurtheilt?	Ja mein Herr, er hat es sehr günstig beurtheilt.
Hat der Professor unsere Aufgaben verbessert?	Er ist noch nicht fertig, er verbessert sie eben.
Rechtfertigte der junge Mann das Vertrauen, das ihr in ihn setzt?	Nein, er missbrauchte es und betrog uns.
Was verursachte so großen Schaden in eurer Stadt?	Die Nachricht von dem Siege der Feinde.
Um wie viel Uhr frühstücken Sie?	Wir frühstücken gewöhnlich um sie- ben Uhr.

LESSON LXVII.

Lektion 67.

Separable and Inseparable Verbs.

OBS. I.—Verbs compounded with *durch*, *über*, *unter*, *um* and *wieder*, are either separable or inseparable according as they have the *primary* or *secondary* accent.

OBS. II.—Verbs retaining their original meaning and that of the prefix have the *primary accents on the prefix and are separable*, while those that have a figurative meaning, have the *secondary accent on the prefix and the primary accent on the verb*, and are inseparable.

EXAMPLES.*

Separable.

<i>durch</i> gehen, to run away
<i>über</i> sehen, to cross
<i>über</i> laufen, to run over
<i>unter</i> stehen, to go under shelter
<i>um</i> werfen, to upset
<i>wieder</i> holen, to bring back

Inseparable.

<i>durch</i> gehen, to peruse
<i>über</i> sehen, to translate
<i>über</i> bringen, to deliver
<i>unter</i> stehen, to dare
<i>um</i> armen, to embrace
<i>wieder</i> holen, to repeat

* Most verbs admit of both the separable and inseparable form, but some are either separable or inseparable only.

Reading Exercise LXVII.

Haben Sie Ihr Vorhaben d u r c h g e s e z t ? Das Pferd unseres Nachbars ging d u r c h . Wir werden nach einer Stunde u m l e h r e n . Wurf das Pferd, als es d u r c h ging, den Wagen u m ? Das Schiff, in welchem wir von Deutschland kamen, ging u n t e r . Die Milch läuft ü b e r . Hast du die Aufgabe ü b e r s e t t e n ? Der Schiffer s e t z t e ü b e r den Flasch. Diese zwei Freunde u m a r m t e n sich . Werden Sie Deutschland und Frankreich durchreisen ? Am Dienstag werde ich d u r c h Paris reisen . Es wird regnen, wir müssen u n t e r s t e h e n . Die Römer unter j o c h t e n viel Völker . Schiller und Goethe ü b e r t r e f f e n alle deutschen Dichter .

Theme LXVII.

Who has translated Goethe's Faust ? I have a mind to cross the river. Our emperor has passed through the whole empire. I pray you to come again. Have you carried through your design ? The boat is sinking, we must leave it. The boy has upset the table. I returned after two hours. The horse ran away and upset the wagon. When shall we return ? Schiller excelled all German poets in depth of feeling. Who will instruct you during the winter ? That water is boiling, it will run over. My uncle and his brother have traveled all over France. Examine that trunk. Could you undertake this ?

Conversation.

Haben Sie Goethe's Gedichte ü b e r s e t t e n ?	Nein, ich verstehe nicht Deutsch genug.
Sagten Sie, daß Schiller alle deutschen Dichter ü b e r t r i f f t ?	Ich sagte, daß er sie an Tiefe des Gefühls ü b e r t r i f f t .
Ist dies der Schiffer, welcher uns ü b e r s e z z t e ?	Nein, ich glaube er ist es nicht.
Was thaten Sie als es regnete ?	Wir sind untergestanden.
Wirst du Deutschland und Russland durchreisen ?	Ich werde es thun, wenn ich Geld genug haben werde.
Ist das Pferd eures Nachbars durchgegangen ?	Es ging durch und warf den Wagen um.

Reading Lesson.

Beispiel von Enthaltsamkeit.

Alexander der Große kam auf seinem Zuge,* die Welt zu erobern, durch eine lange Sandwüste Asiens, in der sich nirgends Wasser befand. † Endlich hatte ein Soldat etwas aufgefunden und brachte es in seinem Helm dem Alexander. Da dieser aber sah, daß seine Soldaten ebenso wie er vor Durst lechzten sprach er: „Soll ich der Einzige sein, der da trinkt?“ und goß das Wasser auf die Erde. Alle, voll Bewunderung über die Enthaltsamkeit des Königs, riefen: ‡ „Auf! führe uns fort! § wir sind nicht ermattet; wir sind nicht durstig; wir halten uns nicht für sterblich, so lange uns ein solcher König führt.“ Heinrichs.

LESSON LXVIII.

Lektion 68.

Prepositions Governing the Dative or Accusative.

Obs. I.—The following nine prepositions require the dative when the verb in the sentence implies *rest* or *motion in a place*, answering to the question “Where?” and the accusative, when it expresses a *direction* or *motion from one place to another*, answering to the question “Whither?”

an, at, in, on, to	über, over, above, across
auf, on, upon	unter, under, among
hinter, behind	vor, before, ago
in, in, into	zwischen, between
neben, by the side of, near	

* Expedition.

† Sich-befand, there was to be found.

‡ Riefen is here equivalent to ausrufen, exclaimed.

§ Up, let us hence!

Contraction of Prepositions with the Definite Article.

OBS. II.—Some prepositions are frequently contracted with the last letter of the definite article into one word, and are in very general use. They are:

an dem	into am*	an das	into ans
bei dem	" beim	auf das	" aufs
in dem	" im	durch das	" durchs
von dem	" vom	für das	" fürs
zu dem	" zum	in das	" ins
zu der	" zur	um das	" ums
vor das	" vors	über das	" übers

Reading Exercise LXVIII.

Das Dienstmädchen geht an den Brunnen; sie wird Wasser holen. Wir standen lange am (or an dem) Fenster. Der Maurer steigt auf das (or aufs) Dach. Das Vögelchen sitzt auf dem Baume. Meine Mütze ist ins (or in das) Wasser gefallen. Der Leichnam liegt noch im (or in dem) Wasser. Der Jäger stellte sich hinter die Mauer. Hast du deinen Ball gefunden? Ich fand ihn hinter der Mauer im (or in dem) Sande. Hänge den Rock neben die Thüre. Ihr Mantel hängt neben dem Spiegel. Stelle diesen Blumentopf vors (or vor das) Fenster. Vor dem Winter fliegen viele Vögel über das Meer. Was lag über dem Sarge? Der Hund liegt unter dem Bette. Steht Ihr Haus nicht auf einem kleinen Hügel, zwischen dem Flusse und dem Berge? Als sie mich sah, lief sie zum Vater.

Theme LXVIII.

My neighbor and your uncle William are in the garden. We stood at the foot of the hill. Put this book upon my table. We waited for you at the gate, but you did not come.

* It will be noticed that the n of prepositions is merged into m of the article.

Did you say he had a black cap on his head? Pray sit down on this bench. The fish live in the water and the birds in the air. The child which has fallen into (Acc.) the water has been carried to the grave-yard. Who knocks at the door? Tell me the nearest way to the castle (of) Frankenstein. We can have a beautiful view over the valleys on the mountain. My birds sit on the roof of your house. My cane has fallen into the water. Hang this broom behind the door very near the window. Are the flower pots before the window? Your pupils speak often of (von) your school.

Conversation.

Wohin gehen Sie?	Wir gehen in den Garten.
Weshalb steigt der Jäger auf den Baum?	Er sucht ein Vogelnest.
Ist Ihr Hut ins Wasser gefallen?	Er flog mir vom Kopfe und fiel in's Wasser.
Wo sind unsere Tauben?	Sie sitzen auf dem Dache.
Ist Fräulein Luisé im Hause oder im Garten?	Sie ist weder im Garten noch im Hause, sie ist aufs Land gegangen.
Haben Sie meinen Mantel hinter die Thüre gehängt?	Nein, ich hing ihn neben das Fenster.
Wo haben Sie diese Blumen gefunden?	Wir haben sie im Felde gefunden.
Warum gehst du so oft ans Fenster?	Weil ich meinen Freund Heinrich erwarte.
Was hat Karl über die Mauer geworfen?	Er hat seinen Ball über die Mauer geworfen.
Lag das schwarze Tuch unter oder über dem Sarge?	Es lag über dem Sarge und bedeckte den Leichnam.

Reading Lesson.

An den Mond.

Auf dich blicket, auf dir weilet oft mein Aug' * in süßer Lust, †
An dir hast' ich, an dich send' ich manch' Gefühl aus froher Brust.

* The apostrophe stands in place of e; as, Aug'—Auge.

† Enchantment.

In dich setzt, in dir findet meine Phantasie viel Scenen,
 Unter die sie gern sich träumet, unter denen dort die schönen
 Seelen, über diese Erd' erhöhet,* über Gräbern wandeln.
 Vor mich tritt † dann, vor mir steht dann der Entschluß, recht gut zu
 handeln.
 Zwischen diesen Sträuchern sitz' ich, zwischen sie stiehlt sich Dein
 Strahl,
 Neben mich sinkt, ‡ neben mir ruht sie, die Freundin meiner Wahl;
 Hinter mich still hingeschlichen, stand sie lachend hinter mir,
 Und wir reden von den Sternen, unsren Lieben § und von Dir.

LESSON LXIX.

Lesson 69.

Neuter and Intransitive Verbs.

OBS. I.—Verbs that ascribe to their subject a *state* or *condition* which is neither *active* nor *passive*, are *neuter*; as, *ich stehe*, I stand; *ich schlafe*, I sleep, etc., and such as express an action that does not pass over to an object, are *intransitive*; as, *ich laufe*, I run; *ich spreche*, I speak, etc.

OBS. II.—The conjugation of the neuter and intransitive verbs does not differ from that of the active verbs, except in the compound tenses, where those that express a *mere activity*, a continuous state, without a change or transition of their subject from one state into another, such as, *leben*, to live; *sitzen*, to sit, are conjugated with *haben*, and those that express a *change* or *transition* of their subject from *one state into another*, a motion from one place to another, such as, *sterben*, to die; *gehen*, to go, are conjugated with *sein*.

* That have been raised above this earth.

† Presents itself.

‡ Sinkt cannot be rendered literally here; the translation of *neben mich sinkt* is *descends near me*, followed by *and*.

§ Of those we love.

Conjugation of a Neuter Verb.

Kom men, to come.

INDICATIVE.

<i>Present.</i>	Ich komme, I come, etc.
<i>Imperfect.</i>	Ich kam, I came
<i>1st Future.</i>	Ich werde kommen, I shall come
<i>1st Conditional.</i>	Ich würde kommen, I should come
<i>Perfect.</i>	Ich bin gekommen, I have come du bist gekommen, thou hast come er ist gekommen, he has come wir sind gekommen, we have come ihr seid (Sie sind) gekommen, you have come sie sind gekommen, they have come
<i>Pluperfect.</i>	Ich war gekommen, I had come du warst gekommen, thou hadst come er war gekommen, he had come wir waren gekommen, we had come ihr wart (Sie waren) gekommen, you had come sie waren gekommen, they had come
<i>2nd Future.</i>	Ich werde gekommen sein, I shall have come
<i>2nd Conditional.</i>	Ich würde gekommen sein, I should have come

Reading Exercise LXIX.

Wohin gehst du? Ich gehe in die Schule. Gehen Ihre Neffen nach Paris? Ich konnte gestern nicht kommen obgleich ich wollte. Wann werden Sie kommen? Ich werde am Sonnabend kommen, wenn ich nicht nach Berlin fahre. Wollen Sie mit mir spazieren gehen? Nein, ich werde ins Theater gehen. Ist der Gesandte von England mit der Eisenbahn zurückgekehrt? Ein Vize ist heute nach Frankfurt abgereist, wenn ich es gewußt hätte würde ich mit ihm gegangen sein. Ist der Gesandte von Frankreich zurückgekehrt? Ist dein Bruder schon aufgestanden, ich habe ihn seit einigen Tagen nicht gesehen. Warum schrie das Kind? Es lief zu schnell und ist gefallen.

Theme LXIX.

Where is the ambassador going? My uncle *has* arrived from Berlin, and I must send a messenger to the railroad for his luggage. *Have* you risen early this morning? I *have* often come from Vienna to see my friends. *Has* the Russian ambassador not yet returned from Munich? *Has* the professor gone out? The child would not *have* fallen if it *had* not run so fast. Why *have* you not followed me? The messenger *has* passed several times to-day. The general *has* just gone to bed, you cannot see him. What *has* become of* Robert? *Has* the messenger not returned from the railroad with the luggage of my uncle? He *has* perhaps gone to the room of your uncle.

Conversation.

Wollen Sie mit mir ins Theater gehen?	Ich bin zu müde, ich bin diesen Nachmittag spazieren gewesen.
Warum bist du nicht zu mir gekommen?	Ich war verhindert; mein Onkel ist nach Wien abgereist.
Ist der englische Gesandte von Paris zurückgekehrt?	Noch nicht, er wird erst in zwei Wochen zurückkehren.
Sind Sie heute früh aufgestanden?	Ja, ich bin heute schon um fünf Uhr aufgestanden.
Warum schrie das Kind?	Es ist gefallen.
Wo haben Sie unser Buch gefunden?	Es ist auf dem Boden gelegen.
Hat man die Pferde schon getränkt?	Ja, der Stallknecht hat sie eben getränkt.
Warum ist Ihr Onkel nicht nach Brüssel gereist?	Ich kann es nicht sagen, vielleicht war er verhindert.

Reading Lesson.

Der Wanderer und die Quelle.

Ein Wanderer kam im heißesten† Sommer zu einer Quelle. Er war schnell und lange gegangen; Schweiß stand auf seiner

* *Render to become OF*, werden aus.

† In the heat of.

Stirne und seine Zunge war vom Durste fast vertrocknet. Da sah er dies silberhelle Wasser, glaubte, hier neue Kräfte* zu sammeln, und trank mit gierigen Zügen. Aber die Kälte, welche zu schneidend und zu schnell abwechselnd † war, wirkte so schädlich auf ihn, daß er zu Boden sank. — „Ach, schändliches Gift!“ rief er, „wer würde unter einem so reizenden ‡ Ansehen solch eine Bosheit vermutet haben?“

„Ich ein Gift?“ sprach die Quelle. „Wahrlich, du verläumdest mich. Sieh, die Flur rings umher grünet und lebt durch mich. Von mir tränken sich § die Heerden, und Tausende deiner Brüder fanden hier Erfrischung und einen Labetrank. Nur Uebermaß und Unvorsichtigkeit von deiner Seite || machen dir den Genuss schädlich. Ich bin schuldlos an deinen Schmerzen und selbst an deinem Tode, sollte er dir auch bevorstehen. ¶

Wagner.

LESSON LXX.

Lesson 70.

On the Adverbs.

Obs. I.—Adverbs modify verbs, adjectives, or other adverbs.

They denote *manner*, *place*, *time*, *quality*, *comparison*, *quantity*, etc., and are invariable, with the exception of those of *manner*, *quality* and *time*, which are compared like adjectives. Most adjectives are also frequently used as adverbs of *quality* without a change of form, even in the comparative degree. In the superlative they are preceded by *am* or *auf's*, instead of the article, as: *am schönsten*, *auf's höchste*, &c. Some take the terminations *ens* instead, as: *bestens*, *spätestens*.

* Translate *Kräfte* in the singular.

† Zu schnell abwechselnd, *too sudden change*.

‡ Inviting.

§ Von mir tränken sich, must be translated here, *of me drink*, dropping entirely the reflexive pronoun *sich*.

|| On your part.

¶ Dir bevorstehen, lit., *be before you*, to be translated here, *come upon you*.

Obs. II.—The prefixes *hin* and *her* of the adverbs *hinein*, *herrin*, *hinaus*, *heraus*, are *separable*, and are frequently preceded by a noun with the preposition *zu*, as: *Der Mann kam zur Thüre herein*.

Obs. III.—Instead of *adverbs of time*, the *genitive of substantives* is used when the time is indefinite, as: *des Morgens*, or *Morgens*, and when the time is distinctly expressed the *accusative of substantives* is used as an adverbial expression of time; as: *jeden Tag*.

Obs. IV.—Adverbs of time precede other adverbs or adverbial expressions, and take their place after the subject and the verb, but when an adverb or adverbial expression begins the sentence, the verb precedes the subjects.

Degree of Comparison of Irregular Adverbs.

<i>Positive.</i>	<i>Comparative.</i>	<i>Superlative.</i>
Wohl, well	besser, better	am besten or auf's beste, the best
bald, soon	{ früher, sooner eher,	{ am ehesten, the soonest baldigst, very soon
gern,* willingly	lieber, better	am liebsten, best
oft, often	öfter, oftener	am häufigsten, the oftener, (most often)
sehr, very	—	höchst, äußerst, extremely
übel, evil	ärger, worse	am ärgsten, the worst
viel, much	mehr, more	am meisten, most
wenig, little	minder, weniger, less	am mindesten (wenigsten) the least

Reading Exercise LXX.

Wie viel kostet dieses Haus? Ich werde spätestens um acht Uhr zu Hause sein. Heinrich sieht auswendig mit dem Kutscher. Diese zwei

* Gern, lieber, am liebsten, correspond to I like, I like better, I like best, in English, and are mostly used in connection with a verb, as: Ich laufe gern, I like to run; ich fahre lieber, I like better to ride, etc.

Mädchen sind immer beschämten. Sie müssen den Herrn anderswo jagen. Die Stadt lag seitwärts. Ist der Herr Müller oben? Nein, er ist unten. Wie hast du geschlafen? Derjenige, welcher am besten reiten und am schnellsten laufen kann, wird den Preis erhalten. Man gewöhnt sich nach und nach daran. Ihr Vetter Friedrich wird übermorgen mit uns zu Mittag speisen. Ich kann morgen früher kommen, wenn Sie es wünschen. Die Deutschen sagen: „Zu wenig und zu viel verdächtigt alles Spiel.“ Er ist Gemüse lieber als Fleisch. Unvorsichtige Leute irren am häufigsten. Ich weiß, daß Heinrich es gern öfter thun wird. Ich könnte es dir wohl sagen. Ich bitte um noch eine Tasse Thee.

Theme LXX.

We shall praise the most skillful persons most. George and John are improving very much in German. When will you depart? To-morrow or the day after we shall go to Berlin. How much did the tailor ask for your coat? I like to ride in a carriage, but I like better to ride horseback, and I like best to ride by (*auf with def. art.*) railroad. This careless man makes mistakes (the oftenest) most often. The general dines precisely at twelve o'clock. The price of this cloth is extremely high. I shall bind the dictionary very soon. The scholar who can read and write best, will receive the prize. Henry has been at least three or four times here.

Conversation.

Woher kam Ihr Bruder?	Er kam zu Fuß von Köln.
Ich habe Ihre Schwester lange nicht gesehen, wo ist sie?	Sie war seit einigen Wochen in Paris, aber sie ist heute wahrscheinlich zu Hause.
Wird Heinrich auf mich warten?	Ein wenig aber nicht lange.
Gehen Sie gern ins Theater?	Nein, ich gehe lieber in die Oper.
Welche Leute irren am meisten?	Die Unvorsichtigen irren am häufigsten.
Haben Sie den Mann gesehen, welcher am besten ritt?	Nein, ich habe den Mann gesehen, welcher am schnellsten fuhr.

Reading Lesson.

Der alte Landmann.

Ueb' * immer Treu' und Geduldigkeit
 Bis an dein kühles Grab,
 Und weiche keinen Finger breit
 Von Gottes Wegen ab.

Dann wirst du wie auf grünen Au'n
 Durchs Erdenleben geh'n;
 Dann kannst du ohne Furcht und Grau'n
 Dem Tod ins Auge seh'n.

Dann segnen Enkel deine Gruft
 Und weinen Thränen drauf
 Und Sonnenblumen voll von Duft,
 Blüh'n aus den Thränen auf.

Hölty.

LESSON LXXI. Section 71.

On the Conjunctions.

OBS.—In German some of the conjunctions have a great influence on the *position* of the verb, and must therefore be divided into three classes: the co-ordinative, adverbial and sub-ordinative conjunctions. Those of the first class (the co-ordinatives) serve merely as links to sentences, and have *no influence on the position*, while those of the second class (the adverbials), *when beginning the sentence*, cause the *subject* to be placed *after the verb*, and those of the third class (both the simple and compound sub-ordinatives), require the *verb* governed by them to be placed *at the end of the sentence*.

* The apostrophe stands in place of e, as: üb' for übe.

† Darauf.

FIRST CLASS: *Co-ordinative Conjunctions.*

Aber, sondern, allein, but sowohl-als, both-and
denn, for, since und, and oder, or

SECOND CLASS : *Adverbial Conjunctions.*

Also, therefore, thus	endlich, at last, at length
auch, also, too	entweder—oder, either—or
außerdem, überdem, besides	erst, zuerst, at first
hald—hald, sometimes—some- da, dann, alsdann, then [times	ferner, further
dagegen, } on the contrary	hernach, nachher, afterwards
hingegen, } on the other hand	taum, scarcely
daher, deswegen, } therefore, on	nicht nur, } —son= { not
darum, deshalb, } that account	nicht allein, } dern { only—
demnach, folglich, } consequently	nicht blos, } auch { but also
mithin,	noch, still
dennoch, and yet, still	nun (jetzt), now, then
desgleichen, likewise ; noch, nor	so, so, thus
dessehungeachtet, } nevertheless	sonst, else, otherwise
nichtsdestoweniger, } less	theils—theils, partly—partly
desto, } the (<i>with a com- um so, } parative.</i>)	überdies, besides
doch, gleichwohl, } yet, still,	übrigens, as for the rest, how- ever
jedoch, indessen, } however	vielmehr, much more, rather
einerseits, } on the one hand	weder—noch, neither nor
anderseits, } on the other hand	wohl, zwar, indeed, it is true

Reading Exercise LXXI.

Ich habe ihn gehört, aber ich habe ihn nicht gesehen. Er verstand Sie nicht, denn Sie sprachen zu schnell. Du mußt die Lektion schreiben oder ich werde es dem Lehrer sagen. Nicht nur der Vater sondern auch die Mutter werden es erlauben. Weder der Gärtner noch die Gärtnerin thuen ihre Pflicht. Sie müssen entweder fleißiger arbeiten oder mein Haus verlassen. Ich kann nicht ausgehen da ich krank bin. Sagen Sie mir wann sie kommen wird. Du bist faul, folglich mußt du zu Hause bleiben. Kaum hatte er es gesagt, so lief ich davon. Ihr Neffe hat mir nicht geschrieben, deswegen werde ich ihn nicht erwarten. Ich wollte nicht mitgehen, übrigens (überdies) hatte ich keine Zeit.

Theme LXXI.

John has translated his Theme, and Frederick has learned his Conversation, but Emily is lazy or sick, for she has not learned the lesson. You must go to (the) school directly, or your father will punish you. The teacher did not punish him, but he was dissatisfied with him. You must either be more diligent or leave the school, else I shall send you away. Neither the postman nor the workman will come. I shall buy either a working table or a wardrobe. We have not only a play-ground but also a piano. My teacher has not returned to me my copy-book, consequently, I, shall, (be obliged) have to write my theme this afternoon. The Egyptian is a little unskillful, but he is nevertheless a good man. I, *had*, scarcely, returned from the park. It is true, we could not, see, him, but (allein) we heard his voice. John has worked in the forenoon and is tired, he must therefore (on that account, consequently) stay, at, home, this, afternoon.,

THIRD CLASS: *Subordinative Conjunctions.*

als, when, as	ungeachtet, notwithstanding
bevor, ehe, before	während, while, whilst
bis, until	wann, when
da, as, since (<i>reason</i>)	weil, because
damit, in order that	wenn, if when
dass, that	auch,
falls, in case that	wenngleich, { although
indem, while, as	schon,
je—the—(<i>with the comp.</i>)	wie, how, when, as
nachdem, after	wie auch, however
je nachdem, according as	wiewohl, although
ob, whether, if	wofern, if, in case, that
obgleich, objchon, } though,	wofür, wherefore
obwohl, wiewohl, } although	wonach, whereafter
seit, seitdem, since (<i>time</i>)	woran, whereat
so oft (als), whenever	worauf, whereon
so bald (als), as soon as	wovon, whereof, etc.
so lange (als), so long as	um zu (<i>with the Infin.</i>), in order to

Additional Reading Exercise.

Als ich ihn kannte, war er noch ein Kind. Ich konnte sie nicht sehen, da es ganz dunkel war. Wer sagte dir, daß ich angekommen bin? Nachdem wir gefrühstückt hatten, gingen wir aufs Land. Ich würde Ihnen den Werth des Buches bezahlen, obgleich ich arm bin. Wir haben Fräulein Müller nicht gesehen, seit sie in München wohnt. Gustav schlies den ganzen Nachmittag, während Friedrich jeden Augenblick wahrsahm. Würden die Menschen nicht glücklicher sein, wenn sie zufriedener wären. Er schwor, indem er seinen Arm ausstreckte. Sie halten ihn nicht für faul, sondern für boshaft. Wir gehen langsam, damit wir nicht müde werden. Willst du warten, bis ich meine Aufgabe geschrieben habe? Ehe man ist, soll man Gott danken. So lange man gesund ist denkt man selten daran, daß man auch krank werden kann.

Additional Theme.

Do you know (wissen) whether the stars shine? Although I had, seen, this, man, when he was a boy, I, recognized, him not. Our teacher does not like Henry as (da) he is neither diligent nor attentive. The workman thinks that you will, pay, him. My uncle told me that you had been in Munich, so I believed it. We must take a walk, though it is unpleasant. We shall come if you will, go, out, with, us. She has not heard from Miss Miller, since we left Philadelphia. I have written my theme, while you read the newspaper. When can you eat? I cannot eat now, because I am not hungry. One does not know, whether any body lives in the stars. As soon as I shall have acquired the German language, I shall study the French language. There will always be strife among (the) men so long as they are discontented.

Conversation.

Wie sah er aus als du ihn sahst? Ich erkannte ihn kaum, er war so gleich.

Konntest du den Betrüger finden? Ich fand ihn nicht, da es dunkel war.
Wer sagte dir, daß ich hier bin? Franz sagte es mir schon gestern.

Wann reiste Ihr Onkel ab? Diesen Morgen, nachdem er gefrühstückt hatte.

Wird der Arbeiter im Park arbeiten? Nicht ohne daß sie ihn dafür bezahlen.

Wirst du dem Heinrich verzeihen? Nicht eher als bis er sich bessert.

Werden Sie das Buch behalten oder nicht? Wir werden es behalten, da du es brachtest, obgleich es theuer ist.

Seit wann habt ihr Herrn Köhler und Fräulein Müller nicht gesehen? Seit wir München verließen, haben wir sie nicht gesehen.

Was thatest du, während deine Freunde spazieren gingen? Erst arbeitete ich im Garten und dann schrieb ich meine Aufgabe.

Würdest du deutsch lernen, wenn du Geld hättest Unterricht zu nehmen? Ich würde nicht allein deutsch, sondern auch das Französische lernen.

Reading Lesson.

Die schönste Christin.

Denkt euch eine weibliche Seele, welche viel leidet; aber stets zu Gott ausschauet, welche, sie mag innen weinen und bluten wie sie will,* immer wie eine Freude vor Menschen aussieht, † und welche die Stürme der Welt weder verrücken noch verfinstern: wo steht ihr Ebenbild? — Am Himmel: da steht der Regenbogen; ihn bewegen die Wolken und die Winde nicht, die auf ihn fliegen, sondern er schimmert fort vor seiner Sonne, und seine Tropfen werden Farben, und er liegt am Himmel als glänzender Morgensthau eines schönen Tages.

Richter (Jean Paul).

LESSON LXXII.

Section 72.

The Auxiliary *werden* and the Passive Voice.

Obs. I.—The various modes, tenses, etc. of regular and irregular active verbs are formed, for the passive voice,

* Wie sie will, must be translated here, *ever so much*.

† Ever appears before men *an image of joy*.

from the corresponding tenses of the auxiliary verb *werden* and the past participle of the verb to be conjugated.

OBS. II.—The past participle of the auxiliary *werden*, to be, to become, is *geworden*, but when used to form the passive voice of verbs *ge* is omitted, and *worden* only is used.

Conjugation of Verbs in the Passive Voice.

INDICATIVE.

Present Tense.

*Ich werde gelobt, I am
du wirst gelobt, thou art
er wird gelobt, he is*

*wir werden gelobt, we are
ihr werdet gelobt, } you
Sie werden gelobt, } are
sie werden gelobt, they are*

praised.

Imperfect.

*Ich wurde geliebt, I was
du wurdest geliebt, thou wast
er wurde geliebt, he was*

*wir wurden geliebt, we were
ihr wurdet geliebt, } you
Sie wurden geliebt, } were
sie wurden geliebt, they were*

loved.

1st Future Tense. *Ich werde gestraft werden, I shall be punished
du wirst gestraft werden, &c.*

1st Conditional. *Ich würde gehaft werden, I should be hated
du würdest gehaft werden, &c.*

Perfect.

*Ich bin geachtet worden, I have been
du bist geachtet worden, thou hast been
er ist geachtet worden, he has been*

*wir sind geachtet worden, we have been
ihr seid geachtet worden. } you have been
Sie sind geachtet worden, }
sie sind geachtet worden, they have been*

respected.

Pluperfect. *Ich war verdorben worden, I had been spoiled
du warst verdorben worden, &c.*

2nd Future. *Ich werde getadelt worden sein, I shall have been
blamed
du wirst getadelt worden sein, &c.*

2nd Conditional. Ich würde belohnt worden sein, I should have been rewarded
du würdest belohnt worden sein, &c.

INFINITIVE.

Gelobt werden or gelobt zu werden, to be praised

IMPERATIVE.

Werde gelobt, be (thou) praised Werdet gelobt, be (you or ye) praised

Reading Exercise LXXII.

Ich werde von meinem Lehrer gelobt, wenn ich meine Aufgaben lerne und gehorsam bin. Du wirst von deinen Eltern nicht geliebt werden, denn du bist nicht fleißig und gehorsam gewesen. Ein tugendhafter Mensch wird von Jedermann geachtet, und seine Freundschaft wird von allen Guten gesucht. Wir werden oft für unsere guten Handlungen getadelt und selten belohnt; nichts destoweniger ist es unsere Pflicht Gutes zu thun. Diese Knaben sind nach Hause geschickt worden. Diese Stadt würde von den Feinden zerstört worden sein, wenn unsere Soldaten nicht tapfer gefochten hätten. Jene arme blinde Frau wurde von dem Kaufmann betrogen. Diejenigen, welche ehrlich waren, wurden geschägt. Geachtet werden ist besser als gehaßt zu werden. Diese Aufgaben sind zweimal abgeschrieben worden.

Theme LXXII.

I am punished by my parents, when I am disobedient and do not work diligently. Thou art often praised by thy teacher. You are called by your father; why do you not go to him? Emma is often blamed by her music-teacher, because she is so negligent. This letter was given me by your servant, it must be sent to *the post-office. If I had not been here, your watch would have been stolen. Those who were polite, were not only esteemed but also rewarded. The workmen have been paid well, because they worked well during the heat of the day. A false and faithless man is feared and hated by every body.

* Render to here auf.

Conversation.

Du wirst von deinem Lehrer oft getadelt; warum lernst du deine Aufgabe nicht besser?	Ich habe nur des Abends Zeit und selbst dann werde ich oft daran verhindert.
Von wem ist diese Aufgabe verbessert worden?	Sie ist von mir verbessert worden, weil der Lehrer keine Zeit hatte.
Warum sind diese Briefe zweimal abgeschrieben worden?	Weil sie so schlecht geschrieben waren, daß ich sie nicht lesen konnte.
Von wem wird der tugendhafte Mensch geachtet?	Er wird von Jedermann geachtet und seine Freundschaft wird von allen Guten gefücht.
Wurden diese Mädchen von ihrem Lehrer nach Hause geschickt?	Sie wurden von ihrem Lehrer gelobt und nach Hause geschickt, weil sie ihre Aufgabe gelernt hatten.

Reading Lesson.

Das gestohlene Pferd.

Das schönste Pferd eines Bauers wurde bei Nacht aus seinem Stalle gestohlen. Der Bauer begab sich daher auf einen Pferdemarkt, welcher zehn Meilen von da gehalten wurde, in der Absicht, ein anderes zu kaufen. Er war sehr erstaunt, unter den Pferden, die zum Verkauf ausgestellt waren, das seinige zu erkennen. Er nahm es sogleich beim Zaume und rief aus: „Dieses Pferd gehört mir. Vor drei Tagen ist es mir gestohlen worden.“

„Ihr irrt euch, lieber Freund,“ sagte sehr höflich der, welcher das Pferd verkaufen wollte; „ich habe dieses Pferd schon länger, als ein Jahr. Es ist nicht das Eure; aber es ist möglich, daß es einige Ahnlichkeit mit ihm hat.“

Der Bauer legte schnell seine beiden Hände auf die Augen des Pferdes und rief: „Gut! wenn das Thier euch schon so lange gehört, sagt mir nun, auf welchem Auge es blind ist.“

Der Andere, welcher wirklich das Pferd gestohlen hatte, aber der es nicht genau untersucht hatte, wurde ganz betroffen. Aber da er etwas sagen mußte, antwortete er aufs Gerathewohl: * „Auf dem linken Auge.“

* At random.

„Ihr irrt Euch,” sprach der Bauer, „das Thier ist nicht blind auf dem linken Auge.“ „Oh!“ rief der Dieb, „ich habe mich nur versprochen, mit dem rechten Auge sieht es nicht.“

Hierauf d e c k e der Bauer die Augen des Pferdes a u f und sagte: „Es ist jetzt offenbar, daß du ein Schurke bist und ein Dieb. Seht, das Pferd ist gar nicht blind. Ich habe diese Fragen nur gethan, um den Diebstahl herauszubringen.

Der Dieb w u r d e genöthigt, das Pferd zurückzugeben und b e s t r a f t , wie er es verdient hatte.

LESSON LXXXIII.

Lektion 73.

Reflexive Verbs.

Obs. I.—Reflexive verbs are such as have the same person or persons for both subject and object. The latter is always a personal pronoun and stands, either in the *dative* or *accusative*; as:

Ich ziehe mich an, I dress (myself) Ich helfe mir, I help *myself*

Obs. II.—In German, as in English, nearly every transitive verb may be changed into a reflexive verb, but there are a great many verbs used *only* as reflexive verbs, of which, in English, some have the additional pronoun; while others express the same idea by the active or passive voice of simple verbs; as,

Ich freue mich, I rejoice Ich bilde mir ein, I fancy

Conjugation of Reflexive Verbs.

INDICATIVE.

Present. Ich wasche mich, I wash or I am washing (myself)
du waschest dich, thou washest (thyselv)
er wascht sich, he washes (himself)

Wir waschen uns, we wash (ourselves)
 ihr waschet euch, } you wash (yourselves)
 Sie waschen sich, }
 sie waschen sich, they wash (themselves)

Imperfect. Ich irrte mich, I was mistaken
 du irrtest dich, &c.

1st Future. Ich werde mich ankleiden, I shall dress myself
 du wirst dich ankleiden, &c.

1st Conditional. Ich würde mir einbilden, I should fancy
 du würdest dir einbilden, thou wouldst fancy

Obs. III.—The compound tenses of reflexive verbs, are with one exception, * formed with the auxiliary verb *h a b e n*.

Perfect. Ich habe mich gewöhnt, I have accustomed myself
 du hast dich gewöhnt, thou hast accustomed thyself
 er hat sich gewöhnt, he has accustomed himself

Wir haben uns gewöhnt, we have accustomed ourselves
 ihr habet euch gewöhnt, } you have accustomed
 Sie haben sich gewöhnt, } yourselves
 sie haben sich gewöhnt, they have accustomed themselves

Pluperfect. Ich hatte mich geirrt, I had been mistaken
 du hattest dich geirrt, &c.

2nd Future. Ich werde mich ausgekleidet haben, I shall have
 undressed myself
 du wirst dich ausgekleidet haben, &c.

2nd Conditional. Ich würde mich angekleidet haben, I should have
 dressed myself
 du würdest dich angekleidet haben, &c.

Infinitive. Sich beschlagen, to complain

* The verb *sich bewußt sein*, to be conscious of, is conjugated both in the simple and compound tenses with the auxiliary *sein*; as: Ich bin mir bewußt, &c., Ich bin mir bewußt gewesen, &c.

IMPERATIVE.

Singular. Wasche dich, wash (thyself)

Plural. Waschet euch or waschen Sie sich, wash (yourselves)

Reading Exercise LXXIII.

Ich kleide mich jeden Morgen an. Du hast dich geirrt, ich bin nicht der, den er suchte. Karl wascht sich jeden Tag. Sie haben sich noch nicht ausgelleidet, sie werden sich erst um zehn Uhr ausleiden. Diese Herren irren sich, wenn sie glauben, daß wir reich sind. Diese Schüler werden sich über ihren Lehrer beklagen; sie sagen, daß er zu streng ist. Seine Schwester bildet sich ein schön zu sein. Ihr müßt euch gut be tragen und ehrlich sein. Der Gelehrte gewöhnte sich still zu sitzen. Sie würden sich gewöhnen früh aufzustehen. Wir hatten uns verabredet einen Spaziergang zu machen. Zwei Männer haben sich getötet. Es freut ihn sehr dich zu sehen. Franz befand sich gestern nicht wohl; er war ganz bleich; ich glaube, daß er Kopfweh hatte.

Theme LXXIII.

I rejoice very much to see you. John, hast thou washed thyself? My sister always behaves well and is (passive) loved by every body. We have not yet dressed (ourselves), we shall dress directly. The children were undressing when I came. There are many people who fancy themselves to be better than others. Frederick had wounded himself with my penknife; it was newly (frisch) sharpened. I felt (found myself) better yesterday than Friday. You will have been mistaken, Sir. Why would he complain? The soldier would have killed himself. Mary had just dressed when her uncle came to, see, her. Those boys should have accustomed themselves to rise at six o'clock every morning. Mithridates defended himself with great courage against the Romans.

Conversation.

Haben sich Rosa und Emilie ge- Sie haben sich noch nicht gewaschen,
waschen? sie kleiden sich eben an.

Wie befindet sich Ihre Frau Mutter? Ziemlich gut; ich danke Ihnen.

Hat sich Karl nicht gut betragen ?	Nein, er muß sich gewöhnen still zu sitzen.
Bilden Sie sich ein, daß Sie die deutliche Sprache in einigen Monaten erlernen können ?	Ich bin nicht so närrisch, mir einzubilden, daß ich diese schwere Sprache so schnell werde erlernen können.
Worüber beklagten sie sich ?	Sie beklagten sich über die Strenge des Lehrers.
Sagten Sie, daß Karl sich verwundet hat ?	Er hat sich mit einem frisch geschliffenen Messer geschnitten.

Reading Lesson.

Einer oder der Andere.

Zur Zeit Heinrich's IV., Königs von Frankreich, ritt einmal ein Bäuerlein von seinem Dorfe nach Paris. Nicht weit von der Stadt begegnete er einem Reiter. Es war der König. Sein Gefolge war absichtlich in einiger Entfernung geblieben. „Woher des Wegs,* mein Freund ? Habt ihr Geschäfte zu Paris ?“

„Ja,“ antwortete der Bauer; „auch möchte ich gern einmal unsfern guten König sehen, der sein Volk so zärtlich liebt.“

Der König lächelte und sagte: „Dazu kann Euch Rath werden.“ †

„Aber wenn ich nur wüste, welcher es ist unter den vielen Höflingen, von denen er umgeben sein wird.“

„Das will ich Euch sagen: Ihr dürft nur Achtung geben, welcher den Hut auf dem Kopfe behalten wird, wenn alle Andern § i § ehrzeitig w e r d e n e n t b l ö ß t ‡ h a b e n .“

So ritten sie miteinander nach Paris. Der Bauer gab dem König auf alle seine Fragen gesprächige Antwort. § Er erzählte ihm Manches über den Feldbau, aus seiner Haushaltung und wie er zuweilen des Sonntags auch sein Huhn im Kopfe habe, und merkte lange nichts. Als er aber sah, wie alle Fenster si § ö f f n e t e n und alle Straßen

* Where do you come from ?

† This will not be difficult.

‡ Uncovered.

§ Ready answer.

ſt ich mit Menschen anfüllen, wie Jedermann ehrerbietig auswich, da ging ihm ein Licht auf.*

„Mein Herr,“ sagte er zu seinem unbekannten Begleiter, den er mit Neugflichkeit und Verwunderung anschaute, „entweder seid Ihr der König oder ich bin's; denn wir beide haben allein noch den Hut auf dem Kopfe.“

Da lächelte der König und sagte: „Ich bin's. Wenn ihr euer Rößlein in den Stall gestellt und euer Geschäft besorgt habt, so kommt zu mir auf mein Schloß, ich will euch dann mit einer Mittagsuppe aufwarten und euch den Dauphin zeigen.“

Hebel.

LESSON LXXIV.

Lesson 74.

Impersonal Verbs.

Obs. I.—The subject of impersonal verbs is, as in English, the personal pronoun of the *third person, singular number, neuter gender*, as:

es regnet, it rains	es donnert, it thunders
es schneit, it snows	es blitzt, it lightens
es hagelt, it hails	es friert, it freezes
es thaut, it thaws	es reist, it is a hoar frost, it rimes
es tagt, it dawns	es giebt (gibt), there is

Conjugation of an Impersonal Verb.

Present.	Es regnet, it rains
Imperfect.	Es schneite, it snowed
1st Future.	Es wird frieren, it will freeze
1st Conditional.	Es würde donnern, it would thunder
Perfect.	Es hat geblitzt, it has lightened
Pluperfect.	Es hatte gehagelt, it had hailed
2nd Future.	Es wird getagt haben, it will have dawned
2nd Conditional.	Es würde gehaut haben, it would have thawed

* Ein Licht aufgehen, to understand, to get light—on a subject.

OBS. II.—There is, are, was, were, etc., when expressing a *definite existence*, or when a *circumscribed distinct place or space* is added, are translated by *es** and the verb *sein*, and the predicate noun is in the nominative; as, **E**s ist ein Mann im Hause, *there is a man in the house*; **E**s waren zwei Studenten im Concert, *there were two students in the concert*. But when an *indefinite existence* is to be expressed, no distinct place being mentioned, use *es* and the verb *geben* with its proper case (accusative), as: **E**s gi(e)bt gute und schlechte Leute, *there are good and bad people*.

OBS. III.—A number of impersonal verbs are also *followed* by a personal pronoun of the dative or accusative (reflexive form, see preceding Lesson), of any person or number.

With the Accusative.

Es dünt mich, it appears to me
es durstet mich, I am thirsty
es freut mich,† I am glad
es friert mich,† I am cold
es hungert mich,† I am hungry
es jammert mich, I pity
es reut mich, I repent
es schaudert mich,† I shudder
es schmerzt mich, I grieve
es verdriest mich, it vexes me
es wundert mich, I wonder

With the Dative.

Es begegnet mir, it happens to me
es fällt mir ein, it occurs to me
es gefällt mir, I am pleased
es gelingt mir, I succeed
es ist mir leid, } I am sorry
es thut mir leid, } for it
es ist mir warm,‡ I am warm
es ist mir wohl, I feel well
es kommt mir vor, it seems to me
es liegt mir viel daran, it is important to me

* *E*s is omitted in the interrogative form, as: Is there a bird in this cage? Ist ein Vogel in diesem Käfig?

† Verbs marked thus † are also used personally; as: Ich freue mich; ich friere; ich bin durstig or ich habe Durst.

‡ It is *improper* to say: Ich bin warm, or ich habe warm. Likewise is it *incorrect* to say, ich bin falt, but: es ist mir warm, es ist mir falt, ich friere, are right.

With the Accusative.

es fragt sich, it is a question
 es schlägt sich, it is proper
 es versteht sich, it is a matter of
 course or of course

With the Dative.

es schwindelt mir, I am giddy
 es wird mir übel, I feel sick
 Was fehlt Ihnen? what is the
 matter with you?

Reading Exercise LXXIV.

Es regnete nicht, aber es wird hageln. Es würde schneien, wenn es nicht so kalt wäre. Es hat die ganze Nacht gedonnert und geblitzt. Es wird Morgen schönes Wetter sein. Es ist heute nicht sehr kalt, es thaut. Es wird dich reuen, daß du nicht nach Berlin gegangen bist. Wie gefiel es Ihnen in München? Es wundert mich, daß Friedrich noch nicht abgereist ist. Es verdroß uns. Kam es dir nicht vor, als ob er die Unwahrheit sagte? Es singt an hell zu werden, als wir in Paris ankamen. Das kleine Mädchen ist durstig, geben Sie ihr ein wenig Wasser. Es wird Ihnen nichts nützen nach Paris zu gehen, wenn Sie nicht Französisch sprechen können. Es fragt sich, ob er ein Amerikaner ist. Es fehlen mir einige Bücher, wo sind sie? Wenn es kein ewiges Leben gäbe, würde der Mensch nicht so glücklich sein als das Thier. Es jammerte mich ihn in einem so unglücklichen Zustande zu finden.

Theme LXXIV.

Was it fine weather yesterday? It rained and hailed the day before yesterday. Will it snow to-morrow? It has been very cold every day of this week. Yesterday it thawed, to-day it freezes. Were you hungry? I am very thirsty now, but I shall be hungry at twelve o'clock. It thunders, it will soon lighten. Will there be many walnuts (in) this year? There is a street in Berlin over two miles long; it is one of the finest streets in the world. It dawned before we left Berlin. It is very important to me to know how old you are. We shudder when we think (of it), how the poor suffer from the cold this winter. I wonder that he has not written you, for he promised it before he went away. It occurred to me after I had left your uncle. It was proper to send her a dollar, for she is very poor.

Conversation.

Was für Wetter ist es heute?	Es ist heute nicht sehr angenehmes Wetter, es hat den ganzen Morgen geschneit und gehagelt.
Hat es gestern geregnet?	Nein, es regnete, donnerte und blieb während der Nacht.
Glauben Sie, daß es Morgen sehr kalt sein wird?	Es wird warm sein, wenn es nicht friert.
Bist du hungrig oder durstig?	Ich bin sehr hungrig, bitte, geben Sie mir ein Stückchen Brot.
Hat es Ihnen in München nicht gefallen?	Nein, es gefiel mir in Berlin viel besser.
Wird das Wetter sich ändern?	Es scheint mir so; wenigstens fängt es an zu thauen.
Was ist dir geschehen?	Es verdrießt mich, daß wir zu Hause bleiben müssen.
Warum sind sie so traurig?	Es schmerzt sie, daß sie ihren treuen Dienner verloren haben.
Gibt es etwas Neues (or Was giebt's Neues)?	Herr Lincoln, der für mehr denn vier Jahre Präsident der Vereinigten Staaten war, ist ermordet worden.

Reading Lesson.

Aphorismen.

Es gibt wirklich sehr viele Menschen, die bloß lesen, weil sie nicht denken dürfen.

„Wie geht's?“ fragte ein Blinder einen Lahmen. „Wie Sie sehen,“ antwortete der Lahme, „ganz passabel.“*

Es klingt lächerlich, aber es ist wahr: wenn man etwas Gutes schreiben will, so muß man eine gute Feder haben, hauptsächlich eine, die, ohne daß man drückt, leichtweg schreibt.

* Quite passable; tolerably.

Wenn Jemand etwas schlecht macht, das man gut erwartete: nun ja, so kann ich es auch.* Es gibt wenige Redensarten, die so viel Bescheidenheit verrathen.

Wenn ich ein deutsches Buch mit lateinischen Buchstaben gedruckt lese, so kommt es mir vor, als müchte ich es mir erst übersetzen; ebenso wenn ich das Buch verkehrt in die Hand nehme und lese,—ein Beweis, wie sehr unsere Begriffe selbst von diesen Zeichen abhängen.

Lichtenberg.

* Supply machen in this sentence.

PART III

SYNOPSIS OF GERMAN GRAMMAR.

THE PARTS OF SPEECH.

1. The Parts of Speech in German are ten :

I. THE ARTICLE.	VI. THE VERB.
II. THE NOUN or SUBSTANTIVE.	VII. THE ADVERB.
III. THE PRONOUN.	VIII. THE PREPOSITION.
IV. THE ADJECTIVE.	IX. THE CONJUNCTION.
V. THE NUMERAL.	X. THE INTERJECTION.

a) Of these (ten) parts of speech the first six are capable of *inflection*. The remaining four are *invariable*.

b) The genders and numbers are the same as in English.
c) The relation of words to each other, in English expressed mostly by means of prepositions, is in German also denoted by a *change of the ending of the noun and the article preceding*. These changes of the endings are divided into different classes, called cases, and correspond best to those of the ancient languages. They are:

1. The **Nominative**, answering to the English *nominative*.
2. The **Genitive**, usually corresponding to the English *possessive*, or to the *objective* after the preposition *of*.
3. The **Dative**, usually corresponding to the English *objective* after the preposition *to*.
4. The **Accusative**, corresponding to the English *objective* after an active verb, or after other prepositions than *of* or *to*.

THE ARTICLE.

2. REMARK.—The German has two articles, the **DEFINITE** and the **INDEFINITE**. Both are declined, and by their endings serve to indicate the gender, number and case of the noun, to which they belong.

Declension of the Definite Article.

	Singular.			Plural.
	MASC.	FEM.	NEUTER.	for the three genders.
Nom.	der	die	das	die, the
Gen.	des	der	des	der, of the
Dat.	dem	der	dem	dem, to the
Acc.	den	die	das	die, the

3. Declension of the Indefinite Article.

	MASC.	FEM.	NEUTER.	No Plural.
Nom.	ein	eine	ein,	a or an
Gen.	eines	einer	eines,	of a
Dat.	einem	einer	einem,	to a
Acc.	einen	eine	ein,	a

THE NOU N.

Declension of Common Nouns.

4. REMARK.—We divide the common nouns into four declensions. The first three contain the nouns of masculine and neuter gender, the fourth the nouns of feminine gender.

First Declension.

5. The first declension contains all masculine and neuter nouns ending in **el**, **en**, **er**, and the diminutives in **chen** and **lein**. They add **s** in the genitive singular, and **n** in the dative plural.* In the plural the radical vowels **a**, **o**, **u**, are modified.

	MASCULINE.		NEUTER.
Nom.	der Schlüssel	der Garten	das Kloster
Gen.	des Schlüssels	des Gartens	des Klosters
Dat.	dem Schlüssel	dem Garten	dem Kloster
Acc.	den Schlüssel	den Garten	das Kloster
		Plural.	
Nom.	die Schlüssel	die Gärten	die Klöster
Gen.	der Schlüssel	der Gärten	der Klöster
Dat.	den Schlüsseln	den Gärten*	den Klöstern
Acc.	die Schlüssel	die Gärten	die Klöster

* All nouns add **n** in the Dat. plur. unless already ending in **n**.

6. COMPOUND NOUNS.

Compound nouns are governed in their declension by the *last* component. Those belonging to the first declension are: der Großvater, der Sprachlehrer, der Hausschlüssel, der Zugvogel, das Federmesser, das Schlafzimmer.

	<i>Singular.</i>	<i>Plural.</i>	
Nom.	der Großvater	die Großväter	Notice that in compound words the last component only is inflected.
Gen.	des Großvaters	der Großväter	
Dat.	dem Großvater	den Großvätern	
Acc.	den Großvater	die Großväter	

7. EXCEPTIONS.

I.—Der Adler, der Maler, der Kuchen, der Tropfen, and der Amerikaner, do not modify the radical vowel.

II.—Ten nouns of this declension, ending in **en**, frequently drop the **u**, and end in the nominative in **e** only: der Namen or Name, der Glauben or Glaube, der Funken or Funke, der Haufen or Haufe, der Gedanken or Gedanke, der Frieden or Friede, der Willen or Wille, der Samen or Same, der Buchstaben or Buchstabe, and der Felsen or Fels.

III.—The following masculine nouns are regular in the singular, but take **u** in all cases of the plural and do not modify the vowels: der Bauer, Baier, Vetter, Nachbar, Stachel, Pantoffel, Gevatter, and Muskel. Words in **or**, derived from the Latin, take **en**, with the exception of Major, which takes **e** only.

EXAMPLES.

<i>Singular.</i>	<i>Plural.</i>	<i>Singular.</i>	<i>Plural.</i>
Nom. der Bauer	die Bauern	der Professor	die Professoren
Gen. des Bauers	der Bauern	des Professors	der Professoren
Dat. dem Bauer	den Bauern	dem Professor	den Professoren
Acc. den Bauer	die Bauern	den Professor	die Professoren

8. Second Declension.

To this declension belong all masculine substantives and national appellations ending in **e**, a few monosyllabic words

that were formerly dissyllabic and ended in **e**, and all foreign nouns of the masculine gender having the accent on the last syllable, except those ending in **r, al, an, and ast**.¹ Masculine nouns and national appellations ending in **e**, add **n**; all others add **en** through all cases of both numbers (the nominative, of course, excepted). The radical vowel of nouns belonging to this declension is *not* modified. Adjectives and participles, when used substantively, take the inflection of this declension; *e. g.*, from **alt**, old, **der Alte**, the old man.

EXAMPLES.

MASCULINE NOUN.	NATIONAL APPELLATION.	FOREIGN NOUN.	ADJECTIVE DECLIN. ED SUBSTANTIVELY
--------------------	--------------------------	------------------	---------------------------------------

Singular.

Nom. der Knabe	der Franzose	der Monarch	der Alte
Gen. des Knaben	des Franzosen	des Monarchen	des Alten
Dat. dem Knaben	dem Franzosen	dem Monarchen	dem Alten
Acc. den Knaben	den Franzosen	den Monarchen	den Alten

Plural.

Nom. die Knaben	die Franzosen	die Monarchen	die Alten
Gen. der Knaben	der Franzosen	der Monarchen	der Alten
Dat. den Knaben	den Franzosen	den Monarchen	den Alten
Acc. die Knaben	die Franzosen	die Monarchen	die Alten

MONOSYLLABIC NOUN, FORMERLY DISSYLLABIC.

Singular.

Nom. der Graf
Gen. des Grafen
Dat. dem Grafen
Acc. den Grafen

Plural.

die Grafen	To this class belong: der Bär, der Christ, der Fürst, der Graf,² der Heli,³ der Herr,⁴ der Narr,⁵ der Herr,⁵ der Poet,⁵ der Thor, der Mensch,⁵ and der Öchs.⁵
der Grafen	
den Grafen	
die Grafen	

¹ Foreign nouns ending in **r, al, an, and ast** belong to the *third* declension.

² Old German: **der Grave**.

³ **Heli** is dissyllabic in Anglo-Saxon: **healeth**.

⁴ Those marked with an **‡** are still frequently spelled with **e** and so pronounced by the vulgar in some parts of Germany.

9. Third Declension.

This declension contains all masculine and neuter nouns not already enumerated in the first (**el**, **en**, **er**, **hen**, and **lein**) and second (**e**) declensions. They are:

1. All **MASCULINE** and **NEUTER monosyllabic roots**; and such as take a *prefix*.
2. Most of the masculine and neuter *compound words*.
3. Masculine derivatives ending in **ig**, **ich**, **at**, **ing**, and **lting**.
4. Some masculine and all neuter nouns of foreign origin having the accent on the last syllable.
5. All nouns ending in **thum**, and some in **nip**.

Nouns in this declension add in the singular **e⁸** in the genitive, and **e⁹** in the dative. In the plural they add **e** in all cases and in the dative besides the **e** an **u**. Masculine nouns modify the radical vowels **a**, **o**, **u**.

EXAMPLES OF MASCULINE NOUNS.

MONOSYLLABIC NOUN WITH ROOT.	DERIVATIVE. PREFIX.	FOREIGN NOUN.
------------------------------	---------------------	---------------

Singular.

Nom. der Fluss	der Befehl	der Käfig	der Kardinal
Gen. des Flusses	des Befehls	des Käfigs	des Kardinales
Dat. dem Flusse	dem Befehle	dem Käfige	dem Kardinalen
Acc. den Fluss	den Befehl	den Käfig	den Kardinal

Plural.

Nom. die Flüsse	die Befehle	die Käfige	die Kardinale
Gen. der Flüsse	der Befehle	der Käfige	der Kardinale
Dat. den Flüssen	den Befehlen	den Käfigen	den Kardinalen
Acc. die Flüsse	die Befehle	die Käfige	die Kardinale

COMPOUND WORD.

*Singular.**Plural.*

Nom. der Apfelbaum	die Apfelbäume	Notice that in compound words only the last component is inflected.
Gen. des Apfelbaumes	der Apfelbäume	
Dat. dem Apfelbaum	den Apfelbäumen	
Acc. den Apfelbaum	die Apfelbäume	

¹ Masculine derivatives in **ig** add **s** only.

² Most writers elide the **e** in the genitive and dative singular in disyllabic and polysyllabic nouns, unless accented on the last syllable.

10. EXCEPTIONS.

I.—Der Arm, Tag, Hund, Schuh, Daſs, Lachs, Ual, Pfad, Stoff, Punkt, Grad, and huſ do *not* modify the radical vowel in the plural.

II.—Der Staat, Strahl, Schmerz, Sporn, Dorn, and See add en in the plural and are not modified.

III.—Der Mann, Wald, Leib, Geiſt, Wurm, Rand, Gott, Ort, Vormund, Reichthum, and Irrthum modify the radical vowel and take er in the plural.

EXCEPTION I. EXCEPTION II.

EXCEPTION III.

Singular.

Nom. der Hund	der Strahl	der Wurm	der Reichthum
Gen. des Hundes	des Strahles	des Wurmes	des Reichthumes
Dat. dem Hunde	dem Strahle	dem Wurme	dem Reichthume
Acc. den Hund	den Strahl	den Wurm	den Reichthum

Plural.

Nom. die Hunde	die Strahlen	die Würmer	die Reichthümer
Gen. der Hunde	der Strahlen	der Würmer	der Reichthümer
Dat. den Hunden	den Strahlen	den Würmern	den Reichthümern
Acc. die Hunde	die Strahlen	die Würmer	die Reichthümer

EXAMPLES OF NEUTER NOUNS.

MONOSYLLABIC NOUN WITH FOREIGN WORD ENDING IN
ROOT. PREFIX. NOUN. i h u m.

Singular.

Nom. das Schaf	das Gebet	das Concert	das Kaiserthum
Gen. des Schafes	des Gebetes	des Concertes	des Kaiserthumes
Dat. dem Schafe	dem Gebete	dem Concerte	dem Kaiserthume
Acc. das Schaf	das Gebet	das Concert	das Kaiserthum

Plural.

Nom. die Schafe	die Gebete	die Concerte	die Kaiserthümer
Gen. der Schafe	der Gebete	der Concerte	der Kaiserthümer
Dat. den Schafen	den Gebeten	den Concerten	den Kaiserthümern
Acc. die Schafe	die Gebete	die Concerte	die Kaiserthümer

11. EXCEPTIONS.

I.—Das Amt, Band, Bild, Blatt, Buch, Daſs, Dorf, Ei, Feld, Geld, Glas, Grab, Haus, Horn, Huhn, Kalb, Kind, Kleid, Lamm,

Land, Lied, Nest, Rad, Schloß, Thal, Weib, Wort, Kloß,¹ Gemach, Gemüth, Gesicht, Geschlecht, Kamisol', Regiment', Spital', Kaiserthum, and Fürstenthum modify the radical vowel² and take **er** in the plural.

II.—Das Auge, Bett, Ende, Hemd, Injekt, Ohr, and das Herz, the heart (which takes **ens** in the genitive and **en** in the dative singular, as, des **Herzens**, dem **Herzen**), take **en** in the plural.

III.—A few words ending in **al**, derived from the Latin, take **ien** in the plural: das Kapital, Mineral, Material, &c.

EXCEPTION I.

Nom. das Amt
Gen. des Amtes
Dat. dem Amt
Acc. das Amt

das Gemach
des Gemachdes
dem Gemache
das Gemach

EXCEPTION II.

Singular.

das Auge
des Auges
dem Auge
das Auge

das Kapital
des Kapitals
dem Kapitale
das Kapital

Plural.

Nom. die Aemter
Gen. der Aemter
Dat. den Aemtern
Acc. die Aemter

die Gemächer
der Gemächer
den Gemächern
die Gemächer

die Augen
der Augen
den Augen
die Augen

die Kapitalien
der Kapitalien
den Kapitalien
die Kapitalien

12. Fourth Declension.

All *feminine* substantives belong to this declension. In the singular they remain unchanged.³ In the plural the *monosyllabic* nouns add **e** and modify the radical vowel, while the *dissyllabic* and *polysyllabic* nouns take **en**,⁴ but do *not* modify their radical vowel.⁵

¹ Kloß takes **e** only.

² Words in **thum** modify this syllable: Fürstenthümer.

³ Feminine nouns had at one time an inflection in the singular, and vestiges of that practice still remain in poetry and in certain phrases; *e. g.*, auf Erben (instead of auf der Erde), on earth.

⁴ In the dative **n** is of course added.

⁵ Feminine dissyllabic and polysyllabic nouns ending in **e** add **n** only; *e. g.*, die Gabe, plur. die Gaben.

⁶ Die Mutter, the mother, and die Tochter, the daughter, *modify* the radical vowel, but do *not* change their ending, as, die Mütter, die Töchter.

EXAMPLES.

MONOSYLLABLE.	DISSYLLABLES WITH U AND en .	POLYSYLLABLE.
<i>Singular.</i>		
Nom. die Gans	die Stunde	die Absicht
Gen. der Gans	der Stunde	der Absicht
Dat. der Gans	der Stunde	der Absicht
Acc. die Gans	die Stunde	die Absicht
<i>Plural.</i>		
Nom. die Gänse	die Stunden	die Absichten
Gen. der Gänse	der Stunden	der Absichten
Dat. den Gänzen	den Stunden	den Absichten
Acc. die Gänse	die Stunden	die Absichten

13. EXCEPTIONS.

I.—The following twenty-seven feminine monosyllabic nouns, which were formerly dissyllabic (see Second Declension, Monosyllabic Nouns and Notes), still retain the old inflection, viz., **en** in the plural instead of **e**: *Die Art, Bahn,¹ Bucht, Burg, Fahrt, Flur, Fluth, Form,² Frau,³ Gluth, Jagd, Last, Pflicht, Post,² Qual, Schaar,* Schlacht, Schrift,* Schuld, Spur, That, Tracht, Uhr,* Wahl, Welt,* Zahl, and Zeit.*

II.—Dissyllabic and polysyllabic nouns ending in the singular in **I** or **r** add *only u* in the plural.

III.—The following nouns add *only e* in the plural: *Die Betrübnis, Erlaubnis, Finsternis, Kenntnis, and Trübsal.*

MONOSYLLABLE.	DISSYLLABLE IN U AND L .	POLYSYLLABLE IN niß .
<i>Singular.</i>		
Nom. die Bucht	die Schwester	die Nadel
Gen. der Bucht	der Schwester	der Nadel
Dat. der Bucht	der Schwester	der Nadel
Acc. die Bucht	die Schwester	die Nadel
<i>Plural.</i>		
Nom. die Buchten	die Schwestern	die Nadeln
Gen. der Buchten	der Schwestern	der Nadeln
Dat. den Buchten	den Schwestern	den Nadeln
Acc. die Buchten	die Schwestern	die Nadeln

¹ Words marked with an * are still sometimes pronounced by the lower classes in some parts of Germany as if they terminated in **e**.

² *Post* and *Form* are derived from the *French*, *la poste*, *la forme*.

³ Old German: *Fraue*.

PROPER NOUNS.

Declension of Proper Nouns of Persons.

14. The Names of persons are declined either with or without the article (definite or indefinite).

1. In the singular, proper nouns, when *preceded* by the article, remain *unchanged*; but, when used without the article they add **s** in the genitive.*

2. In the plural, proper nouns are used only when the same noun is common to several individuals, or as common nouns. Those denoting masculine persons add **e**,† those denoting feminine persons add **en**.

MASCULINE.		FEMININE.	
Louis	Homer	Mary	Anna
<i>Sing. N.</i> der Ludwig	Hom' er	die Marie	Anna
G. des Ludwig	Homers	ter Marie	Annas
D. dem Ludwig	Homer	ter Marie	Anna
A. den Ludwig	Homer	die Marie	Anna
Henry	Schiller	Louisa	Joan
<i>Plur. N.</i> die Heinrich	die Schiller	die Louisen	die Johannen
G. der Heinrich	der Schiller	der Louisen	der Johannen
D. den Heinrichen	den Schillern	den Louisen	den Johannen
A. die Heinrich	die Schiller	die Louisen	die Johannen

15. EXCEPTION I.—*Masculine* names ending in **s**, **ß**, **sch**, **ß**, **g**, or **z** take **ens** in the genitive.

II.—*Feminine* names ending in **e** add **ns**.

III.—*Gott* (God) is declined *without* the article. In the genitive **es** is added.

IV.—Foreign names ending in **s** do not add another **s** in the genitive, but use the article instead.

NOTE.—*Christus* and *Iesus* are declined as in Latin, as: *N.* *Iesu Christus*, *G.* *Iesu Christi*, *D.* *Iesum Christum*.

* If several proper nouns stand together, the last only is inflected. If the word, *Herr*, *Frau*, *Madam*, *Fräulein*, or some other common noun, expressing a title or dignity, when *accompanied by the article*, precedes a proper noun, *only the common noun is declined*.

† In the dative **n** is of course added. Words ending in **e** in the singular do *not* add another **e**, and the names of male persons ending in **el**, **en**, **er**, and **den** remain unchanged.

Ex. to Exc. I.	Ex. to Exc. II.	Ex. to Exc. III.	Ex. to Exc. IV.
Francis	Emily	God	Alcibiades
N. Franz	Emilie	Gott	Alcibiades
G. Franzens	Emilie ^s	Gottes	des Alcibiades
D. Franz	Emilie	Gott	Alcibiades
A. Franz	Emilie	Gott	Alcibiades

Names of Countries, Places, Rivers, Lakes, etc.

16. Names of *countries* and *places* do not take the article, but add **s** in the genitive.

Nom.	Deutschland, Germany	Berlin, Berlin
Gen.	Deutschlands	Berlins
Dat.	Deutschland	Berlin
Acc.	Deutschland	Berlin

17. EXCEPTION I.—Names of countries and places ending in **s**, **g**, or **z**, remain *uninflected* in the genitive, but are preceded by the preposition *von*.

II.—Die Schweiz, Switzerland, and die Türkei (Türkey), Turkey, are treated as common nouns.

18. Names of rivers, lakes, &c., take the article in German, and are declined as *common nouns*.

National Appellations.

19. 1. National *masculine* appellations are formed from the names of the respective countries by *adding er*, and are declined as *common nouns*.

2. National *feminine* appellations are formed from the *masculine** by the *addition of in(n)* in the sing. and *inn* in the plural; *e. g.*, die Polinnen, the Polish ladies.

20. EXCEPTION.—The following are formed *irregularly*.

der Sachse, the Saxon	der Preuße, the Prussian
der Deutsche,* the German	der Pole, the Pole
der Däne, the Dane	der Russse, the Russian
der Franzose, the Frenchman	der Schwede, the Swede
der Griech, the Greek	der Türke, the Turk
der Spanier, the Spaniard	der Baier, the Bavarian

NOTE.—Adjectives denoting nationality are generally formed by adding *isch* to the roots of national appellations, *e. g.*, *russisch*, except *deutsch*.

* Feminine *et. German.* but *in German.*

The Adjective.

21. 1. The German adjective is, whenever it is a **PREDICATE**, *indeclinable*, and is generally separated from the noun by a **VERB**; *e. g.*, **Der Wein ist gut**, the wine is good.

2. When the adjective is a qualifying attribute to a noun it precedes the latter, and agrees with it in gender, number, and case; *e. g.*, **das kleine Haus, die kleinen Häuser**, the small house, the small houses.

Declension of the Attributive Adjective.

3. The attributive or *qualifying* adjective has three different forms of declension :

- a) When preceded by the **DEFINITE** article ;
- b) When preceded by the **INDEFINITE** article ;
- c) When it stands *without* any article.

22. THE ADJECTIVE PRECEDED BY THE Definite Article.

Adjectives, when preceded by the **DEFINITE** article, or by a *pronoun declined like the definite article*, take the inflection of the **SECOND DECLENSION**, *i. e.*, **e**, in the nominative singular; **en*** in all other cases. The accusative *singular* fem. and neut. being always like the nominative are, of course, excepted.

Singular.

MASCULINE.	FEMININE.	NEUTER.
the good man	the beautiful woman	the small child
N. der gute Mann	die schöne Frau	das kleine Kind
G. des guten Mannes	der schönen Frau	des kleinen Kindes
D. dem guten Manne	die schönen Frau	dem kleinen Kinde
A. den guten Mann	der schönen Frau	das kleine Kind

Plural.

N. die guten Männer	die schönen Frauen	die kleinen Kinder
G. der guten Männer	der schönen Frauen	der kleinen Kinder
D. den guten Männern	den schönen Frauen	den kleinen Kindern
A. die guten Männer	die schönen Frauen	die kleinen Kinder

* Adjectives ending in **el**, **en**, or **er**, drop the **e**, when declined.

23. THE ADJECTIVE PRECEDED BY THE INDEFINITE ARTICLE

Adjectives preceded by the INDEFINITE article, by a possessive pronoun, or by *kein* (no), add in the nominative singular *er* in the masculine and *es* in the neuter.

MASCULINE.	FEMININE.	NEUTER.
a poor painter	an old woman	a sick child
N. ein armer Maler	eine alte Frau	ein franks Kind
G. eines armen Malers	einer alten Frau	eines franken Kindes
D. einem armen Maler	einer alten Frau	einem franken Kinde
A. einen armen Maler	eine alte Frau	ein franks Kind

24. THE ADJECTIVE WITHOUT AN ARTICLE.

Adjectives not immediately preceded by an article, or by a pronoun, declined like an article, take the ending of the article to indicate the gender of the noun which they qualify.

Singular.		
MASCULINE.	FEMININE.	NEUTER.
red wine	fresh milk	black cloth
N. rother Wein	frische Milch	schwarzes* Tuch
G. rothen Weines	frischer Milch	schwarzen Tuchs
D. rothem Weine	frischer Milch	schwarzem Tuch
A. rothen Wein	frische Milch	schwarzes Tuch

Plural.		
MASCULINE.	FEMININE.	NEUTER.
red wine	warm soups	new books
N. rothe Weine	warme Suppen	neue Bücher
G. rother Wein	warmer Suppen	neuer Bücher
D. rothen Weinen	warmen Suppen	neuen Büchern
A. rothe Weine	warme Suppen	neue Bücher

25. ADJECTIVES USED AS NOUNS.

Adjectives used as nouns begin with a *capital* letter; *e. g.*, from *geitzig* (avaricious), **der Geizige**, the avaricious *man*.

* In colloquial language, *es* is sometimes omitted, as: *schwarz Tuch*, etc

26. Comparison of Adjectives.

Adjectives add **er** in the comparative and **st** in the superlative, and modify the radical vowels **a**, **o**, **u** in these two degrees; *e. g.*,

<i>Positive.</i>	<i>Comparative.</i>	<i>Superlative.</i>
jung, young	jünger	jüngst, der jüngste, or am jüngsten
ebel, noble	edler	edelst, der ebelste, or am ebelsten
weise, wise	weiser	weisest, der weiseste, or am weisesten
wild, wild	wilber	wildest, der wildeste, or am wildesten
alt, old	älter	ältest, der älteste, or am ältesten
süß, sweet	süßer	süßest, der süßeste, or am süßesten

NOTE.—Notice: 1. That those ending in **el** reject **e** in the comparative; *e. g.*, **edler** (not, **ebeler**). 2. That those ending in **e** do not add another **e**; *e. g.*, **weiser** (not, **weiseer**). 3. That adjectives ending in **d**, **t**, or a sibilant (**z**, **ß**, **ff**, **ß**, **sch**), *insert e* in the superlative before **st**.

27. EXCEPTIONS.

Adjectives of two or more syllables, monosyllables containing the diphthong **au**, as, **blau**, **laut**, &c., and those contained in the following list, do *not* admit of the modification of the radical vowel.

bläß, pale	färg, scanty	platt, flat	starr, stiff
bunt, speckled	flar, clear	plump, clumsy	stolz, proud
falsch, false	fnapp, close, scarce	roh, raw, rude	stumpf, blunt
flach, flat	lahm, lame	rund, round	toll, mad
fröh, merry	los, loose	sanft, soft	voll, full
hohl, hollow	mat, tired	schlaff, slack	zähm, tame
holz, kind	morsch, rotten	schlanf, slender	
fahl, bald	nackt, naked	schroff, rugged	

28. Irregular and Defective Forms.

<i>Positive.</i>	<i>Comparative.</i>	<i>Superlative.</i>
halb, soon	ehler, früher, sooner	am ehesten, the soonest
groß, great	größer, greater	der größte, am größten, the greatest
gut, good	besser, better	der beste, am besten, the best
hoch, high	höher, higher	der höchste, am höchsten, the highest
nahe, near	näher, nearer	der nächste, am nächsten, the nearest
viel, much	mehr, more	der meiste, am meisten, the most
wenig, little	{ weniger, } less	{ am wenigsten, } the least
	{ minder, }	{ am mindesten, }

THE NUMERALS.

29. Cardinal Numbers.

ein, (eins), one	achtzehn, eighteen
zwei, two	neunzehn, nineteen
drei, three	zwanzig, twenty
vier, four	ein und zwanzig, etc.
fünf, five	dreißig, thirty
sechs, six	vierzig, forty
sieben, seven	fünfzig or funfzig, fifty
acht, eight	sechzig, sixty
neun, nine	siebenzig or siebzig, seventy
zehn, ten	achtzig, eighty
elf, eleven	neunzig, ninety
zwölf, twelve	hundert, a hundred
dreizehn, thirteen	hundert und eins, etc.
vierzehn, fourteen	zweihundert, etc.
fünfzehn or funfzehn, fifteen	tausend, a thousand
sechzehn, sixteen	eine Million, a million
siebenzehn, seventeen	zwei Millionen, two millions

30. *Eins* is used in counting; *e. g.*, *eins*, *zwei*; *einmal eins ist eins*, &c., or when no allusion or reference is made to any particular object; *e. g.*, *Es hat eins geschlagen*, it has struck one.

31. *A* hundred, *a* thousand, is in German *hundert*, *tausend*; but *one* hundred, *one* thousand is *einhundert* and *eintausend*.

32. *Ein* (*one*) is declined like the indefinite article, but has a stronger accent, and is often written with a capital; *e. g.*, **Ein** Mann, one man. With the definite article, it is declined like an adjective; but when alone, referring to a noun understood, it takes the same endings with the possessive pronoun (Less. XXV., Obs. I.); *e. g.*, *der Ein* Mann, the one man; *dem Ein* ist zu warm, *dem Anderen* zu kalt, the one is too warm, the other too cold; *haben Sie einen Hut?* *Hier ist einer.* *Hat er eine Gabel?* *Er hat eine.*

33. *Zwei* and *drei* not preceded by the article add *er* in the genitive, and *en* in the dative; *e. g.*, *Die Höhe zweier Männer*, the height of two men; *die Truppen von dreien Staaten*, the troops of three States.

34. The other cardinals add **en** in the dative when employed as nouns : *e. g.*, mit **Sechsen** fahren, to drive (with) six (horses); auf allen **Vieren** gehen, to crawl on all *fours* (*i. e.*, hands and feet).

35. When the cardinals stand before nouns expressing measure, weight, or quantity, the noun must be in the *singular*; *e. g.*, **Zwei Fuß**, two feet; **fünf Pfund**, five pounds; **acht Stück**, eight pieces.

36. EXCEPTIONS.—The following feminine nouns ending in **e** are excepted : **Flasche**, bottle ; **Kanne**, can ; **Tonne**, ton ; **Elle**, ell ; **Mile**, mile.

37. From the cardinals the following numerals are formed :

1. The **Variatives**, by the affix **lei** (equivalent to *Art*, kind); *e. g.*, **einerlei**, of one kind ; **zweierlei**, of two kinds, etc. For the sake of euphony **er** is inserted.

2. The **Multiplicatives**, by the affix **sach** (fold) or **fältig** ; *e. g.*, **einfach** or **einfältig**, single ; **zweisach** or **zweifältig**, double or twofold, etc.

3. The **Iteratives**, by the affix **mal** ; *e. g.*, **einmal**, once ; **zweimal**, twice, etc.

4. The **Distributives** (*Latin, bini, terni*, etc.) are formed by coupling the cardinals by the conjunction **und** ; *e. g.*, **zwei und zwei**, two and two. Instead of **und**, the adverb **je** (ever) may be used like *at a time* in English ; *e. g.*, **je drei**, three *at a time*.

38. The English expressions *what o'clock* or *what time*, are translated **wie viel Uhr**; *e. g.*, *What o'clock* (*what time*) is it, **wieviel Uhr ist es**? When speaking of the hour **halb** (half) and **Viertel** (quarter) are placed before **the next number**; as, **halb vier**, (half past three) literally half (toward) four ; **ein Viertel auf sechs** (a quarter past five) literally a quarter towards (of) six.

39. The practice, in English, of placing *one* or *ones* after the adjective is *not* admissible in German ; we must translate *a good one*, **ein guter** (*fem. eine gute, neut. ein gutes*).

40. Ordinal Numbers.

der erste, the first	der ein und zwanzigste, the twenty-first, etc.
der zweite, the second	der dreißigste, the thirtieth
der dritte, the third	der vierzigste, the fortieth
der vierte, the fourth	der fünfzigste, the fiftieth
der fünfte, the fifth	der sechzigste, the sixtieth
der sechste, the sixth	der sieb(en)zigste, the seventieth
der siebente, the seventh	der achtzigste, the eightieth
der achtte, the eighth	der neunzigste, the ninetieth
der neunte, the ninth	der hundertste, the hundredth
der zehnte, the tenth	der hundert und erste, the hundred and first, etc.
der elfte, the eleventh	der zweihundertste, the two hundredth, etc.
der zwölste, the twelfth	der tausendste, the thousandth
der dreizehnte, the thirteenth	der zweitausendste, etc.
der vierzehnte, the fourteenth	der (die, das) letzte, the last
der fünfzehnte, the fifteenth	
der sechzehnte, etc.	
der zwanzigste, the twentieth	

41. In compound numbers the last only is ordinal; *e. g.*, the 1238th, *der zwölfshundert acht und dreißigste*.

42. When no more than two objects are referred to *der andere* (the other), is used instead of *der zweite*; *e. g.*, *ein Arm ist kürzer als der andere*, one arm is shorter than the other.

43. *Der erste* and *der letzte*, when referring to *two* persons or objects, take generally the form of the comparative.

44. From the ordinals the following compound numerals are formed :

1. The **Fractionals** (with the exception of **halb**) by adding the letter **I**; *e. g.*, *ein Drittel*, a third part or one-third. They are declined like neuter nouns.

NOTE.—The adjective **halb**, half, is placed *after* the article.

2. The **Dimidiatives**, by adding the word **halb**. Their signification is peculiar; *e. g.*, **Drittehalb** (literally the third half) means *two whole ones and a half of the third*. **Viertehalf** = **3½**. (Sometimes the **e** before **halb** is omitted; *e. g.*, **viert**:

halb.) It is not usual to say zweithalf, but **anderthalb**. *The half* means *die Hälfte*.

3. The **Distinctives**,* by adding **ens**, the final **t** of the ordinal being thrown out; *e. g.*, **ersten** (sometimes also **erstlich**), first, firstly, etc.

NOTE.—With distinctives may also be classed some numeral nouns formed from the **CARDINALS** by suffixing **er**, to indicate the age of a person, the names of certain coins; *e. g.*:

ein Dreißiger, a man of thirty
eine Sechzigerin, a woman of sixty
ein Dreier, three German pennies
ein Sechser, six German pennies

45. There is also a sort of *interrogative ordinal* formed from **wie** (how) and **viel** (much) used to put questions as to number, *e. g.*, What day of the month is it to-day? **der wievielte ist heute?** or, **den wievielten des Monats haben wir heute?**

The Indefinite Numerals.

46. The greater part of the indefinite numerals are used and inflected as adjectives. They are :

<i>Masc.</i>	<i>Fem.</i>	<i>Neuter.</i>	<i>Plural.</i>
jeder (jedweder, jegli- cher),† every, each	jede	jedes	(wanting)
aller (all), all	alle	alles (all)	alle , all
kein , n	keine	kein	keine , no
mancher , many a (an)	manche	manches	manche , some
viel , much	viele	viel	viele , many
wenig , little	wenige	wenig	wenige , few
beide , pl. both		einige (etliche), pl. some, a few†	
mehrere , pl. several		die meisten , pl. most	

* The distinctives are sometimes called *Ordinal Adverbs*.

† *Jedweder* and *jeglicher* are rarely used, except in poetry.

† The plurals, *einige* and *etliche*, relate exclusively to number. When used as indefinite pronouns (which see), they begin with a capital.

47. *All* is never followed by the definite article; *e. g.*, all *the* wine, *aller Wein* (*not*, *aller der Wein*); all *the* girls, *alle Mädeln* (*not*, *alle die Mädeln*). In the **SINGULAR**, when followed by a pronoun, it is used without the inflection; *e. g.*, instead of, *alles unser Geld*, we say, *all unser Geld*; but, *alle meine Freunde*. In the neuter singular, it often denotes an indefinite number or amount; *e. g.*, *Alles freut sich*, *everybody* is happy. For the English *all*, used in the sense of *the whole*, use *ganz* (which denotes completeness), and not, *all*; *e. g.*, *all the day*, *i. e.*, *the whole day*, *den ganzen Tag*.

48. The article after **BOTH** (*beide*) may be omitted in German. If used, its place is *before* *beide*; *e. g.*, *both the* prisoners, *die beiden Gefangenen*, (*or* *beide Gefangene*). If a possessive pronoun is used instead of the article, its place is also *before* *beide*; *e. g.*, *both his* daughters, *seine beiden Töchter*.

49. The English *some* or *any*, before a noun in the *singular*, it is best *not* to render in German; *e. g.*, *Here is some butter*, *hier ist Butter*. But before a noun in the *plural*, it is rendered *einige*; *e. g.*, *Give me some* (*i. e.*, *a few*) pens, *geben Sie mir einige Federn*. When in a reply the noun after *some* is merely understood, render *some* by the accusative of *welcher* (*welchen*, *welche*, *welches*), or by *davon* if the noun understood is in the singular, and by *einige* if the noun understood is in the plural; *e. g.*, *Have you some* bread, *haben Sie Brot*? Yes I have *SOME*; *ja, ich habe welche*. *Have you any* pens? *haben Sie Federn*? Yes, I have *some*; *ja, ich habe einige*.

50. *Viel* and *wenig* are:

1. Uninflected when they imply a reference to measure or quantity:
2. Inflected (like adjectives) when they imply a reference to number: *e. g.*, *Verne nicht auf einmal Vieles*, *sondern viel*, *do not study many things at once, but endeavor to learn much of one thing*:
3. When preceded by an article or pronoun, they are invariably inflected, no matter whether they imply reference to number, measure, or quantity; *e. g.*, *das viele Geld*; *sein vieles Geld*; *seine vielen Geschäfte*; *dieser wenige Wein*; *meine wenigen Freunde*.

NOTE.—Instead of *ein Weniges*, we say also, *ein wenig*, to indicate a small quantity of a thing; *e. g.*, *ein wenig Salz*, a little salt.

- 4) Used as *indefinite pronouns* (No. **111**) relating to persons, *viel* and *wenig* are invariably inflected and begin with a capital; *e. g.*, *Viele sind berufen*, *aber Wenige sind ausgewählt*, many are called, but few are chosen.

THE PRONOUNS.

51. The pronouns are in German divided into PERSONAL, POSSESSIVE, DEMONSTRATIVE, RELATIVE and CORRELATIVE, INTERROGATIVE, and INDEFINITE.

Personal Pronouns.

52. The personal pronouns are **ich**, I; **du**, thou; **er** (masc.), he; **sie** (fem.), she; and **es** (neut.), it; **wir**, we; **ih̄r** (**Sie**), you; **sie**, they. They are declined as follows :

Singular.

1ST PERSON.	2D PERSON.
-------------	------------

For all genders.

Nom.	ich, I	du, thou
Gen.	meiner,* of me	deiner, of thee
Dat.	mir, to me	dir, to thee
Acc.	mir, me	dir, thee

3D PERSON.

<i>Masc.</i>	<i>Fem.</i>	<i>Neuter.</i>
--------------	-------------	----------------

Nom.	er, he	sie, she	es, it†
Gen.	seiner,* of him	ih̄rer, of her	seiner, of it
Dat.	ih̄m, to him	ih̄r, to her	ih̄m, to it
Acc.	ih̄n, him	sie, her	es, it

Plural. *For all genders.*

1ST PERSON.	2D PERSON.	3D PERSON.
-------------	------------	------------

Nom.	wir, we	ih̄r or Sie, you	sie, they
Gen.	unser(er), of us	eu(er)er† or ih̄rer, of you	ih̄rer, of them
Dat.	uns, to us	euch or ih̄nen, to you	ih̄nen, to them
Acc.	uns, us	euch or Sie, you	sie, them

53. In German there are two modes of address, **du** and **Sie**. **Du** is employed in addressing the Deity, near relations, intimate friends, servants and inferiors generally. **Sie** is the polite mode of address; it is used particularly with strangers and superiors, and is distinguished from the form of the *third* person plural by the initial capital.

* **Mein**, **dein**, **sein**, are sometimes used instead of the full forms, **meiner**, **deiner**, **seiner**.

† **Es** is sometimes contracted with a verb or with a pronoun immediately preceding; *e. g.*, **Ich hab's**, instead of **ich habe es**.

‡ The lengthened form, **euer**, is sometimes used instead of **euer**.

54. In German inanimate objects and abstract ideas may be either masculine, feminine, or neuter. Hence the pronoun answering to the English *it* must in German be of the *same* gender as the noun for which it stands; thus, to the question, Where is thy pen? the German answers, *sie* ist *hier*; because *Feder* is a feminine noun.

55. When the personal pronouns refer to *persons*, whether male or female, who, for some reason, are put in the neuter gender, (diminutives and words like *Weib*, *Frauenzimmer*), the pronoun agrees with the natural sex; *e. g.*, *was macht Ihr Söhnchen?* *ist er noch frisch?*—how is your little son? is he still ill?

56. *Es* is also employed, like *it* and *there* in English, as a nominative both before and after a verb without regard to any noun understood or expressed and without distinction of gender or number, merely as an aid to the sound rather than to the sense of the sentence; *e. g.*, *It is the teacher, es ist der Lehrer; es ist die Gräfin; es sind meine Brüder*, etc. When *es* is used in this manner with a personal pronoun, the position of words is in the affirmative form, in German, precisely the reverse of the English, as:

It is I, <i>ich bin es</i>	it is we, <i>wir sind es</i>
It is thou, <i>du bist es</i>	it is you, <i>{ ihr seid } { Sie sind }</i> <i>es</i>
It is he (she), <i>er (sie) ist es</i>	it is they, <i>sie sind es</i>

INTERROGATIVE FORM.

Is it I? <i>Bin ich es?</i>	Is it we? <i>Sind wir es?</i>
Was it thou? <i>warst du es?</i>	Were it you? <i>waren Sie es?</i>

57. *Es* is sometimes replaced by the demonstrative pronoun (see No. 58) *dessen* or *desselben*. In the *dative* after a preposition the adverb *da* (there) coalesces with the preposition, and is used instead; *e. g.* How much has he paid *for it?* *wieviel hat er dafür bezahlt* (and *not* *für es*).

58. The personal pronoun of the third person, *er*, *sie*, *es* (in any case), to avoid repetition is replaced by the demonstrative *derselbe*, *dieselbe*, *dasselbe* (lit. the same); *e. g.*, the answer to the question: Have you given him the stick? I 'ave given *it* to *him*, is rendered, *ich habe ihm denselben gegeben* (instead of *ich habe ihn ihm gegeben*), (see No. 78).

The Reflexive Personal Pronoun.

59. The personal pronouns

1. Of the first and second persons are endowed with a reciprocal power, hence the English *self* can not, in these two persons, be *separately* expressed ; *e. g.*, I excused myself, *ich entschuldigte mich*.

2. For the *third* person a distinct reflexive and reciprocal pronoun is used in place of *ihn*: *sich* ; *e. g.*, He excused himself, *er entschuldigte sich* ; *plur.*, they excused themselves, *sie entschuldigten sich*. *Sich* has only one form for the three genders both in the singular and plural.*

3. When the pronouns *myself*, *thyself*, etc., are only emphatic repetitions of the nominative, use *selbst*† alone without the other pronouns ; *e. g.*, The physician *himself* is sick ; he cannot cure *even* *himself*, *der Arzt selbst ist krank*; *er kann selbst sich nicht heilen*.

The Possessive Pronouns.

60. Possessive pronouns,

1. When in connection with a noun, are called *conjunctive* possessive pronouns, and take in the singular the ending of the indefinite, and in the plural that of the definite article ; *e. g.*, Have you the book of my brother ? *haben Sie das Buch meines Bruders* ? She has seen the hats of thy sisters, *sie hat die Hüte deiner Schwestern gesehen*.

NOTE.—In German the possessive pronoun agrees with the *object possessed*.

2. Not immediately connected with, but simply *referring to*, a noun already mentioned or understood, they are called *absolute* possessive pronouns, and are used in German either with or without the article.

* When this reciprocal signification might be confounded with the mere reflexive sense (*e. g.*, they love themselves [*sie lieben sich*] and they love each other), the indeclinable pronoun *einander* is used ; *e. g.*, We know one another, *wir kennen einander*.

† *Selbst* placed before a noun or pronoun answers to the English *even* ; *e. g.*, *Even* the enemies admired him, *selbst die Feinde bewunderten ihn*.

61. The absolute possessive pronoun, *not* accompanied by the definite article, has the inflection given to attributive adjectives used *without* the article (see No. 24), viz.: **er** (masc.), **e** (fem.), **es** (neut.); *e. g.*, **meiner**, **deine**, **seines**, etc.

62. But when the definite article precedes the absolute possessive pronoun, it takes the same ending as an adjective preceded by the definite article (see No. 22); *e. g.*, **der meine**, **die deine**, **das seines**, etc.

63. Most generally the absolute possessive pronoun, when preceded by the article, inserts **ig** between the root and the ending; *e. g.*, **Der meinige**, **die deinige**, **das seinige**, etc.

NOTE.—Absolute possessive pronouns, when used as nouns, have a capital initial; *e. g.*, **Die Meinigen** sind alle gesund, my family are all well.

64. As a *predicate* with the verb **sein** the absolute possessive pronoun, like predicate adjectives, generally remains *uninflected*, *e. g.*, **Dieses Haus ist mein**, this house is mine.

65. The Conjunctive Possessive Pronouns.

Singular.			Plural.
<i>Masc.</i>	<i>Fem.</i>	<i>Neuter.</i>	<i>For all genders.</i>
mein	meine	mein, my	meine, my
dein	deine	dein, thy	deine, thy
sein	seine	sein, his	seine, his
ihr	ihre	ihr, her	ihre, her
sein	seine	sein, its	seine, its
unser	unsere†	unser, our	unsere, our
Ihr	Ihre	Ihr, } your	Ihre, } your
euer*	eueret†	euer, } your	euer (eure), } your
ihr	ihre	ihr, their	ihre, their

* **Ihro** was formerly used instead of **Ihre**, her, and also in place of **Euer**, your, in addressing persons of high rank; *e. g.*, **Ihro** (now **Ihre** or **Eure**) **Majestät**, your **Majesty**. In written communications, the pronouns **Eure**, your; **Seine**, his; and **Seiner**, to his, used in addressing persons of great distinction, are commonly abbreviated into **Ew.**, **Se.**, **Gr.**; *e. g.*, **Ew. Durchlaucht**, your highness; **Se. Majestät der König**, his majesty the king; **Gr. Majestät dem Könige**, to his majesty the king.

† The euphonic change to which adjectives ending in **r**, **l**, or **en**, are

66. Declension of the Conjunctive Possessive Pronouns.

	Singular.			Plural.
	<i>Masc.</i>	<i>Fem.</i>	<i>Neuter.</i>	<i>For the three genders</i>
Nom.	mein	meine	mein	meine, my
Gen.	meines	meiner	meines	meiner, of my
Dat.	meinem	meiner	meinem	meinen, to my
Acc.	meinen	meine	mein	meine, my

67. Declension of the Absolute Possessive Pronoun with the Article.

	Singular.			Plural.
	<i>Masc.</i>	<i>Fem.</i>	<i>Neuter.</i>	<i>For all genders.</i>
N. <i>der mein(ig)e die mein(ig)e das mein(ig)e die mein(ig)en</i>				
G. <i>des meinigen der meinigen des meinigen der meinigen</i>				
D. <i>dem meinigen der meinigen dem meinigen den meinigen</i>				
A. <i>den meinigen die meinige das meinige die meinigen</i>				

68. In German the *definite article* is used, instead of the possessive pronoun, in sentences where no ambiguity exists relative to the possessor; *e. g.*, He had a knife in *his* hand, *er hatte ein Messer in der Hand*.

The Demonstrative Pronouns.

69. The demonstrative pronouns are :

<i>Masc.</i>	<i>Fem.</i>	<i>Neuter.</i>
<i>dieser</i>	<i>diese</i>	<i>dieses, this</i>
<i>jener</i>	<i>jene</i>	<i>jenes, that</i>
<i>solcher</i>	<i>solche</i>	<i>solches, such</i>
<i>der</i>	<i>die</i>	<i>das, } that, the one</i>
<i>derjenige</i>	<i>diejenige</i>	<i>dasjenige, } }</i>
<i>derselbe</i>	<i>dieselbe,</i>	<i>dasselbe, } the same</i>
<i>der nämliche</i>	<i>die nämliche</i>	<i>das nämliche, } }</i>
<i>ebenderselbe</i>	<i>ebend dieselbe</i>	<i>ebend dasselbe, the very same.</i>

subject, applies also to possessive pronouns; *e. g.*, *unsere* or *unsre*; *unserer* or *unsrer*; *der unserige*, or better, *unfrige*; *eure* or *eure*; *euerer* or *eurer*; *der euerige* or *eurige*.

Declension of the Demonstrative Pronouns.

70. *Dieſer*, this; and *jener*, that, have the endings of the definite article, except in the Nom. and Acc. femin. and plur., where *i* is dropped and *e* alone is used; *e. g.*, *dieſe* (instead of *dieſie*). In the Nom. and Acc. neut., *a* changes to *e*; *e. g.*, *dieſes** (instead of *dieſas*).

	<i>Singular.</i>			<i>Plural.</i>
	<i>Masc.</i>	<i>Fem.</i>	<i>Neuter.</i>	<i>For the three genders.</i>
Nom.	<i>dieſer</i>	<i>dieſe</i>	<i>dieſes</i> , this	<i>dieſe</i> , these
Gen.	<i>dieſes</i>	<i>dieſer</i>	<i>dieſes</i> , of this	<i>dieſer</i> , of these
Dat.	<i>dieſem</i>	<i>dieſer</i>	<i>dieſem</i> , to this	<i>dieſen</i> , to these
Acc.	<i>dieſen</i>	<i>dieſe</i>	<i>dieſes</i> , this	<i>dieſe</i> , these

71. Instead of *dieſer*, or *jener*, the numerals *der eine*, *der andere*, the one, the other; *der erſtſte*, *der leſtſte*, the former, the latter; *der erſte*, *der zweite*, the first, the second, are sometimes used; *e. g.*, *Der eine* (*dieſer*) sagt *Ja*, *der andere* (*jener*) sagt *Nein*, the one (this one) says Yes, the other (that one) says No.

72. 1. *Solcher*, *solche*, *solches*, is declined like *dieſer* and *jener*, when used *without* the article.

2. When preceded by the *indefinite* article it takes the same endings as adjectives with the *indefinite* article; *e. g.*, *ein solcher*, *eine solche*, *ein solches*.

3. Placed *before* the *indefinite* article it is *indeclinable*; *e. g.*, *solch ein Mensch*, such a man; *solch eine That*, such a deed.

73. In German, the pronouns for *this* or *that*, separated from the subject by the verb *to be*, take the neuter form of the nominative singular without regard to the gender or number of the noun following. *Ez.* This is my son, *Dieses* ist mein Sohn; are these your gloves? *Find dies(es) Ihre Handschuhe?*

74. *Derjenige*, that, the one; *derselbe*,[†] the same; also *der nämliche*, the same, and *eben derselbe*, the very

* For *dieſes* or *jenes* Germans often use an abbreviated form: *dieſ* and *baſ*, respectively, and also *es*.

† Poets sometimes omit the article of this form, and give it the inflection *er*, *e*, *es*, thus: *ſelber*, *ſelbe*, *ſelbes*.

same, have the endings of attributive adjectives with the definite article (see No. 22).

75. Declension of the Demonstrative *Derjenige*.

Singular.			Plural.
<i>Masc.</i>	<i>Fem.</i>	<i>Neuter.</i>	<i>For all genders.</i>
N. derjenige	diejenige	dasjenige , that	diejenigen , those
G. desjenigen	derjenigen	desjenigen , of that	derjenigen , of "
D. demjenigen	derjenigen	demjenigen , to that	denjenigen , to "
A. denjenigen	diejenige	dasjenige , that	diejenigen , those

76. Declension of the Demonstrative *Der*.*

N. der*	die	das , that	die , those
G. desseñ†	deren	desseñ , of that	derer , of those
D. dem	der	dem , to that	denen , to those
A. den	die	das , that	die , those

77. The genitive sing. of the demonstrative *der* is sometimes employed for the possess. pron. of the *third* person, to avoid ambiguity; *e. g.*, She has seen our sister and her daughters, their nieces, and their relations, sie hat unsere Schwester und **deren** Tochter, ihre Nichten, und **deren** Verwandte, gesehen (ihr answering both to *her* and *their* is ambiguous).

78. The third person of the pers. pron. in all its cases, is sometimes replaced by the full form of the demonstr. pron. ; *e. g.*, I shall give *it* to him, *ich* werde *ihm* **dasselbe** geben; instead of *ich* werde *es* *ihm* geben, or referring to a *masculine* noun, *ich* werde *ihm* **denselben** geben, instead of, *ich* werde *ihn* *ihm* geben.

The Relative Pronouns.

79. The relative pronouns are : **welcher**, **welche**, **welches** (abbreviated form, **der**, **die**, **das**), who, which, or that ; **wer**, who, and **was**, what. They are declined as follows :

* The demonstr. *der* receives more stress than the def. art.

† Instead of *desseñ*, **des** is used in poetical language.

80. Declension of the Relative *Welcher*.

1. THE COMPLETE FORM.

Singular. *Plural.*

<i>Masc.</i>	<i>Fem.</i>	<i>Neuter.</i>	<i>For all genders.</i>
--------------	-------------	----------------	-------------------------

N. <i>welcher</i>	<i>welche</i>	<i>welches</i>	<i>welche</i> , who, which (that)
G. <i>desseñ*</i>	<i>deren</i>	<i>desseñ</i>	<i>deren</i> , of whom, whose, of which
D. <i>welchem</i>	<i>welcher</i>	<i>welchem</i>	<i>welchen</i> , to whom, to which
A. <i>welchen</i>	<i>welche</i>	<i>welches</i>	<i>welche</i> , whom, which (that)

2. THE ABRIDGED FORM.

Singular. *Plural*

<i>Masc.</i>	<i>Fem.</i>	<i>Neuter.</i>	<i>For all genders.</i>
--------------	-------------	----------------	-------------------------

N. <i>der</i>	<i>die</i>	<i>das</i>	<i>die</i> , who, which (that)
G. <i>desseñ</i>	<i>deren</i>	<i>desseñ</i>	<i>deren</i> , of whom, whose, of which
D. <i>dem</i>	<i>der</i>	<i>dem</i>	<i>denen</i> , to whom, to which
A. <i>den</i>	<i>die</i>	<i>das</i>	<i>die</i> , whom, which (that)

NOTE.—In the gen. plur. the relative is *deren*, not *derer*.

81. Declension of *Wer* and *Was*.

<i>Masc. & Fem.</i>	<i>Neuter.</i>	<i>Plural.</i>
-------------------------	----------------	----------------

N. <i>wer</i> , who	<i>was</i> , what	(<i>wanting</i>)
G. <i>wessien</i> , (or <i>wes†</i>), whose	<i>wessien</i> , (or <i>wes†</i>), whose	
D. <i>wem</i> , to whom		
A. <i>wen</i> , whom	<i>was</i> , what	

82. The relatives *welcher*, *welche*, *welches*, or *der*, *die*, *das* are used indiscriminately of persons, animals, or things. They require the principal verb *at the end of the sentence*. If an auxiliary is also used its place is *immediately after the main verb*; *e. g.*, I know the man *who loves* you, *ich* *fenne* *den Mann*, *welcher* (or *der*) *Sie* *liebt*; you live in the house *which* I *have bought*, *Sie* *wohnen* *in dem Hause*, *welche* (or *das*) *ich* *gekauft habe*.

83. The genitive of the relative *welcher* or *der*, *desseñ*, *deren*, *desseñ*, like *whose*, in English, always *precedes* the word by which it is

◦ *Der* is in poetical language preferred to *desseñ*.

† *Wer* occurs also in the *adverbs*, *weshalb*, *weshwegen*, why, wherefore, on which (what) account.

governed; *e. g.*, A book, whose leaves (the leaves of which) are soiled in *Blüd*, *deffen Blätter beschmutzt sind*.

84. The relative *Wer*, always begins a clause or sentence, but *was* may either commence a clause or sentence or may be placed *after* its proper antecedent; *e. g.*, *Wer nicht hören will, der muss fühlen*, *he who* (*i. e.*, *whoever*) *will not hear must feel*; *was Recht ist, bleibt Recht*, *what* (*i. e.*, *whatever*) *is right, remains right*; *Alles, was ich gehört hatte, all that* (*i. e.*, *that which*) *I had heard*. These pronouns are employed wherever the antecedent is *not* definitely known; *e. g.*, *Wer das gesagt hat ist ein Narr*, (*he*) *who has said it (this) is a fool*; *Ich hörte nicht, was er sagte*, *I did not hear, what he said*.

85. When the antecedent is definite, *welcher*, *welche*, *welches* *must* be used; *e. g.*, *Den Stock, welchen du mir gegeben hast*, *the stick which you have given me*.

86. Often, *wer* (*was*) has at once the force of both a relative and an antecedent; *e. g.*, *Wer die Gesetze ehrt, ist ein guter Bürger*, *he who* (*i. e.*, *the man who*) *respects the law, is a good citizen*; *was gut ist, ist nicht immer schön*, *what* (*i. e.*, *that which*) *is good, is not always beautiful*.

87. In German the relative pronoun must always be expressed; *e. g.*, *This is the horse which I bought at Berlin, dieses ist das Pferd, welches (or das) ich in Berlin kaufte*.

88. *Der* is used, instead of *welcher*, after the personal pronouns of the first and second person, when these pronouns are to be repeated, after the relative; *e. g.*, *Ich, der ich so viel Geld verloren habe, I* who have lost so much money*.

89. *Welcher*, *es*, or *der*, connected with *nicht*, answer to the English *but* after a negative clause; *e. g.*, *There is no man but has his faults, es gibt keinen Menschen, welcher (or der) nicht seine Fehler hat*.

90. *Welcher* is used in the sense of *some* or *any*, as a substitute for a noun *previously expressed*; *e. g.*, *Hast du Brod, hast thou bread? Ja, ich habe welches*, *yes, I have some*.

91. The following adverbs are also used *relatively*, in place of the relative pronoun with corresponding prepositions (English, *whereof*, *whereby*, etc.) Like relative pronouns, they require the verb *at the end of the clause*.

* Notice that in English the personal pronoun is *not* repeated. The order of the words, however, might be reversed; *e. g.*, *Ich der, instead of der ich*, when the English would be *I, I who*, etc.

wozu, to which or what	woraus, from which or what
wodurch, by which or what	worin, in which or what
womit, with which or what	worüber, at(over)which or what
wobei, at which or what	worauf, upon which or what
wofür, for which or what	woran, at which or what
wovon, of which or what	worunter, among which

NOTE.—Notice that *r* is inserted between the adverb and the preposition, when the latter begins with a vowel.

92. These adverbs (91), must, however, not be employed relatively to *persons*. For this purpose the prepositions and the relative pronoun are used; *e. g.*, *with whom* I was traveling, *mit dem* (or *welchem*) *ich* *reiste*.

Correlative Pronouns.

93. When a relative pronoun is preceded by a demonstrative, the two conjointly are called CORRELATIVES. Thus :

Masculine. *Derjenige, welcher, Derjenige,* } he who, that
der, or *Der, welcher (der),* } which.

Feminine. *Diejenige, welche, Diejenige, die,* } she who, that
or *Die, welche (die),* } which.

Neuter. *Dasjenige, welches, Dasjenige,* } that which,
was, or *Das, welches (was),* } what.

Plural for all genders. *Diejenigen welche, Diejenigen,* } those who,
die, or Die, welche (die), } those which.

In the same manner are used :

Derselbe (or *ebenderieselbe*), *welcher*, (or *der*), the same who,
which, etc.

Wer—(der), he who—(he) ; never, *der, wer*, except when
some word intervene.

NOTE.—*Wer* and *was* may be made more emphatic by adding the adverb *immer*, the conjunctive *auch*, or *auch nur, auch immer*; *e. g.*, *was* *sie auch gesagt haben mag*, *whatever* she may have said.

The Interrogative Pronouns.

94. The interrogative pronouns are:

Wer, who?	Welcher, which, what?
Was, what?	Was für (ein), what kind or sort of?

95. The interrogatives **wer** and **was** are declined exactly like the relatives **wer**, **was**; **welcher** like the demonstratives **dieser**, **jener**, etc. Of **was** **für ein** only the indefinite article **ein** is declined (see No. 3).

96. Declension of the Interrogative Pronoun **welcher.**

Singular.			Plural
<i>Masc.</i>	<i>Fem.</i>	<i>Neuter.</i>	<i>for all genders.</i>
N. welcher	welche	welches , which?	welche , which?
G. welches	welcher	welches , of which?	welcher , of which?
D. welchem	welcher	welchem , to which?	welchen , to which?
A. welchen	welche	welches , which?	welche , which?

97. Declension of the Interrogatives **wer and **was**.**

N. wer , who?	was , what?
G. wessen ,* whose?	wessen ,* of what?
D. wem ,* to whom?	was , } to what?
A. wen , whom?	was , } what?

98. 1. **Wer** is only used *substantively*, and refers exclusively to persons; **Was**† is, like **wer**, used *substantively*, but is applied *only* to things or indefinite objects; *e. g.*, **Wer** ist da? ein Mann, eine Frau, ein Kind—*who* is there? a man, a woman, a child; **Was** (not **wer**) ist das? ein Mensch, oder ein Baum? *what* is that? a man or a tree?

2. **Welcher** refers to particular objects, and answers exactly to the English interrogative *which*; *e. g.*, *Which boy, welcher Knabe?*

3. **Was** *für ein* is used in asking after the *kind*, *quality*, or *species* of a thing; *e. g.*, **Was** *für ein Mann*, what sort of a man? **was** *für eine Schule*, what kind of a school? **was** *für ein Haus*, what sort or kind of a house?

4. **Welcher** and **was** *für ein* are used *adjectively*, and appear as nouns only when referring to a *preceding* noun; **Welcher** in asking after a *particular* person or thing, **was** *für ein* after a particular *kind* of persons or things; *e. g.*, *Hier ist ein grauer und ein schwarzer Hut, welchen willst du haben*, here is a gray and a black hat, which *one* will you have? **Was** *für ein Schneider ist jener Mann*, what (*kind of a*) tailor is that man? *Ich weiß nicht was* *für einer er ist*, I do not know what *kind of a* *one* he is.

NOTE.—Notice that of **was** *für ein*, when used substantively, *ein* takes the endings of an adjective *not* preceded by the article (see No. 24).

* **Wessen** and **wem** are used only in reference to persons.

† **Was** is used for *wieviel*; *as*, **was Gold!** what (a quantity of) gold! and in exclamation: **was Lautend!** what (a wonder!) indeed!

99. Before names of materials and in the plural the indefinite article *ein* after *was für* is dropped, and *was für* is immediately followed by the substantive; *e. g.*, *was für Weine*, what kinds of wine?

100. Declension of *was für ein* before a Noun.

Singular.			Plural
<i>Masc.</i>	<i>Fem.</i>	<i>Neuter.</i>	<i>for all genders.</i>
N. <i>was für ein</i>	<i>eine</i>	<i>ein</i>	<i>was für</i> , what kind of
G. <i>was für eines</i>	<i>einer</i>	<i>eines</i>	<i>was für</i>
D. <i>was für einem</i>	<i>einer</i>	<i>inem</i>	<i>was für</i>
A. <i>was für einen</i>	<i>eine</i>	<i>ein</i>	<i>was für</i>

101. Declension of *was für ein* without a Noun.

Singular.			Plural
<i>Masc.</i>	<i>Fem.</i>	<i>Neuter.</i>	<i>for all genders.</i>
N. <i>was für einer</i>	<i>eine</i>	<i>eines</i>	<i>was für</i> (<i>welche</i>)
G. <i>was für eines</i>	<i>einer</i>	<i>einer</i>	<i>was für</i> (<i>welcher</i>)
D. <i>was für einem</i>	<i>einer</i>	<i>inem</i>	<i>was für</i> (<i>welchen</i>)
A. <i>was für einen</i>	<i>eine</i>	<i>eines</i>	<i>was für</i> (<i>welche</i>)

NOTE.—In conversational language, *was für* is in the plural generally followed by *welche*.

102. The signification of the interrogatives is this: *wer* and *was*, simply demand to know the species to which the object in question belongs; *was für ein* a more particular description of the nature or condition of the object in question; and *welcher*, *welche*, *welches*, a precise designation of the object itself; *e. g.*. *Wer ist da?* who is there? *Ein Reisender*, a traveler. *Was für einer?* what traveler (what kind of traveler)? *Ein Schullehrer aus Berlin*, a schoolmaster from Berlin. *Welcher Schullehrer?* which schoolmaster? *Herr Arnold*, Mr. Arnold, etc.

103. The interrogative pronouns *what* and *which*, when immediately followed by the auxiliary verb to be (*sein*), are rendered by *welches*, both in the singular and plural.

104. 1. **Was** connected with prepositions, substitutes *r* for *s* and is prefixed to the preposition, (exhibited in No. 91); *e. g.*, **Warum streiten ihr?** for (about) what, or wherefore, are you quarreling? But

2. **Was** is sometimes used in the sense of *warum*, or the preposition is placed *before* *was*; *e. g.*, For what (wherefore, why) are you beating me, *was schlägst du mich?* *What* are you quarreling *about*, *um was streitet ihr* *u. d.?*

105. **Was** für *ein*, and **welcher**, **welche**, **welches**, serve also as exclamations, to express surprise, amazement, or admiration; *e. g.*, *was* für *ein* *Mann!* *welcher* *Mann!* *welche* *Schönheit!* *welches* *Gesicht!* what a man! what beauty! what noise! etc. In this signification **welcher** may, like **welcher**, drop its endings and place before the noun the indefinite article; *e. g.*, *Welch* *ein* *Mann* *ist* *das!* what a man he is! Thus **welch** stands sometimes also immediately before an adjective, and takes the inflection of an adjective without the article (No. 24), and the adjective itself the inflection of an adjective preceded by the definite article (No. 22), or **welch** may remain unchanged, and the adjective take the inflection of an adjective *not* preceded by the article; *e. g.*, *welcher* *schöne* *Mann*, or *welch* *schöner* *Mann!* what a beautiful man!

The Indefinite Pronouns.

106. The indefinite pronouns are:

Man, one (French, *on*), they. **Etwas**, anything, something.
Jedermann, every one, every body. **Nichts**, nothing, not anything.
Jemand, some one, somebody. **Selbst** (*or* *selber*), self.
Niemand, no one, nobody. **Einander**, each other, one another.

107. **Man** occurs only in the nominative, and requires the verb in the singular. It is expressed in English by *one*, *they*, or by the passive: **Man** *sagt*, one says, they say, *or*, it is said. When another case is required, the corresponding oblique case of **einer** is used; *e. g.*, *bu willst einem* *nie* *dein* *Leiden* *flagen*, you will never tell *any one* your troubles.

108. **Jedermann** takes *s* in the genitive, the other cases remain unchanged. **Jemand** and **Niemand** add *s* or *es* in the genitive. In the dative they add *em*, and in the accusative *en*, when the simple form would be ambiguous; *e. g.*, *es* *ist* *Niemandem* *eine* *Hilfe*, it is a help to nobody, where, **Niemand**, might be read, nobody is any help; *sie* *lobt* **Niemanden**, she praises nobody; (*sie* *lobt* **Niemand**, nobody praises her).

Declension of *Jedermann* and *Jemand*.

N.	<i>Jedermann</i> , everybody	<i>Jemand</i> , somebody
G.	<i>Jedermanns</i> , of everybody	<i>Jemands</i> or <i>Jemandes</i>
D.	<i>Jedermann</i> , to everybody	<i>Jemand</i> or <i>Jemandem</i>
A.	<i>Jedermann</i> , everybody	<i>Jemand</i> or <i>Jemanden</i>

109. *Not-anybody, not-any one*, are rendered by *Niemand* (nobody); *e. g.*, I have *not* seen *anybody*, *ich habe Niemanden gesehen*.

NOTE.—When Germans intend to denote anything to be very indefinite, they place before *Einer*, *Jemand*, or *Etwas* the adverb *irgend*; before *wo*, where, it denotes *somewhere* (*i. e.*, place not definitely known).

110. *Selbst** or *selber* is *invariable*, and may be added † to any personal pronoun or noun; *e. g.*, *ich selbst*, *du selbst*, etc.; *der Sohn selbst*, *die Tochter selbst*; or *selbst* may be placed nearer the end of the sentence (see No. 59); *e. g.*, *diese Leute brauchen ihr Geld selbst*, these people need their money *themselves*.

111. The indefinite numeral adjectives are used as indefinite pronouns, when the noun which they qualify is only understood. They are :

<i>Masc.</i>	<i>Fem.</i>	<i>Neuter.</i>	<i>Plural.</i>
<i>Jeder</i> (<i>Jedweder</i> , <i>Jeg-</i> <i>licher</i>)‡ or <i>ein Jeder</i> ,	<i>Jede</i>	<i>Jedes</i>	(<i>wanting</i>)
every, each			
<i>Aller</i> (<i>All</i>), all	<i>Alle</i>	<i>Alles</i> (<i>All</i>)	<i>All</i> (<i>e</i>), all
<i>Keiner</i> , no	<i>Keine</i>	<i>Kein</i>	<i>Keine</i> , no
<i>Einer</i> , some one	<i>Eine</i>	<i>Eines</i>	(<i>wanting</i>)
<i>Mancher</i> , many a (an)	<i>Manche</i>	<i>Manches</i>	<i>Manche</i> , some
<i>Viel</i> , much	<i>Viele</i>	<i>Viel</i>	<i>Viele</i> , many
<i>Wenig</i> , little	<i>Wenige</i>	<i>Wenig</i>	<i>Wenige</i> , few

* The English *self* must previously be compounded with a pronoun, such as *him*, *her*, *my*, *thy*, etc., to qualify it for an adjunct to a noun or personal pronoun; *e. g.*, The man *himself*, the woman *herself*, we *ourselves*, etc.; but the German *selbst* is neither compounded nor declined.

† When placed before a noun or a pronoun, it is an adverb and signifies *even*; *e. g.*, *Selbst er kann es nicht thun*, even he cannot do it.

‡ *Jedweder* and *Jeglicher* are rather antiquated.

<i>Masc.</i>	<i>Fem.</i>	<i>Neuter.</i>	<i>Plural.</i>
Der Nämliche , the	die Nämliche	das Nämliche	die Nämlichen
same			
Der Andere , the	die Andere	das Andere	die Anderen
other			
Beide , pl. both		Einige (etliche),* pl. some, a few	
Mehrere , pl. several		die Meisten , pl. most	
		Einige—Andere , some—others	

NOTE.—Notice that when the indefinite numeral adjectives are used as indefinite pronouns, they begin with a *capital*.

112. *Jeder*, *Jedweder*, *Jeglicher*, *Mancher*, *Einer*, and *irgend Einer* are declined like the demonstr. pron. *dieser*. *Der Eine*, *der Andere*, and *der Nämliche*, like the possess. pron., *der meine*.

113. *Mancher*, when immediately followed by *ein*, is used without the termination; *e. g.*, **Manch ein** Mann, etc.

114. *Alles*, followed by the relative pronoun *was* or *das was*, is rendered by *all* or *all that*; *e. g.*, *Alles was ich habe, will ich Ihnen zeigen*, all (that) I have I will show you.

NOTE.—*Alles* is also sometimes used in the sense of *all persons*.

115. *One*, pl. *ones*, after an adjective, is rendered by the ending of the adjective itself; *e. g.*, I have a black coat and a brown *one*, *ich habe einen schwarzen Rock und einen braunen*.

116. *Some*, when referring to a noun that has preceded, is rendered by the accusative of *welcher*, *e. es*, if the noun to which it refers is in the *singular*, and by *welche*, *einige*, or *davon*, if the noun is in the *plural*; *e. g.*, *Wollen Sie Wein trinken? will you drink wine? Ja, geben Sie mir welchen*, yes, give me *some*.

117. *Some* (persons), *others* (other ones), corresponds to the German *Einige—Andere*; *e. g.*, *Some say this, others say that, Einige sagen dies, Andere sagen das*.

118. *Any*, is an interrogative sentence, is not translated, unless equivalent to *every*, when it is rendered by *jeder*, *e. es*; *e. g.*, *Do you not find that most any (i. e., every) person has his faults, finden Sie nicht, daß beinahe jeder Mensch seine Fehler hat?*

* *Erläuter* is rather antiquated.

THE VERBS.

Conjugation of the Auxiliary Verb **haben**, *TO HAVE**Principal Parts: haben, hatte, gehabt.*

INFINITIVE.

Present. **haben**, to have*Perfect.* **Gehabt haben**, to have had

PARTICIPLE.

Present **habend**, having*Past.* **Gehabt**, had

IMPERATIVE.

Hab (du), have (thou)**Habet**, haben **Sit**, have (you)

INDICATIVE.

ich habe, I have
 du hast, thou hast
 er hat, he has
 wir haben, we have
 ihr habt, } you have
 Sie haben, } you have
 sie haben, they have

SUBJUNCTIVE.

Present.

ich habe, I have
 du habest, thou have
 er habe, he have
 wir haben, we have
 ihr habet, } you have
 Sie haben, } you have
 sie haben, they have

Imperfect.

ich hatte, I had
 du hattest, thou hadst
 er hatte, he had
 wir hatten, we had
 ihr hattet, } you had
 Sie hatten, } you had
 sie hatten, they had

ich hätte, I had
 du hättest, thou had
 er hätte, he had
 wir hätten, we had
 ihr hättest, } you had
 Sie hätten, } you had
 sie hätten, they had

Perfect.

ich habe gehabt, I have had
 du hast gehabt, thou hast had
 er hat gehabt, he has had
 wir haben gehabt, we have had
 ihr habt gehabt, } you have had
 Sie haben gehabt, } you have had
 sie haben gehabt, they have had

ich habe gehabt, I have had
 du habest gehabt, thou have had
 er habe gehabt, he have had
 wir haben gehabt, we have had
 ihr habet gehabt, } you have had
 Sie haben gehabt, } you have had
 sie haben gehabt, they have had

INDICATIVE.

SUBJUNCTIVE.

Pluperfect.

ich hatte gehabt, I had had	ich hätte gehabt, I had had
du hattest gehabt, thou hadst had	du hättest gehabt, thou had had
er hatte gehabt, he had had	er hätte gehabt, he had had
wir hatten gehabt, we had had	wir hätten gehabt, we had had
ihr hatten gehabt, { you had had	ihr hätten gehabt, { you had had
Sie hatten gehabt, { you had had	Sie hätten gehabt, { you had had
sie hatten gehabt, they had had	sie hätten gehabt, they had had

First Future.

ich werde haben, I shall have	ich werde haben, I shall have
du wirst haben, thou wilt have	du werdest haben, thou wilt have
er wird haben, he will have	er werde haben, he will have
wir werden haben, we shall have	wir werden haben, we shall have
ihr werdet haben, { you will have	ihr werdet haben, { you will have
Sie werden haben, { you will have	Sie werden haben, { you will have
sie werden haben, they will have	sie werden haben, they will have

Second Future.

ich werde gehabt haben, I shall	ich werde gehabt haben, I shall
du wirst gehabt haben, thou wilt	du werdest gehabt haben, thou wilt
er wird gehabt haben, he will	er werde gehabt haben, he will
wir werden gehabt haben, we shall	wir werden gehabt haben, we shall
ihr werdet gehabt haben, { you will	ihr werdet gehabt haben, { you will
Sie werden gehabt haben, { you will	Sie werden gehabt haben, { you will
sie werden gehabt haben, they will	sie werden gehabt haben, they will

First Conditional.

ich würde haben	or	ich hätte, I should have
du würdest haben	or	du hättest, thou wouldst have
er würde haben	or	er hätte, he would have
wir würden haben	or	wir hätten, we should have
ihr würdet haben	{ or	ihr hätten, { you would have
Sie würden haben	{ or	Sie hätten, { you would have
sie würden haben	or	sie hätten, they would have

Second Conditional.

ich würde gehabt haben	or	ich hätte gehabt, I should have had
du würdest gehabt haben	or	du hättest gehabt, thou wouldst have had
er würde gehabt haben	or	er hätte gehabt, he would have had
wir würden gehabt haben	or	wir hätten gehabt, we should have had
ihr würdet gehabt haben	{ or	ihr hätten gehabt, { you would have had
Sie würden gehabt haben	{ or	Sie hätten gehabt, { you would have had
sie würden gehabt haben	or	sie hätten gehabt, they would have had

Conjugation of the Auxiliary Verb **Sein**, *TO BE*.Principal Parts: **Sein**, *war*, *gewesen*.

INFINITIVE.

Present. **Sein**, to be*Perfect.* **Gewesen sein**, to have been

PARTICIPLE.

Present. **Stehend**, being*Past.* **Gewesen**, been

IMPERATIVE.

Sei, be (thou)**Seid** or **seien** **Sei**, be (you)

INDICATIVE.

ich bin, I am
 du bist, thou art
 er ist, he is
 wir sind, we are
 ihr seid, } you are
 Sie sind, } you are
 sie sind, they are

Present.

ich sei, I be
 du seiest, thou be
 er sei, he be
 wir seien, we be
 ihr seiet, } you be
 Sie seien, } you be
 sie seien, they be

SUBJUNCTIVE.

ich war, I was
 du warst, thou wast
 er war, he was
 wir waren, we were
 ihr wartet, } you were
 Sie waren, } you were
 sie waren, they were

ich wäre, I were
 du wärest, thou wert
 er wäre, he were
 wir wären, we were
 ihr wäret, } you were
 Sie wären, } you were
 sie wären, they were

Imperfect.

ich bin gewesen, I have been
 du bist gewesen, thou hast been
 er ist gewesen, he has been
 wir sind gewesen, we have been
 ihr seid gewesen, } you have been
 Sie sind gewesen, } you have been
 sie sind gewesen, they have been

Perfect.

ich sei gewesen, I have been
 du seiest gewesen, thou have been
 er sei gewesen, he have been
 wir seien gewesen, we have been
 ihr seiet gewesen, } you have been
 Sie seien gewesen, } you have been
 sie seien gewesen, they have been

INDICATIVE.

SUBJUNCTIVE.

Pluperfect.

ich war gewesen, I had been
 du warst gewesen, thou hadst been
 er war gewesen, he had been
 wir waren gewesen, we had been
 ihr wartet gewesen, } you had been
 Sie waren gewesen, } Sie waren gewesen, they had been

ich wäre gewesen, I had been
 du wärest gewesen, thou hadst been
 er wäre gewesen, he had been
 wie wären gewesen, we had been
 ihr wäret gewesen, } you had been
 Sie wären gewesen, } Sie wären gewesen, they had been

First Future.

ich werde sein, I shall be
 du wirst sein, thou wilt be
 er wird sein, he will be
 wir werden sein, we shall be
 ihr werdet sein, } you will be
 Sie werden sein, } Sie werden sein, they will be

ich werde sein, I shall be
 du werdest sein, thou wilt be
 er werde sein, he will be
 wir werden sein, we shall be
 ihr werdet sein, } you will be
 Sie werden sein, } Sie werden sein, they will be

Second Future.

ich werde gewesen sein, I shall
 du wirst gewesen sein, thou wilt
 er wird gewesen sein, he will
 wir werden gewesen sein, we shall
 ihr werdet gewesen sein, } you will
 Sie werden gewesen sein, } Sie werden gewesen sein, you will

ich werde gewesen sein, I shall
 du werdest gewesen sein, thou wilt
 er werde gewesen sein, he will
 wir werden gewesen sein, we shall
 ihr werdet gewesen sein, } you will
 Sie werden gewesen sein, } Sie werden gewesen sein, they will

First Conditional.

ich würde sein	or	ich wäre, I should be
du würdest sein	or	du wärest, thou wouldst be
er würde sein	or	er wäre, he would be
wir würden sein	or	wir wären, we should be
ihr würdet sein	or	ihr wäret, } you would be
Sie würden sein	or	Sie wären, } Sie wären, they would be
sie würden sein	or	sie wären, they would be

Second Conditional.

ich würde gewesen sein	or	ich wäre gewesen, I should have been
du würdest gewesen sein	or	du wärest gewesen, thou wouldst have been
er würde gewesen sein	or	er wäre gewesen, he would have been
wir würden gewesen sein	or	wir wären gewesen, we should have been
ihr würdet gewesen sein, }	or	ihr wäret gewesen, } you would have been
Sie würden gewesen sein, }	or	Sie wären gewesen, } Sie wären, they would have been
sie würden gewesen sein	or	sie wären gewesen, they would have been

Conjugation of the Auxiliary Verb **Werden**, *TO BECOME*, *TO GROW (TO BE)*.

*Principal Parts: Werden, wurde, geworden
(or worden).*

INFINITIVE.

Present. Werden, to become, to grow **Present. Werbend**, becoming (being)
(to be)

Perfect. *Geworden (worden) sein*, to *have become (been)* **Past.** **G. worden (worden), become (been)**

PARTICIPLE.

Verb, become, be (thou)

Werbet or **werben** Sir, become, be
(you)

IMPERATIVE.

INDICATIVE.

ich werde, I become
 du wirst, thou becomest
 er wird, he becomes
 wir werden, we become
 ihr werdet, } you become
 Sie werden, }
 sie werden, they become

ich werde, I (may) become
 du werdest, thou become
 er werde, he become
 wir werden, we become
 ihr werdet, } you become
 sie werden, they become

SUBJUNCTIVE

Present.

ich wurde, I became
 du wurdest, thou becamest
 er wurde, he became
 wir wurden, we became
 ihr wurden, } you became
 Sie wurden, Sie wurden, they became

ich würde, (if) I became
 du würdest, thou became
 er würde, he became
 wir würden, we became
 ihr würdet, } you became
 Sie würden, }
 sie würden, they became

Imperfect.

Links become an answer

ich bin geworden (or worden)
 du bist geworden
 er ist geworden
 wir sind geworden
 ihr seid geworden }
 Sie sind geworden }
 Sie sind geworden

I may have become an ~~un~~...

ich sei geworden (or
du seist geworden
er sei geworden
wir seien geworden
ihr seiet geworden
Sie seien geworden
sie seien geworden)

INDICATIVE.

Pluperfect.

SUBJUNCTIVE.

I <i>had</i> become or grown	(if) I <i>had</i> become or grown
ich war geworden (or worden)	ich wäre geworden (or worden)
du warst geworden	du wärest geworden
er war geworden	er wäre geworden
wir waren geworden	wir wären geworden
ihr wartet geworden }	ihr wäret geworden }
Sie waren geworden }	Sie wären geworden }
sie waren geworden	sie wären geworden

First Future.

I shall become
ich werde werden
du werfst werden
er wird werden
wir werden werden
ihr werdet werden }
Sie werden werden }
sie werden werden

I shall become
ich werde werden
du werdest werden
er werde werden
wir werden werden
ihr werdet werden }
Sie werden werden }
sie werden werden

Second Future.

I shall have become (grown or been)
ich werde geworden sein
du werfst geworden sein
er wird geworden sein
wir werden geworden sein
ihr werdet geworden sein }
Sie werden geworden sein }
sie werden geworden sein

I shall have become (grown or been)
ich werde geworden sein
du werdest geworden sein
er werde geworden sein
wir werden geworden sein
ihr werdet geworden sein }
Sie werden geworden sein }
sie werden geworden sein

First Conditional.

I should become (grow or be)
ich würde werden
du würdest werden
er würde werden
wir würden werden
ihr würdet werden }
Sie würden werden }
sie würden werden

I should have become (grown or been)
ich würde geworden sein
du würdest geworden sein
er würde geworden sein
wir würden geworden sein
ihr würdet geworden sein }
Sie würden geworden sein }
sie würden geworden sein

The Regular Verbs.

119. German verbs end in the present *infinitive* in **en**. By removing this ending we find the *root*; *e. g.* **loben**, to praise.*

EXCEPTIONS.—The verb **sein**, to be, **thun**, to do, and all verbs whose roots end in **el**, **er**, add only **u** in the infinitive.

NOTE.—In German the following verbs are followed by the infinitive without the preposition **zu**:

1. The auxiliaries of mode (See No. 135);
2. also **finden**, to find; **fühlen**, to feel; **sehen**, to see; **hören**, to hear; **bleiben**, to remain; **heißen**, to be called (*not* to call); **helfen**, to help; **lehren**, to teach; **lernen**, to learn; and **machen**, to make.

Ex.—(1.) I attempted to hear, **Ich versuchte zu hören**.

(2.) I see him write, **Ich sehe ihn schreiben**.

The Active Voice.

120. The **Present Participle** is formed by adding **end** to the root; *e. g.*, **dankend**, thanking; and the **Past Participle** by *prefixing* **ge** and *affixing* **t**; *e. g.*, **gelernt**, learned.†

EXCEPTIONS.—The prefix **ge** is *not* used in the participle past, with the following verbs:

1. All those of foreign origin ending in **i** (**e**)**ren**; *e. g.*, **marschieren**, to march; **marschiert** (*not* **gemarschiert**), marched.
2. Such as have the unaccented prefix **be**, **ge**, **ent**, **emp**, **er**, **ver** and **zer**; ‡ *e. g.*, **besuchen**, to visit, **besucht** (*not* **gebesucht**) visited.

121. The **Imperative§**, which has only one person for each number, is formed in the singular by adding **e**; *e. g.*:

* Almost every infinitive may in German be used as a neuter noun of the first declension; *e. g.*, dancing is fatiguing, **das Tanzen ist ermüdend**.

† Both participles may be used as adjectives; *e. g.*, **der leidende Mann**, the suffering man; **das gefiebte Kind**.

‡ Comp. 137—150.

§ Since a direct request, command, exhortation, advice, warning or prohibition can be addressed only to the person spoken to there can be only one person in the imperative. When referring to a third person

hole, fetch (thou); and in the plural by adding **et**: **suchet**, seek (ye), or **et** when the verb is followed by the pron. **Sie**: **loben Sie**, praise (you).*

122. 1. The **Present** tense is formed by adding **e** to the root; *e. g.*, **Ich liebe**, I love, I *do* love, or I am loving.

2. The **Imperfect** by adding **te**; *e. g.*, **Ich dankte**, I thanked, I did thank, or I was thanking.

NOTE.—The subjunctive is generally used to indicate that a statement is rather indefinite or at least *uncertain*. It is used especially to give the assertions of other persons, without assuming ourselves the responsibility of their correctness. Some conjunctions govern the subjunctive (see p. 98). It is also used in exclamations and wishes where the conjunction is understood, quite frequently, and instead of the Conditional.

123. The **Compound** tenses are formed in German nearly as in English.

1. In the **Perfect** the participle past of the principal verb is preceded by the present, and

2. In the **Pluperfect** by the imperfect of **haben** (sometimes **sein**); *e. g.*, **ich habe gelernt**, I have learned; **ich hatte geliebt**, I had loved.

3. In the **First Future** and **First Conditional**, the infinitive of a principal verb is combined with the auxiliary **werden** (like shall and should in English); *e. g.*, **Ich werde kaufen**, I shall buy; *e. g.*, **Ich würde machen**, I should make.

4. In the **Second Future** and **Second Conditional** the past participle of the principal verb is inserted between the auxiliary **werden** and the infinitive of **haben** (sometimes **sein**); *e. g.*, **Ich werde gebaut haben**, I shall have built; **ich würde gehorcht haben**, I should have obeyed.

it is expressed by periphrasis with the auxiliary verb **sollen**, shall; as: *er soll arbeiten*, he shall work, etc. In an admonitory or exhortative sense, the verb **lassen**, to let, is employed; as: *lasset uns lesen*, let us read.

* In *conversational* style, the form followed by **Sie** is preferred: *e. g.*, **Come, kommen Sie**, instead of **kommen Sie**.

Conjugation of a regular transitive Verb.

*Loben, TO PRAISE.**Principal Parts: loben, lobt, gelobt.*

ACTIVE VOICE.

INFINITIVE.

Pres. **Loben**, to praise.*Perf.* **Gelobt** haben, to have praised.

PARTICIPLES.

Pres. **Lobend**, praising*Past.* **Gelobt**, praised.

IMPERATIVE.

Lobe, praise (thou).**Lobet or loben** **Sie**, praise (you.)

INDICATIVE.

Present.

I praise, am praising, do praise.

Ich lobe,
du lobst,
er lobt,
wir loben,
ihr lobt,
Sie loben, }
sie loben.

SUBJUNCTIVE.

I praise, etc.

Ich lobe,
du lobest,
er lobe,
wir loben,
ihr lobet, }
Sie loben, }
sie loben.

Imperfect.

I praised, was praising, did praise.

Ich lobte,
du lobtest,
er lobte,
wir lobten,
ihr lobtet, }
Sie lobten, }
sie lobten.

I praised, etc.

Ich lobete or lobte,
du lobtest,
er lobte,
wir lobten,
ihr lobtet, }
Sie lobten, }
sie lobten.

Perfect.

I have praised.

Ich habe gelobt,
du hast gelobt,
er hat gelobt,
wir haben gelobt,
ihr habt gelobt, }
Sie haben gelobt, }
sie haben gelobt.

I have praised.

Ich habe gelobt,
du hast gelobt,
er habe gelobt,
wir haben gelobt,
ihr habet gelobt, }
Sie haben gelobt, }
sie haben gelobt.

INDICATIVE.

SUBJUNCTIVE.

Pluperfect.

I had praised	(if) I had praised
ich hatte gelobt	ich hätte gelobt
du hatteſt gelobt	du hättest gelobt
er hatte gelobt	er hatte gelobt
wir hatten gelobt	wir hätten gelobt
ih̄r hatten gelobt	ih̄r hätten gelobt
Sie hatten gelobt	Sie hätten gelobt
sie hatten gelobt	sie hätten gelobt

First Future.

I shall praise	(if) I shall praise
ich werde loben	ich werde loben
du wirst loben	du werdest loben
er wird loben	er werde loben
wir werden loben	wir werden loben
ih̄r werdet loben	ih̄r werdet loben
Sie werden loben	Sie werden loben
sie werden loben	sie werden loben

Second Future.

I shall have praised	(if) I shall have praised
ich werde gelobt haben	ich werde gelobt haben
du wirst gelobt haben	du werdest gelobt haben
er wird gelobt haben	er werde gelobt haben
wir werden gelobt haben	wir werden gelobt haben
ih̄r werdet gelobt haben	ih̄r werdet gelobt haben
Sie werden gelobt haben	Sie werden gelobt haben
sie werden gelobt haben	sie werden gelobt haben

First Conditional.

I should praise
ich würde loben
du würdest loben
er würde loben
wir würden loben
ih̄r würdet loben
Sie würden loben
sie würden loben

Second Conditional.

I would or should have praised
ich würde gelobt haben
du würdest gelobt haben
er würde gelobt haben
wir würden gelobt haben
ih̄r würdet gelobt haben
Sie würden gelobt haben
sie würden gelobt haben

124. For the sake of euphony regular verbs, whose roots end in **d**, **t**, **dn**, **gn**, **dm**, **fn**, **dn**, or **thm**, as **reden**, **beten**, **ordnen**, **segnen**, **widmen**, **rechnen**, **öffnen**, **athmen**, generally retain **e** before the termination, in every mood, tense and person, if the ending does not begin with **e**.

EXAMPLE.

Reden, to talk.

Present.

ich rede, I talk	du redest, thou talkest
er redet, he talks	er redete, he talked
wir reden, we talk	wir redeten, we talked
ihr redet, } you talk	ihr redetet, } you talked
Sie reden, } they talk	Sie redeten, } they talked

Perfect.

ich habe geredet, I have talked	ich hatte geredet, etc.
---------------------------------	-------------------------

Imperfect.

ich redete, I talked	du redetest, thou talkedst
er redete, he talked	er redete, he talked
wir redeten, we talked	wir redeten, we talked
ihr redetet, } you talked	ihr redetet, } you talked
Sie redeten, } they talked	Sie redeten, } they talked

Piuperfect.

ich habe geredet, I have talked	ich hatte geredet, etc.
---------------------------------	-------------------------

125. Verbs whose last radical letter is a sibilant (**f**, **ff**, **ch**, or **g**); *e. g.*, **rasen**, to rage; **hassen**, to hate; **wünschen**, to wish; **legen**, to put, place, also generally retain the **e** of the termination; *e. g.*, **ich wünsche**, **du wünschst**; **ich hasse**, **du hashest**, &c.

The Passive Voice.*

126. The various modes, tenses, etc., of verbs are formed, for the passive voice, from the *corresponding tenses* of the auxiliary verb **werden** and the *past participle* of the verb to be *conjugated*; *e. g.*, **geliebt werden**, to be loved.

NOTE.—The past participle of the auxiliary **werden**, to be, to become, is **geworden**, but when used to form the passive voice of verbs the prefix **ge** is omitted; *e. g.*, **Ich bin getadelt worden**, I have been blamed.

* **Werden**, construed with the participle past of an active verb, can denote *only* a passive, hence the passive voice can in German never be confounded with the past tenses of a neuter verb, as is apt to be the case in English; *e. g.*, **Sie ist gegangen**, and, **er wird geschlagen**, she is gone and he is beaten, present two distinct ideas to the mind. The use of **seit**, as in **seit ist gegangen**, makes it clear that the verb is in the past tense of the active voice, while the use of **werden**, as in **er wird geschlagen**, informs us that the verb is used in the **PAS-SIVE** voice.

PASSIVE VOICE.

INFINITIVE.

Present. **Gelobt werden**, to be praised*Perfect.* **Gelobt worden sein**, to have been praised

PARTICIPLE.

Present. **Zu lobend**, to be praised*Past.* **Gelobt**, praised

IMPERATIVE.

Singular. **Werde gelobt**, be (thou) praised*Plural.* **Werdet or werden Sie gelobt**, be (you) praised

INDICATIVE.

I am praised
 ich werde gelobt
 du wirst gelobt
 er wird gelobt
 wir werden gelobt
 ihr werdet gelobt
 Sie werden gelobt
 sie werden gelobt

SUBJUNCTIVE.

Present.

I may be praised
 ich werde gelobt
 du werdest gelobt
 er werde gelobt
 wir werden gelobt
 ihr werdet gelobt
 Sie werden gelobt
 sie werden gelobt

Imperfect.

I was praised
 ich wurde gelobt
 du wurdest gelobt
 er wurde gelobt
 wir wurden gelobt
 ihr werdet gelobt
 Sie wurden gelobt
 sie wurden gelobt

(if) I were praised
 ich würde gelobt
 du würdest gelobt
 er würde gelobt
 wir würden gelobt
 ihr würdet gelobt
 Sie würden gelobt
 sie würden gelobt

Perfect.

I have been praised
 ich bin gelobt worden
 du bist gelobt worden
 er ist gelobt worden
 wir sind gelobt worden
 ihr seid gelobt worden
 Sie sind gelobt worden
 sie sind gelobt worden

I may have been praised
 ich sei gelobt worden
 du seiest gelobt worden
 er sei gelobt worden
 wir seien gelobt worden
 ihr seiet gelobt worden
 Sie seien gelobt worden
 sie seien gelobt worden

INDICATIVE.

I had been praised
 ich war gelobt worden
 du warst gelobt worden
 er war gelobt worden
 wir waren gelobt worden
 ihr wartet gelobt worden
 Sie waren gelobt worden
 sie waren gelobt worden

SUBJUNCTIVE.
Pluperfect.

(if) I had been praised
 ich wäre gelobt worden
 du wärest gelobt worden
 er wäre gelobt worden
 wir wären gelobt worden
 ihr wäret gelobt worden
 Sie wären gelobt worden
 sie wären gelobt worden

First Future.

I shall be praised
 ich werde gelobt werden
 du wirst gelobt werden
 er wird gelobt werden
 wir werden gelobt werden
 ihr werdet gelobt werden
 Sie werden gelobt werden
 sie werden gelobt werden

(if) I shall be praised
 ich werde gelobt werden
 du werdest gelobt werden
 er werde gelobt werden
 wir werden gelobt werden
 ihr werdet gelobt werden
 Sie werden gelobt werden
 sie werden gelobt werden

Second Future.

I shall have been praised
 ich werde gelobt worden sein
 du wirst gelobt worden sein
 er wird gelobt worden sein
 wir werden gelobt worden sein
 ihr werdet gelobt worden sein
 Sie werden gelobt worden sein
 sie werden gelobt worden sein

(if) I shall have been praised
 ich werde gelobt worden sein
 du werdest gelobt worden sein
 er werde gelobt worden sein
 wir werden gelobt worden sein
 ihr werdet gelobt worden sein
 Sie werden gelobt worden sein
 sie werden gelobt worden sein

First Conditional.

I should or would be praised
 ich würde gelobt werden
 du würdest gelobt werden
 er würde gelobt werden
 wir würden gelobt werden
 ihr würdet gelobt werden
 Sie würden gelobt werden
 sie würden gelobt werden

Second Conditional

I should or would have been praised
 ich würde gelobt worden sein
 du würdest gelobt worden sein
 er würde gelobt worden sein
 wir würden gelobt worden sein
 ihr würdet gelobt worden sein
 Sie würden gelobt worden sein
 sie würden gelobt worden sein

Irregular or Ancient Verbs.

127. There are in German nearly two hundred *irregular* verbs. They deviate from the regular verb particularly in the Imperfect Indicative and in the Past Participle.

128. 1. In the **Imperfect Indicative**, irregular verbs *change their radical vowel*, and do not admit of a *termination*; e. g., to sing, *jingen*, *I sang*, *ich sang*.

NOTE.—The *Imperfect Subjunctive* is formed regularly, *i. e.*, by adding *e*, and modifying the radical vowel when it is *a*, *o*, or *u*; e. g., *geben*, (to give); Indicative, *ich gab*; Subjunctive, *ich gäbe*.

2. In the **Past Participle** they affix *en* instead of *t*; e. g., *bäden* (to bake): *gebäden*, and frequently *change their radical vowel* also; e. g., *bersten* (to burst): *gebörsten*.

129. EXCEPTIONS.—The following verbs *change their radical vowel*, but *take also the ending of the regular verb*

1. In the imperfect: e. g., *brennen*, *Imperf.* *brannte* (not *brannt*).

2. In the past participle: e. g., *rennen*, *gerannt* (not *gerammen*).

Brennen, to burn

nennen, to name

bringen, to bring

rennen, to run

denken, to think

senden, to send

kennen, to know (French, *connaître*)

wenden, to turn

wissen, to know (Fr., *savoir*)

NOTE.—*Wissen* inserts *e* in the *present singular*: *ich weiß*, *du weißt*, *er weiß*, *mir wissen*, *ihr wisst* (Sie wissen), *sie wissen*.

130. Some of the irregular verbs (see the list pp. 214—218) also *modify or change their radical vowel*

1. In the second and third person singular of the **Present**; e. g., *bäden*, to bake: *du bärst*, *er bäßt*; and

2. In the **Imperative** singular; e. g., *geben* (to give): *gieb*.

Conjugation of an Irregular or Ancient Verb.

Geben, TO GIVE.

Principal Parts: Geben, gab, gegeben.

INFINITIVE.

Present. Geben, to give

Perfect. Gegeben haben, to have given

PARTICIPLE.

Present. Gebend, giving

Past. Gegeben, given

IMPERATIVE.

Singular. Gib, give (thou)

Plural. Gebet (gebt or geben Sie),

give (you)

INDICATIVE.

I give, I am giving, I do give

ich gebe
du gibst
er giebt
wir geben
ihr gebet
Sie geben
sie geben

Present.

SUBJUNCTIVE.

(if) I give, &c.
ich gebe
du gebeſt
er gebe
wir geben
ihr gebet
Sie geben
sie geben

Imperfect.

I gave, I was giving, I did give

ich gab
du gabſt
er gab
wir gaben
ihr gabet
Sie gaben
sie gaben

(if) I gave, &c.

ich gäbe
du gäbeſt
er gäbe
wir gäben
ihr gäbet
Sie gäben
sie gäben

Perfect.

I have given
ich habe gegeben
du hast gegeben
er hat gegeben
wir haben gegeben
ihr habet gegeben
Sie haben gegeben
sie haben gegeben

(if) I have given
ich habe gegeben
du habest gegeben
er habe gegeben
wir haben gegeben
ihr habet gegeben
Sie haben gegeben
sie haben gegeben

INDICATIVE.

SUBJUNCTIVE.

Pluperfect.

I had given	(if) I had given
ich hatte gegeben	ich hätte gegeben
du hattest gegeben	du hättest gegeben
er hatte gegeben	er hätte gegeben
wir hatten gegeben	wir hätten gegeben
ihr hattet gegeben	ihr hättest gegeben
Sie hatten gegeben	Sie hätten gegeben
sie hatten gegeben	sie hätten gegeben

First Future.

I shall give	(if) I shall give
ich werde geben	ich werde geben
du wirst geben	du werdest geben
er wird geben	er werde geben
wir werden geben	wir werden geben
ihr werdet geben	ihr werdet geben
Sie werden geben	Sie werden geben
sie werden geben	sie werden geben

Second Future.

I shall have given	(if) I shall have given
ich werde gegeben haben	ich werde gegeben haben
du wirst gegeben haben	du werdest gegeben haben
er wird gegeben haben	er werde gegeben haben
wir werden gegeben haben	wir werden gegeben haben
ihr werdet gegeben haben	ihr werdet gegeben haben
Sie werden gegeben haben	Sie werden gegeben haben
sie werden gegeben haben	sie werden gegeben haben

First Conditional.

I should give
ich würde geben
du würdest geben
er würde geben
wir würden geben
ihr würdet geben
Sie würden geben
sie würden geben

Second Conditional.

I should have given
ich würde gegeben haben
du würdest gegeben haben
er würde gegeben haben
wir würden gegeben haben
ihr würdet gegeben haben
Sie würden gegeben haben
sie würden gegeben haben

An Alphabetical List of all the Irregular Verbs.

<i>Infinitive.</i>	<i>Imperfect.</i>	<i>Past Part.</i>	<i>Page</i>
Baden , to bake	bæk (bakte)	gebakt	116
* ² bedürfen , to need, like dürfen	bedürfte	bedürft	—
<i>Pres.</i> <i>ich bedarf</i>			
befehlen , to order, to command	befahl	befohlen	119
beflecken (<i>sich</i>), to apply one's self	beflüp	beflissen	123
beginnen , to begin	began:	begonnen	129
beissen , to bite	bij	gebissen	122
bestimmen , to press	bestim:	bestimmen	125
bergen , to hide, to conceal	berg	geborgen	119
bersten , to burst, to crack	berst	geborschen	119
besinnen , to meditate	besann	besonnen	129
besitzen , to possess	besaß	besessen	—
betrügen , to cheat, to deceive	betrog	betrogen	127
bewegen , to induce	bewog	bewogen	125
biegen , to bend	bog	gebogen	126
bieten , to offer	bot	geboten	126
binden , to bind, to tie	band	gebunden	128
bitten , to beg, to request	bat	gebeten	129
blasen , to blow	blies	geblasen	116
bleiben , to stay, to remain	blieb	geblieben	128
bleichen , to bleach	blöd	geblichen	128
braten , to roast	briet	gebraten	117
brechen , to break	brach	gebrochen	119
* brennen , to burn	brannte	gebrannt	120
* bringen , to bring	brachte	gebracht	120
* Denken , to think	dachte	gedacht	120
dingen , to hire	dung	gedungen	120
dreschen , to thrash	drosch	gedroschen	119
dringen , to press, to urge	drang	gedrungen	129
Empfangen , to receive	empfing	empfangen	—
empfinden , to feel	empfand	empfunden	129
empfehlen , to recommend	empfahl	empfohlen	119
entrinnen , to escape	entrann	entronnen	129
erbleichen , to turn pale	erblöd	erblichen	128
erfüllen , to choose	erlor	erloren	127

¹ These figures indicate the page on which each of the irregular verbs are given in their respective classes.

² The verbs marked * are partly irregular.

<i>Infinitive.</i>	<i>Imperfect.</i>	<i>Past Part.</i>	<i>Page</i>
erlöschen, to become extinct	erlosch	erloschen	127
erschallen, to resound	erscholl	erschollen	125
erschrecken, to become frightened	erschrak	erschrocken	110
erwägen, to consider	erwog	erwogen	126
essen, to eat	äß	gegessen	119
Fahren, to drive	fuhr	gefahren	116
fallen, to fall	fiel	gefallen	117
fangen, to catch	fieng	gefangen	117
fechten, to fight	focht	gesuchten	125
finden, to find	fand	gefunden	129
flechten, to twist	flocht	geflochten	125
fliegen, to fly	flog	geflogen	126
fliehen, to flee	flöh	geslochen	126
fließen, to flow	floss	geflossen	126
fragen, to ask	frug (fragte)	gefragt	—
fressen, to eat (to devour)	fräß	gefressen	119
frieren, to freeze	fror	gefroren	126
Gären, to ferment	gohr	gegoren	127
gebären, to bring forth	gebär	geboren	119
geben, to give	gab	gegeben	119
gebieten, to order, to command	geböt	geboten	—
geblieben, to thrive	geblieb	geblieben	123
gefallen, to please	gefiel	gefallen	—
gehen, to go	ging	gegangen	117
gelingen, to succeed	gelang	gelungen	129
geltend, to be worth	galt	gegolten	119
genesen, to recover	genaß	genesen	119
genießen, to enjoy	genoß	genossen	126
gerathen, to fall into	gerieb	gerathen	—
geschehen, to happen	geschah	geschehen	119
gewinnen, to win, to gain	gewann	gewonnen	129
gießen, to pour	goß	gegossen	126
gleichen, to resemble	glich	geglichen	128
gleiten, to glide, slide	glitt	geglitten	128
glimmen, to burn faintly	glomm	geglommen	126
graben, to dig	grub	gegraben	116
greifen, to gripe, to grasp	griff	gegriffen	128
halten, to hold	hielt	gehalten	117
hangen, to hang	hieng	gehängen	117
hauen, to hew	hieb	gehauen	117
heben, to lift	hob	gehoben	125
heissen, to be called, to bid	hieß	geheissen	123
helfen, to help	half	geholfen	119

<i>Infinitives.</i>	<i>Imperfect.</i>	<i>Past Part.</i>	<i>Page.</i>
* <i>Kennen</i> , to know	kannte	gelernt	120
<i>kleben</i> , to cleave	klöb	geklebt	—
<i>klimmen</i> , to climb	klomm	geklimmt	126
<i>klingen</i> , to tingle, to sound	klang	geklungen	129
<i>knicken</i> , to pinch	kniff	gekniffen	123
<i>kreischen</i> , to scream	krisch	gekrischten	—
<i>kommen</i> , to come	kom	gekommen	120
<i>krüpfen</i> , to crawl, to creep	kröpf	gekröpft	126
<i>laden</i> , to load	lub	geladen	116
<i>lassen</i> , to let, to leave	ließ	gelassen	117
<i>laufen</i> , to run	lief	gelaufen	117
<i>leiden</i> , to suffer	litt	gelitten	123
<i>leihen</i> , to lend	leih	geleihen	123
<i>lesen</i> , to read	las	gelesen	119
<i>liegen</i> , to lie	lag	gelegen	130
<i>lügen</i> , to lie	log	gelogen	127
<i>malen</i> ,	—	gemahlt	—
<i>meiden</i> , to shun, to avoid	meidb	gemieden	123
<i>melden</i> , to milk	moll	gemolten	125
<i>messen</i> , to measure	maß	gemessen	119
<i>missfallen</i> , to displease	missfiel	missfallen	—
<i>nehmen</i> , to take	nahm	genommen	119
* <i>nennen</i> , to call	nannte	gerannt	120
<i>pfeifen</i> , to whistle	pifff	gepifft	123
<i>pflegen</i> , to entertain, nurse	piflog	gepflogen	125
<i>preisen</i> , to praise, to extol	pries	gepriesen	123
<i>Quellen</i> , to spring forth	quoll	gequollen	125
<i>rächen</i> ,	roch (rächte)	gerochen (gerächt)	127
<i>rathen</i> , to advise	rieth	gerathen	117
<i>reiben</i> , to rub	rieb	gerieben	123
<i>reissen</i> , to rend, to tear	riß	gerissen	123
<i>reiten</i> , to ride (on horseback)	ritt	geritten	123
* <i>rennen</i> , to run, to race	rannte	gerannt	120
<i>riechen</i> , to smell	roch	gerochen	126
<i>ringen</i> , to wrestle, to wring	rang	gerungen	129
<i>rinnen</i> , to leak, to flow	ramm	geronnen	129
<i>rufen</i> , to call	rief	gerufen	117
<i>saufen</i> , to drink (of animals)	soff	gesoffen	127
<i>saugen</i> , to suck	sog	gesogen	127
<i>schaffen</i> , to create	schuf	geschaffen	116
<i>scheiden</i> , to separate	schied	geschieden	123
<i>scheinen</i> , to seem, to shine	schien	gescheinen	123
<i>schelten</i> , to scold, to chide	schalt	gescholten	120

<i>Infinitives.</i>	<i>Imperfect.</i>	<i>Past Part.</i>	<i>Page.</i>
scheren, to shear	schör	geschoren	125
schieben, to shove, to push	schob	geschoben	126
schießen, to shoot	schoss	geschossen	126
schinden, to flay	—	geschunden	129
schlafen, to sleep	schließt	geschlafen	117
schlagen, to beat, to strike	schlug	geschlagen	116
schleichen, to sneak, to steal into	schlich	geschlichen	128
schleifen, to sharpen, to grind	schliff	geschliffen	123
schleißen, to slice	schliss	geschlissen	123
schließen, to lock, to close	schloß	geschlossen	126
schlingen, to wind, to twist	schlang	geschlungen	129
schmeißen, to fling	schmiß	geschmissen	123
schmelzen, to melt, to smelt	schmolz	geschmolzen	126
schrauben, to breathe, to snort	schrob	geschraubt	127
schneiden, to cut	schritt	geschnitten	128
schreiben, to write	schrieb	geschrieben	123
schreien, to cry, to scream	schrie	geschrien	123
schreiten, to stride, to step	schritt	geschritten	123
schwärzen, to fester	schwör	geschworen	127
schweigen, to be silent	schwieg	geschwiegen	123
schwellen, to swell	schwoll	geschwollen	125
schwimmen, to swim	schwamm	geschwommen	129
schwinden, to vanish	schwand	geschwunden	129
schwingen, to swing, to brandish	schwang	geschwungen	129
schwören, to swear	schwör (schwur)	geschworen	127
sehen, to see	sah	geschen	119
* senben, to send	sandte	gesandt	120
sieden, to boil	sott	gefottet	126
singen, to sing	sang	gefungen	129
sinken, to sink	sank	gefunkt	129
sinnen, to meditate	sann	gefonnen	129
sitzen, to sit	säß	gesessen	130
speien, to spit	spie	gefpiet	123
spleißen, to split	spliß	gespliffen	123
spinnen, to spin	spam	gefponnen	129
sprechen, to speak	sprach	gesprochen	120
sprößen, to sprout	sproß	gesprossen	126
springen, to spring	sprang	gesprungen	129
ziehen, to sting	stach	gestochen	120
stechen, to stick	stach	gestochen	120
ziehen, to stand	stand	gestanden	116
ziehlen, to steal	stahl	gestohlen	120
steigen, to mount	stieg	gestiegen	123

<i>Infinitive.</i>	<i>Imperfect.</i>	<i>Past Part.</i>	<i>Page</i>
sterben, to die	starb	gestorben	120
stieben, to fly off	stob	gestoßen	126
stinken, to stink	stank	gestunken	129
stoßen, to push	stieß	gestoßen	117
streichen, to rub	strich	gestrichen	123
streiten, to quarrel	stritt	gestritten	123
Thun, to do	that	gethan	119
tragen, to carry, to wear	trug	getragen	116
treffen, to hit	traf	getroffen	120
treiben, to drive	trieb	getrieben	123
treten, to tread	trat	getreten	119
triefen, to drop	tröff	—	126
triften, to drink	trank	getrunken	129
trügen, to deceive	(trug)	(getrogen)	127
Verbergen, to hide, conceal	verbarg	verborgen	—
verbieten, to forbid	verbot	verboten	126
verderben, to spoil, to ruin	verdarb	verdorben	120
verdriegen, to vex	verdroß	verdrossen	126
vergessen, to forget	vergäß	vergessen	119
verlieren, to lose	verlor	verloren	126
* vermögen, <i>Pres.</i> ich vermag	ich vermochte	vermocht	—
verschwinden, to disappear	verschwand	verschwunden	—
verwirren, to entangle	verwott	verworren	126
verzeihen, to pardon	verzieh	verziehen	—
Wachsen, to grow	wuchs	gewachsen	116
wägen, to weigh	wog	gewogen	127
waschen, to wash	wusch	gewaschen	116
weben, to weave	wob	gewoben	125
weichen, to yield	wich	gewichen	123
weisen, to show	wies	gewiesen	123
* wenden, to turn	wandte	gewandt	120
werben, to sue	warb	geworben	120
werfen, to throw	warf	geworfen	120
wiegen, to weigh	wog	gewogen	126
winden, to wind	wand	gewunden	129
* wissen, to know	wußte	gewußt	120
Zeihen, to accuse	zich	gezichen	123
ziehen, to draw, to pull	zog	gezogen	126
zwingen, to force, to compel	zwang	gezwungen	129

Auxiliary Verbs of Mode.

131. There are in German, besides the three auxiliary verbs of *tense*, *haben*, *sein*, and *werden*, seven other verbs, called the auxiliary verbs of *mode*, because they convey no full idea in themselves, but give certain modifications to other verbs (than required to be in the *infinitive*). They are :

dürfen	lassen	müssen
können	mögen	sollen and wollen

132. *Können*, *dürfen*, and *mögen* express *possibility* or *ability*; *müssen*, *sollen*, and *wollen* imply *necessity*; but *lassen* expresses both *possibility* and *necessity*, referring to the subject of the sentence, and is accordingly, in the form of a *permission* or of a *command*; e. g., **G:** *ließ d:u* **Dieb laufen**, he allowed the thief to escape; **er ließ den Mann hinrichten**, he had the man executed, i. e., he ordered the man to be put to death.

Compound Tenses.

133. The compound tenses of the auxiliaries of mode are formed like those of *loben* (see No. 123).

The Conditionals.

134. The auxiliaries of mode generally use for the first conditional, the **Imperfect**, and for the second conditional, the **Pluperfect Subjunctive**, as : *ich könnte*, *ich hätte gekonnt*, in place of *ich würde können*, *ich würde gekonnt haben*.

135. The auxiliaries of mode, used in conjunction with the infinitive of another verb, must be in the **INFINITIVE PRESENT**, instead of in the **past participle**; e. g., **Er hätte es nicht haben können** (instead of *gekonnt*), he *could not have had it*.

136. When an auxiliary of mode is to be negated, put **nicht** before the Infinitive (which stands last in the clause); e. g., **Er kann den Brief nicht schreiben**, he *cannot write the letter*.

NOTE.—The auxiliary verbs of mode are not susceptible of the imperative.

Conjugation of the Auxiliary Verb **Können**,
TO BE ABLE.

Principal Parts: Können, konnte, gekonnt.

INFINITIVE.

Present. Können, to be able

Perfect. Gekonnt haben, to have been able

PARTICIPLE.

Present. Könnend, being able (seldom used)

Past. Gekonnt, been able

INDICATIVE.

Present.

I can (or am able)

ich kann
du kannst
er kann
wir können
ihr könntet or könnt
Sie können
sie können

SUBJUNCTIVE.

I may be able

ich könne
du könnest
er könne
wir können
ihr könnet
Sie können
sie können

Imperfect.

I was able (or I could)

ich konnte
du konntest
er konnte
wir konnten
ihr konntet
Sie konnten
sie konnten

I might be able

ich könnte
du könntest
er könnte
wir könnten
ihr könnet
Sie könnten
sie könnten

COMPOUND TENSES.

Perfect.

ich habe gekonnt, I have been able

Pluperfect.

ich hatte gekonnt, I had been able

First Future.

ich werde können, I shall be able

First Conditional.

ich würde können, I should be able

Second Future.

ich werde gekonnt haben, I shall have been able

Second Conditional.

ich würde gekonnt haben, I should have been able

The Auxiliary Verb **Mögen**, *MAY, TO DESIRE,
TO LIKE A THING, ETC.*

INFINITIVE.

Present. Mögen, to like.

Perfect. Gemocht haben, to have liked

PARTICIPLES.

Present. Mögend, liking, (seldom used).

Past. Gemocht, liked.

INDICATIVE.

I may, I like.

Ich mag,
du magst,
er mag,
wir mögen,
ihr möget or mögt,
Sie mögen,
sie mögen.

Present.

SUBJUNCTIVE.

I may like.

Ich möge,
du mögest,
er möge,
wir mögen,
ihr möget,
Sie mögen,
sie mögen.

Imperfect.

I liked.

Ich möchte,
du möchtest,
er möchte,
wir möchten,
ihr möchtet,
Sie möchten,
sie möchten.

I might like.

Ich möchtete,
du möchtest,
er möchtete,
wir möchteten,
ihr möchtet,
Sie möchteten,
sie möchteten.

COMPOUND TENSES.

Perfect. Ich habe gemocht, I have desired.

Pluperfect. Ich hatte gemocht, I had desired.

1st Future. Ich werde mögen, I shall desire.

1st Conditional. Ich würde mögen, I should desire.

2nd Future. Ich werde gemocht haben, I shall have desired.

2nd Conditional. Ich würde gemocht haben, I should have desired.

Conjugation of the Auxiliary Verb **Müssen**, *MUST*,
TO BE OBLIGED, ETC.

INFINITIVE.

Present. **Müssen**, to be obliged.

Perfect. **Gemüst** haben, to have been obliged.

PARTICIPLES.

Present. **Müssend**, being obliged, (seldom used).

Past. **Gemüst**, being obliged.

INDICATIVE.

SUBJUNCTIVE.

Present.

I am obliged (must).

Ich muß,
du mußt,
er muß,
wir müssen,
ihr müsst or müät, }
Sie müssen, }
sie müssen.

I may be obliged.

Ich müsse,
du müssest,
er müsse,
wir müssen,
ihr müsstet, }
Sie müssen, }
sie müssen.

Imperfect.

I was obliged.

Ich müßte,
du müßtest,
er müßte,
wir müßten,
ihr müßtet, }
Sie müßten, }
sie müßten.

I might be obliged.

Ich müßte,
du müßtest,
er müßte,
wir müßten,
ihr müßtet, }
Sie müßten, }
sie müßten.

COMPOUND TENSES.

<i>Perfect.</i>	Ich habe gemüst,	I have been obliged.
<i>Pluperfect.</i>	Ich hatte gemüst,	I had been obliged.
<i>1st Future.</i>	Ich werde müssen,	I shall be obliged.
<i>1st Conditional.</i>	Ich würde müssen,	I should be obliged.
<i>2nd Future.</i>	Ich werde gemüst haben,	I shall have been obliged.
<i>2nd Conditional.</i>	Ich würde gemüst haben,	I should have been obliged.

Conjugation of the Auxiliary Verb *Dürfen*, *DARE, MAY, TO BE PERMITTED, ETC.*

Principal Parts: Dürfen, durfte, gebürt.

INFINITIVE.

Present. *Dürfen*, to be permitted

Perfect. *Gebürt haben*, to have been permitted

PARTICIPLE.

Present. *Dürfend*, being permitted

Past. *Gebürt*, been permitted

INDICATIVE.

Present.

I may (I am permitted)

ich darf
du darfst
er darf
wir dürfen
ihr dürft
Sie dürfen
sie dürfen

SUBJUNCTIVE.

I may (I be permitted)

ich dürfe
du dürfes
er dürfe
wir dürfen
ihr dürfet
Sie dürfen
sie dürfen

Imperfect.

I was permitted

ich durfte
du durftest
er durfte
wir durfsten
ihr durftet
Sie durfsten
sie durfsten

I were permitted

ich dürfte
du dürftest
er dürfte
wir dürfsten
ihr dürftet
Sie dürfsten
sie dürfsten

COMPOUND TENSES.

Perfect.

ich habe gebürt, I have been permitted

Pluperfect.

ich hatte gebürt, I had been permitted

First Future.

ich werde dürfen, I shall be permitted

First Conditional.

ich würde dürfen, I should be permitted

Second Future.

ich werde gebürt haben, I shall have been permitted

Second Conditional. ich würde gebürt haben, I should have been permitted

Conjugation of the Auxiliary Verb **Wollen**, *TO BE
WILLING (TO WISH).*

Principal Parts: Wollen, wollte, gewollt.

INFINITIVE.

Present. **Wollen**, to be willing

Perfect. **Gewollt haben**, to have been willing

PARTICIPLE.

Present. **Wollend**, willing (seldom used)

Past. **Gewollt**, willed, been willing

INDICATIVE.

I will, am willing
ich will
du willst
er will
wir wollen
ihr wollt or wollt }
Sie wollen }
sie wollen

Present.

SUBJUNCTIVE.

I may be willing
ich wolle
du wollest
er wolle
wir wollen
ihr wollt }
Sie wollen }
sie wollen

Imperfect.

I was willing
ich wollte
du wolltest
er wollte
wir wollten
ihr wolltet }
Sie wollten }
sie wollten

I might be willing
ich wollte
du wolltest
er wolle
wir wollten
ihr wolltet }
Sie wollten }
sie wollten

COMPOUND TENSES.

Perfect. ich habe gewollt, I have been willing

Pluperfect. ich hatte gewollt, I had been willing

First Future. ich werde wollen, I shall be willing

First Conditional. ich würde wollen, I should be willing

Second Future. ich werde gewollt haben, I shall have been willing

Second Conditional. ich würde gewollt haben, I should have been willing

Conjugation of the Auxiliary Verb **Sollen**, *TO BE OBLIGED.*

Principal Parts: Sollen, sollte, gesollt.

INFINITIVE.

Present. **Sollen**, to be obliged

Perfect. **Gesollt haben**, to have been obliged

PARTICIPLE.

Present. **Sollend**, being obliged (seldom used)

Past. **Gesollt**, been obliged

INDICATIVE.

Present.

I am obliged

ich soll

du sollst

er soll

wir sollen

ihr sollt }

Sie sollen }

sie sollen

SUBJUNCTIVE.

I may be obliged

ich solle

du sollest

er solle

wir sollen

ihr sollet }

Sie sollen }

sie sollen

Imperfect.

I was obliged

ich sollte

du solltest

er sollte

wir sollten

ihr solltet }

Sie sollten }

sie sollten

I might be obliged

ich sollte

du solltest

er sollte

wir sollten

ihr solltet }

Sie sollten }

sie sollten

COMPOUND TENSES.

Perfect.

ich habe gesollt, I have been obliged

Pluperfect.

ich hatte gesollt, I had been obliged

First Future.

ich werde sollen, I shall be obliged

First Conditional.

ich würde sollen, I should be obliged

Second Future.

ich werde gesollt haben, I shall have been obliged

Second Conditional.

ich würde gesollt haben, I should have been obliged

Conjugation of the Auxiliary Verb *Lassen*, *TO LET*,
TO PERMIT, TO LEAVE.

Principal Parts: *Lassen*, *ließ*, *gelassen*.

INFINITIVE.

Present. *Lassen*, to let, to permit

Perfect. *Gelassen haben*, to have let

PARTICIPLE.

Present. *Lassend* (is never used)

Past. *Gelassen*, let (or permitted)

IMPERATIVE.

Singular. *Lasse* (or *ließ*), let (thou), (French, *laisser*)

Plural. *Lasset* (laßt or *lassen* *Sie*), let (you)

INDICATIVE.

Present.

I permit (or I let)

ich lasse
du lässt
er lässt
wir lassen
ihr laßt (or lässt) }
Sie lassen
sie lassen

SUBJUNCTIVE.

I may permit
ich lasse
du lässt
er lasse
wir lassen
ihr lasset }
Sie lassen
sie lassen

Imperfect.

I permitted

ich ließ
du ließest
er ließ
wir ließen
ihr ließt }
Sie ließen
sie ließen

I might permit

ich ließe
du ließest
er ließe
wir ließen
ihr ließet }
Sie ließen
sie ließen

COMPOUND TENSES.

Perfect. ich habe gelassen, I have permitted

Pluperfect. ich hatte gelassen, I had permitted

First Future. ich werde lassen, I shall permit

First Conditional. ich würde lassen, I should permit

Second Future. ich werde gelassen haben, I shall have permitted

Second Conditional. ich würde gelassen haben, I should have permitted

Compound Verbs.

137. In German, most simple verbs permit certain particles* to be prefixed to them, and thus become *compound verbs*; *e. g.*, *schreiben*, to write; *ab-schreiben*, to copy.

NOTE.—Particles when separated from their radical syllable receive the full or principal accent.

Separable Compound Verbs.

138. Verbs, whose particles have a signification of their own, and have the *primary* or full accent, are called *separable compound verbs*; *e. g.*, *aus-gehen*, to go out.

139. The separable particles are the prepositions, *ab*, *an*, *aus*, *aus*, *bei*, *mit*, *nach*, *vor*, *zu*; the adverbs, *da*, *dar*, *empor*, *fort*, *heim*, *her*, *hin*, *los*, *nieder*, *ob*, *weg*, *zurück*, *zusammen*; and *ba*, *hin*, *her* and *vor*, compounded with prepositions or adverbs; *as*, *dabei*, *hinauf*, *herab*, *voran*, etc.

140. In principal sentences, when the compound verb is in the present, imperfect, or imperative, the prefixes or particles are detached and placed at the end of the clause; *e. g.*, *Pres.*, *ich gehe heute nicht aus*, I do not go out to-day; *Imperf.*, *gingen Sie gestern aus?* did you go out yesterday? *Imper.*, *gehe mit mir aus*, go out with me.

141. EXCEPTION.—In a dependent sentence beginning with a *relative* pronoun or a subordinative conjunction (174, 175), which require the verbs to be last in the clause or sentence, the prefix is not separated from the verb; *e. g.*, *Der Mann, welcher jetzt fortgeht*, the man who is now going away.

142. The prefix *ge* of the past participle has its place in compound verbs *between* the particle prefixed and the verb itself; *e. g.*, *ab-schreiben*, *abge-schrieben*. This is the place also

* Under the name of **PARTICLE** we comprehend all those indeclinable words (such as adverbs and prepositions), which are united with other words, to modify or change their signification. The simple words to which they are prefixed are generally verbs; but often nouns and adjectives are used as prefixes to change simple verbs into compound verbs; *e. g.*, from *Hand* and *haben*, *handhaben*, to manage.

for the preposition **zu**, when required in the infinitive; *e. g.* **Es ist leichter anzufangen**, it is easier *to* commence.

Conjugation of a Separable Verb.

Infinitive.

Abſchreiben, to copy.

Imperative.

Schreibe—**ab**, copy (thou)

ſchreiben Sie—**ab**, copy (you)

Participles.

Pres. **Abſchreibend**, copying

Past. **abgeſchrieben**, copied.

Present.

Ich ſchreibe—**ab**, I copy
du ſchreibſt—ab, thou copiest
er ſchreibt—ab, he copies
wir ſchreiben—ab, we copy
ihr ſchreibſt—ab, } you copy
Sie ſchreiben—ab, } you copy
ſie ſchreiben—ab, they copy

Ich ſchrieb—**ab**, I copied
du ſchriebſt—ab, thou copiedſt
er ſchrieb—ab, he copied
wir ſchrieben—ab, we copied
ihr ſchriebet—ab, } you copied
Sie ſchrieben—ab, } you copied
ſie ſchrieben—ab, they copied

Imperfect.

First Fut. Ich werde **abſchreiben**, I shall copy, &c.

First Cond. Ich würde **abſchreiben**, I should copy, &c.

Perfect. Ich habe **abgeſchrieben**, I have copied, &c.

Pluperfect. Ich hatte **abgeſchrieben**, I had copied, &c.

Sec. Fut. Ich werde **abgeſchrieben haben**, I shall have copied, &c.

Sec. Cond. Ich würde **abgeſchrieben haben**, I should have copied, &c.

143. The following verbs, formerly written as two separate words, are now treated as *separable* compound verbs:

Infinitive.

Gehſchlagen, to miscarry
freiſprechen, to acquit
gleichkommen, to equal
liebhaben, to love
ſtillschweigen, to be silent
ſtattſtaben (*impers.*), to take place

Pres.

ich ſchlage—ſehl
ich ſpreche—frei
ich komme—gleich
ich habe—lieb
ich ſchweige—ſtill
es findet—ſtatt

Past Part.

ſehlgeschlagen
freiſprochen
gleichgekommen
liebgehabt
ſtillgeſchwiegen
ſtattgefunden

Compound Inseparable Verbs.

144. Compound *inseparable* verbs, or, as the name implies, those compound verbs from which the prefix can never be detached, are formed with prepositions or adverbs having only the *secondary* accent, or with *unaccented* syllables, which have *no meaning of their own*.

145. The prefixes* of the inseparable verbs are the unaccented syllables *be*, *emp*, *ent*, *er*, *ge*, *miß*, *ver*, *zer*, the prepositions *wiber* and *hinter*,† and the adverb *voll*.

146. The inseparable verbs do *not* admit of the augment *ge* in the past participle; *e. g.*, *geröst*, and not *geröst*. The place of *zu*, when required before a verb in the infinitive is *before* the compound form of the inseparable verb; *e. g.*, *Ich kam hither Ihre Antwort zu empfangen* (not *empfangen*), I came hither to receive your answer.

147. EXCEPTION.—But if the prefix is a compound, of which the first is a separable and the second an inseparable particle, *zu* is inserted *between* the two; *e. g.*, *er soll sich unterstehen sie an-zu-erfennen*, let him dare to recognize them.

NOTE.—The prefix *miß* in a few instances admits the augment *ge* in the past participle, *e. g.*, (from *mißdeuten*, to *misinterpret*), *gemißdeutet*.

148. The following verbs are also *inseparable*, but, contrary to rule (No. 144), prefix *ge* in the past participle to the inseparable particle, and have the *primary* accent on the latter; *e. g.*, from *argwöhnen*, past part. *geargwöhnt*.

antworten, to answer	liebholen, to caress
argwöhnen, to suspect	lustwandeln, to take a pleasure-walk
brandschäzen, to sack	mutmaßen, to conjecture, guess
frohloben,‡ to exult	nachtwandeln, to walk in the sleep
frühstücken, to breakfast	nothjächtigen, to ravish, violate
handhaben, to handle, maintain	quadsalbern, to use or give quack medicines.
heirathen, to marry	rathsschlagen, to deliberate
langweilen, to annoy	rechtfertigen, to justify
liebäugeln, to caress	

* On the influence which these prefixes have on the meaning of verbs see Johnson and Worman's Eberhard Synonym. Dict. : Introduction.

† The prefixes *hinter*, *miß*, *voll* and *wiber*, when serving to compound a noun or adjective, have the *primary* accent.

‡ *Frohloben* and *willfahren* mostly omit *ge* in the past participle.

urtheilen, to judge, criticise
weissagen, to prophesy

wetteifern, to emulate
willfahren,* to gratify

and four verbs with *miß*, viz. :

mißbilligen, to disapprove
mißbrauchen, to *misuse*, abuse

mißdeuten, to *misinterpret*
mißhandeln, to *misuse*, abuse

149. Verbs having *inseparable* particles compounded with *separable* particles are treated as inseparable, and have the accent on the second syllable of the particle.†

Separable and Inseparable Compound Verbs.

150. Verbs compounded with **durch**, **über**, **um**, **unter**, and **wieder** are *separable*, when the prefix and the radical retain each their own peculiar and natural sense, and have the accent on the prefix ; but when they assume a *figurative* or *metaphorical* sense, they are *inseparable*, and have the accent on the radical syllable. In the former case, they are generally *intransitive*, in the latter, *transitive*.

EXAMPLES.

Separable.

durchdringen, to press or force *through* durchringen, to *penetrate*
überseßen, to set *over* (cross) überseßen, to *translate*
umgehen, to *associate* umgehen, to *go around*, *evade*
unterstehen, to go *under* shelter sich unterstehen, to *dare*
wiederholen, to fetch or bring back wiederholen, to *repeat*

Inseparable.

Neuter and Intransitive Verbs.

151. The conjugation of neuter and intransitive verbs differs from that of active verbs only in the compound tenses.

1. Such as express a *mere activity*, a continuous state, without a change or transition of their subject from one state into another ; *e. g.*, *leben*, to live ; *sitzen*, to sit, form their compound tenses with **haben**.

* See note § on preceding page

† Except *bevorstehen*, which is separable ; *ich stehe bevor*.

2. Those that express a *change* or *transition* of their subject from *one state into another*, a motion from one place to another, *e. g.*, *fallen*, to fall; *gehen*, to go, form their compound tenses with **sein**, when the place or the manner of the motion is referred to.

152. EXCEPTION.—They are conjugated, however, with **haben**, when a simple action is designated, or the verb is taken in a figurative sense; *e. g.*, *Ich bin in die Stadt geritten*, I rode (*literally*: I have ridden) into the city; but, *ich habe das Pferd geritten*, I rode (*literally*: I have ridden) the horse.

A Neuter Verb conjugated with **Sein**.

Kommen, to come.

INDICATIVE.

<i>Present.</i>	<i>Ich komme</i> , I come, &c.
<i>Imperfect.</i>	<i>Ich kam</i> , I came
<i>First Future.</i>	<i>Ich werde kommen</i> , I shall come
<i>First Cond.</i>	<i>Ich würde kommen</i> , I should come
<i>Perfect.</i>	<i>Ich bin gekommen</i> , I have come du bist gekommen, thou hast come er ist gekommen, he has come wir sind gekommen, we have come ihr seid (Sie sind) gekommen, you have come sie sind gekommen, they have come
<i>Pluperfect.</i>	<i>Ich war gekommen</i> , I had come du warst gekommen, thou hadst come er war gekommen, he had come wir waren gekommen, we had come ihr wart (Sie waren) gekommen, you had come sie waren gekommen, they had come
<i>Second Fut.</i>	<i>Ich werde gekommen sein</i> , I shall have come
<i>Second Cond.</i>	<i>Ich würde gekommen sein</i> , I should have come

NOTE.—Neuter and intransitive verbs have, in German, no passive voice; but some of them occur impersonally.

153. A number of transitive verbs, with a *causative* signification, are derived from intransitive verbs by a change or modification of the

radical vowel; *e. g.*, *sitzen*, to *sit*; *setzen*, to *set*. When intransitive these verbs are irregular and form their compound tenses with *sein*, but when transitive they are *regular* and form their compound tenses with *haben*.

Intransitive.

<i>ein schlafen</i> , to fall asleep :	<i>ein schläfern</i> , to put or lull asleep
<i>ertrinken</i> , to be drowned :	<i>ertränken</i> , to drown
<i>fahren</i> , to drive :	<i>führen</i> , to guide
<i>fallen</i> , to fall :	<i>fallen</i> , to fall
<i>fließen</i> , to flow :	<i>flößen</i> , to float
<i>hangen</i> , to hang :	<i>hängen</i> , to hang up
<i>lauten</i> , to sound :	<i>läuten</i> , to ring the bell
<i>liegen</i> , to lie :	<i>legen</i> , to lay, to put
<i>saugen</i> , to suck :	<i>saugen</i> , to suckle
<i>schwimmen</i> , to swim :	<i>schwimmen</i> , to bathe horses
<i>sinken</i> , to sink :	<i>sinken</i> , to (make) sink
<i>setzen</i> , to set :	<i>setzen</i> , to set, to place
<i>springen</i> , to leap, to jump, to burst, to crack :	<i>sprengen</i> , to break open, to blow up, to gallop
<i>trinken</i> , to drink :	<i>tränken</i> , to water
<i>ver schwinden</i> , to vanish :	<i>verschwinden</i> , to waste
<i>wiegen</i> , to weigh, to be of weight :	<i>wägen</i> , to weigh, to ascertain weight
Also:	
<i>stehen</i> to stand :	<i>stellen</i> , to put upright
<i>steigen</i> , to mount :	<i>steigern</i> , to raise, to enhance

NOTE.—The *intransitive* verbs, *lauten*, *saugen*, *stehen*, *trinken*, and *wiegen*, form their compound tenses with *haben*.

Reflexive Verbs.

154. Nearly every transitive verb may be changed into a reflexive verb, but there are also a great many verbs used only as reflexives, which in English are expressed by the active or passive voice of *simple* verbs. These verbs govern the reflexive pronoun in the accusative; *e. g.*, *Ich gewöhne mich*, I accustom *myself*. Reflexive verbs form their compound tenses with *haben*.

155. EXCEPTION 1.—The following verbs require the reflexive pronoun to be in the dative :

sich anmaßen, to usurp	sich schwärmen, to flatter one's
sich ausbitten, to request	sich selbst
sich einbilden, to imagine, fancy	sich vornehmen, to take the resolution, make up one's mind
sich die Freiheit nehmen, to take the liberty	sich vorstellen, to imagine
sich getrauen, to dare	sich weh tun, to hurt one's self
sich verschaffen, to procure	

156. EXCEPTION 2.—Whenever neuter verbs, generally conjugated with **sein**, in compound tenses, are used reflexively with an adjective, they form their compound tenses with **haben** instead ; e. g., **sich** lahm reiten, to ride one's self lame, i. e., to make one's self lame by riding ; e. g., **sich** müde laufen, to run one's self tired, to make one's self tired by running (also used for incessant walking). The German language abounds in such elliptical expressions, in which **machen** is understood to refer to the adjective employed ; thus : Ich habe mich lahm geritten, is equivalent to, ich habe mich durch reiten lahm gemacht, or the adjective may be converted into a noun preceded by **zu** ; thus, instead of **sich tot arbeiten** : sich zu Tode arbeiten.

157. The following phrases illustrate the use of German reflexive verbs :

Bemühen Sie sich, take the pains.

Geben Sie sich nicht die Mühe, do not take the trouble.

Sie hat sich sehr verändert, she is quite altered.

Das Wetter änderte sich, the weather changed.

Der Wind wird sich legen, the wind will cease.

Ich werde mich nach Paris begeben, I shall go to Paris.

Verusen Sie sich auf mich, appeal to me.

Ich enthalte mich des Weines, I abstain from wine.

Wir fühlen uns glücklich, we feel happy.

Die Thüre öffnet sich, the door opened.

Nehmen Sie sich in Acht, take care.

Die Sache verhält sich so, that is the way the matter stands.

Sie zerstreuten sich, they dispersed.

Wende dich an den König, apply (address thyself) to the king.

Sie rächen sich an ihren Feinden, they revenge themselves on their enemies.

Conjugation of a Reflexive Verb.

*Sich freuen, to rejoice.**Infinitive.**Participle.*Pres. *sich freuen*, to rejoice *sich freuend*, rejoicingPerf. *sich gefreut haben*, to have *sich gefreut habend*, having rejoiced *rejoiced**Imperative.*Sing. *freue dich*, rejoice Plur. *freuet euch*, or *freuen Sie sich*, rejoice (ye)

(thou)

*Present.**Imperfect.*ich freue *mich*, I rejoice ich freute *mich*, I rejoiceddu freust *dich* du freute *dich*er freut *sich* er freute *sich*wir freuen *uns* wir freuten *uns*ihr freut *euch* ihr freute *euch*Sie freuen *sich* Sie freuten *sich*sie freuen *sich* sie freuten *sich*Perf. *ich habe mich gefreut*, I have rejoiced, etc.Pluperf. *ich hatte mich gefreut*, I had rejoiced, etc.First Fut. *ich werde mich freuen*, I shall rejoice, etc.Sec. Fut. *ich werde mich gefreut haben*, I shall have rejoiced, etc.First Cond. *ich würde mich freuen*, I should rejoice, etc.Sec. Cond. *ich würde mich gefreut haben*, I should have rejoiced, etc.

Impersonal Verbs.

158. The subject of impersonal verbs is, as in English, the personal pronoun of the *third person, singular number, neuter gender*, as : *es regnet*, it rains ; *es schneit*, it snows, etc.

NOTE.—The auxiliary verb *werden* like the English verb *to grow*, helps to denote an incipient state. Thus in speaking of the weather; it grows cold, *es wird kalt*; it grows late, *es wird spät*. This *indication of an incipient state* is also extended to such expressions as *es ist mir übel*, I feel sick, and to denote the *incipient state* of those situations we say, *Es wird mir übel*, or *mir wird übel*, I am growing (getting) ill. By the same analogy, *Eins sein*, means to be agreed, to be unanimous ; *Eins werden*, to agree, to become unanimous.

Conjugation of an Impersonal Verb.

<i>Present.</i>	Es regnet, it rains
<i>Imperfect.</i>	Es schneite, it snowed
<i>1st Future.</i>	Es wird frieren, it will freeze
<i>1st Conditional.</i>	Es würde donnern, it would thunder
<i>Perfect.</i>	Es hat geblit, it has lightened
<i>Pluperfect.</i>	Es hatte gehagelt, it had hailed
<i>2nd Future.</i>	Es wird getagt haben, it will have dawned
<i>2nd Conditional</i>	Es wird gethaut haben, it would have thawed

159. *There is, there are, there was, there were, etc., are rendered in the following manner :*

1. When expressing a *definite existence*, or when a *circumscribed distinct place or space* is added, by **es** and the verb **sein**. Like the English *to be*, **sein** serves merely as a copula, while the noun following it becomes a predicate, and is in the same case as the subject ; *i. e.*, in the *nominative* ; *e. g.*, **Es ist ein Mann draußen**, *there is a man outside*.

EXCEPTION.—In the interrogative form, **es** is omitted ; *e. g.*, *Is there a bird in this cage ? ist ein Vogel in diesem Käfig ?*

2. When expressing an *indefinite existence*, no distinct place being mentioned, use **es** and the verb **geben** with the noun following, as the object of the sentence, in the *accusative* ; *e. g.*, **Es giebt** (or **gibt**) rothen und weißen Wein, *there is red and white wine*.

160. The following impersonal verbs are also reflexive :

With the Accusative.

Es däucht mich, it seems to me
es dünt mich, it appears to me
es burslet mich, I am thirsty.
es freut mich, I am glad (rejoice)
es friert mich, I am cold
es hungert mich, I am hungry
es jammert mich, I pity
es reut mich, I repent
es schaubbet mich, I shudder
es schläfert mich, I am sleepy
es schmerzt mich, I grieve
es verbrieht mich, I am vexed
es verlangt mich, I desire

With the Dative.

Es ahnt mir, I forbode
es begegnet mir, it happens to me
es bäucht mir, methinks
es efelt mir, I nauseate
es fällt mir ein, it occurs to me
es gefällt mir, I am pleased
es gelingt mir, I succeed
es ist mir leib, { I am sorry for it
es thut mir leib, { I am sorry for it
es ist mir warm, I am warm
es ist mir wohl, I feel well
es kommt mir vor, it seems to me
es liegt mir viel baran, it is important to me

With the Accusative.

es wundert mich, I wonder
 es fragt sich, it is a question
 es schücht sich, it is proper
 es versteht sich, (it is a matter) of course

es schwindelt mir, I am giddy
 es wird mir übel, I feel sick
 was fehlt Ihnen? what is the matter
 with you?

NOTE.—*Es* may be omitted and the reflexive pronoun precede the verb; thus, mich dümkt, mir eftelt, etc.

161. A rather poetical construction is to place the subject *after* the verb, and give to the latter the impersonal form, beginning the sentence with *Es*; *e. g.*, **Es** ging ein **Jäger** durch den Wald, *there went a hunter through the woods.*

162. The impersonal passive form is used to avoid defining or pointing out the subject; *e. g.*, **Es wird** in Deutschland viel Bier getrunken, (*or man trinkt viel Bier in Deutschland*), *there is much beer drank* (*i. e.* people drink much beer) in Germany.

Adverbs.

163. In German, as in English, adverbs modify the signification of verbs, adjectives, or other adverbs, and denote *manner, place, time, quality, quantity, comparison*, etc. They are *indeclinable*, and formed, either by derivation or composition, from almost every other part of speech.

Comparison of Adverbs.

164. The adverbs of **manner, quality, and time** only, are susceptible of comparison. The positive and comparative of adverbs are the same as those of adjectives,* but, in the superlative, instead of the simple article the preposition *an* is contracted with the definite article into *am* (*an dem*); *e. g.*, am schönsten.

165. If the comparative is to express excellence or eminence, it may be done 1. by using the simple or absolute form of the superlative (see No. 26); *e. g.*, er bittet höflich, he asks very politely; 2. by adding to the simple form the ending *ens*; *e. g.*, er lässt sie bestens grüßen, he sends you his most sincere regards; 3. by exchanging the preposition *an* for *auf* (which contracted with the article gives *auf* = *auf dem*), or for *zu* (contracted *zum* = *zu dem*); *e. g.*, er grüßt Sie aufs herzlichste, he sends you his regards in the most friendly manner.

* See No. 26.

166. Irregular Comparison of Adverbs.

<i>Positive.</i>	<i>Comparative.</i>	<i>Superlative.</i>
wohl, well	besser, better	am besten, or aufs beste,
balb, soon	{ früher, { sooner eher, }	{ am ehesten, the soonest balbigst, very soon
gern,* willingly,	lieber, better	am liebsten, best
oft, often	öfter, oftener	am häufigsten, the oftener, (most often)
sehr, very	—	höchst, äußerst, extremely
übel, evil	ärger, worse	am ärgersten, the worst
viel, much	mehr, more	am meisten, most
wenig, little	{ minder, } less { weniger, }	{ am mindesten, } the least { am wenigsten, }

167. A number of adverbs of *time* and *place* are converted into ADJECTIVES denoting the particular circumstances of time and place, by affixing the syllable *ig*, and, like other adjectives, are declined, but do not admit of comparison; *e. g.*:

balbig, prompt	damalig, of that time
heutig, of to-day	jetzig, present
hiesig, of the place	einstweilicg, ad interim
gestrig, of yesterday	morgenb, of to-morrow

168. The adverbs *her* and *hin*, and the numerous particles compounded with them (*e. g.*, *herein*, *hinein*, etc.), must be carefully distinguished. *Her* and its compounds denote motion *towards* the speaker, while *hin* and its compounds denote motion *away* from the speaker; *e. g.*, *Kommen Sie sofort zu mir herau*, *come at once to me up-stairs*. *Gehen Sie zu ihm hinauf*, *go up-stairs to him*.

169. Adjectives and adverbs are negated by prefixing the negative particle *un*, answering to the English *un*, *dis*, &c.; *e. g.*, *gern*, *willingly*—*ungern*, *unwillingly*; *glücklich*, *happy*—*unglücklich*, *unhappy*.

170. Adverbs of time precede other adverbs or adverbial expressions, and take their place after the subject and the verb, but when an adverb or adverbial expression begins the sentence, the verb precedes the subject (see No. 199, 4).

* *Gern*, *lieber*, *am liebsten*, correspond to *I like*, *I like better*, *I like best*, in English, and are mostly used in connection with a verb, as: *Ich laufe gern*, *I like to run*; *Ich fahre lieber*, *I like better to ride*, &c.

Conjunctions.

171. In German, conjunctions exert a great influence on the *position of the verb*. We divide them into the following three classes : 1. THE CO-ORDINATIVE, 2. THE ADVERBIAL, and 3. THE SUBORDINATIVE CONJUNCTIONS.

172. The **Co-ordinative Conjunctions** (list on p. 149) serve merely as links to sentences, and exert no influence on the position of the verb ; *e. g.*, **Ich** habe ihn gehört, **aber** ich habe ihn nicht gesehen, I have heard him, *but* I have not seen him.

173. The **Adverbial Conjunctions** (list on p. 149), when beginning a *sentence or clause*, require the *subject* to be placed *after the verb or predicate* ; *e. g.*, **Zwar** hatte er Recht, aber (allein) mich zu schlagen, *it is true that he was right, but to beat me was wrong.* **Ihr** Neffe hat mich nicht bezahlt, **folglich** werde ich ihn verklagen, *your nephew has not paid me, consequently I shall sue him.*

174. The **Subordinative Conjunctions** (list on p. 150) [both simple and compound], if they begin the sentence, require the *verb governed by them* to be placed *at the end of the first clause*, and the *second clause to begin with the verb followed by the subject* ; *e. g.*, **Als** ich ihn zuerst kannte, **war** er noch ein Knabe, *when I first knew him, he was still a boy.*

Relative Conjunctions.

175. All adverbs of interrogation, in indirect questions,* become *relative conjunctions*, and *require the verb to be placed at the end of the clause*. Such are :

Wann, when *weßhalb,* } *wie,* how *wie lange,* how long
warum, why *weßwegen,* } *wieviel,* how much *wo,* where
and all the compounds of *wo* as *woher, wohin, &c.*

Ex. **Sagen Sie mir, wo** ich ihn treffen kann, tell me, where I can find him?

Hat man dir nicht sagen wollen, **warum** er nicht gekommen ist ? would they not tell you, why he did not come ?

* Direct questions, placed in dependence on a preceding verb, become indirect, and require the verb to be at the end of the clause ; *e. g.*, **Wüßt du, wer dies gesagt hat ?** Indirect question : **Wer hat dies gesagt ?**

176. *Aber, allein, sondern, but.*

1. *Aber*, } do not always place the sentences in apposition to each
 2. *Allein*, } other ; i. e., they are *disjunctive*, but *aber* may also be copulative. *Aber* and *allein* are used indifferently, if the antecedent does not contain a negation ; e. g., Ich möchte dieses Haus kaufen, aber (or *allein*) ich habe kein Geld, I would like to buy this house, but I have no money ; but when the second clause has its own subject and verb use *aber*, even after a negation ; e. g., Er ist noch nicht eingetroffen, aber er wird gewiß kommen, he has *not* yet arrived, but he will surely come.

3. *Sondern* is disjunctive, and is used only when a *decided* contradiction of a statement denied in the antecedent clause is to be made ; e. g., Nicht aus Liebe, sondern aus Haß gegen seinen Gegner hat er dies gethan, not out of love for the cause, but out of hatred to his opponent, has he done it.

177. *Als* (when, as, then, but). 1. At the beginning of a clause or sentence signifies *when*, if followed by the verb in the Imperfect or Pluperfect tense ; e. g., When I told it to him, als ich es ihm sagte ; when he had finished his exercise, als er seine Aufgabe beendet hatte.

2. It answers to *than* or *as*, after an adjective in the comparative, or after *so* or *ebenso* followed by an adjective ; e. g., John is taller *than* my brother, Johann ist größer als mein Bruder ; he knows it just as well as you, er kann es ebenso gut als du.

3. It answers to *but* after an adverb of negation ; e. g., She shall say nothing *but* the truth, sie soll nichts als die Wahrheit sagen.

4. It may denote *quality* or *condition* ; e. g., He acted *as* a man, er handelte als Mann.

NOTE.—Sometimes the present participle is used in English instead of the conjunction *as*, followed by a past tense ; e. g., Standing (i. e., as I stood) by the window, als ich am Fenster stand ; but, if a *simultaneous action* is spoken of, the participle present is rendered by *indem* ; e. g., Stretching out his arm, he cried, indem er seinen Arm ausstreckte, schrie er.

178. *Da* (as, since) denotes a *reason* or *cause* ; e. g., Da ich Zeit habe, so werde ich gehen, as I have time, (therefore) I shall go.

179. *Obgleich, obthöch, obwohl* (though, although), are all synonymous, but *obgleich* is most frequently employed. They are generally divided when one, two or even more monosyllables follow ; e. g., ob ich mich gleich freue, or *obgleich* ich mich freue, although I am glad. When they begin a sentence, the following member corresponds to them by means of the conjunctions *doch*, *dennoch*, or similar particles ; as, *demungeadhet*, notwithstanding that ; *nichtsdestoweniger*, nevertheless ; e. g., Obwohl er noch jung ist, hat er doch schon graues Haar, although he is still young, yet he has *already* gray hair ; ob er gleich alt ist, so hat er *nichtsdestoweniger*

den vollen Gebrauch seiner Geisteskräfte, although he is old, he has still the perfect use of his mental faculties.

180. 1. **So** (so, thus, as) often serves to connect the subordinate clause with the antecedent, when the sentence begins with **da**, the conjunctions **nachdem**, **obgleich**, **obwohl**, **weil**, **wenn** or **wie**; but they need not be translated into English and may be omitted even in German; *e. g.*, **Da** er bis jetzt nicht gekommen ist, **so** werde ich nicht länger warten, as he has not yet come, I will wait no longer.

NOTE.—We might just as properly say: **Ich** werde nicht länger warten, **da** er bis jetzt nicht gekommen ist, &c.

2. **So** before an adjective, followed by the conjunction **auch**, answers to *however*; *e. g.*, **So** groß **auch** die Schrecken des Krieges sein mögen, however great the terrors of war may be. Sometimes **als** is inserted before **auch**; *e. g.*, **So** angenehm **als** es **auch** sein mag (**so**) kann ich es doch nicht billigen, however pleasant it may have been, I can nevertheless not suffer it; or an inversion of the sentence may take place and **auch** be entirely dropped; *e. g.*, **Angenehm** **als** es war, **so** konnte ich es doch nicht billigen.

181. To *when* correspond in German

1. **Wann** the *interrogative adverb of time*,¹ *e. g.*, **Wann** werde ich dich zu Hause finden? when will I find you at home?

2. **Wenn**, the conjunction of *time* referring to events *supposed to occur*,¹ *e. g.*, **Wenn** der Lehrer kommt, las mich rufen, when the teacher comes, call me.

NOTE.—**Wenn** is used also as a conjunction of *condition* answering to the English *if*; *e. g.*, **Wenn** du krank bist, schreibe mir, if you are sick, write me. When a verb in the imperfect is used with **wenn**, the rest must be in the subjunctive mood; *e. g.*, He would be glad, *if* she *came*, es wäre ihm lieb, **wenn** sie käme.

3. **Als**, the conjunction of *time past*; *e. g.*, **Als** ich krank war, kam er täglich zu mir, when I was ill, he came daily to *see* me.

182. But or but that, 1. after a negative clause in which *otherwise*, or *anything else*, is understood, with the adverb *anders*, render **als daß**; *e. g.*, Ich weiß nicht anders, **als daß** er seine Schulden ehrlich bezahlt, I don't know but (that) he always pays his debts.

NOTE.—**Als daß** is also employed when *zu* is used in the sense of *too*, to indicate that a certain action spoken of is too much beyond probability to take effect; *e. g.*, The news was *too* good to be believed, die Nachricht war *zu* gut, **als daß** man sie glauben könnte.

2. But after an excluding negation is rendered **ohne daß**; *e. g.*, Not a moment passes, *but* I think of you, nicht eine Minute vergeht, **ohne daß** ich an Sie denke.

¹ **Wenn** and **wann** are frequently used without discrimination one for the other; so are **denn** and **dann**. **Denn** is properly used only as a conjunction of cause—**dann** as an adverb of time.

Additional Remarks on the Number of Nouns.

183. There are a great many nouns in German which, from their signification, cannot be used in both numbers. While some of them have no singular form, others are without a plural form.

1. Nouns that are used *only* in the Singular are :

a. The names of MATERIALS, as :

das Gold, the gold	das Kupfer, the copper
der Honig, the honey	das Brot, the bread, etc.

REMARK.—Some names of materials have a plural form when different kind of the same material are referred to; *e. g.*, die Weine, (the) wines, *i. e.*, the different kinds of wine.

b. ABSTRACT NOUNS, as

der Schlaf, (the) sleep	die Liebe, (the) love
der Hunger, (the) hunger	die Jugend, the youth, etc.

REMARK.—Notice that while in English abstract terms are used *without* the article, this is *not* the case in German.

2. Nouns that have *only* a plural form are :*

die Ahnen, the ancestors	die Geschwister, children of one family (brothers and sisters).
die Beinkleider, the trowsers (pair of pantaloons)	die Kosten or Untosten, the costs, expenses
die Einkünfte, the revenues	die Leute,† (the) people
die Eltern, the parents	die Masern, the measles
die Ferien, the vacation, holidays	die Molken, the whey
die Vorfahren, the ancestors	die Nänke, the tricks (pranks)
die Gebrüder, (a mercantile term) the brothers	die Trümmer, the ruins
	die Truppen, the troops

* Das Beinkleid, der Vorfahr(e), der Truppe, are sometimes used.

† Leute expresses the plural of persons in a very *indefinite* manner without regard to class, species, or sex. Human beings, are designated by Menschen; the male sex by Männer, etc. We must say Menschen, but not Unleute. Thus also Eheleute means married people and Ehemänner, married men.

also the following :

die Fasten, (the) Lent die Pfingsten, (the) Whitsuntide
die Ostern, (the) Easter die Weihnachten, (the) Christmas

3. **Masculine and Neuter Nouns*** implying quantity, weight, or measure, when preceded by a numeral, and followed by a noun or adjective, are used only in the singular form and are put in apposition with the nouns following, as :

Das Buch, a quire (of paper); e. g., **fünf Buch Papier**, five quires of paper.

Das Dutzend, a dozen; e. g., vier Dutzend Taschentücher, four dozen handkerchiefs.

Der Fuß, a foot; e. g., zwei Fuß (not Füße) lang, two feet long.
Das Mal, tirae, repetition; e. g., ein Mal, once; zwei Ma-

twice, etc.

Das Paar, a pair; e. g., drei Paar Strümpfe, three pair of stockings.

Das Pfund, a pound; e. g., acht Pfund Honig, eight pounds of honey.

Der Zoll, an inch; e.g., neun Zoll breit, nine inches broad.

184. Compound words ending in *Mann*, change this ending in the plural to *Leute*, when the substantive implies a person without special regard to sex, as :

der **Amtmann**, the sheriff; *pl.* die **Amtleute**.

der Edelmann, the nobleman; *pl.* die Edelleute.

der Handelsmann, the tradesman; *pl.* die Handelsleute.

der Kaufmann, the merchant; pl. die Kaufleute.

If, however, the term is to express a *distinction of sex*, the regular form **Männer** is used, as :

Der **Ehemann**, the husband (married man); *pl.* die **Ehemänner**.

(*Die Eheleute*, married people, meaning man and wife.)

Der Ehrenmann, the man of honor; pl. die Ehrenmänner.

Der Staatsmann, the statesman; *pl.* die Staatsmänner.

* Feminine nouns and all those which express time are used in the plural; *e.g.*, *zwei Ellen Luf*, two ells or yards of cloth; *drei Jahre lang*, for three years.

[†] *Paar* also signifies *few*; *e. g.*, *ein Paar Stunden*, a few hours.

Gender of Substantives.

REM.—This part of German grammar is unfortunately so difficult to reduce to general, and precise *rules*, that the student can be successful in learning the genders of nouns, only by a *careful* study of the following rules, and a *constant* attention to the *article* belonging to each noun, and noting *its* gender.

185. In German, the gender of a substantive is *not*, as in English, determined merely by the **SIGNIFICATION**, but also by the **ENDINGS**. The names of *inanimate* things, therefore, may be either **MASCULINE**, **FEMININE**, or **NEUTER**.

186. MASCULINE BY SIGNIFICATION.

1. APPELLATIONS OF Males, as :

der Mann, the man	der Löwe, the lion
der Kaiser, the emperor	der Adler, the eagle

NOTE.—Diminutives* are always *neuter*.

2. NAMES OF CELESTIAL AND INFERNAL BEINGS, AND PLANETS, as :

der Engel, the angel	der Mond, the moon
der Teufel, the devil	der Stern, the star

EXCEPTIONS.

die Sonne,† the sun	die Erde,† the earth
---------------------	----------------------

* In German nearly all substantives may be formed into *diminutives* by affixing *chen* or *lein*. Nouns ending in *t* drop this letter in the diminutive form, and those containing the vowels *a*, *o*, *u* modify it. The diminutives are used not only to express smallness of size, but also affection, and in some cases oddity, as, *Mann*, *Männchen*; *Tochter*, *Töchterlein*; *Baum*, *Bäumchen*; *Hund*, *Hündchen*. See also Lesson III.

† See 189.

3. NAMES OF SEASONS, MONTHS, DAYS, POINTS OF
THE COMPASS, WINDS, AND STONES, AS :

der Sommer, summer	der Nord (en), (the north)
der Januar, January	der Samum, the Simeon
der Freitag, Friday	der Diamant, the diamond

EXCEPTIONS.

das Jahr, the year, and its compounds, e. g., das Frühjahr, spring.

187.—MASCULINE BY TERMINATION.

1. NOUNS ENDING IN *en** (NOT *en*), *ig*, *ich*, *ing*,
AND *ling*†, AS

der Garten, the garden	der Regen, the rain
der König, the king	der Hering, the herring
der Pfirsich, the peach	der Günsling, the favorite

EXCEPTIONS.

das Becken, the basin	das Laken, the sheet
das Eisen, the iron	das Lehen, the fief.
das Füllen, the foal,	das Wappen, the escutcheon
das Kissen, the cushion, pillow	das Zeichen, the sign
das Ding, the thing	das Messing, the brass

2. FIVE NOUNS ENDING IN *ee*:

der Kaffee, the coffee	der Schnee, the snow
der Thee, the tea	der Klee, the clover

der See,‡ the lake

188. FEMININE BY SIGNIFICATION.

1. APPELLATIONS OF FEMALES, AS :

die Frau, the woman	die Umme, the nurse
die Jungfrau, the maid	die Kaiserin,§ the empress

EXCEPTIONS.

das Weib, the wife, woman das Frauenzimmer, a female person

* Infinitives used substantively are neuter, see 190. 3.

† See Third Declension,

‡ Die See, the sea, has no plural.

§ See 197.

2. NAMES OF TREES, FRUITS, PLANTS, AND FLOWERS, AS:

die Eiche, the oak	die Pflanze, the plant
die Birne, the pear	die Lilie, the lily

EXCEPTIONS.

der Ahorn, the maple	der Hollunder, the elder tree
der Apfel, the apple	der Wachholder, the juniper
der Baum, the tree	das Vergissmeinnicht, the forget-me-not
der Blüder, the lilac	
der Goldblatt, the wall-flower	

3. THE NAMES OF RIVERS, AS:

die Donau, the Danube	die Spree, the Spree
-----------------------	----------------------

EXCEPTIONS.

der Main, the Main	der La Plata, the La Plata
der Mississippi, the Mississippi	der Ohio, the Ohio
der Missouri, the Missouri	der Rhein, the Rhine

189.—FEMININE BY TERMINATION.

1. NOUNS ENDING IN **e** (NOT **ee**) NOT HAVING THE PREFIX **Ge**, AS:

die Straße, the street	die Hülse, the help
die Liebe, (the) love	die Ehre, the honor

EXCEPTIONS.

das Auge, the eye	das Erbe, the inheritance
das Ende, the end	der Käse, the cheese

NOTE.—Words like **Same**, cannot of course come under this rule, as their original ending is **en**.

2. NOUNS ENDING IN ONE OF THE AFFIXES **ei** (ey), **heit**, **keit**, **acht**, **schafft**, **ucht**, **ung**, **uld** or **unft**, AS:

die Schmeichelei, flattery	die Bucht, the bay
die Freiheit, freedom	die Achtung, esteem
die Freundlichkeit, kindness, affability	die Geduld, patience
die Freundschaft, friendship	die Ankunft, the arrival

190.—NEUTER BY SIGNIFICATION.

1. The Letters of the Alphabet, as :

2. THE NAMES OF METALS AND MATERIALS, AS:

EXCEPTIONS.

die Platin, platina der Stahl, steel

der Tonbad, pinchbeck
der Zinf, zinc

3. Infinitives and Adjectives used as Nouns, as :

das Rauchen, smoking
das Bitter, the bitter

das Trifera, drinking
das Schöne, the sublime, beau-
tiful

4. Collective Nouns, ESPECIALLY THOSE WITH THE PREFIX **Ge**, as:

das **Gesinde**, domestics
das **Gehirge**, the chain of
taints

das Vieh, the cattle
das Volk, the people

EXCEPTIONS

- der Gebrauch, the use
- der Gedanke, the thought
- der Gehalt, the salary
- der Gehorsam, obedience
- der Genuss, the enjoyment
- der Geruch, the smell
- der Gesang, the song
- der Geschmack, the taste
- der Gestank, the stench
- der Gewinn, the gain

die Geberde, the gesture
die Geburt, the birth
die Gebühr, the tax
die Gefähr, the danger
die Gemeinde, the parish
die Geschichte, history
die Geschwulst, the tumor
die Gestalt, the form, shape
die Gewalt, the power
die Geduld, patience

191.—NEUTER BY TERMINATION.

1. Diminutives in *chen* and *lein*, as:

das Säckchen, the little sack das Bäumchen, the little tree

2. NOUNS FORMED WITH THE AFFIXES *sel*, *sal*, *tel*.

tbm, AND nif, as:

das Rätsel, the enigma	das Christenthum; Christianity
das Schicksal, fate	das Bündniß, the alliance
das Mittel, the remedy, means	das Verhältniß, the relation

EXCEPTIONS. †

der Stöpsel, the stopper	die Empfängniß, conception
die Trübsal, the sorrow	die Erkenntniß, perception
der Irrthum, the mistake, error	die Erlaubniß, the permission
der Reichthum, the wealth	die Ersparniß, savings
der Wachsthum, the growth	die Fäulniß, the putrefaction
die Bedängniß, grievance	die Kenntniß, knowledge
die Befümmerniß, sorrow	die Verdammniß, damnation
die Besorgniß, apprehension	die Verzäumniß, the omission,
die Betrübniß, affliction	delay
die Bewandniß, condition	die Wildniß, the wilderness

Exercise on the Gender of Nouns.*

Wolf. Bär. Mensch. Frau. Mond. Sonne. Teufel.
 Stern. Erde. Hahn. Henne. Mai. Montag. Knabe. Löwe.
 Diamant. Garten. Frühjahr. Jahrhundert. Eisen. Regen.
 Gold. Silber. Füllen. Laken. Kissen. Lehen. Günsling.
 Jungfrau. Ahorn. Spree. Donau. Rhein. Rhone. Eiche.
 Birne. König. Härtling. Schnee. Stahl. Freundschaft. Liebe.
 Auge. Wachholder. Thee. Same. Geduld. Ankunst. Reichtum.
 Empfängniß. Geburt. Genuss. Rauchen. Gebirge.
 Söhnchen. Fräulein. Mädchen. Achtung. Schmeichelei. Pfirsich.
 Zeichen. Lilie. Stern. Adler. Samen. Mond. Amme.
 See. Wappen. Freiheit. Achtung. Trübsal. Beden. Stöpsel.
 Bäumchen. Bündniß. Ersparniß. A und B. Ehre. Geduld.
 Tombak. Besorgniß. Schicksal. Wachsthum. Erlaubniß. Mittel.
 Zink. Bieh. Trübsal. Kenntniß. Geschmac. Gebirge.
 Vergißmeinnicht. Main. Verhältniß. Freundlichkeit. Gefahr.
 Irrthum. Rätsel. Hollunder.

* Let the pupil determine the gender of each noun.

† Trübsal, Befümmerniß, Empfängniß, Erkenntniß, Ersparniß, Verberbniß, and Verzäumniß are also neuter sometimes.

Gender of Compound Substantives.

192.—Compound Substantives take the gender of their *last component*, as :

der Kirchhof	{ from die Kirche, church and der Hof, yard }	the churchyard.
die Windmühle	{ from der Wind, wind and die Mühle, the mill }	the windmill.
das Dintenfaß	{ from die Dinte, the ink and das Faß, the cask }	the inkstand.

EXCEPTIONS.

a. The following words are **FEMININE**, although their last component is *masculine* :

die Anmuth, grace	die Langmuth, forbearance
die Armuth, poverty	die Sanftmuth, meekness
die Demuth, humility	die Schwermuth, melancholy
die Großmuth, generosity	die Wehmuth, sadness

NOTE.—Other words compounded with *muth* are *masculine*;
e. g., *der Hochmuth*, haughtiness.

b. The following words also deviate from the general rule :

der Abtheil (die Scheu), abhorrence
die Neunauge (das Auge), the lamprey
die Antwort (das Wort), the answer
das Gegentheil }
das Hintertheil } (der Theil), { the reverse
das Bordertheil } (der Theil), { the hind part

Double Gender.

193.—The following nouns, written and pronounced alike, change their signification with their gender :

der Band, the binding of a **das** Band, the ribbon, bond book or a volume

* In French the gender of compound nouns is determined by the *first* component.

† Sometimes also *neuter*.

der Bauer, the peasant, farmer	das Bauer,* the cage
der Bund, league, confederacy	das Bund, the bundle
der Chor, the chorus	das Chor, the choir
der Erbe, the heir	das Erbe, the inheritance
der Geisel, the hostage	die Geisel, the scourge
der Haft, the hold, clasp	die Haft, the custody
der Harz, the Hercynian Mts.	das Harz, the rosin
der Heide, the heathen	die Heide, the heath
der Hut, the hat	die Hut, the heed, pasture
der Kiefer, the jaw	die Kiefer, the Scotch fir
der Kunde, the customer	die Kunde, notice, intelligence
der Leiter, the conductor	die Leiter, the ladder
der Mangel, (the) want	die Mangel, the mangle
die Mark, the mark, boundary	das Mark, the marrow
der Mast, the mast (ship)	die Mast, fattening of cattle
der Mensch, the man	das Mensch, the wench
der Reis, the rice	das Reis, the sprig
der Schild, the shield	das Schild, the sign (of a house)
der See, the lake	die See, the sea (ocean)
der Sprösser, sprout, scion	die Sprösser, step of a ladder
die Steuer, tax, contribution	das Steuer, the helm
der Stift, the tag, peg, pencil	das Stift, foundation,
der Thor, the fool	das Thor, the gate
der Verdienst, the earnings	das Verdienst, the merit
die Wehr, the defence	das Wehr, the weir

Double Form in the Plural.

194.—The following nouns have a double form in the plural with different significations (comp., brother ; plural, brothers and brethren, &c.) :

<i>Singular.</i>		<i>Plural.</i>
das Band, ribbon, tie	die Bänder, ribbons	Bande, ties (bonds)
die Bank, bank, bench	die Bänke, benches	Banten, banks
das Gesicht, face ,	die Gesichter, faces	Gesichte, visions
das Horn, horn	die Hörner, horns	Hörne, kinds of horn
der Laden, shop	die Läden, shops	Laden, shutters

* Bauer, *cage*, is also masculine.

*Singular.**Plural.*

das Land, land, country	die Länder, { certain countries	Land(e), indefinite or vast portions of country ; Ländereien, lands
das Licht, light, candle	die Lichter, lights, flames	Licht(e), candles
der Ort, place	die Orte, single places	Ort(e), places
der Strauß, nosegay, battle, ostrich	die Straüsse, nosegays	Strauß(e), Straüsse, ostriches
das Wort, word	die Wörter, single words	Wort(e), coherent words

NOTE.—Das Interesse, the interest, concern, advantage, has in the plural, die Interessen meaning the interest of *money*.

195.—The following nouns have a change of gender but *not of signification* :

der or die Bach, the brook	der or das Theil, the part, share,
der or das Lohn, the reward, wages	der or das Zeug, the cloth, material,
der or das Ort, the place	trash

196.—The following nouns have a double form in the plural, but *without a change of signification* :

*Singular.**Plural.*

der Dorn, the thorn	die Dornen or Dörner
das Gau, the country	die Gau or Gauen
das Gewand, the garment	die Gewande or Gewänder
der Halm, the blade (of grass)	die Halme or Hälmen
das Hemd, the shirt	die Hemden or Hemder
das Kamisol, the waistcoat	die Kamisole or Kamisolier
das Mahl, the repast	die Mahle or Mäher
das Seil, the rope, line	die Seile or Seiler
der Sporn, the spur	die Spornen or Sporen
der Strauß, the bush	die Straüsse or Straücher
das Thal, the valley	die Thale or Thäler
das Tuch, the cloth	die Tüche or Tücher
der Wurm, the worm	die Würme or Würmer
das Zelt, the tent	die Zelte or Zelter

Formation of Feminine Appellations.

197.—Most feminine appellations are derived from the corresponding masculines by adding *in* or *inn* in the singular, and the plural takes *en*. If monosyllables, the radical vowels, *a*, *o*, *u*, are modified in the plural ; *e. g.*, Der Graf, the count, die Gräfin(n), the countess, pl. die Gräfinnen, the countesses.

Construction.

REMARK.—The German, like the Latin, admits of a great variety in the arrangement of words in sentences, thus affording great facilities for securing proper emphasis, and for imparting to its periods the same harmonious flow for which the Latin classics are distinguished. But with all this freedom every word or member of a sentence in German takes its position according to certain definite laws of arrangement, which cannot be disregarded without great offence against euphony.

I. The Principal or Simple Sentence.

a. COMMON CONSTRUCTION.

198.—1. As in other languages, every simple sentence must have at least two principal parts,

1. A **subject**, (noun or its equivalent), and a **predicate** verb (expressed or implied).¹

Ex.—*Das Kind* weint, the *child* *cries*.

NOTE.—The verbs *sein* (unless it signifies *to exist*), to be, *werden*, to become, *scheinen*, to seem, *bleiben*, to remain, *heißen*, to be called (*not to call*) serve merely as the *copula*, while the noun, pronoun, adjective, or participle, which follows serves as the *predicate*, and is put in the same case as the *subject* (nom.)² (§ 25, p. 312, II.; § 9, Exc.).

Ex.—*Ein* *guter Mensch* *ist* *ein* *glücklicher Mensch*, a *good man* is a *happy man*.

Arnold *wurde* *ein* *Verräther* *seines* *Vaterlandes*, *Arnold* *became* a *traitor* to his *country*.

2. If the predicate has an *object*, the latter constitutes the third principal part, and is placed after the predicate.

Ex.—*Er* *schreibt* *einen Brief*, he *writes* a *letter*.

¹ The subject is sometimes called the *grammatical subject*, and the predicate the *grammatical predicate*; the entire subject is sometimes called the *logical subject*, and the entire predicate, the *logical predicate*.

² This is the case also with any of those verbs which in the active govern two accusatives (p. 368, 2.) when employed passively.

3. When the leading verb is used in a compound tense, the auxiliary holds the place of the *predicate*, and the participle or infinitive stands last in the sentence.

Ex.—*Wir haben deinen Brief erhalten*, we *have received* your letter.

NOTE 1.—If both the *infinitives* and the *past participle* occur, the *infinitive* is put last.

Ex.—*Ich würde ihn gelobt haben*, I should *have praised* him.

NOTE 2.—When the aux. is in a comp. tense, the simple tense holds the place of the predicate, and the *complement follows the leading verb*.

Ex.—*Er ist dessen beschuldigt worden*, he *has been accused* of it.

4. When the leading verb is a compound separable, the radical holds the place of the *predicate*, and the *particle* stands last in the sentence.

Ex.—*Das Licht geht aus*, the light goes out.

NOTE.—There are several phrases consisting of verbs and nouns, some of which are accompanied by prepositions or adjectives, in which the noun is made to serve the part of a separable particle of a compound verb, and occupies also the same place. They are :

<i>Geh</i> geben, to pay or give attention ¹	<i>Trost</i> bieten, to bid defiance
<i>fest</i> halten, to hold fast	<i>ums Leben bringen</i> , to kill
<i>Gefahr</i> laufen, to run a risk	<i>um Rath fragen</i> , to ask advice
<i>Gehör</i> geben, to grant a hearing	<i>zu Grunde gehen</i> , to perish
<i>Hilfe</i> leisten, to render aid	<i>zu Grunde richten</i> , to ruin
<i>ins Werk</i> setzen, to execute	<i>zu Hilfe kommen</i> , to come to the aid
<i>Rath</i> geben, to advise	<i>zu Mittag essen</i> , to dine
<i>still</i> stehen, to stand still	<i>zu Stande bringen</i> , to accomplish
<i>Sorge</i> tragen, to take care	<i>zu Theil werben</i> , to fall to one's part

5. When there are two objects in a sentence, that of the *person* precedes that of the *thing*.

Ex.—*Ich habe meinem Bruder einen Brief geschrieben*, I have written *my brother* a letter.

NOTE.—Notice that the personal object is in the *Dative* (comp. § 18).

6. When both objects are persons, the *accusative* precedes the *dative*.

Ex.—*Ich werbe Ihren Sohn meinem Freunde empfohlen*, I shall recommend *your son* to my friend.

¹ Compare French, *faire attention*, (to make attention).

Exceptions.

1. When one of the two objects is a personal pronoun, place it *before* the noun.

Ex.—Herr Schulze hat mir einen Besuch abgestattet, Mr. Schulze has paid *me* a visit.

2. When both objects are personal pronouns, the monosyllabic one is placed first (1.); but if both are monosyllabic, the *accusative* precedes (2.); *e. g.*,

Ex.—(1.) Er hatte es Ihnen geschrieben, he had written *it* (*to*) you.
(2.) Anna hat sie mir geliehen, Anna has lent *them* (*to*) me.

7. Adverbs and adverbial expressions of *place* and *manner* are placed, (1.) *immediately before the participle*, when the verb stands in a compound tense; but, (2.) when the verb is used in a simple tense, such adverbs are placed *last*.

Ex.—(1.) Wir haben das Kind überall gesucht, we have looked (for) the child *everywhere*.
(2.) Wir erfüllen unsere Pflicht mit Freuden, we fulfil our duties *gladly*.

8. Adverbs of *time* and adverbial expressions of *time* are generally placed, (1.) *before* the object, and (2) before adverbs (or adverbial expressions) of *place*.

Ex.—(1.) Ich werde eilicht einen Boten senden, I shall *hurriedly* despatch a messenger.
(2.) Er soll gestern schon einen Brief geschrieben haben, he is said to have written a letter *already yesterday*.

NOTE.—In a sentence, containing *two* adverbial expressions of *time*, the *true adverb precedes* the noun used adverbially.

Ex.—Sie müssen immer (bed) Abends zu Hause bleiben, you must *always* remain at home in the evening.

9. Personal pronouns without a preposition *precede* adverbs of *time*.

Ex.—Ich habe ihn vorgestern gesehen, I saw *him* the day before yesterday.

¹ *Mir* and *dir*, however, may be used *before* or *after* the accusative.

Exception.

Pronouns governed by a preposition *follow* the adverb and the object.

Ex.—*Meine Tante hat gestern dieses Buch bei Ihnen gesehen*, my aunt saw this book yesterday at your house.

10. **Nicht** is placed *after the direct object* (accusative).

Ex.—*Karl hat seine Aufgabe nicht gut geschrieben*, Charles has *not* written his theme well.

NOTE.—**Nicht** if used in a clause with an auxiliary of mode is placed before the Infinitive, *e. g.* *Er kann den Brief nicht schreiben*, he *cannot* write the letter.

Exception.

Nicht is placed *before* the direct object,

1. when the latter is preceded by a preposition.

Ex.—*Ich sprach nicht von diesem Dinge*, I did *not* speak of this thing (affair).

2. When that which is in one clause denied, is in another affirmed of a different object.

Ex.—*Ich habe nicht das Papier, sondern den Bleistift*, I have *not* the paper, but the pencil.

3. Also in interrogative sentences.

Ex.—*Haben Sie nicht den Bleistift?* Have you *not* the pencil.

11. Adverbs of **place** and **manner** stand *after nicht*.

Ex.—*Deine Schwester ist nicht hier gewesen*, your sister has *not* been here.

b. Inversion.

199.—The general order of words may be *inverted* for the sake of giving especial emphasis to a particular part of speech, by removing it from its usual place to the beginning of the sentence.

INVERSION OF THE SUBJECT.

1. The **subject** and **predicate** (verb) may be inverted:

a. In interrogative sentences.

Ex.—*Glaubst du, was er sagt*, *do you believe what he says?*

Sollte er es nicht gehört haben, *should he not have heard it?*

b. In optative and imperative sentences.

Ex.—*Schreibe (du) sofort*, *write thou at once!*

Hätte er doch das nicht geschrieben, *had he only not written that!*

c. When the sentence begins with the pronoun **es**.

Ex.—*Es kam Niemand*, nobody came.

c. As in English, in conditional sentences, when the conjunction **wenn**, *if*, is not used.

Ex.—**Wäre ich nicht** frank gewesen (instead of **wenn ich nicht**, &c.), had I not been sick.

d. After adverbial conjunctions (see p. 329, IV.).

Ex.—**Kaum hatte ich** die Thüre geöffnet, *scarcely* had I opened the door.

INVERSION OF THE OBJECT.

2. The inversion of the **object** takes place when a particular stress is to be laid upon it. In such a case the subject is placed after the verb. The sentence: **Ich nehme** Ihr Anerbieten mit Freuden an, appears inverted thus:

Ich Anerbieten nehme ich mit Freuden an, *your proposal I accept with pleasure.*

3. Monosyllabic personal pronouns often precede the subject when the latter is dissyllabic or polysyllabic.

Ex.—**Da Ihnen** Niemand Etwaß in den Weg legt, *as no one hinders you.*

INVERSION OF ADVERBIAL EXPRESSIONS.

4. Adverbial expressions (especially those of time) very frequently begin the sentence when a particular stress is to be laid on them. Here also the verb precedes the subject.

Ex.—**Gestern Abend** kam meine Schwester in Paris an, *last evening my sister arrived at Paris.*

5. According to the stress to be laid upon certain words, the following and similar sentences may be expressed in various ways:

1. **Der Fürst gab dem Bauer das Gelb**, *the count gave the money to the peasant.*
2. **Das Geld gab der Fürst dem Bauer**.
3. **Dem Bauer gab der Fürst das Gelb**.
4. **Der Fürst gab das Gelb dem Bauer**.
5. **Das Gelb gab dem Bauer der Fürst**.

REMARK.—According to some ancient obsolete words which poets frequently make use of, we might also say

- (6.) Dem Sohne der Vater den Segen gab.
- (7.) Der Vater dem Sohne den Segen gab.

II. The Accessory or Subordinate Sentence.

200.—An accessory sentence always begins either with (1.) a *relative pronoun*, or (2.) a *relative adverb*. The order of the subject, object, and adverbials remaining unchanged, the *verb* (predicate) is placed at the end of the sentence. When (3.) the verb is used in a compound tense, the *participle* or *infinitive* precedes the auxiliary.

Ex.—(1.) Das Haus, *welches* wir von Ihnen *kaufen* *haben*, ist ein sehr altes, the house (which) we bought of you, is a very old one.
 (2.) Die Lehrerin fragte mich, *warum* du nicht in die Schule *kommen* *musst*, the teacher asked me why you did not come to school?
 (3.) Den Stock, *welchen* ich *verloren* *hätte*, ist wiedergefunden *worben*, the cane which I had lost, has been found again.¹

Exception.

In a sentence containing two infinitives or an infinitive and a participle, the auxiliary precedes.

Ex.—Der See, in *welchem* ich dich *habe* *baden* *sehen*, the lake in which I have seen you bathing.

NOTE.—This is the case also when the infinitive form of the auxiliaries of mode is used in place of the participle (p. 110. IV.).

Ex.—Man *sagte* mir, daß ich dich nicht *würde* *sehen* *können*, they told me that I could not see you.

III. The Compound Sentence.

201.—The Compound Sentence is formed either by *co-ordination* or by *sub-ordination*.

a. CO-ORDINATE COMPOUND SENTENCES.

202.—There are three ways of co-ordination,

¹ The poets sometimes place the auxiliary first.

1. Two sentences may be placed simply beside each other without any connection.

Ex.—Die Fahnen flatterten, es schmetterten Trompeten, the flags fluttered, the trumpets resounded.

Gehe (du) links, ich werde rechts gehen, you go to the left, I will go to the right.

REMARK.—This omission of the conjunction is, in English, called *asyndeton*.

2. They may be connected either by a demonstrative pronoun (a.); by a co-ordinate conjunction (b.); or by an adverbial conjunction (c.).

Ex.—(a) Alexander der Große und Cyrus waren zwei mächtige Krieger; jener verband Weisheit mit Tapferkeit, dieser, &c., Alexander the Great and Cyrus were two mighty warriors, the *former* joined wisdom to bravery, the *latter*, &c.

(b.) Ich verlasse dich jetzt, aber ich werde dich bald wiedersehen, I leave you now, but I shall soon see you again.

(c.) Diese Stahlfedern sind zu hart, deshalb taugen sie nicht zum Schreiben, these steel-pens are too hard, *hence* they are not fit to write with.

NOTE.—Sentences joined by a relative pronoun are not considered as compound, but as *accessory* sentences.

Ex.—Ich habe das Buch erhalten, welches Sie mir gesandt haben, I have received the book, which you sent me.

b. SUBORDINATE COMPOUND SENTENCES.

§ 203.—1. Compound sentences with subordinate clauses consist of two essential parts, the principal sentence, and the subordinate (accidental) sentences. Their connection is effected by means of the subordinative conjunctions, (see p. 332.)

2. Subordinate clauses are characterized by the following particulars :

a. They cause the verb to be removed to the end.

Ex.—Es war dunkel, als ich ihn traf, it was dark, when I met him.

b. In compound tenses the participle precedes the auxiliary.

Ex.—*Da er einen Paß erhalten hatte*, as he had received a passport.

c. The prefix of separable comp. verbs is not separated.

Ex.—*Sie ist nicht gesund, weil sie nicht täglich anfährt*, she is not well, because she does not ride out daily.

d. Depending cases are placed between the subject and the verb.

Ex.—*Würdest du mir zürnen, wenn ich den Brief deiner Schwester meinem Bruder sende*, would you be offended with me, if I should send *your sister's letter to my brother?*

3. The subordinate sentence may be either the first member or the second; if placed first, the subject of the principal sentence stands after the verb. Frequently this is indicated by *so* (not generally translated).

Ex.—*Er schreibt mir nicht, weil er träge ist*, or, *Weil er träge ist, (so) schreibt er*, &c., he does not write me, because he is lazy

4. When the pronoun of the subordinate sentence represents a person, an inanimate object, or an abstract idea of the principal sentence, the pronoun and the noun exchange places.

Ex.—*Obwohl unser Nachbar reich ist, ist er doch nicht glücklich*, although our neighbor is rich, he is, nevertheless, not happy. (Regular order: *Unser Nachbar ist doch nicht glücklich, obwohl er reich ist.*)

5. The subordinate sentence may even be inserted between the words of the principal sentence, without affecting the order of the words of the principal sentence.

Ex.—*Man teilte mir sofort, als ich von meiner Reise zurückkehrte, den Tod deiner Schwester mit*, they informed me of the death of your sister, immediately on my return from my journey.

6. The conjunctions *wenn* and *dass* are frequently omitted. In this case the verb is *not* removed to the end.

Ex.—*Hätte ich es gewußt, so würde ich gerne zu dir gekommen sein*, had I known I would gladly have come to you.

NOTE.—The order of words is exactly the same, if *several* subordinate clauses occur in a compound sentence.

A List of Compound Verbs,

which are *either* separable or inseparable, according to their signification. When separable, the accent is on the *prefix*, when inseparable, on the root of the verb.

	<i>Separable.</i>	<i>Inseparable.</i>
b u r ð b l i c h e n	to glance through	to know one's design
d u r c h b o h r e n	to bore through	to pierce
d u r c h d r i n g e n	to force through	to penetrate
d u r c h g l ü h e n	to heat through	to inflame
d u r c h g e h e n	to run away	to examine
d u r c h l a u f e n	to run through	to peruse hastily
d u r c h r e i s e n	to travel through	to travel over
d u r c h s c h a u e n	to look through	to penetrate
d u r c h s c h i e ß e n	to shoot through	to interleave
d u r c h s c h i e ß e n	to divide by cutting	to cross
d u r c h s t o ß e n	to push through	to pierce
d u r c h s t r e i c h e n	to strike out	to roam
ü b e r b r i n g e n	to bring over	to deliver
ü b e r f a l l e n	to fall over	to take by surprise
ü b e r f ü h r e n	to convey over	to convict
ü b e r g e h e n	to go over	to overlook
ü b e r h e b e n	to lift over	to dispense with
ü b e r l a d e n	to load over	to overburden
ü b e r l e g e n	to lay over	to reflect
ü b e r l a u f e n	to run over	to importune
ü b e r r e i c h e n	to reach over	to deliver
ü b e r s c h l a g e n	to turn to one side	to calculate
ü b e r s c r i b e n	to write over	to direct
ü b e r s h ü t t e n	to spill over	to cover with
ü b e r s e h e n	to pass over	to translate, to overcharge
ü b e r s p r i n g e n	to leap over	to skip
ü b e r s t e i g e n	to mount over	to surpass
ü b e r t r a g e n	to carry over	to transfer
ü b e t r e t e n	to go over	to transgress
ü b e r w e r f e n	to throw over	to fall out with one
ü b e r z i c h e n	to draw over	to cover
u m g e h e n	to go around, to associate	to elude
u m s k l e i d e n	to change clothes	to clothe on all sides
u m f a h r e n	to ride over	to sail around
u m f a s s e n	to set anew	to embrace

	<i>Separable.</i>	<i>Inseparable.</i>
umschiffen	to put into another ship	to circumnavigate
umschreiben	to recopy	to circumscribe, to paraphrase
umschütten	to pour into another vessel	to place around
umspannen	to change horses	to span
umstellen	to transpose	to surround
umwehen	to blow down	to blow upon from all sides
umziehen	to change clothes, remove	to beset, to overcast
unter graben	to dig under	to undermine
unterhalten	to keep under	to entertain, to support
unterschieben	to shove under	to substitute falsely
unterschlagen	to beat under	to embezzle
unterstehen	to stand under	to venture
unterziehen	to draw under	to undergo
völl füllen	to fill full	to fulfill
wiederholen	to fetch back	to repeat

**A List of Neuter and Intransitive Verbs,
which are conjugated in German with *sein* (to be), but in
English with TO HAVE.**

abfallen, to decay	entfallen, to slip from
ablaufen, to run down	entfliehen, to escape by flight
abreisen, to depart	entgehen, to escape by going
abweichen, to deviate	entlaufen, to escape by running
aufstehen, to rise	entschlafen, to fall asleep, to expire
aufwachen, to awake	entschlüpfen, to escape by slipping
aufleben, to come to life again	entspringen, to escape by springing
auffließen, to shoot up	entweichen, to escape by yielding
aufstreten, to step up	entwischen, to escape by gliding
aufwachsen, to grow up	away
ausarten, to degenerate	erblassen, to grow pale
ausgleiten, to slip	erkalten, to grow cold
außwandern, to emigrate	erröthen, to blush
ausziehen, in the sense of to move out of a house	erscheinen, to appear
begegnen, to meet	erschrecken, to be frightened
bersten, to burst	erstaunen, to be astonished
bleiben, to remain, to stay	ertrinken, to be drowned
davonlaufen, to run away	erwachen, to awake
einbringen, to penetrate	fahren, to ride in a carriage
einschlafen, to fall asleep	fallen, to fall
	faulen, to rot

flattern, to flutter	verfallen, to decay
fliehen, to flee	verfaulen, to rot
fließen, to flow	versiegen, to evaporate
folgen, to follow	vergehen, to pass away
gebeihen, to prosper, thrive	verhungern, to starve
gehen, to go	verjähren, to become invalid by time
gelingen, to succeed	veröden, to become desolate
genesen, to recover	vertrauchen, to evaporate
gerathen, (in or unter etwas), to get into, fall among	verreisen, to go on a journey
gerinnen, to coagulate	verrosten, to be consumed by rust
geschehen, to happen	verschallen, to cease sounding
fletern, to climb	verscheiben, to depart this life
kommen, to come	verschwimben, to disappear
landen, to land	verstreichen, to pass away, to elapse
quellen, to gush forth	verstummen, to grow dumb
reifen, to ripen	vertrocknen, to dry up
rollen, to roll	verwelken, to fade
rostcn, to rust	verwesen, to decay
sinken, to sink	vorbringen, to press forward
schleichen, to sneak	wachsen, to grow
schmelzen, to melt, smelt	wandern, to wander
schlüpfen, to slip	weichen, to yield, to give way
schwinden, to vanish	werden, to become, to get
schwellen, to swell	zerfallen, to fall to ruins
sterben, to die	zerspringen, to burst
stranden, to strand	zufrieren, to freeze over
umkommen, to perish	zurückfahren, to return
veralten, to become antiquated	zurücktreten, to step back
verarmen, to become poor	zusammentreffen, to meet together;— and all separable verbs compounded with bleiben, fahren, fallen, folgen, ge- hen, kommen.
verbleichen, to grow pale	
verblühen, to fade	
verdursten, to die of thirst	

The following intransitive verbs, which express motion produced by the acting power of the subject, are conjugated with *sein*, when a reference to a place or space is denoted; with *haben*, when expressing a mere activity, a continuous state without a change or transition of their subject from one state into another.

Eilen, to hasten	frieren, to creep	schwimmen, to swim
fliegen, to fly	laufen, to run	springen, to spring
hüpfen, to hop	reiten, to ride on horseback	stigen, to mount
fletern, to climb	reisen, to travel	

Verbs reflexive in German, but not in English.

Obs. When reflexive verbs are compounded with a *separable prefix*, they must be conjugated with *haben* (see 154 and 156).

sich annehmen, <i>dat.</i> to presume	sich freuen, to rejoice
sich annehmen, <i>gen.</i> to take care of	sich fügen, in, to comply with
sich ärgern, über, to be vexed	sich fürchten, vor, to be afraid
sich aufführen, to behave	sich gefallen, to be pleased [dare
sich aufhalten, to sojourn	sich getrauen, <i>dat.</i> to be confident, to
sich aufhalten, über, to criticize	sich grämen, über, to grieve
sich äußern, über, to express one's self	sich hüten, vor, to beware of
sich bedanken, für, to return thanks	sich irren, to be mistaken
sich bedenken, to consider	sich mischen, to mix, to meddle
sich bedienen, <i>gen.</i> to make use of	sich nähern, to approach
sich befinden, find one's self (feel)	sich neigen, to incline
sich bekleidzen or sich bekleidigen, to en- deavor diligently	sich niederlassen, to settle
sich begeben, to repair	sich niederlegen, to lay down
sich begeben, <i>gen.</i> to give up	sich rühmen, <i>gen.</i> to boast, to glory
sich behelfen, to make shift	sich rütteln, to bustle [ashamed
sich beklagen, über, to complain [of	sich schämen, vor, über, <i>gen.</i> to be
sich bemächtigen, <i>gen.</i> to take possession	sich schicken, in, to comply with
sich befinnen, <i>gen.</i> to recollect	sich schicken, <i>impers.</i> to be becoming
sich bestreben, to endeavor	sich sehnen, nach, to long for
sich betragen, to behave	sich setzen, to sit down
sich betrinken, to get drunk	sich spatten, to make haste
sich betrüben, über, to be afflicted	sich stellen, to feign, to pretend
sich bücken, to stoop	sich trennen, to separate, to part
sich einbilben, <i>acc.</i> to be conceited	sich tummeln, to hurry
sich einbilben, <i>dat.</i> to imagine	sich umsehen, to look about or back
sich entfernen, to withdraw	sich unterstehen, to venture
sich enthalten, <i>gen.</i> to abstain	sich vereinigen, to agree [to offend
sich entschließen, to be determined	sich vergehen, an, to fail in one's duty,
sich erbarmen, <i>gen.</i> to have mercy	sich verirren, to lose one's way
sich erdreisten, to dare [come to pass	sich verlassen, auf, to rely
sich ereignen, <i>impers.</i> to happen, to	sich versammeln, to assemble
sich ergeben, to surrender	sich versehen, to commit an error
sich ergeben, <i>impers.</i> to result	sich verstellen, to dissemble [resolve
sich erholen, to recover	sich vornehmen, <i>dat.</i> to determine, to
sich erinnern, <i>gen.</i> to remember	sich vorstellen, <i>dat.</i> to imagine
sich erkälten, to catch cold [hood	sich widersezen, <i>dat.</i> to resist
sich ernähren, mit, to get one's liveli-	sich wundern, über, to wonder
	sich zutragen, <i>impers.</i> to occur

List of Prepositions with the Cases which they govern.

in, on, at, to, <i>dat. or acc.</i> (Less. 68).	ohne, without, <i>acc.</i>
anstatt, instead [of], <i>gen.</i>	ungeachtet, <i>see ungeachtet.</i>
auf, on, upon, <i>dat. or acc.</i> (Less. 68).	sammt, together with, <i>dat.</i>
aus, out [of], <i>dat.</i>	seit, since, <i>dat.</i>
außer, except, outside of, <i>dat.</i>	sonder, without, <i>acc.</i>
bei, by, near, with, <i>dat.</i>	statt, instead [of], <i>gen.</i>
bießt[ə], on this side, <i>gen.</i>	troß, in spite [of], <i>gen. or dat.*</i>
durch, through, <i>acc.</i>	über, over, <i>dat. or acc.</i> (Less. 68).
entgegen, towards, <i>dat.</i>	um, around, <i>acc.</i>
für, for, <i>acc.</i>	unfern, not far from, <i>gen.</i>
gegen, against, towards, <i>dat.</i>	ungeachtet, notwithstanding, <i>gen.</i>
gegenüber, opposite, <i>dat.</i>	unter, below, under, <i>dat. or acc.</i>
gemäß, conformable [to], <i>dat.</i>	(Less. 68).
halben or halber, on account [of], <i>gen.</i>	unterhalb, below, <i>gen.</i>
hinter, behind, <i>dat. or acc.</i> (Less. 68).	unweit, not far from, <i>gen.</i>
in, in, <i>dat.</i> —into, <i>acc.</i> (Less. 68).	vermöge, by dint [of], <i>gen.</i>
innerhalb, within, <i>gen.</i>	von, of, from, by, <i>dat.</i>
jenseit[ə], on that side, beyond, <i>gen.</i>	vor, before, <i>dat. or acc.</i> (Less. 68).
kraft, by virtue [of], <i>gen.</i>	vermittelt, <i>see mittelt[ə].</i>
längs, along, <i>gen. or dat.*</i>	während, during, <i>gen.</i>
laut, according to, <i>gen.</i>	wegen, on account [of], <i>gen.</i>
mit, with, <i>dat.</i>	wider, against, <i>acc.</i>
mittelt[ə], by means [of], <i>gen.</i>	zu, to, at, <i>dat.</i>
nach, after, to, <i>dat.</i>	zunächst, next, <i>dat.</i>
nächst, next, near, <i>dat.</i>	zufolge, in consequence [of], <i>gen. or dat.*</i>
neben, beside, <i>dat. or acc.</i> (Less. 68).	zuvor, contrary to, <i>dat.</i>
nebst, together with, <i>dat.</i>	zwischen, between, <i>dat. or acc.</i>
ob, on account [of], <i>dat.</i>	(Less. 68).
oberhalb, above, <i>gen.</i>	

* Längs, zufolge, and troß, govern generally the genitive, but they can also govern the dative:

„Troß meiner Aufflucht (dative) meinem starken Suchen
Roch Rostbarkeiten, noch geheime Schäfe!“
(Schiller, “*Maria Stuart*”).

PART IV. VOCABULARY.

EXPLANATION OF ABBREVIATIONS.

<i>adj.</i> adjective.	<i>prep.</i> preposition.
<i>adv.</i> adverb.	<i>pron.</i> pronoun.
<i>conj.</i> conjunction.	<i>v. a.</i> verb active.
<i>f. s.</i> feminine substantive.	<i>v. a. and n.</i> verb active and neuter
<i>interj.</i> interjection.	<i>v. aux.</i> verb auxiliary.
<i>mod.</i> modified.	<i>v. imp.</i> verb impersonal.
<i>m. s.</i> masculine substantive.	<i>v. ir.</i> verb irregular.
<i>n. s.</i> neuter substantive.	<i>v. n.</i> verb neuter.
<i>pl.</i> plural.	<i>v. refl.</i> verb reflexive.

Whenever the ending of substantives differs in the plural from that of the singular the termination is given. The word "modified" refers to the radical vowels *a*, *e*, *u*, only. Proper nouns not spelled alike in the two languages may be found on the last page of the vocabulary.

GERMAN AND ENGLISH.

A.	
<i>Hal,</i> <i>m. s., pl. -e,</i> eel.	<i>Affe,</i> <i>m. s., pl. -n,</i> ape, monkey.
<i>Abenb,</i> <i>m. s., pl. -e,</i> evening.	<i>Aehnlichkeit,</i> <i>f. s., pl. -en,</i> similarity.
<i>Abenb,</i> <i>adv.</i> in the evening.	<i>Aengstlichkeit,</i> <i>f. s.</i> fear.
<i>aber,</i> <i>conj.</i> but.	<i>allein,</i> <i>adj.</i> alone; <i>conj.</i> but.
<i>a b geschrieben,</i> <i>see</i> <i>abschreiben.</i>	<i>aller,</i> <i>c. es,</i> <i>adj.</i> all.
<i>a b hängen,</i> <i>v. ir.</i> to depend on.	<i>allmächtig,</i> <i>conj.</i> omnipotent.
<i>a b reisen,</i> <i>v. a.</i> to depart, set out.	<i>als,</i> <i>conj.</i> than, as, when.
<i>a b schreiben,</i> <i>v. ir.</i> to copy.	<i>alsdann,</i> <i>adv.</i> then.
<i>Absicht,</i> <i>f. s., pl. -en,</i> intention.	<i>also,</i> <i>adv.</i> & <i>conj.</i> thus, so.
<i>absichtlich,</i> <i>adj.</i> intentionally.	<i>alt,</i> <i>adj.</i> old, aged, ancient.
<i>abwechselnd,</i> <i>adj.</i> changeable.	<i>an,</i> <i>prep.</i> on, at, in, by, near.
<i>a b weichen,</i> <i>v. ir.</i> to deviate from.	<i>ander,</i> <i>adj.</i> other, next.
<i>äh!</i> <i>interj.</i> oh!	<i>anderseits,</i> <i>adv.</i> on the other hand.
<i>achten,</i> <i>v. a.</i> to regard, esteem.	<i>ändern,</i> <i>v. a. refl.</i> to change, alter.
<i>Achtung,</i> <i>f. s.</i> attention, regards.	<i>anderwo,</i> <i>adv.</i> elsewhere.
	<i>Anerbieten,</i> <i>n. s.</i> offer.

a u fallen, v. ir. to attack.
Aufang, m. s., pl. -e & mod. beginning.
 a u sangen, v. ir. to begin, commence.
angenehm, adj. agreeable, pleasant.
 a u kleiden, v. a. & refl. to dress.
 a u kommen, v. ir. to arrive.
Aufunft, f. s., pl. -e, & mod. arrival.
 a u nehmen, v. ir. to accept.
Auschein, m. s. appearance.
 a u tragen, v. ir. to offer.
Aufwort, f. s., pl. -en, answer.
 antworten, v. a. to answer, reply.
 anziehen, v. ir. to put on; attract.
Apfel, m. s., pl. mod. the apple.
Arbeit, f. s., pl. -en, labor, work.
 arbeiten, v. a. & n. to labor, work.
Arbeiter, m. s. workman.
Arbeitstisch, m. s., pl. -e, work-table.
Arm, m. s. arm, adj. poor.
Armut, f. s. poverty.
 artig, adj. pretty, courteous.
Asche, f. s., pl. -n, ashes.
Äste, m. s., pl. -e, & mod. branch.
Atem, m. s. breath.
 auch, conj. also, too, likewise.
Aue, f. s., pl. -n, meadow.
 auf, prep. on, in, at, upon.
 a u f blühen, v. n. to spring up.
 a u fdecken, v. a. to uncover.
Ausgabe, f. s., pl. -n, lesson, theme.
 a u f geben, v. ir. to untie.
 a u f halten, v. ir. to delay.
 a u fheben, v. ir. to lift, or pick up.
 a u f machen, v. a. to open.
aufmerksam, adj. attentive.
 a u f schauen, v. a. to look up.
 a u f stehen, v. ir. to rise.
 a u fziehen, v. ir. to bring up; to wind up.
Auge, m. s., pl. -n, eye.

Augenblick, m. s., pl. -e, moment.
 aus, prep. out of, from, by.
 a u f geben, v. ir. to spend, expend.
 a u f gehen, v. ir. to go out.
 a u f kleiden, v. a. & refl. to undress.
 a u f rufen, v. ir. to exclaim.
 a u f ruhen, v. n. to rest, repose.
 a u f schlagen v. ir. to kick, to refuse.
 a u f schen, v. ir. to look like.
 außerdem, adv. besides, moreover.
 a u f setzen, v. a. to set out, find fault.
Aussicht, f. s., pl. -en, view, prospect.
 a u f stellen, v. a. to expose; censure.
 a u f strecken, v. a. to stretch out.
Auswanderer, m. s. emigrant.
 a u f wendig, adv. outside; by heart.

B.

Bach, m. s., pl. -e, & mod. brook.
bäden, v. ir. to bathe.
Bäcker, m. s. baker.
balb, adv. soon, shortly.
Ball, m. s., pl. -e, & mod. ball.
Band, m. s., pl. -en, & mod. volume; -n. s. the ribbon.
Bank, f. s., pl. -e, & mod. the bench.
bauen, v. a. to build.
b e decken, v. a. to cover.
Bediente, m. s., pl. -n, servant.
b e dürfen, v. ir. to need, want.
b e endigen, v. a. to finish, terminate.
b e fehlen, v. ir. to command, order.
b e finden, v. refl. to find (to feel).
bestreitigen, v. ir. refl. to endeavor to apply one's self.
begegnen, v. n. & refl. to meet, happen to.
beginnen, v. ir. to begin, undertake.
begleiten, v. a. to accompany.
Begleiter, m. s. companion.

Begriff, <i>m. s., pl. -e</i> , notion.	beträgen, <i>v. ir.</i> to cheat.
behalten, <i>v. ir.</i> to keep, retain.	Betrüger, <i>m. s.</i> cheat.
bei, <i>prep.</i> by, near, at.	Bett, <i>n. s.</i> , <i>pl. -en</i> , bed.
beide, <i>adj.</i> both.	beurtheilen, <i>v. n.</i> to judge, criticise.
Bein, <i>n. s.</i> , <i>pl. -e</i> , the leg.	Beutel, <i>m. s.</i> bag, purse.
beinahe, <i>adv.</i> almost, nearly.	bevor, <i>conj. & adv.</i> before; — <i>sich</i> <i>en</i> ,
beisammen, <i>adv.</i> together.	<i>v. ir.</i> to impend, to be about to occur or take place.
Beispiel, <i>n. s., pl. -e</i> , example; <i>zum —</i> , for example.	bewegen, <i>v. ir.</i> to move, induce.
beissen, <i>v. ir.</i> to bite.	beweinen, <i>v. a.</i> to weep.
bekannt, <i>adj.</i> acquainted.	Beweis, <i>m. s., pl. -e</i> , proof.
beklagen, <i>v. a.</i> to lament, deplore; <i>v. refl.</i> to complain.	Bewohner, <i>m. s.</i> inhabitant.
belemn, <i>v. a.</i> to press.	bewundern, <i>v. a.</i> to admire.
beleidigen, <i>v. a.</i> to offend.	Bewunderung, <i>f. s., pl. -en</i> , admiration.
be lohnen, <i>v. a.</i> to reward.	bezahlen, <i>v. a.</i> to pay.
Belohnung, <i>f. s., pl. -en</i> , reward.	bewußt, <i>adj.</i> conscious; <i>si</i> <i>ç</i> — <i>sein</i> , to be conscious of.
bequem, <i>adj.</i> commodious, convenient.	biegen, <i>v. ir. & refl.</i> to bend.
Berg, <i>m. s., pl. -e</i> , mountain.	Bier, <i>n. s.</i> beer.
bergen, <i>v. ir.</i> to hide, conceal.	bieten, <i>v. ir.</i> to bid, offer.
bersten, <i>v. ir.</i> to burst.	Billet, <i>n. s., pl. -e</i> , ticket.
Beruf, <i>m. s.</i> calling, vocation.	binden, <i>v. ir.</i> to bind, tie.
berühmt, <i>adj.</i> renowned, celebrated.	Birne, <i>f. s., pl. -n</i> , pear.
bescheiden, <i>adj.</i> discreet, modest.	bis, <i>conj. & adv.</i> until, up to.
Bescheidenheit, <i>f. s.</i> modesty.	bitten, <i>v. ir.</i> to beg, request.
be schmutzen, <i>v. a.</i> to soil, dirty.	blasen, <i>v. ir.</i> to blow (sound).
Besen, <i>m. s.</i> broom.	Blatt, <i>n. s., pl. -er</i> & <i>mod.</i> leaf.
be sinnen, <i>v. ir. & refl.</i> to recollect.	blau, <i>adj.</i> blue.
be sien, <i>v. ir.</i> to possess.	bleiben, <i>v. ir.</i> to remain, stay.
bestern, <i>v. refl.</i> to better, improve.	bleich, <i>adj.</i> pale.
be sorgen, <i>v. a.</i> to take care; <i>Geschäfte</i> —, to dispatch business.	Bleci, <i>n. s.</i> lead; — <i>stift</i> , <i>m. s., pl. -e</i> , lead pencil.
Besuch, <i>m. s., pl. -e</i> , visit.	blitzen, <i>v. n.</i> to gleam, look.
be suchen, <i>v. a.</i> to visit.	blind, <i>adj.</i> blind; — <i>s. s., pl. -n</i> , blind person.
be strafen, <i>v. a.</i> to punish.	Blitz, <i>m. s., pl. -e</i> , lightning.
beten, <i>v. ir.</i> to pray, say prayers.	blitzen, <i>v. n.</i> to lighten.
be tragen, <i>v. ir. & refl.</i> to behave.	bloß, <i>adj.</i> naked, bare; — <i>adv.</i> only.
betragen, <i>participle & adj.</i> surprised.	Blume, <i>f. s., pl. -n</i> , flower, — <i>m. s., pl. -e</i> , & <i>mod.</i> flower-pot.
betrübt, <i>adj.</i> afflicted; — <i>sein</i> , to feel sad.	

bluten, *v. n.* to bleed.

Boden, *m. s.* ground, bottom.

bohast, *adj.* malicious, wicked.

Bohheit, *f. s., pl. -en*, maliciousness, wickedness.

Bote, *m. s., pl. -n*, messenger.

braten, *v. ir.* to roast.

brauchen, *v. a.* to use, need.

braun, *adj.* brown.

brechen, *v. ir.* to break.

breit, *adj.* broad, wide.

brennen, *v. ir.* to burn.

Brief, *m. s., pl. -e*, letter; —bote, *m. s., pl. -n*, postman; —tasche, *f. s., pl. -n*, portfolio.

bringen, *v. ir.*, to bring.

Brot, *n. s., pl. -e*, bread.

Brücke, *f. s., pl. -n*, bridge.

Bruder, *m. s., pl. mod. brother.*

Brunnen, *m. s.* well, spring.

Buch, *n. s., pl. -er, & mod. book; -händler, m. s.* bookbinder; —händler, *m. s.* bookseller; —laden, *m. s.* bookstore; —stabe, *m. s., pl. -n*, letter (of the alphabet).

Büchse, *f. s., pl. -n*, gun, box.

Bürste, *f. s., pl. -n*, brush.

Butter, *f. s.* butter.

C.

Camerab, *m. s., pl. -en*, comrade.

Candidat, *m. s., pl. -en*, candidate.

Capelle, *f. s., pl. -n*, chapel.

Capitol, *n. s.* capitol.

Thor, *m. s., pl. -e, & mod. chorus; n. s. choir.*

Christ, *m. s., pl. -en*, Christian.

Chronik, *f. s., pl. -en*, chronicle.

Cigarre, *f. s., pl. -n*, cigar.

Citrone, *f. s., pl. -n*, citron.

Concert, *n. s., pl. -e*, concert.

D.

Da, *adv.* there, where; *conj.* when, because.

dafür, *adv.* for that, for it.

dagegen, *adv.* against that.

daher, *adv.* thence; *conj.* therefore.

Dame, *f. s., pl. -n*, lady.

damit, *adv.* therewith; *conj.* that.

danken, *v. a.* to thank.

dann, *adv.* then.

daran, *adv.* thereon, in that; —liegen, *v. ir.* to care about or to care for.

darauf, *adv.* thereupon, on it, at it, after that.

darum, *adv.* therefore.

daß, *conj.* that.

davon, *adv.* thereof, of that; —laufen, *v. ir.* to run away

dennach, *conj.* therefore, then, consequently.

denken, *v. ir.* to think.

denn, *conj.* than, but, for.

desgleichen, *adv.* likewise.

deshalb, *adv.* for this reason; *conj.* therefore.

deswegen, *adv.* *conj.* therefore, on that account.

desto, *conj.* the ; —mehr, the more.

Dichter, *m. s.* poet.

Dieb, *m. s., pl. -e*, thief.

dienen, *v. n.* to serve.

Diener, *m. s.* servant.

Dienstmädchen, *n. s.* maid-servant.

dingen, *v. ir.* to hire. [stand.

Dinte, *f. & ink*; Dintenfaß, *n. s.* ink-dash, *conj.* yet, however, but, for all that.

donnern, *v. imp.* to thunder.
 Dorf, *n. s.*, *pl.* -er, & *mod.* village.
 dort, dorten, *adv.* there, yonder.
 dreschen, *v. ir.* to thresh.
 dringen, *v. ir.* to penetrate, urge, com-
 pel.
 drohen, *v. n.* to threaten.
 drücken, *v. a.* to print; drücken, *v. a.*
 to pinch, press.
 Duft, *m. s.* vapor, fragrant.
 dummkopf, *adj.*, dull, stupid.
 dunkel, *adj.* dark.
 dünnen, *v. n.* & *impers.* to seem.
 durch, *prep.* through, by.
 durchreisen, *v. sep.* to travel through;
 inseep. to travel over.
 durchschlagen, *v.* to pierce; to blot.
 durchsetzen, *v.* to carry through.
 Durst, *m. s.* thirst; -ig, *adj.* thirsty;
 -en, *v. a.* to thirst.
 Dutzend, *n. s.* dozen.

G.

Ebenbild, *n. s.* image.
 ebenso—als, *adv.* as—as.
 ehe, *adv.* ere, before.
 ehrerbietig, *adj.* reverent.
 eigen, *adj.* own, proper.
 Eile, *f. s.* haste.
 ein wenig, *adv.* a little.
 einander, *adj.* one another.
 einbilden, *v. refl.* to imagine.
 einerseits, *adv.* on the one side.
 einfallen, *v. ir.* to occur.
 einzig, *adj.* sole, only.
 eingig, *adj.* only, alone.
 Eisen, *n. s.* iron; -bahn, *f. s.* rail-road.
 Elend, *n. s.* misery.
 Elle, *f. s.*, *pl.* -n, yard.
 Eltern, *pl.* parents.

Empfang, *m. s.* receipt.
 empfangen, *v. ir.* to receive.
 Empfänger, *m. s.* recipient.
 empfehlen, *v. ir.* to recommend.
 empfinden, *v. ir.* to perceive, feel.
 endlich, *adj.* finite; *adv.* at last.
 Enkel, *m. s.* grandson.
 entblößen, *v. a.* to lay bare, uncover.
 Entfernung, *f. s.*, *pl.* -en, distance.
 enthalten, *v. ir.* to contain; *v. refl.* to
 abstain.
 Enthaltsamkeit, *f. s.* abstinence.
 entreißen, *v. ir.*, to tear, snatch from.
 entrinnen, *v. ir.* to run away.
 entschlafen, *v. ir.* to fall asleep, die.
 entschließen, *v. ir.*, to decide.
 Entschluß, *m. s.* resolution.
 entsprechen, *v. ir.* to answer, to cor-
 respond to.
 entweder—oder, *conj.* either—or.
 erbleichen, *v. ir.* to grow pale, to die.
 Erde, *f. s.* earth; -n Leben, *n. s.* life
 on the earth.
 erfahren, *v. ir.* to experience, learn.
 Erfahrung, *f. s.* experience.
 Erfrischung, *f. s.* refreshment.
 erfüllen, *v. a.* to fill, satisfy.
 erhalten, *v. ir.* to preserve, obtain, re-
 ceive.
 erkennen, *v. ir.* to perceive, recognize.
 erfürben, *v. a.* to choose, elect.
 erlangen, *v. a.* to acquire.
 erlauben, *v. n.* to permit.
 erlernen, *v. a.* to learn, acquire.
 erlöschend, *v. ir.* to go out, extinguish.
 ermatten, *v. a.* & *n.* to weary, tire, fa-
 tigue.
 ermorden, *v. a.* to murder.
 erobern, *v. a.* to conquer, to take, to
 gain.

erschallen, <i>v. ir.</i> to resound.	Gefenster, <i>n. s.</i> window.
erschreden, <i>v. a.</i> to terrify, frighten.	fernher, <i>adj.</i> & <i>adv.</i> further.
erst, <i>adv.</i> first, at first.	fertig, <i>adj.</i> ready.
erstaunen, <i>v. n.</i> to be astonished.	fett, <i>adj.</i> fat.
Ertrag, <i>m. s., pl. -e, & mod.</i> produce, profit.	Figur, <i>f. s., pl. -en</i> , figure.
ertragen, <i>v. ir.</i> to bear.	finden, <i>v. ir.</i> to find.
ermägen, <i>v. ir.</i> to consider, reflect upon.	Finger, <i>m.s.</i> finger; -hut, <i>m.s.</i> thimble
ermähnen, <i>v. a.</i> to mention.	Fisch, <i>m. s., pl. -e</i> , fish.
erwarten, <i>v. a.</i> to expect.	Glaßche, <i>f. s., pl. -n</i> , flask, bottle.
erwidern, <i>v. a.</i> to reply.	Fleisch, <i>n. s.</i> flesh, meat.
erzählen, <i>v. a.</i> to narrate.	fleißig, <i>adj.</i> diligent.
Erzählung, <i>f. s., pl. -en</i> , narration.	Fliege, <i>f. s., pl. -n</i> , fly.
Esel, <i>m. s.</i> donkey, ass.	fliegen, <i>v. ir.</i> to fly.
essen, <i>v. ir.</i> to eat.	fliehen, <i>v. ir.</i> to flee.
euer, <i>pron.</i> your.	fließen, <i>v. ir.</i> to flow.
etwas, <i>pron.</i> something, somewhat.	Floß, <i>m. s., pl. e, & mod.</i> raft.
ewig, <i>adj.</i> eternal.	Flügel, <i>m. s.</i> wing.
Exempel, <i>n. s.</i> example.	Flur, <i>f. s., pl. -en</i> , field, plain, level ground.
F.	
Fahren, <i>v. ir.</i> to go in a carriage, drive, to carry.	Fluß, <i>m. s., pl. -e, & mod.</i> river.
Falke, <i>m. s., pl. -n</i> , falcon.	folgen, <i>v. n.</i> to follow, obey.
fallen, <i>v. ir.</i> to fall.	folglich, <i>adj.</i> subsequent; <i>adv.</i> & <i>conj.</i> consequently.
falle, <i>adv.</i> in case (that).	foltern, <i>v. a.</i> to torment, rack.
fangen, <i>v. ir.</i> to catch.	fort, <i>adv.</i> away.
Farbe, <i>f. s., pl. -n</i> , color.	Frage, <i>f. s., pl. -n</i> , question.
Faß, <i>n. s., pl. -er, & mod.</i> barrel.	fragen, <i>v. a.</i> to ask.
fast, <i>adv.</i> almost.	Frau, <i>f. s., pl. -en</i> , woman.
faul, <i>adj.</i> idle, lazy.	Fräulein, <i>n. s.</i> (diminutive of Frau), Miss.
Faust, <i>f. s., pl. -e, & mod.</i> fist.	frei, <i>adj.</i> free.
schäten, <i>v. ir.</i> to fence.	Freiheit, <i>f. s., pl. -en</i> , freedom.
Gebet, <i>f. s., pl. -n</i> , pen, feather; -mes-fer, <i>n. s.</i> pen-knife.	fressen, <i>v. ir.</i> to eat (applied to animals).
schlen, <i>v. n. & imp.</i> to err, fail, mis- take, to ail, be the matter with.	Freude, <i>f. s., pl. -n</i> , joy.
Fehler, <i>m. s.</i> fault, mistake.	Freund, <i>m. s., pl. -e</i> , friend; -schaft, <i>f. s., pl. -en</i> , friendship.
Feind, <i>m. s., pl. -e</i> , enemy.	frieren, <i>v. ir.</i> to freeze.
Feld, <i>n. s., pl. -er</i> , field; —bau, <i>m. s.</i> agriculture.	frisch, <i>adj.</i> fresh; <i>adv.</i> newly.
	froh, (comp. fröhler), <i>adj.</i> joyful.

Frucht, <i>f. s. pl. -e, & mod. fruit</i> ;	g e hört, heard ; belongs.
fruchtbar, <i>adj. fruitful</i> .	g e hören, <i>v. n. to obey</i> .
früh, <i>adj. & adv. early</i> .	g e hören, <i>v. n. to belong</i> .
Frühstück, <i>n. s. breakfast</i> .	gehorsam, <i>adj. obedient</i> .
frühstückt, <i>v. a. to breakfast</i> .	Geist, <i>m. s. pl. -er, ghost, spirit</i> .
Fuchs, <i>m. s. pl. -e, & mod. fox</i> .	gelb, <i>adj. yellow</i> .
fühlen, <i>v. a. to feel, perceive</i> .	Geld, <i>n. s. pl. -er, money</i> .
führen, <i>v. a. to lead</i> .	Gelegenheit, <i>f. s. pl. -en, occasion</i> .
füllen, <i>v. a. to fill</i> .	Gelehrte, <i>m. s. pl. -n, learned man</i>
für, <i>prep. for</i> .	gelingen, <i>v. ir. to succeed</i> .
Furcht, <i>f. s. fear</i> .	geltend, <i>v. ir. to cost, to be valuable</i> .
Fürst, <i>m. s. pl. -en, prince, duke</i> .	Gemälde, <i>n. s. picture, painting</i> .
Fuß, <i>m. s. pl. -e, & mod. foot</i> ; zu —, <i>on foot</i> .	Gemüse, <i>n. s. vegetables</i> .

G.

Gabel, <i>f. s. pl. -n, fork</i> .	General, <i>m. s. pl. -e, & mod. general</i> .
gähren, <i>v. ir. to ferment</i> .	genesen, <i>v. ir. to recover</i> .
ganz, <i>adj. whole, entire ; adv. quite</i> .	genießen, <i>v. ir. to enjoy, to eat</i> .
Garten, <i>m. s. pl. mod. garden</i> .	genommen, <i>taken</i> .
Gärtner, <i>m. s. gardener</i> .	genöthigt, <i>adj. obliged</i> .
gebären, <i>v. ir. to bring forth</i> .	genug, <i>adj. & adv. enough</i> .
geben, <i>v. ir. to give</i> .	Genuß, <i>m. s. pl. -e, & mod. enjoyment</i> .
Gebet, <i>n. s. pl. -e, prayer</i> .	Geographie, <i>f. s. geography</i> .
g e hieten, <i>v. ir. to command</i> .	Gepäck, <i>n. s. pl. -e, baggage, luggage</i> .
Gebirge, <i>n. s. chain of mountains</i> .	gerathen, <i>v. ir. to come, hit or fall upon, to thrive</i> .
gebracht, <i>brought</i> .	gerächt, <i>adj. just</i> .
Gebräuch, <i>m. s. pl. -e, & mod. use, usage</i> .	gerr, <i>adv. gladly, with pleasure</i> .
Geburtstag, <i>m. s. birth-day</i> .	Gesandte, <i>m. s. pl. -n, ambassador</i> .
gedeihen, <i>v. ir. to prosper</i> .	Gesang, <i>m. s. pl. -e, & mod., song</i> .
Gedicht, <i>n. s. pl. -e, poem</i> .	geschehen, <i>v. ir. to happen</i> .
g e fallen, <i>v. ir. to please</i> .	Geschenk, <i>n. s. pl. -e, gift, present</i> .
gefangen, <i>adj. imprisoned</i> .	Geschichte, <i>f. s. history, narrative</i> .
Gefangene, <i>m. s. prisoner</i> .	gesickt, <i>adj. clever, skillful</i> .
Gefängniß, <i>n. s. pl. -e, prison</i> .	geschoßen, <i>see schießen</i> .
Gefolge, <i>n. s. attendant</i> .	gesprochen, <i>see sprechen</i> .
Gefühl, <i>n. s. feeling</i> .	Gestalt, <i>f. s. pl. -en, form</i> .
gegen, <i>prep. towards, against</i> .	gestern, <i>adv. yesterday</i> .
gegenüber, <i>prep. opposite</i> .	

gesund, <i>adj.</i> healthy; —heit, <i>f. s.</i>	günstig, <i>adj.</i> favorable.
Gewalter, <i>m. s.</i> , <i>pl.</i> —n, godfather.	Güte, <i>f. s.</i> kindness.
Gewinn, <i>m. s.</i> , gain, profit.	gütig, <i>adj.</i> good, kind.
gewinnen, <i>v. ir.</i> , to gain, win.	
gewöhnen, <i>v. a.</i> & <i>imp.</i> to accustom.	
Gewohnheit, <i>f. s.</i> , <i>pl.</i> —en, custom, habit.	
gewöhnlich, <i>adj.</i> customary.	
gierig, <i>adj.</i> eager.	
gießen, <i>v. ir.</i> to pour. [soned cap	
Gift, <i>n. s.</i> poison; —betr., <i>m. s.</i> poi-	
glänzen, <i>v. a.</i> to shine, glitter.	
glauben, <i>v. a.</i> to believe.	
gleich, <i>adj.</i> equal, even, like; <i>adv.</i> equally.	
gleichen, <i>v. ir.</i> to resemble.	
gleichwohl, <i>conj.</i> nevertheless.	
gleiten, <i>v. ir.</i> to glide, slide.	
glimmen, <i>v. ir.</i> to glimmer, glow, sparkle.	
Glocke, <i>f. s.</i> , <i>pl.</i> —n, bell.	
glücklich, <i>adj.</i> fortunate, happy.	
Gold, <i>—en</i> , <i>adj.</i> gold.	
Gott, <i>m. s.</i> , <i>pl.</i> —er, & <i>mod.</i> God.	
Grab, <i>n. s.</i> , <i>pl.</i> —er, & <i>mod.</i> grave.	
graben, <i>v. ir.</i> to dig.	
greifen, <i>v. ir.</i> to catch.	
Graf, <i>m. s.</i> , <i>pl.</i> —en, count.	
Grauen, <i>n. s.</i> horror; <i>v. n.</i> & <i>imp.</i> to abhor, fear.	
Greis, <i>m. s.</i> , <i>pl.</i> —er, old man.	
groß, <i>adj.</i> great, grand; —vater, grandfather.	
—mutter, grandmother.	
Gruft, <i>f. s.</i> , <i>pl.</i> —er, & <i>mod.</i> grave, tomb.	
grün, <i>adj.</i> green.	
grünern, <i>v. n.</i> to become green; to flourish.	
Gulden, <i>m. s.</i> florin (a coin).	
	Haar, <i>n. s.</i> , <i>pl.</i> —e, hair.
	hageln, <i>v. imp.</i> to hail.
	halb, <i>adj.</i> half.
	Hals, <i>m. s.</i> , <i>pl.</i> —e, & <i>mod.</i> neck.
	halten, <i>v. ir.</i> to hold, keep, cling to.
	Hammer, <i>m. s.</i> hammer.
	Hand, <i>f. s.</i> , <i>pl.</i> —e, & <i>mod.</i> hand
	—schuh, <i>m. s.</i> glove.
	Handlung, <i>f. s.</i> action.
	hangen, <i>v. ir.</i> to hang.
	hängen, <i>v. a.</i> to hang.
	hart, <i>adj.</i> hard.
	Hase, <i>m. s.</i> , <i>pl.</i> —n, hare.
	Haß, <i>m. s.</i> hate, hatred.
	hassen, <i>v. a.</i> to hate.
	häßlich, <i>adj.</i> ugly.
	hauen, <i>v. ir.</i> to strike.
	Haupt, <i>n. s.</i> , <i>pl.</i> —er, & <i>mod.</i> head; —stadt, <i>f. a.</i> capital; —wort, <i>n. s.</i> noun, substantive.
	hauptfächlich, <i>adv.</i> chiefly, mainly.
	Haus, <i>n. s.</i> , <i>pl.</i> —er, & <i>mod.</i> house; —haltung, <i>f. s.</i> household.
	heben, <i>v. ir.</i> to lift.
	Heer, <i>n. s.</i> , <i>pl.</i> —e, army.
	Heerde, <i>f. s.</i> , <i>pl.</i> —n, herd, flock.
	Heft, <i>n. s.</i> , <i>pl.</i> —e, copy-book.
	Heide, <i>m. s.</i> , <i>pl.</i> —n, heathen.
	heilen, <i>v. n.</i> to heal.
	Heimath, <i>f. s.</i> home.
	heissen, <i>v. ir.</i> to call, command.
	Heil, <i>m. s.</i> , <i>pl.</i> —en, hero.
	helfen, <i>v. ir.</i> to help.
	hell, <i>adj.</i> clear, light.

Helm, <i>m. s., pl. -e</i> , helmet.	J. (Vowel).
Hemd, <i>n. s., pl. -en</i> , shirt.	Immer, <i>adv.</i> always.
Henker, <i>m. s.</i> hangman.	in, <i>prep.</i> in, into.
Henne, <i>f. s.</i> hen.	indem, <i>conj.</i> while, when, as.
heraus, <i>adv.</i> out, —bringen, <i>v. ir.</i> to	indef., indessen, <i>conj.</i> in the mean
bring to light.	time.
herauch, <i>adv.</i> after, afterwards.	Inhalt, <i>m. s.</i> contents.
Herr, <i>m. s., pl. -en</i> , master, Sir.	innen, <i>adv.</i> inside, within.
herrlich, <i>adj.</i> beautiful.	Insekt, <i>n. s., pl. -en</i> , insect.
Herr, <i>n. s., pl. -en</i> , heart.	interessant, <i>adj.</i> interesting.
heute, <i>adv.</i> to-day.	irren, <i>v. n. & refl.</i> to err.
hier, <i>adv.</i> here; —auf, hereupon.	
Himmel, <i>m. s.</i> heaven.	J. (Consonant)
hin, <i>adv.</i> thither, along; —ab, <i>adv.</i>	Ja, <i>adv.</i> yes.
down; —gegen, <i>adv.</i> on the con-	jagen, <i>v. a.</i> to chase.
trary; —fleichen, <i>v. ir.</i> to sneak or	Jäger, <i>m. s.</i> hunter.
crawl to a place.	Jahr, <i>n. s., pl. -e</i> , year.
hinein, <i>adv.</i> in, into; —legen, <i>v. a.</i> to	Jahreszeit, <i>f. s.</i> season.
place into something.	jammern, <i>v. n.</i> to lament.
hinter, <i>prep.</i> behind, after.	je, <i>adv.</i> ever.
hitze, <i>f. s., pl. -n</i> , heat.	jeder, <i>c. es</i> , <i>pron.</i> every.
hoch (höher, am höchsten), <i>adj.</i> high.	jetzt, <i>conj.</i> yet, however.
hoffen, <i>v. n.</i> to hope.	Jemand, <i>pron.</i> somebody.
höflich, <i>adj.</i> polite.	jetzt, <i>adv.</i> now.
Höhe, <i>f. s., pl. -n</i> , hight.	Jude, <i>m. s., pl. -n</i> , Jew.
Höhle, <i>f. s., pl. -n</i> , cavern, pit.	Jüngling, <i>m. s., pl. -e</i> , youth, young
holen, <i>v. a.</i> to fetch.	man.
Holz, <i>n. s., pl. -er</i> , & <i>mod.</i> wood.	
holzhaft, <i>adj.</i> woodlike, wooden.	K.
hören, <i>v. a.</i> to hear.	
hübsch, <i>adj.</i> pretty.	Raffet, <i>m. s.</i> coffee.
Hügel, <i>m. s.</i> hill.	Räfig, <i>m. s., pl. -e</i> , cage.
Huhn, <i>n. s.</i> hen.	Ratser, <i>m. s.</i> emperor; —thum <i>n. s.</i>
Hühnchen, <i>n. s.</i> little chicken.	empire.
Hund, <i>m. s., pl. -e</i> , dog.	Rälte, <i>f. s., pl. -n</i> , cold, coldness.
Hunger, <i>m. s.</i> hunger.	Ramm, <i>m. s., pl. -e</i> , & <i>mod.</i> comb.
hungern, <i>v. a.</i> to hunger.	Raninchen, <i>n. s.</i> rabbit.
hungry, <i>adj.</i> hungry.	Räse, <i>m. s.</i> cheese.
Hut, <i>m. s. pl. e</i> , & <i>mod.</i> hat.	Räze, <i>f. s., pl. -n</i> , cat.
	laufen, <i>v. a.</i> to buy.

Rauf <i>m a n n</i> , <i>m s.</i> , <i>pl.</i> -leute, merchant.	früchten, <i>v. ir.</i> to creep, crawl.
faum, <i>adv.</i> scarcely, hardly.	Krieg, <i>m. s.</i> , <i>pl.</i> -e, war.
fein, <i>Steiner</i> , <i>pron.</i> no, not any, none.	Küche, <i>m. s.</i> , <i>pl.</i> -n, kitchen.
fennen, <i>v. ir.</i> to know.	Kuchen, <i>m. s.</i> cake.
Kind, <i>n. s.</i> , <i>pl.</i> -er, child.	Kuh, <i>f. s.</i> , -e, & <i>mod.</i> cow.
kindisch, <i>adj.</i> childish.	kühl, <i>adj.</i> cool.
Kirche, <i>f. s.</i> , <i>pl.</i> -n, church.	Künstler, <i>m. s.</i> artist.
Kirsche, <i>f. s.</i> , <i>pl.</i> -n, cherry.	fürsichtig, <i>adv.</i> shortly, lately.
Klasse, <i>f. s.</i> , <i>pl.</i> -n, class.	Kutscher, <i>m. s.</i> driver.
Klavier, <i>n. s.</i> , <i>pl.</i> -e, piano.	
Kleid, <i>n. s.</i> , <i>pl.</i> -er, dress.	
Kleiderschrank, <i>m. s.</i> wardrobe.	
kleiden, <i>v. a.</i> to dress.	
klein, <i>adj.</i> little, small.	
klimmen, <i>v. ir.</i> to climb.	
klingen, <i>v. ir.</i> to sound.	
knocken, <i>v. a.</i> to knock.	
Knabe, <i>m. s.</i> , <i>pl.</i> -n, boy.	
Knie, <i>n. s.</i> knee.	
Koch, <i>m. s.</i> , <i>pl.</i> -e, & <i>mod.</i> cook.	
köcheln, <i>v. a.</i> & <i>n.</i> to boil, cook.	
Koffer, <i>m. s.</i> trunk.	
Köhler, <i>m. s.</i> collier.	
kommen, <i>v. ir.</i> to come.	
König, <i>m. s.</i> , <i>pl.</i> -e, king; -reich, <i>m. s.</i> kingdom.	
Kopf, <i>m. s.</i> , <i>pl.</i> -e, head; -weh, headache.	
Korb, <i>m. s.</i> , <i>pl.</i> & <i>mod.</i> basket.	
Körper, <i>m. s.</i> body.	
kostbar, <i>adv.</i> costly, precious.	
Kosten, <i>pl.</i> expenses.	
kosten, <i>v. n.</i> to cost, taste.	
Kraft, <i>f. s.</i> , <i>pl.</i> -e, & <i>mod.</i> force, strength.	
Kragen, <i>m. s.</i> collar.	
franf, <i>adj.</i> sick.	
freischen, <i>v. n.</i> to scream, shout.	
Kreuz, <i>n. s.</i> , <i>pl.</i> -e, cross.	
	Q.
	Labetransf, refreshing drink.
	lachen, <i>v. n.</i> to laugh.
	lächerlich, <i>adj.</i> laughable, ridiculous.
	laden, <i>v. ir.</i> to load, lade, charge.
	lahm, (<i>comp.</i> Lahmer), <i>adj.</i> lame.
	Lampe, <i>f. s.</i> , <i>pl.</i> -n, lamp.
	Land, <i>m. s.</i> , <i>pl.</i> -er, & <i>mod.</i> land, country; -mann, countryman, farmer.
	lang, <i>adj.</i> long, tall.
	lassen, <i>v. ir.</i> to let, to permit.
	lästig, <i>adj.</i> burdensome, troublesome.
	lateinisch, <i>adj.</i> Latin.
	laufen, <i>v. ir.</i> to run.
	Leben, <i>n. s.</i> life; <i>v. n.</i> to live.
	lecken, <i>v. n.</i> vor Durst-, to be very thirsty.
	leer, <i>adj.</i> void, empty.
	legen, <i>v. a.</i> lay, put.
	Lehrer, <i>m. s.</i> teacher.
	Lehrstunde, <i>f. s.</i> , <i>pl.</i> -n, lesson.
	Leib, <i>m. s.</i> , <i>pl.</i> -er, body.
	Leichnam, <i>m. s.</i> corpse.
	leicht, <i>adj.</i> light, easy; <i>adv.</i> easily, lightly.
	leichtweg, <i>adj.</i> wanton, thoughtless.
	leichtsinnig, <i>adj.</i> light-minded.

<i>Leid</i> , <i>n. s.</i> sorrow; <i>-seinen</i> , <i>-thünen</i> , to cause sorrow or regret.	<i>Maurer</i> , <i>m. s.</i> mason.
<i>leiden</i> , <i>v. ir.</i> to suffer.	<i>Maus</i> , <i>f. s.</i> , <i>pl. -e</i> , & <i>mod.</i> mouse.
<i>leihen</i> , <i>v. ir.</i> to lend.	<i>Méaille</i> , <i>f. s.</i> , <i>pl. -n</i> , medal.
<i>Leinwand</i> , <i>f. s.</i> linen, linen-cloth.	<i>Meer</i> , <i>n. s.</i> ocean.
<i>Lektion</i> , <i>f. s.</i> , <i>pl. -en</i> , lesson.	<i>mehr</i> , <i>adj.</i> & <i>adv.</i> more.
<i>lernen</i> , <i>v. a.</i> & <i>n.</i> to learn.	<i>meiden</i> , <i>v. ir.</i> to shun.
<i>lesen</i> , <i>v. ir.</i> to read.	<i>Meile</i> , <i>f. s.</i> , <i>pl. -n</i> , mile.
<i>lebt</i> , <i>adj.</i> last.	<i>meinen</i> , <i>v. n.</i> to intend, mean.
<i>Leute</i> , <i>pl.</i> persons, people.	<i>meist</i> , <i>adv.</i> most.
<i>lieb</i> , <i>adj.</i> dear, beloved.	<i>Meister</i> , <i>m. s.</i> master.
<i>liebenswürdig</i> , <i>adj.</i> lovely, amiable.	<i>melden</i> , <i>v. ir.</i> to milk.
<i>Lied</i> , <i>n. s.</i> , <i>pl. -er</i> , song.	<i>Mensch</i> , <i>m. s.</i> , <i>pl. -en</i> , man, person.
<i>liegen</i> , <i>v. ir.</i> to lie, place; <i>baran-</i> , to care about.	<i>merken</i> , <i>v. a.</i> to mark, perceive.
<i>links</i> , <i>adj.</i> left.	<i>messen</i> , <i>v. ir.</i> to measure.
<i>links</i> , <i>adv.</i> to the left.	<i>Metall</i> , <i>n. s.</i> , <i>pl. -e</i> , metal.
<i>loben</i> , <i>v. a.</i> to praise.	<i>Mehger</i> , <i>m. s.</i> butcher.
<i>lobenswerth</i> , <i>adj.</i> praiseworthy.	<i>mieten</i> , <i>v. a.</i> to hire, rent.
<i>Loch</i> , <i>n. s.</i> , <i>pl. -er</i> , & <i>mod.</i> hole.	<i>Milch</i> , <i>f. s.</i> milk.
<i>Löffel</i> , <i>m. s.</i> spoon.	<i>missbrauchen</i> , <i>v. a.</i> to misuse.
<i>Löoffe</i> , <i>m. s.</i> pilot.	<i>Missethäter</i> , <i>m. s.</i> evil-doer, criminal.
<i>Löwe</i> , <i>m. s.</i> , <i>pl. -n</i> , lion.	<i>missfallen</i> , <i>v. ir.</i> to displease.
<i>lügen</i> , <i>v. ir.</i> to lie, tell a falsehood.	<i>mit</i> , <i>prep.</i> with, by, at, on; <i>-bringen</i> , <i>v. ir.</i> to bring along <i>or</i> with; <i>-ge-</i>
<i>Lust</i> , <i>f. s.</i> , <i>pl. -e</i> , & <i>mod.</i> pleasure, delight; <i>-haben</i> , to have a mind.	<i>hen</i> , <i>v. ir.</i> to go along <i>or</i> with any one; <i>-theilen</i> , <i>v.</i> communicate.
M.	
<i>Machen</i> , <i>v. a.</i> to make.	<i>mithin</i> , <i>conj.</i> therefore, consequently.
<i>Mädchen</i> , <i>n. s.</i> maiden, girl.	<i>Mittag</i> , <i>m. s.</i> noon, midday.
<i>Magd</i> , <i>f. s.</i> , <i>pl. -e</i> , & <i>mod.</i> maid-servant.	<i>Mittagessen</i> , <i>n. s.</i> dinner.
<i>Mal</i> , <i>n. s.</i> time (with numerals.)	<i>Mittel</i> , <i>n. s.</i> means, remedy.
<i>Maler</i> , <i>m. s.</i> painter.	<i>mittheilen</i> , <i>v. a.</i> to impart, communicate.
<i>Man</i> , <i>indef. pron.</i> one; somebody, they, people, see Less. 57, Obs. I.	<i>Möbel</i> , <i>pl.</i> furniture.
<i>manchmal</i> , <i>adv.</i> sometimes.	<i>möglich</i> , <i>adj.</i> possible.
<i>Mantel</i> , <i>m. s.</i> , <i>pl. & mod.</i> cloak.	<i>Monat</i> , <i>m. s.</i> , <i>pl. -e</i> , month.
<i>Matrose</i> , <i>m. s.</i> , <i>pl. -n</i> , sailor.	<i>Mond</i> , <i>m. s.</i> moon.
<i>Mauer</i> , <i>f. s.</i> , <i>pl. -n</i> , wall.	<i>Mosch</i> , <i>n. s.</i> moss.
	<i>Morgen</i> , <i>m. s.</i> morning; <i>adv.</i> to-morrow.
	<i>Morgenthau</i> , <i>m. s.</i> morning dew.
	<i>müde</i> , <i>adj.</i> weary, fatigued.

Müller, *m. s.* miller.

Musik, *f. s.* music; —lehrer, *m. s.* music-teacher.

Muth, *m. s.* spirit, courage.

Mutter, *f. s., pl. & mod.* mother.

Nuß, *f. s., pl. -e, & mod.* nut; —Baum, *m. s.* nut-tree.

Nützen, *m. s.* use, utility; nützen, *v. a. & n.* to make use of, to be of use.

nützlich, *adj.* useful.

¶.

Nach, *prep. & adv.* after; —ahmen, *v. a.* to imitate; —dem, *adv.* afterwards; *conj.* after, when; —denken, *v. ir.* to reflect; —her, *adv.* afterwards; —lässig, *adj.* careless, negligent; —mittag, *m. s.* afternoon.

nach und nach, *adv.* by and by.

Nachricht, *f. s., pl. -en*, intelligence.

Nacht, *f. s., pl. -e, & mod.* night.

Nadel, *f. s., pl. -n*, needle.

Name, *m. s., pl. -n*, name.

Narr, *m. s., pl. -en*, fool.

närrisch, *adj.* foolish.

neben, *prep.* near.

nehmen, *v. ir.* to take.

nein, *adv.* no.

nennen, *v. ir.* to name.

Rest, *n. s., pl. -er*, nest.

neu, *adj.* new.

neulich, *adv.* newly, lately.

Richter, *f. s., pl. -n*, niece.

nichts, *pron.* nothing.

nichtsdestoweniger, *adv.* nevertheless.

nie or niemals, *adv.* never.

Nienand, *pron.* nobody, no one.

nirgend (s), *adv.* nowhere.

noch, *conj.* still, yet; —einmal, once more.

Not, *f. s., pl. -e, & mod.* need.

nun, *adv. & conj.* now, at present; —ja, well then.

nut, *adv.* only, but.

¶.

Ob, *conj.* whether, if; —gleich, *conj.* —schon, *conj.* —wohl, *conj.* though, although.

oben, *adv.* above.

Obst, *m. s.* fruit.

Ocean, *m. s.* ocean.

Öchs, *m. s., pl. -en*, ox; ober, *conj.* or.

Öl, *n. s.* oil.

Öfen, *m. s., pl. & mod.* stove, oven.

offen, *adj.* open; —bar, *adj.* manifest.

Offizier, *m. s., pl. -e*, officer.

öffnen, *v. a.* to open.

oft, *adv.* often, oft.

Öheim, *m. s.* uncle.

ohne, *prep.* without.

Onkel, *m. s.* uncle.

Oper, *f. s.* opera.

Ort, *m. s., pl. -er, & mod.* place.

¶.

Paar, *n. s., pl. -e*, pair, couple.

Pack, *m. s., pl. -e, & mod.* pack.

Palast, *m. s., pl. -e, & mod.* palace.

Pantoffel, *m. s., pl. -n*, slipper.

Park, *m. s.* park.

Pfahl, *m. s., pl. -e, & mod.* pile, stake.

pfeifen, *v. ir.* to whistle.

Pfeil, *m. s., pl. -e*, arrow.

Pfennig, *m. s., pl. -e*, penny.

Pferdemarkt, *m. s.* horse-market.

W ^ä nde, <i>f. s., pl.</i> —n, wall.	rein, <i>adj.</i> clean, pure.	
W ^ä gen, <i>v. a.</i> to take care of.	Reise, <i>f. s., pl.</i> —n, journey.	
— <i>v. n.</i> to be wont to do.	reisen <i>v. n.</i> to travel.	
W ^ä icht, <i>f. s., pl.</i> —n, duty.	reißen, <i>v. ir.</i> to tear.	
W ^ä isophie, <i>f. s.</i> philosophy.	reiten <i>v. ir.</i> to ride on horseback.	
W ^ä iano, Pianino, <i>n. s.</i> piano.	rennen, <i>v. ir.</i> to run.	
W ^ä ortion, <i>f. s., pl.</i> —n, portion.	reuen, <i>v. n. & imp.</i> to repent.	
W ^ä ost, <i>f. s.</i> post.	riechen, <i>v. ir.</i> to smell.	
W ^ä rsident, <i>m. s., pl.</i> —n, president.	Ring, <i>m. s., pl.</i> —e, ring.	
W ^ä reis, <i>m. s., pl.</i> —e, price, prize.	ringen, <i>v. ir.</i> to ring, to wrestle.	
W ^ä rin, <i>m. s., pl.</i> —n, prince; —essin, <i>f. s.</i> princess.	ring ⁶ , <i>adv.</i> around; —umher, all around.	
W ^ä rofessor, <i>m. s., pl.</i> —n, professor.	rinnen, <i>v. ir.</i> to run, to flow.	
Q.		
W ^ä aufalber, <i>m. s.</i> quack.	Röd, <i>m. s., pl.</i> —e, & <i>mod.</i> coat.	
W ^ä ual, <i>f. s., pl.</i> —n, torment, pain, grief.	Röse, <i>f. s., pl.</i> —n, (diminutive Rölein) rose.	
W ^ä uelle, <i>f. s., pl.</i> —n, spring, fountain.	Röß, <i>n. s., pl.</i> —e, horse.	
quellen, <i>v. ir.</i> to spring, gush.	rot ⁶ , <i>adj.</i> red.	
R.		
Rab, <i>n. s., pl.</i> —er, & <i>mod.</i> wheel.	Rückkehr, <i>f. s.</i> return.	
Rand, <i>m. s., pl.</i> —er, & <i>mod.</i> edge.	rufen, <i>v. ir.</i> to call.	
rathen, <i>v. ir.</i> to guess, counsel.	ruhen, <i>v. n.</i> to rest.	
Rechnung, <i>f. s., pl.</i> —n, account, bill.	Ruhm, <i>m. s.</i> renown, fame.	
rechtfertigen, <i>v. refl.</i> to justify.	rund, (<i>comp.</i> rounder), <i>adj.</i> round.	
rechts, <i>adv.</i> to the right hand.	S.	
reden, <i>v. a. & n.</i> to speak, talk.	Sache, <i>f. s., pl.</i> —n, thing.	
Redensart, <i>f. s., pl.</i> —n, phrase, expression.	sagen, <i>v. a.</i> to say, tell.	
redu ⁶ lich, <i>adj.</i> honest.	Salz, <i>n. s.</i> salt.	
Redlichkeit, <i>f. s.</i> honesty, uprightness.	sammeln, <i>v. a.</i> to gather.	
Regen, <i>m. s.</i> rain; —bogen, <i>m. s.</i> rain-bow.	Sand, <i>m. s.</i> sand; —wüste, <i>f. s.</i> desert.	
reieren, <i>v. a.</i> to reign, govern.	Sarg, <i>m. s., pl.</i> —e, & <i>mod.</i> coffin.	
reiben, <i>v. ir.</i> to rub.	saufen, <i>v. ir.</i> to drink (of animals).	
reich, <i>adj.</i> rich.	saugen, <i>v. ir.</i> to suck.	
Reich, <i>n. s.</i> reign, kingdom; —thum, <i>m. s.</i> riches.	sauer, <i>adj.</i> sour.	
reif, <i>adj.</i> ripe; —en, <i>v. n.</i> to ripen.	schäblich, <i>adj.</i> injurious.	
	Schäfer, <i>m. s.</i> shepherd.	
	schaffen, <i>v. ir.</i> to effect, create.	
	schallen, <i>v. n.</i> to sound.	
	Schande, <i>f. s.</i> shame.	
	schändlich, <i>adj.</i> shameful.	

schätzen, <i>v. a.</i> to value.	ſchrauben, <i>v. a.</i> to screw.
ſcheeren, <i>v. ir.</i> to shear.	Štred, (en), <i>m. s.</i> terror.
ſcheiden, <i>v. ir.</i> to separate.	ſchreden, <i>v. a.</i> to frighten.
Šchein, <i>m. s.</i> shine; appearance.	ſchreiben, <i>v. ir.</i> to write.
ſchein, <i>v. ir.</i> to shine; appear, seem.	ſchrēten, <i>v. ir.</i> to cry, scream.
ſchelten, <i>v. ir.</i> to chide, scold.	ſchreiten, <i>v. ir.</i> to stride.
ſchenken, <i>v. a.</i> to make a present.	ſchulbig, <i>adj.</i> guilty.
ſchicken, <i>v. a.</i> to send; <i>v. refl.</i> to be suitable.	ſchullos, <i>adj.</i> guiltless.
ſchieben, <i>v. ir.</i> to push.	Šchurk, <i>m. s., pl. -en</i> , knave.
ſchießen, <i>v. ir.</i> to shoot.	ſchwach, <i>adj.</i> weak.
Šchiffer, <i>m. s.</i> sailor.	Šchwager, <i>m. s.</i> brother-in-law.
ſchinden, <i>v. ir.</i> to flog.	ſchwärzen, <i>v. ir.</i> to fester.
Šchinken, <i>m. s.</i> ham.	ſchwollen, <i>v. ir.</i> to swell.
Šchlacht, <i>f. s.</i> battle.	ſchwer, <i>adj.</i> difficult, heavy.
ſchlafen, <i>v. ir.</i> to sleep.	ſchwimmen, <i>v. ir.</i> to swim.
ſchlafend, <i>participle</i> , sleeping.	ſchwinden, <i>v. ir.</i> to disappear.
ſchlagen, <i>v. ir.</i> to strike, beat.	ſchwingen, <i>v. ir.</i> to swing.
ſchlecht, <i>adj.</i> bad, mean.	ſchwören, <i>v. ir.</i> to swear.
ſchleichen, <i>v. ir.</i> to sneak.	Šegen, <i>m. s.</i> blessing.
ſchleifen, <i>v. ir.</i> to grind.	ſegnen, <i>v. a.</i> to bless.
ſchleichen, <i>v. ir.</i> to slit, split.	ſehen, <i>v. ir.</i> to see.
ſchließen, <i>v. ir.</i> to lock; to shut.	ſehr, <i>adv.</i> very, much.
ſchlingen, <i>v. ir.</i> to sling.	ſeiden, <i>adj.</i> silken.
Šchloß, <i>n. s.</i> lock; castle.	ſeit, <i>prep. & conj.</i> since; —wärts, <i>adv.</i> aside.
Šchlüssel, <i>m. s.</i> key.	ſelbst, <i>pron.</i> self; <i>adv.</i> even.
ſchmeißen, <i>v. ir.</i> to throw, cast.	ſelten, <i>adv.</i> seldom.
ſchmelzen, <i>v. ir.</i> to melt, smelt.	ſenden, <i>v. ir.</i> to send.
Šchmerz, <i>m. s., pl. -en</i> , pain, ache.	ſetzen, <i>v. ir.</i> to set.
ſchmutzig, <i>adj.</i> dirty.	ſieden, <i>v. ir.</i> to seethe, boil.
ſchnauben, <i>v. ir.</i> to snort (of horses).	Šieg, <i>m. s.</i> victory.
Šnee, <i>m. s.</i> snow.	ſiegen, <i>v. n.</i> to conquer.
ſchneiden, <i>v. ir.</i> to cut.	Šilber, <i>n. s.</i> silver.
Šchneider, <i>m. s.</i> tailor.	ſingen, <i>v. ir.</i> to sing.
ſchneien, <i>v. imp.</i> to snow.	ſinken, <i>v. ir.</i> to sink.
ſchnell, <i>adj.</i> quick.	ſinnen, <i>v. ir.</i> to think.
ſchon, <i>adv.</i> already.	ſitzen, <i>v. ir.</i> to sit.
Šchönheit, <i>f. s., pl. -en</i> , beauty.	Šlave, <i>m. s., pl. -en</i> , slave.
Šhote, <i>f. s., pl. -en</i> , pea.	ſo, <i>adv. & conj.</i> so, thus; if, so—so.
Štand, <i>m. s. pl. & mod.</i> wardrobe	ſeſſer, ſgleich, <i>adv.</i> immediately

Sohn, <i>m. s.</i> , <i>pl. -e</i> , & <i>mod. son.</i>	stellen, <i>v. a.</i> to put, place.
solch, <i>pron.</i> such.	sterben, <i>v. ir.</i> to die; <i>sterbend</i> , <i>parti-</i>
Solbat, <i>m. s.</i> , <i>pl. -en</i> , soldier.	<i>ciple</i> , dying.
sondern, <i>v. a.</i> to separate; <i>conj.</i> but.	sterblich, <i>adj.</i> mortal.
Sonne, <i>f. s.</i> sun; <i>-(n)schirm</i> , <i>m. s.</i>	Stern, <i>m. s.</i> , <i>pl. -e</i> , star.
parasol.	stets, <i>adv.</i> always.
sonst, <i>adv.</i> else, otherwise.	stieben, <i>v. ir.</i> to fly quickly; to start.
spät, <i>adj.</i> & <i>adv.</i> late.	still, <i>adj.</i> still, calm.
spazieren (gehen), <i>v. n.</i> to walk.	Stimme, <i>f. s.</i> , <i>pl. -n</i> , voice.
Speck, <i>m. s.</i> bacon	stinken, <i>v. ir.</i> to stink.
speien, <i>v. ir.</i> to spit.	Stirne, <i>f. s.</i> , <i>pl. -n</i> , forehead.
speisen, <i>v. n.</i> to eat.	stoßen, <i>v. ir.</i> to thrust, push.
Spiegel, <i>m. s.</i> looking-glass.	strafen, <i>v. a.</i> to punish.
Spiel, <i>n. s.</i> , <i>pl. -e</i> , play, game; <i>-zeug</i> ,	Strahl, <i>m. s.</i> , <i>pl. -en</i> , ray, beam.
<i>n. s.</i> play-things; <i>-platz</i> , <i>m. s.</i> play-	Straße, <i>f. s.</i> , <i>pl. -n</i> , street.
ground.	Strauch, <i>m. s.</i> , <i>pl. -e</i> , & <i>mod.</i> shrub,
spielen, <i>v. a.</i> & <i>n.</i> to play.	bush.
spinnen, <i>v. ir.</i> to spin.	streichen, <i>v. ir.</i> to rub.
Spitze, <i>f. s.</i> , <i>pl. -n</i> , point.	streiten, <i>v. ir.</i> to quarrel, fight.
spleißen, <i>v. ir.</i> to split.	Stück, <i>n. s.</i> , <i>pl. -e</i> , piece.
Spott, <i>m. s.</i> mockery.	Stuhl, <i>m. s.</i> , <i>pl. -e</i> , & <i>mod.</i> chair.
Sprache, <i>f. s.</i> speech, language.	Stunde, <i>f. s.</i> , <i>pl. -n</i> , hour, lesson.
sprechen, <i>v. ir.</i> to speak.	Sturm, <i>m. s.</i> , <i>pl. -e</i> , & <i>mod.</i> storm.
sprößen, <i>v. ir.</i> to sprout.	suchen, <i>v. a.</i> to seek, search.
springen, <i>v. ir.</i> to spring, leap.	
Spruch, <i>m. s.</i> , <i>pl. -e</i> , & <i>mod.</i> pro-	
verb.	
Spur, <i>m. s.</i> , <i>pl. -en</i> , track.	
Stachel, <i>m. s.</i> sting.	
Stahl, <i>m. s.</i> steel.	
Stall, <i>m. s.</i> , <i>pl. -e</i> , & <i>mod.</i> stable;	
—necht, <i>m. s.</i> groom.	
starb, <i>imperfect of</i> <i>stehen</i> .	
Stärke, <i>f. s.</i> strength.	
stechen, <i>v. ir.</i> to prick, pierce.	
Stecknabel, <i>f. s.</i> , <i>pl. -n</i> , pin.	
stehen, <i>v. ir.</i> to stand.	
stehlen, <i>v. ir.</i> to steal.	
steigen, <i>v. ir.</i> to step, ascend.	
Stelle, <i>f. s.</i> , <i>pl. -n</i> , place.	

Thal , <i>n. s., pl. -er, & mod. dale,</i>	U.
valley.	
Thee , <i>m. s. tea.</i>	Uebel , <i>n. s. evil; adj. evil, ill.</i>
Theil , <i>m. s., pl. -e, part.</i>	üben , <i>v. a. to exercise, practise.</i>
theilen , <i>v. a. to divide.</i>	über , <i>prep. over; adv. on, upon, beyond.</i>
theils , <i>adv. partly.</i>	ü berbliden , <i>v. a. to survey; to overlook.</i>
theuer , <i>adj. dear.</i>	überdies , <i>adv. moreover, besides.</i>
Thier , <i>n. s., pl. -e, animal.</i>	ü berlaufen , <i>v. ir. (separable) to run over; (inseparable) to importune.</i>
Thor , <i>n. s., pl. -e, gate; m. s., pl. -en,</i>	Uebermaß , <i>n. s. excess.</i>
fool.	übermorgen , <i>adv. day after to-morrow.</i>
thöricht , <i>adj. foolish.</i>	ü berlepen , <i>v. n. to leap over; v. a. to translate.</i>
Thräne , <i>f. s., pl. -n, tear.</i>	Uebersetzung , <i>f. s., pl. -en, translation.</i>
ihun , <i>v. ir. to do.</i>	ü berreissen , <i>v. ir. to excel.</i>
Thüre , <i>f. s., pl. -n, door.</i>	ü berzeugen , <i>v. a. to convince, convict.</i>
ties , <i>adj. deep.</i>	übrigens , <i>adv. moreover.</i>
Liefe , <i>f. s. pl. n, depth.</i>	Ufer , <i>n. s. bank, shore.</i>
Tischler , <i>m. s. joiner, cabinet-maker.</i>	Uhr , <i>f. s., pl. -en, watch; -mächer, m. s. watch-maker.</i>
Tochter , <i>f. s., pl. mod. daughter.</i>	umgeben , <i>v. ir. to surround.</i>
Tod , <i>m. s. death.</i>	umgehen , <i>v. ir. (separable) to go around; (insep.) to avoid.</i>
tödten , <i>v. a. & refl. to kill.</i>	umkehren , <i>v. n. (sep.) to return; v. a. (insep.) to turn up.</i>
Tonne , <i>f. s., pl. -n, barrel.</i>	umschlagen , <i>v. n. to overset; to turn over.</i>
Töpf , <i>m. s., pl. -e, & mod. pot.</i>	umwenden , <i>v. ir. to turn; to invert.</i>
tragen , <i>v. ir. to bear, carry.</i>	ungeachtet , <i>prep. notwithstanding.</i>
tränfen , <i>v. a. to water.</i>	unten , <i>adv. below, beneath.</i>
Traum , <i>m. s., pl. -e, & mod. dream.</i>	untergehen , <i>v. ir. (neut.) to go down, perish; (act.) to undergo.</i>
traurig , <i>adj. sad.</i>	unterhaltend , <i>adj. interesting.</i>
treffen , <i>v. ir. to hit; to meet.</i>	Unterhaltung , <i>f. s., pl. -en, conversation.</i>
treiben , <i>v. ir. to drive; to practice</i>	
treten , <i>v. ir. to tread, step.</i>	unterjochen , <i>v. a. to subdue, subjugate.</i>
treu , <i>adj. true, faithful; -los, adj. faithless.</i>	Unterricht , <i>m. s. instruction.</i>
riesen , <i>v. ir. to drip, drop.</i>	
trinsen , <i>v. ir. to drink.</i>	
trocken , <i>adj. dry.</i>	
Tropfen , <i>m. s. drop.</i>	
trügen , <i>v. ir. to deceive.</i>	
Tugend , <i>f. s. virtue; -haft, adj. virtuous.</i>	
Tyrann , <i>m. s., pl. -en, tyrant.</i>	

unter suchen, *v. a.* to examine.Unterthan, *m. s., pl.* -en, & *adj.* sub-
ject.unterwegs, *adv.* by or on the way.Unvorsichtigkeit, *f. s., pl.* -en, carelessness.Unwahrheit, *f. s., pl.* -en, untruthfulness.

B.

Beilchen, *n. s.* violet.verabreden, *v. a.* to agree upon.verbergen, *v. ir.* to conceal.verbessern, *v. a.* to improve.verbieten, *v. ir.* to forbid.verderben, *v. ir.* to spoil; to corrupt.verdienen, *v. a.* to deserve.verdriessen, *v. imp. ir.* to displease.vereinigen, *v. a.* unite, join; *v. refl.*
to agree.verfinstern, *v. n.* to darken.vergessen, *v. ir.* to forget.Bergnügen, *n. s.* pleasure, delight.verhindern, *v. a.* to hinder.Verlauf, *m. s., pl.* -e, & *mod.* sale.verkehrt, *adj.* perverted, perverse.verlassen, *v. ir.* to leave; to rely
upon.verläumden, *v. a.* to calumniate.verlieren, *v. ir.* to loose.Verlust, *m. s., pl.* -e, loss.vermögen, *v. ir.* to be able; *n. s.*
ability, property.vermuthen, *v. a.* to suppose, presume.verrathen, *v. ir.* to betray.verrücken, *v. a.* to move.verschieden, *adj.* different.verschwenden, *v. a.* to squander.ver schwinden, *v. ir.* to disappear.ver sprechen, *v. ir.* to promise; *v. refl.*
to mispeak.ver stehen, *v. ir.* to understand.ver suchen, *v. a.* to attempt.verteidigen, *v. a.* to defend.ver trauen, *n. s.* confidence; *v. n.* to
trust; *v. a.* to entrust.ver trocknen, *v. n.* to dry up.verursachen, *v. a.* to cause.verwunden, *v. a.* to wound.Verwunderung, *f. s.* astonishment.Verwünschung, *f. s., pl.* -en, impre-
cation.ver zeihen, *v. ir.* to pardon.Vetter, *m. s., pl.* -n, cousin.viel, *adj.* & *adv.* much.vielmehr, *adv.* rather.Volk, *n. s., pl.* -er, & *mod.* people.vollreich, *adj.* populous.voll, (*comp.* voller), *adj.* full.vor, *prep.* & *adv.* before, for, from.vorig, *adj.* former, last.vor kommen, *v. ir.* (*separable*) to oc-
cur; seem.Vormittag, *m. s.* forenoon.vor sehen, *v. ir.* to take care, to fore-
see.vorüber, *adv.* over, past.vortrefflich, *adj.* excellent.vormärts, *adv.* forward.

W.

Wachsen, *v. ir.* to grow.wagen, *v. a.* to venture.Wahl, *f. s.* choice.wählen, *v. a.* to choose.wahnstinnig, *adj.* mad, crazy.wahrnehmen, *v. ir.* to observe, improveWahrheit, *f. s., pl.* -en, truth.

mehrheitlich, <i>adv.</i> probably.	—wohl, <i>though, although; -viel,</i> <i>how much?</i>
Waif, <i>f. s., pl. -n.</i> orphan.	wieder, <i>adv.</i> again, anew.
Walb, <i>m. s., pl. -er, & mod.</i> wood, forest.	wiebergeben, <i>v. ir.</i> to return.
Walnuss, <i>f. s.</i> walnut.	wiegen, <i>v. a.</i> to weigh; to rock.
Wand, <i>f. s., pl. -e, & mod.</i> wall, partition.	wild, <i>adj.</i> wild.
Wanderer, <i>m. s.</i> wanderer, traveler.	Will(n), <i>m. s., pl. -n.</i> will, purpose.
wanbern, <i>v. n.</i> to wander, travel.	Wind, <i>m. s., pl. -e,</i> wind.
wann, <i>conj. & adv.</i> when.	winden, <i>v. ir.</i> to wind, twist.
warm, <i>adj.</i> warm.	wirken, <i>v. n.</i> to operate; <i>v. a.</i> to effect.
warten, <i>v. n.</i> to wait.	wirklich, <i>adj.</i> real; <i>adv.</i> really
warum, <i>adv.</i> why.	wissen, <i>v. ir.</i> to know.
waschen, <i>v. ir.</i> to wash.	Wittwe, <i>f. s., pl. -n.</i> widow.
weben, <i>v. ir.</i> to weave.	wo, <i>adv.</i> where; <i>conj.</i> if, in case.
weber, <i>conj.</i> neither; <i>weber - noch</i> neither-nor.	Woche, <i>f. s., pl. -n.</i> week.
Weg, <i>m. s., pl. -e,</i> way, path.	wofern, <i>conj.</i> if.
wegschicken, <i>v. a.</i> to send away.	wofür, <i>adv.</i> for what.
weiblich, <i>adj.</i> female.	woher, <i>wohin,</i> <i>adv.</i> whence; whither
weichen, <i>v. ir.</i> to give way, yield.	Wohl, <i>n. s.</i> welfare; <i>adj.</i> well.
weil, <i>conj.</i> while, because.	wohlfest, <i>adj.</i> cheap.
Wein, <i>m. s., pl. -e,</i> wine.	wohnen, <i>v. n.</i> to dwell, live.
weisen, <i>v. ir.</i> to point out, show.	Wohnung, <i>f. s., pl. -en,</i> dwelling.
weissagen, <i>v. a.</i> to prophesy.	Wolke, <i>f. s., pl. -n.</i> cloud.
weit, <i>adj.</i> distant, far.	Wolle, <i>f. s.</i> wool.
Welle, <i>f. s., pl. -n.</i> wave.	wonach, <i>adv.</i> whereafter.
Welt, <i>f. s., pl. -en,</i> world.	woran, <i>adv.</i> whereat, whereon.
wenden, <i>v. ir.</i> to turn.	worauf, <i>adv.</i> whereon.
wenig, <i>adj. & adv.</i> little, few.	woraus, <i>adv.</i> out of which.
wenigstens, <i>adv.</i> at least.	Wort, <i>n. s., pl. -er, & mod.</i> word.
wenn, <i>conj.</i> when, if; <i>-auch, -gleich,</i> — <i>schon,</i> though, although.	Wörterbuch, <i>n. s.</i> dictionary.
werben, <i>v. ir.</i> to raise soldiers; sue.	worüber, <i>adv.</i> whereupon.
werfen, <i>v. ir.</i> to throw, cast.	wovon, <i>adv.</i> whereof.
Werl, <i>n. s., pl. -e,</i> work, deed.	wundern, <i>v. n. refl.</i> to be astonished.
Werth, <i>m. s.</i> value.	wünschen, <i>v. a.</i> to wish.
weßhalb, <i>adv.</i> why, wherefore.	Wurm, <i>m. s., pl. -er, & mod.</i> worm
Wetter, <i>n. s.</i> weather.	
wie, <i>adv.</i> how; <i>conj.</i> as, like; <i>-auch,</i>	3.
	Zahn, <i>m. s., pl. -e, & mod.</i> tooth.
	järlisch, <i>adj.</i> tender, kind.
	Baum, <i>m. s., pl. -e, & mod.</i> bridle.

VOCABULARY.—GERMAN AND ENGLISH.

Zeichen, <i>n. s.</i> sign.	Zucker, <i>m. s.</i> sugar.
zeigen, <i>v. a.</i> to show.	zuersi, <i>adv.</i> first, at first.
zethen, <i>v. ir.</i> to accuse.	zufrieden, <i>adj.</i> contented.
Zeit, <i>f. s., pl. -en</i> , time.	Zug, <i>m. s., pl. -e</i> , & mod. procession, draught.
Zeitung, <i>f. s., pl. -en</i> , newspaper.	zumachen, <i>v. a. (separable)</i> to shut.
Zelt, <i>n. s., pl. -en</i> , tent.	Zunge, <i>f. s., pl. -n</i> , tongue.
zerbrechen, <i>v. ir.</i> to break.	zurück, <i>adv.</i> back, backwards; —bleiten, <i>v. (inseparable)</i> to accompany back; —geben, <i>v. ir. (separable)</i> to return; —föhren, <i>v. a. (separable)</i> to return; —söhden, <i>v. a. (separable)</i> to send back, return.
zerlegen, <i>v. a.</i> to disjoin, dissect.	zusäcken, <i>v. ir. (separable)</i> to lock up.
zerlegung, <i>f. s.</i> dissection.	Zustand, <i>m. s.</i> state, condition.
zerreißen, <i>v. ir.</i> to tear.	zurzeit, <i>adv.</i> at times.
zerstören, <i>v. a.</i> to destroy.	zwar, <i>conj.</i> certainly, indeed.
Zerstörung, <i>f. s.</i> destruction.	zwingen, <i>v. ir.</i> to force, constrain.
ziehen, <i>v. ir.</i> to draw, march; to move.	Zwist, <i>m. s., pl. -e</i> , dissension, strife.
ziemlich, <i>adj.</i> moderate; <i>adv.</i> tolerably.	
Zimmer, <i>n. s.</i> room, chamber.	
zu, <i>prep.</i> to, at, in, on.	
zubringen, <i>v. ir.</i> to bring to; to pass away (time).	

VOCABULARY.

ENGLISH AND GERMAN.

A.

Abdicate, v. abdanken.	Also, adv. auch.
Abhor, v. verabscheuen; sich grauen.	Alter, v. ändern.
Able (to be), v. vermögen, können.	Although, conj. obgleich, obwohl.
About, prep. um; adv. ungefähr.	Always, adv. immer.
Above, prep. über, oben, oberhalb.	Ambassador, s. der Gesandte.
According (to), prep. nach.	Amiable, adj. liebenswürdig.
Account (on—of), prep. wegen.	Among, prep. unter.
Account, s. die Rechnung.	Ancient, adj. alt.
Accuse, v. zeihen.	Animal, s. das Thier.
Accustom, v. sich gewöhnen.	Answer, v. antworten.
Acquire, v. erlangen.	Ape, s. der Affe.
Action, s. die Handlung.	Appearance, s. der Schein.
Admire, v. bewundern.	Apply, v. anwenden, nachsuchen.
Afflicted, adj. betrobt.	Army, s. das Heer.
Aster, prep. nach, nachdem; —noon, s. der Nachmittag; —wards, conj. nachher.	Around, prep. um; all—, rings umher.
Again, adv. wieder.	Arrival, s. die Ankunft.
Against, prep. gegen, wider.	Arrive, v. ankommen.
Aged, adj. alt, bejaht.	Arrow, s. der Pfeil.
Agree (upon), v. sich verabreden.	Artist, s. der Künstler.
Agreeable, adj. angenehm.	As, conj. wie, als, da.
Air, s. die Luft.	Ascend, v. steigen, hinaufsteigen.
Almighty, adj. allmächtig.	Ashes, s. die Asche.
All, adj. all; not at all, ganz und gar nicht; all around, rings umher.	Ask, v. fragen, bitten.
Almost, adv. beinahe.	Astonished (to be), v. sich wundern.
Alone, adv. allein.	At, prep. bei, an, auf, zu.
Already, adv. schon.	Attempt, v. versuchen.
	Attentive, adj. aufmerksam.
	Attract, v. anziehen.
	Away, adv. weg, fort.

B.

Bad, *adj.* schlecht.
 Bag, *s.* der Beutel.
 Baggage, *s.* das Gepäck.
 Bake, *v.* backen.
 Baker, *s.* der Bäcker.
 Bank, *s.* das Ufer.
 Basket, *s.* der Korb.
 Battle, *s.* die Schlacht.
 Beat, *v.* schlagen.
 Beauty, *s.* die Schönheit.
 Because, *conj.* weil.
 Bed, *s.* das Bett.
 Beer, *s.* das Bier.
 Before, *prep.* vor, ehe, bevor.
 Beg, *v.* bitten.
 Begin, *v.* anfangen.
 Beginning, *s.* der Anfang.
 Behave, *v.* sich betragen.
 Behind, *prep.* hinter.
 Believe, *v.* glauben.
 Bell, *s.* die Glocke.
 Belong, *v.* gehören.
 Below, *adv.* unten.
 Bench, *s.* die Bank.
 Bend, *v.* biegen.
 Beside, besides, *prep.* außer, außerdem.
 Betray, *v.* verrathen.
 Between, *prep.* zwischen.
 Bid, *v.* bitten, gebitten.
 Bill, *s.* die Rechnung.
 Bind, *v.* binden.
 Birth-day, *s.* der Geburtstag.
 Bite, *v.* beißen.
 Black, *adj.* schwarz.
 Blame, *v.* tadeln.
 Bless, *v.* segnen.
 Blessing, *s.* der Segen.
 Blow, *v.* blasen.
 Blue, *adj.* blau.

Boat, *s.* das Boot.
 Body, *s.* der Körper, Leib.
 Boil, *v.* kochen.
 Book, *s.* das Buch; —binder, der Buchbinder; —dealer or —seller, der Buchhändler; —store, der Buchladen.
 Both, *adv.* beide.
 Bottom, *s.* der Boden.
 Bough, *s.* der Ast.
 Box, *s.* die Bühse.
 Brave, *adj.* tapfer.
 Bravery, *s.* die Tapferkeit.
 Break, *v.* brechen, zerbrechen.
 Breakfast, *s.* das Frühstück; *v.* frühstücken.
 Breath, *s.* der Atem.
 Bridge, *s.* die Brücke.
 Bring, *v.* bringen; —along, mitbringen; —forth, gebären; —to light, entzünden, bringen.
 Brook, *s.* der Bach.
 Broom, *s.* der Besen.
 Brother-in-law, *s.* der Schwager.
 Brown, *adj.* braun.
 Brush, *s.* die Bürste.
 Build, *v.* bauen.
 Burdensome, *adj.* lästig.
 Burn, *v.* brennen, verbrennen.
 Burst, *v.* bersten.
 But, *conj.* aber, allein, sondern.
 Butcher, *s.* der Fleischer, Metzger.
 Butter, *s.* die Butter.
 By, *prep.* an, aus, bei, von.

C.

Cage, *s.* der Käfig.
 Call, *v.* rufen; to be called, heißen.
 Calling, *s.* der Beruf.
 Calumniate, *v.* verläumden.

Cane, <i>s.</i> der Stöd.	Comb, <i>s.</i> der Kamm.
Capital, <i>s.</i> die Hauptstadt.	Come, <i>v.</i> kommen ; — again, wieder.
Captain, <i>s.</i> der Kapitän. [baran liegen.	Comfortable, <i>adj.</i> bequem.
Care, take — of, <i>v.</i> pflegen ; — about,	Command, <i>v.</i> befehlen, gebieten.
Careless, <i>adj.</i> nachlässig, unvorsichtig.	Commence, <i>v.</i> anfangen, beginnen.
Carriage, <i>s. pl.</i> die Kutsche. [sehen.	Communicate, <i>v.</i> mithallen.
Carry, <i>v.</i> tragen ; — through, <i>v.</i> durch-	Compare, <i>v.</i> vergleichen.
Castle, <i>s.</i> das Schloß.	Compel, <i>v.</i> zwingen.
Catch, <i>v.</i> fangen, greifen.	Complain, <i>v.</i> sich beklagen.
Cause, <i>v.</i> verursachen.	Conceal, <i>v.</i> bergen, verbergen.
Cautious, <i>adj.</i> vorsichtig.	Concert, <i>s.</i> das Concert.
Cavern, <i>s.</i> die Höhle.	Condition, <i>s.</i> der Zustand.
Celebrated, <i>adj.</i> berühmt.	Confidence, <i>s.</i> das Vertrauen.
Certainly, <i>adv.</i> gewiß ; zwar.	Conquer, <i>v.</i> siegen. [sich bewußt sein.
Chair, <i>s.</i> der Stuhl.	Conscious, <i>adj.</i> bewußt ; to be — of,
Change, <i>v.</i> wechseln ; sich ändern.	Consequently, <i>adv.</i> folglich, mithin.
Charge, <i>s.</i> die Kosten ; <i>v.</i> beladen.	Contented, <i>adj.</i> zufrieden.
Chase, <i>v.</i> jagen ; <i>s.</i> die Jagd.	Convince, <i>v.</i> überzeugen.
Cheap, <i>adj.</i> wohlfteil.	Cook, <i>s.</i> der Koch ; <i>v.</i> kochen.
Cheat, <i>s.</i> der Betrüger ; <i>v.</i> betrügen.	Cool, <i>adj.</i> kühl.
Cheese, <i>s.</i> der Käse.	Copy, <i>v.</i> abschreiben ; — book, <i>s.</i> das
Cherry, <i>s.</i> die Kirsche.	Correct, <i>v.</i> verbessern.
Chicken, <i>s.</i> das Hühnchen.	Correspond (to), <i>v.</i> entsprechen.
Chiefly, <i>adv.</i> hauptsächlich.	Cost, <i>v.</i> kosten ; —ly, <i>adj.</i> kostbar.
Childish, <i>adj.</i> kindisch.	Counsel, <i>v.</i> raten.
Choose, <i>v.</i> wählen.	Country, <i>s.</i> das Land.
Church, <i>s.</i> die Kirche.	Couple, <i>s.</i> das Paar.
Class, <i>s.</i> die Klasse.	Courage, <i>s.</i> der Mut.
Clean, <i>adj.</i> rein.	Cousin, <i>s.</i> der Beter.
Clear, <i>adj.</i> klar, hell.	Cow, <i>s.</i> die Kuh.
Climb, <i>v.</i> klimmen.	Crawl, <i>v.</i> kriechen.
Cloak, <i>s.</i> der Mantel.	Create, <i>v.</i> schaffen, erschaffen.
Clock, <i>s.</i> die Uhr ; Wanduhr.	Creep, <i>v.</i> kriechen.
Close, <i>v.</i> schließen, zumachen.	Criminal, <i>s.</i> der Missethäter.
Coat, <i>s.</i> der Rock.	Criticise, <i>v.</i> beurtheilen.
Coffee, <i>s.</i> der Kaffee.	Cross, <i>s.</i> das Kreuz.
Coffin, <i>s.</i> der Sarg.	Cry, <i>v.</i> schreien.
Cold, <i>s.</i> die Kälte ; <i>adj.</i> kalt.	Cup, <i>s.</i> die Tasse.
Collar, <i>s.</i> der Kragen.	Customary, <i>adv.</i> gewöhnlich.
Collier, <i>s.</i> der Köhler.	Cut, <i>v.</i> schneiden.

D.

Dance, *v.* tanzen.
 Daughter, *s.* die Tochter.
 Dawn, *v.* tagen.
 Day, *s.* der Tag; to-day, heute; — after to-morrow, übermorgen.
 Dear, *adj.* theuer, lieb.
 Deceive, *v.* trügen, betrügen.
 Decision, *s.* die Entscheidung.
 Deed, *s.* die That.
 Defend, *v.* verttheibigen.
 Depart, *v.* abreisen.
 Deplore, *v.* beklagen.
 Depth, *s.* die Tiefe.
 Deserve, *v.* verdienien.
 Design, *s.* die Absicht.
 Destroy, *v.* zerstören.
 Destruction, *s.* die Zerstörung.
 Detain, *v.* aufthalten.
 Dictionary, *s.* das Wörterbuch.
 Die, *v.* sterben.
 Different, *adj.* verschieden.
 Difficult, *adj.* schwer.
 Dig, *v.* graben.
 Dine, *v.* speisen.
 Dinner, *s.* das Mittagessen.
 Directly, *adv.* sofort.
 Dirty, *adj.* schmutzig; *v.* beschmutzen.
 Disappear, *v.* verschwinden.
 Displease, *v.* missfallen, verdrücken.
 Dissatisfied, *adj.* unzufrieden.
 Divide, *v.* theilen, zerlegen.
 Door, *s.* die Thüre.
 Down, *adv.* ab, herab, hinab.
 Dozen, *s.* das Dutzend.
 Draw, *v.* ziehen.
 Dream, *v.* träumen.
 Dress, *v.* anziehen; *s.* das Kleid.
 Drink, *v.* trinken; (of animals) saufen.
 Drive, *v.* treiben, jagen.

Dry, *adj.* trocken; *v.* (-up) vertrocknen.

During, *prep.* während.

Duty, *s.* die Pflicht.

Dwell, *v.* wohnen.

Dwelling, *s.* die Wohnung.

E.

Eager, *adj.* gierig.
 Early, *adj.* früh.
 Earth, *s.* die Erde.
 Easy, *adj.* leicht.
 Eat, *v.* essen; (of animals) fressen.
 Edge, *s.* der Rand.
 Else, *adv.* sonst.
 Emigrant, *s.* der Auswanderer.
 Emperor, *s.* der Kaiser.
 Empire, *s.* das Kaiserthum.
 Empty, *adj.* leer.
 Endeavor, *v.* sich bekleidigen.
 Enjoy, *v.* genießen; sich erfreuen.
 Enjoyment, *s.* die Freude, der Genuss.
 Enough, *adj.* genug.
 Entertaining, *adj.* unterhaltend.
 Entertainment, *s.* die Unterhaltung.
 Entire, *adv.* ganz.
 Equal, *adj.* gleich.
 Err, *v.* sich irren.
 Esteem, *v.* achten.
 Even, *adv.* selbst, gleich.
 Evening, *s.* der Abend; in the —, des Abends.
 Ever, *adv.* je, jemals.
 Evil, *s.* das Uebel; —doer, der Uebelthäter.
 Examine, *v.* untersuchen.
 Example, *s.* das Beispiel.
 Excel, *v.* übertreffen.
 Exercise, *s.* die Aufgabe.
 Expect, *v.* erwarten.
 Expenses, *s.* die Kosten.

Experience, *s.* die Erfahrung.
Expression, *s.* die Redensart.
Extremely, *adv.* äußerst.
Eye, *s.* das Auge.

F.

Faithful, *adj.* treu.
Faithless, *adj.* treulos.
Fall, *v.* fallen.
False, *adj.* falsch.
Fame, *s.* der Ruhm.
Farmer, *s.* der Bauer, Landmann.
Fast, *adj.* schnell.
Fatigued, *adj.* müde.
Fear, *s.* die Furcht; *v.* sich fürchten.
Feel, *v.* fühlen; — sad, betrübt sein.
Feeling, *s.* das Gefühl.
Ferment, *v.* gähren.

Fetch, *v.* holen.
Field, *s.* das Feld.
Fight, *v.* fechten, streiten.
Fill, *v.* füllen. [aussehen.
Find, *v.* finden; sich befinden; — fault,

Finish, *v.* beendigen.
First (at), *adv.* erst, zuerst.
Fish, *s.* der Fisch.

Flame, *s.* die Flamme.
Flay, *v.* schinden.
Flax, *s.* der Flachs.
Flock, *s.* die Herde.

Florin, *s.* der Gulden (a coin).
Flourish, *v.* grünen.

Flow, *v.* fließen, rinnen.
Fly, *s.* die Fliege.

Follow, *v.* folgen.
Fool, *s.* der Thot; —ish, *adj.* thöricht.
Foot, *s.* der Fuß.
For, *prep.* für; *conj.* denn.

Force, *v.* zwingen; *s.* die Kraft.

Forehead, *s.* die Stirne.

Forenoon, *s.* der Vormittag.

Foresee, *v.* vorhersehen.

Forest, *s.* der Walb.

Forget, *v.* vergessen.

Fork, *s.* die Gabel.

Form, *s.* die Gestalt. [eigentl.

Former, *adj.* vorig; —ly, *adv.* früher.

Fortunate, *adj.* glücklich.

Fortune, *s.* das Glück, Vermögen.

Fountain, *s.* die Quelle, der Brunnen.

Fox, *s.* der Fuchs.

Free, *adj.* frei; —dom, *s.* die Freiheit.

Fresh, *adj.* frisch.

Friendship, *s.* die Freundschaft.

Frighten, *v.* erschrecken. [bar.

Fruit, *s.* die Frucht; —ful, *adj.* frucht-

From, *prep.* von, aus.

Furniture, *s.* das Möbel.

G.

Gain, *s.* der Gewinn; *v.* gewinnen.

Gardener, *s.* der Gärtner.

Gate, *s.* das Thor, der Eingang.

Geography, *s.* die Geographie.

Get (up), *v.* auftreten.

Ghost, *s.* der Geist.

Gift, *s.* das Geschenk.

Give, *v.* geben.

Gladly, *adv.* gern.

Glide, *v.* gleiten.

Glimmer, *v.* glimmen.

Glitter, *v.* glänzen.

Glove, *s.* der Handschuh.

Go, *v.* gehen; — for, holen; — out, aus-
gehen; — along or with, mitgehen;
— down (sink), untergehen.

Gold, golden, *adj.* golben.

Good-natured, *adj.* gemüthlich.

Govern, *v.* regieren.

Grave, *s.* das Grab.

Graveyard, *s.* der Kirchhof.

Gray, *adj.* grau.

Green, <i>adj.</i> grün; to become —, <i>v.</i>	grünen.	Hill, <i>s.</i> der Hügel.		
Grind, <i>v.</i> schleifen.		Hinder, <i>v.</i> hindern, verhindern.		
Ground, <i>s.</i> der Boden.		Hire, <i>v.</i> dingen, mieten.		
Grow better, <i>v.</i> sich bessern.		History, <i>s.</i> die Geschichte.		
Guess, <i>v.</i> ratthen.		Hit, <i>v.</i> treffen.		
Guiltless, <i>adj.</i> schuldblos.		Hold, <i>v.</i> halten.		
Guilty, <i>adj.</i> schuldig.		Hole, <i>s.</i> das Loch.		
Gun, <i>s.</i> die Waffe, das Gewehr.		Home, <i>s.</i> die Heimat.		
H.				
Habit, <i>s.</i> die Gewohnheit.		Honest, <i>adj.</i> ehrlich.		
Hair, <i>s.</i> das Haar.		Honesty, <i>s.</i> die Redlichkeit.		
Half, <i>adj.</i> halb.		Hope, <i>v.</i> hoffen.		
Ham, <i>s.</i> der Schinken.		Horror, <i>s.</i> das Grauen.		
Hand, <i>s.</i> die Hand.		Horsemarket, <i>s.</i> der Pferdemarkt.		
Hang, <i>s.</i> Hängen; —man, <i>s.</i> der Henker.		Hour, <i>s.</i> die Stunde.		
Happen, <i>v.</i> geschehen.		How, <i>adv.</i> wie; —much, wie viel.		
Happy, <i>adj.</i> glücklich.		However, <i>conj.</i> indessen, jedoch.		
Hard, <i>adj.</i> hart, schwer.		Hunger, <i>s.</i> der Hunger.		
Hardly, <i>adv.</i> kaum.		Hungry, <i>adj.</i> hungrig.		
Hate (hatred), <i>s.</i> der Hass; <i>v.</i> hassen.		Hunter, <i>s.</i> der Jäger.		
Head, <i>s.</i> der Kopf; —ache, Kopfweh.		I.		
Heal, <i>v.</i> heilen.		If, <i>conj.</i> wenn, ob, wosfern.		
Health, <i>s.</i> die Gesundheit.		Imitate, <i>v.</i> nachahmen.		
Healthy, <i>adj.</i> gesund.		Immediately, <i>adv.</i> sofort, sogleich.		
Hear, <i>v.</i> hören.		Important, <i>adj.</i> wichtig.		
Heart, <i>s.</i> das Herz.		Imprisoned, <i>participle</i> , gefangen.		
Heat, <i>s.</i> die Hitze.		Improve, <i>v.</i> sich bessern; forschreiten.		
Heathen, <i>s.</i> der Heide.		In, <i>into</i> , <i>prep.</i> in, an, auf; <i>adv.</i> hinein.		
Heavy, <i>adj.</i> schwer.		Induce, <i>v.</i> bewegen.		
Helmet, <i>s.</i> der Helm.		Inhabitant, <i>s.</i> der Einwohner.		
Help, <i>v.</i> helfen.		Injure, <i>v.</i> verleßen, beleidigen.		
Hen, <i>s.</i> die Henne.		Instance, <i>s.</i> der Augenblick.		
Herd, <i>s.</i> die Herde.		Instruct, <i>v.</i> unterrichten.		
Here, <i>adv.</i> hier; —upon, hierauf.		Instruction, <i>s.</i> der Unterricht.		
Hero, <i>s.</i> der Helden.		Intelligence, <i>s.</i> die Nachricht.		
Hide, <i>v.</i> verbergen.		Interesting, <i>adj.</i> unterhaltend.		
Hight, <i>s.</i> die Höhe.		Introduce, <i>v.</i> einführen. [Dintensaf.		
		Ink, <i>s.</i> die Tinte; —stand, <i>s.</i> das		

J.

Jew, *s.* der Jude.
 Joiner, *s.* der Tischler.
 Journey, *s.* die Reise.
 Joy, *s.* die Freude.
 Joyful, *adj.* froh.
 Just, *adj.* gerecht; *adv.* eben; — now, so eben.

K.

Keep, *v.* halten.
 Kill, *v.* tödten; (butcher) schlachten.
 Kind, *adj.* gütig.
 Kindness, *s.* die Güte.
 Kingdom, *s.* das Königreich.
 Kitchen, *s.* die Küche.
 Knave, *s.* der Schurke.
 Knee, *s.* das Knie.
 Knock, *v.* Klopfen.
 Know, *v.* wissen, kennen.

L.

Labor, *s.* die Arbeit; *v.* arbeiten.
 Lame, *adj.* Lahm.
 Lament, *v.* beklagen, jammern.
 Land, *s.* das Land.
 Language, *s.* die Sprache.
 Last, *adj.* leicht, vorig.
 Late, *adj.* spät.
 Lately, *adv.* neulich.
 Laugh, *v.* lachen.
 Laughable, *adj.* lächerlich.
 Lay, *v.* legen.
 Lead, *s.* das Blei; — pencil, *s.* der Bleistift.
 Lead, *v.* führen.
 Leaf, *s.* das Blatt.
 Least (at), *adv.* wenigstens.
 Leave, *v.* lassen, verlassen.
 Left, *adj.* links; to the left, links.

Leg, *s.* das Bein.

Lend, *v.* leihen.

Lesson, *s.* die Lektion, Kusshabe, Lehrstunde.

Let, *v.* lassen.

Lie, *v.* liegen; (tell a falsehood), lügen.

Lift, *v.* heben.

Light, *adj.* leicht; — minded, leichtfertig.

Lighten, *v.* blassen.

Lightning, *s.* der Blitz.

Likewise, *adv.* gleichfalls, auch.

Linen, *s.* die Leinwand.

Lion, *s.* der Löwe.

Live, *v.* leben, wohnen. [to dwell].

Load, *v.* laden.

Lock, *s.* das Schloß.

Look, *v.* sehen; — like, aussehen (wie).

Looking-glass, *s.* der Spiegel.

Lose, *v.* verlieren.

Loss, *s.* der Verlust.

Love, *v.* lieben.

Lovely, *adj.* liebenswürdig.

Luggage, *s.* das Gepäck.

M.

Maid, *s.* die Magd, das Mädchen.
 Mainly, *adv.* hauptsächlich.
 Make, *v.* machen.
 Malicious, *adj.* boshaft.
 Mark, *v.* merken; *s.* das Ziel.
 Master, *s.* der Herr, Meister.
 Mean, *v.* meinen.
 Means, *s.* die Mittel.
 Measure, *v.* messen.
 Medal, *s.* die Medaille.
 Meet, *v.* begegnen, treffen.
 Merchant, *s.* der Kaufmann.
 Messenger, *s.* der Bote.
 Metal, *s.* das Metall.
 Mile, *s.* die Meile.

Milk, <i>s.</i> milch.	Niece, <i>s.</i> die Nichte.
Miller, <i>s.</i> der Müller.	Night, <i>s.</i> die Nacht.
Mind (to have <i>a</i> —), Lust haben.	Noon, <i>s.</i> der Mittag. [nicht.
Miss, <i>s.</i> das Fräulein.	Not, <i>adv.</i> nicht; — at all, ganz und gar.
Mistake, <i>s.</i> der Fehler, Irrthum.	Nothing, <i>adv.</i> nichts.
Mistaken (to be), <i>v.</i> sich irren.	Now, <i>adv.</i> jetzt, nun.
Misuse, <i>s.</i> mißbrauchen.	Nowhere, <i>adv.</i> nirgendswo, nirgends.
Mockery, <i>s.</i> der Spott.	Numerous, <i>adj.</i> zahlreich.
Moment, <i>s.</i> der Augenblick.	Nut, <i>s.</i> die Nutz; —tree, der Nutz-Baum.
Money, <i>s.</i> das Gelb.	O.
Monkey, <i>s.</i> der Affe.	Obey, <i>v.</i> gehorchen.
Month, <i>s.</i> der Monat.	Obliged, <i>adj.</i> genöthigt.
Moon, <i>s.</i> der Mond.	Observe, <i>v.</i> wahrnehmen.
More, <i>adv.</i> mehr; —over, überdies.	Occasion, <i>s.</i> die Gelegenheit.
Morrow (to-), <i>adv.</i> morgen; day after.	Occupation, <i>s.</i> der Beruf.
Mortal, <i>adj.</i> sterblich. [—, übermorgen.	Of, <i>prep.</i> von, aus.
Moss, <i>adj.</i> das Moos.	Offend, <i>v.</i> beleidigen.
Mountain, <i>s.</i> der Berg; (chain of mountains), das Gebirge.	Offer, <i>v.</i> bieten, anbieten.
Move, <i>v.</i> rühren, bewegen.	Officer, <i>s.</i> der Offizier.
Much, <i>adv.</i> viel; how much, wie viel.	Often, <i>adv.</i> oft.
N.	
Name, <i>s.</i> der Name; <i>v.</i> nennen.	Omnipotent, <i>adj.</i> allmächtig.
Narrative, <i>s.</i> die Geschichte, Erzählung.	On, upon, <i>prep.</i> an, auf.
Near, <i>prep.</i> nahe, neben, an, bei.	Only, <i>adv.</i> nur.
Nearly, <i>adv.</i> beinahe.	Open, <i>v.</i> öffnen; <i>adj.</i> offen.
Neck, <i>s.</i> der Hals.	Opposite, <i>prep.</i> gegenüber.
Necessary, <i>adv.</i> nöthig.	Or, <i>conj.</i> oder.
Need, <i>s.</i> die Noth; <i>v.</i> brauchen.	Order, <i>v.</i> befehlen.
Needle, <i>s.</i> die Nadel, Nähnadel.	Orphan, <i>s.</i> die Waise.
Neglect, <i>v.</i> vernachlässigen.	Other, <i>adj.</i> andrer; —wise, <i>adv.</i> sonst.
Neglected, <i>participle</i> , vernachlässigt.	Out, out of, <i>prep.</i> aus.
Negligent, <i>adj.</i> nachlässig.	Owe, <i>v.</i> schulden (with Dat.)
Neighbor, <i>s.</i> der Nachbar.	Ox, <i>s.</i> der Ochse.
Neest, <i>s.</i> das Nest.	P.
Never, <i>adv.</i> nie, niemals.	Pack, <i>s.</i> der Pack.
Nevertheless, <i>adv.</i> nichts besto weniger.	Page, <i>s.</i> die Seite.
Newly, <i>adj.</i> neulich, frisch.	Painter, <i>s.</i> der Maler.
Newspaper, <i>s.</i> die Zeitung.	Painting, <i>s.</i> das Gemälde.
Next, <i>adj.</i> nächst, folgend; andere.	Pair, <i>s.</i> das Paar.

Parasol, <i>s.</i> der Sonnenschirm. [Sonnung.]	Prefer, <i>v.</i> vorziehen.
Pardon, <i>v.</i> verzeihen.	Present, <i>v.</i> schenken; <i>s.</i> das Geschenk.
Parents, <i>s.</i> die Eltern.	Press, <i>v.</i> drücken, bestimmen.
Park, <i>s.</i> der Park. [vorbeigehen.]	Pretty, <i>adj.</i> hübsch, artig, ziemlich.
Pass (through), <i>v.</i> durchtreten; — (by),	Price, <i>s.</i> der Preis.
Pay, <i>v.</i> bezahlen.	Prince, <i>s.</i> der Prinz, Fürst.
Pea, <i>s.</i> die Schote.	Prison, <i>s.</i> das Gefängniß.
Penny, <i>s.</i> der Pfennig.	Prize, <i>s.</i> der Preis, die Belohnung.
People, <i>s.</i> das Volk, die Leute.	Probably, <i>adv.</i> wahrscheinlich.
Perceive, <i>v.</i> bemerken.	Profit, <i>s.</i> der Gewinn.
Perhaps, <i>adj.</i> vielleicht.	Promise, <i>v.</i> versprechen.
Physician, <i>s.</i> der Arzt.	Proper, <i>adj.</i> eigen, passend.
Piano, <i>s.</i> das Klavier.	Prophecy, <i>v.</i> Weissagen.
Picture, <i>s.</i> das Gemälde, Bild.	Prospect, <i>s.</i> die Aussicht.
Piece, <i>s.</i> das Stück.	Prosper, <i>v.</i> geblühen.
Pile, <i>s.</i> der Pfahl.	Punish, <i>v.</i> bestrafen.
Pit, <i>s.</i> die Höhle. [einlegen.]	Pupil, <i>s.</i> der Schüler.
Place, <i>s.</i> der Ort; <i>v.</i> legen; — (into, hin-)	Pure, <i>adj.</i> rein.
Plant, <i>s.</i> die Pflanze.	Purse, <i>s.</i> der Beutel, die Börse.
Play, <i>v.</i> spielen; <i>s.</i> das Spiel; —ground,	Push, <i>v.</i> stoßen.
der Spielplatz; —thing, das Spielzeug.	Put, <i>v.</i> stellen; — on, anziehen.
Pleasant, <i>adj.</i> angenehm.	
Please, <i>v.</i> gefallen.	Q.
Pleasure, <i>s.</i> das Vergnügen.	Quack, <i>s.</i> der Quacksalber.
Pocket, <i>s.</i> die Tasche; —handkerchief,	Quality, <i>s.</i> die Eigenschaft, Qualität.
Poet, <i>s.</i> der Dichter. [das Taschentuch.]	Quarrel, <i>v.</i> sich streiten.
Point <i>s.</i> die Spitze.	Question, <i>s.</i> die Frage.
Poison, <i>s.</i> das Gif.	Quick, <i>adj.</i> schnell.
Pond, <i>s.</i> der Teich.	Quite, <i>adv.</i> gar.
Populous, <i>adj.</i> volkreich.	
Portfolio, <i>s.</i> die Brieftasche.	R.
Possess, <i>v.</i> besitzen.	Rabbit, <i>s.</i> das Kaninchen.
Post, <i>s.</i> die Post; —man, der Briefbote.	Rail-road, <i>s.</i> die Eisenbahn.
Possible, <i>adj.</i> möglich.	Rain, <i>s.</i> der Regen; —bow, der Regen-
Pour, <i>v.</i> gießen.	Ray, <i>s.</i> der Strahl. [bogen.
Poverty, <i>s.</i> die Armut.	Razor, <i>s.</i> das Rasiermesser.
Praiseworthy, <i>adv.</i> lobenswerth.	Read, <i>v.</i> lesen.
Pray, <i>v.</i> beten, bitten.	Reason, <i>s.</i> die Vernunft.
Precise(lly), <i>adv.</i> genau.	Receive, <i>v.</i> erhalten, empfangen.
Precious, <i>adj.</i> kostbar.	Reception, <i>s.</i> der Empfang.
	Recognize, <i>v.</i> erkennen.
	Recollect, <i>v.</i> sich bestimmen, sich erinnern.

Recover, <i>v.</i> genesen.	Scream, <i>v.</i> kreischen, schreien.
Reign, <i>v.</i> regieren; <i>s.</i> das Reich.	Screw, <i>v.</i> schrauben.
Remain, <i>v.</i> bleiben.	Season, <i>s.</i> die Jahreszeit.
Remedy, <i>s.</i> das Mittel.	See, <i>v.</i> sehen.
Renown, <i>s.</i> der Ruhm.	Seethe, <i>v.</i> sieden.
Renowned, <i>adj.</i> berühmt.	Send, <i>v.</i> senden; — away, fort schicken.
Repent, <i>v.</i> reuen.	Separate, <i>v.</i> sondern, scheiden.
Reply, <i>v.</i> antworten.	Set, <i>v.</i> setzen; (sun), untergehen; — out, <i>v.</i> abreisen.
Request, <i>v.</i> sich erbitten or ausbitten.	Shepherd, <i>s.</i> der Schäfer.
Resemble, <i>v.</i> gleichen, ausschēnen (wie).	Shine, <i>v.</i> scheinen, glänzen.
Rest, <i>v.</i> ausruhen; <i>s.</i> die Ruhe.	Shoot, <i>v.</i> schießen.
Result, <i>s.</i> der Ertrag.	Short, <i>adj.</i> kurz.
Retain, <i>v.</i> behalten.	Shortly, <i>adv.</i> fürzlich.
Return, <i>v.</i> umkehren, wiedergeben; <i>s.</i> die Rüdehr.	Show, <i>v.</i> zeigen.
Reward, <i>v.</i> belohnen; <i>s.</i> die Belohnung.	Shudder, <i>v.</i> schaudern.
Riches, <i>s.</i> der Reichtum.	Shut, <i>v.</i> zumachen, schließen.
Ride, <i>v.</i> (carriage) fahren; (horseback) reiten.	Sick, <i>adj.</i> frans, umwohl.
Ridiculous, <i>adj.</i> lächerlich.	Silent (to be), <i>v.</i> schweigen.
Right, <i>rech</i> t; to the right, <i>rech</i> ts.	Silk or silken, <i>adj.</i> seiden.
Ripen, <i>v.</i> reifen.	Silver, <i>s.</i> das Silber.
Rise, <i>v.</i> auftreten; (sun) aufgehen.	Since, <i>prep.</i> seit; <i>adv.</i> da.
Roast, <i>v.</i> braten.	Sing, <i>v.</i> singen.
Rock, <i>v.</i> wiegen.	Sink, <i>v.</i> sinken, untergehen.
Room, <i>s.</i> das Zimmer.	Sir, <i>s.</i> Herr.
Round, <i>adj.</i> rund.	Sit, <i>v.</i> sitzen, —down, sich niedersetzen.
Rub, <i>v.</i> reiben, streichen.	Sleep, <i>v.</i> schlafen.
Run, <i>v.</i> laufen, rennen; —away, davonlaufen; —over, überlaufen.	Sleeping, <i>participle</i> , schlafend.
S.	
Sad, <i>adj.</i> traurig.	Slide, <i>v.</i> gleiten.
Sailor, <i>s.</i> der Matrose, Schiffer.	Sling, <i>v.</i> schlingen.
Sale, <i>v.</i> verkaufen; <i>s.</i> der Verkauf.	Slipper, <i>s.</i> der Pantoffel.
Sand, <i>s.</i> der Sand.	Smell, <i>v.</i> riechen; <i>s.</i> der Geruch.
Salt, <i>s.</i> das Salz.	Smelt, <i>v.</i> schmelzen.
Say, <i>v.</i> sagen; — prayers, beten.	Sneak (to a place), <i>v.</i> hinstehlen.
Scarcely, <i>adv.</i> kaum.	Snort, <i>v.</i> schnauben.
Scissors, <i>s.</i> die Schere.	Snow, <i>v.</i> schneien; <i>s.</i> der Schnee.
	So, <i>adv.</i> so, also.
	Soil, <i>v.</i> beschmutzen, beschmieren.
	Soldier, <i>s.</i> der Soldat.
	Sometimes, <i>adv.</i> manchmal.

Soon, *adv.* bald.
 Sorrow, *s.* die Sorge, das Leid.
 Sorry (to be), Leid thun.
 Soul, *s.* die Seele.
 Sound, *v.* klingen, schallen, blasen.
 Sparkle, *v.* glimmen.
 Speak, *v.* sprechen.
 Spend, *v.* ausgeben; (—time) zubringen.
 Spin, *v.* spinnen.
 Spirit, *s.* der Geist.
 Spit, *v.* speien.
 Spite (in - of), *prep.* troß, ungeachtet.
 Spoil, *v.* verderben, verwöhnen.
 Spoon, *s.* der Löffel.
 Spring, *v.* springen, quellen; *s.* die Quelle.
 Sprout, *v.* spritzen.
 Squander, *v.* verschwenden.
 Stake, *s.* der Pfahl.
 Stand, *v.* stehen.
 Star, *s.* der Stern.
 Stay, *v.* bleiben.
 Steal, *v.* stehlen.
 Steamboat, *s.* das Dampfsboot.
 Steel, *s.* der Stahl; —pen, die Stahl-
 Still, *adj.* still; *adv.* noch. ffeder.
 Sting, *s.* der Stachel.
 Stove, *s.* der Ofen.
 Street, *s.* die Straße.
 Strength, *s.* die Stärke.
 Stretch out, *v.* ausstrecken.
 Strife, *s.* der Streit.
 Strike, *v.* schlagen, häuen.
 Strong, *adj.* stark.
 Substantive, *s.* das Hauptwort.
 Subdue, *v.* unterjochen.
 Subject, *s.* der Unterthan.
 Succeed, *v.* gelingen, du röh sehen.
 Suck, *v.* saugen.
 Suffer, *v.* leiden, dulden.

Sun, *s.* die Sonne.
 Swim, *v.* schwimmen.
 Swine, *s.* das Schwein.
 Swing, *v.* schwingen.
 Swear, *v.* schwören.
 Sweat, *s.* der Schweiß.
 Swell, *v.* schwollen.

T.

Talk, *v.* reden.
 Take, *v.* nehmen; —(for), halten (für).
 Tea, *s.* der Thee.
 Teacher, *s.* der Lehrer.
 Tear, *v.* zerreißen.
 Tell, *v.* sagen.
 Tent, *s.* das Zelt.
 Terror, *s.* der Schreck, Schrecken.
 Than, *conj.* als.
 Theme, *s.* die Aufgabe.
 Then, *conj.* denn; *adv.* dann, alsdann.
 There, *adv.* da, dort; —fore, deshalb.
 Thief, *s.* der Dieb smithin.
 Thing, *s.* das Ding, die Sache.
 Think, *v.* denken, fassen.
 Thirsty, *adj.* durstig.
 Though, *conj.* obgleich, obwohl. stenlos
 Thoughtless, *adj.* leichtsinnig, gedank-
 Thrive, *v.* gediehen.
 Through, *prep.* durch.
 Throw, *v.* werfen, schmeißen.
 Thus, *adv.* so, also.
 Ticket, *s.* das Bilet.
 Tie, *v.* binden.
 Time, *s.* die Zeit, das Mal; in the
 mean —, *adv.* imbeissen.
 Tired, *adj.* müde.
 To, *prep.* zu.
 Too, *adv.* zu.
 Tomb, *s.* die Gräf.

Torment, *s.* die Qual; *v.* foltern.
 Track, *s.* die Spur.
 Translate, *v.* übersetzen.
 Translation, *s.* die Übersetzung.
 Travel, *v.* reisen.
 Troublesome, *adj.* lästig.
 True, *adj.* wahr, treu.
 Trunk, *s.* der Koffer.
 Trust, *v.* trauen, vertrauen.
 Truth, *s.* die Wahrheit.
 Turn, *v.* wenden; —over, umkehren.
 Tyrant, *s.* der Tyrann.

U.

Ugly, *adj.* häßlich.
 Under, *prep.* unter; —take, *v.* unternehmen; —stand, *v.* verstehen.
 Undress, *v.* auskleiden.
 Unite, *v.* vereinigen.
 Until, *adv.* bis.
 Up, upon, *prep.* an.
 Upset, *v.* umschlagen.
 Use, *v.* gebrauchen; (to be of —), nützen; *s.* der Nutzen.
 Useful, *adj.* nützlich.

V.

Valley, *s.* das Thal.
 Value, *v.* schätzen; *s.* der Werth.
 Venture, *v.* wagen.
 Victory, *s.* der Sieg.
 View, *s.* die Aussicht.
 Violet, *s.* das Veilchen.
 Virtue, *s.* die Tugend.
 Virtuous, *adj.* tugendhaft.
 Visit, *s.* der Besuch; *v.* besuchen.
 Vocation, *s.* der Beruf.
 Voice, *s.* die Stimme.
 Volume, *s.* der Band.

W.

Wait, *v.* warten.
 Walk, *v.* spazieren (gehen).
 Wall, *s.* die Mauer; —nut, *s.* die Wallnuss.
 Want, *v.* brauchen, bedürfen.
 War, *s.* der Krieg.
 Wardrobe, *s.* der Kleider-Schrank.
 Wash, *v.* waschen, bedürfen.
 Water, *s.* das Wasser; (to —animals), *v.* tränken.
 Wave, *s.* die Welle.
 Way, *s.* der Weg.
 Weak, *adj.* schwach.
 Weary, *adj.* müde.
 Weather, *s.* das Wetter.
 Weave, *v.* weben.
 Well, *s.* der Brunnen; *adj.* wohl.
 Wheel, *s.* das Rad.
 When, *conj.* & *adv.* wann, als.
 Whence, *adv.* woher.
 Where, *adv.* wo; —upon, worüber; —on, worauf; —in, worin; —of, wovon.
 Wine, *s.* der Wein.
 Whether, *conj.* ob.
 While, *conj.* indem; *prep.* während.
 Whistle, *v.* pfeifen.
 Whither, *adj.* wohin.
 Whole, *adj.* ganz.
 Why, *adv.* warum, weshalb.
 Wicked, *adj.* boshaft.
 Wide, *adj.* breit.
 Will, *s.* der Wille.
 Win, *v.* gewinnen.
 Wind, *s.* der Wind; *v.* winden.
 Window, *s.* das Fenster.
 Wish, *v.* wünschen.
 With, *prep.* mit.
 Without, *prep.* ohne.
 Wood, *s.* das Holz.

Wool, <i>s.</i> die Wolle.	Y.
Word, <i>s.</i> das Wort.	Yard, <i>s.</i> die Elle; der Hof.
Work, <i>s.</i> das Werk; <i>v.</i> arbeiten; -man, <i>s.</i> der Arbeiter; -table, der Arbeitstisch.	Year, <i>s.</i> das Jahr.
World, <i>s.</i> die Welt.	Yesterday, <i>adv.</i> gestern.
Worm, <i>s.</i> der Wurm.	Yet, <i>adv.</i> noch; <i>conj.</i> doch.
Worth, <i>adj.</i> wert; to be \rightarrow , gelten.	Yield, <i>v.</i> weichen.
Wrestle, <i>v.</i> ringen.	Young, <i>adj.</i> jung; -man, der Jüngling.
Wring, <i>v.</i> ringen.	

National Appellations, Proper Nouns and Adjectives.

Wolff (Adolph), Adolphus.	Johann, John.
Ägypten, Egypt.	Italien, Italy.
Ägypter, Egyptian.	Italiener, Italian.
Afrika, Africa.	Karl, Charles.
Amerika, America.	lateinisch, <i>adj.</i> Latin.
Amerikaner, American.	Ludwig, Louis.
Asien, Asia.	Luisa, Louise.
Baier, Bavaria.	Mari, Mary.
Baier, Bavarian.	München, Munich.
Cäsar, Caesar.	Ostreich, Austria.
Cöln, Cologne.	Ostreich, Austrian.
deutsch, German.	Preußen, Prussia.
Deutschland, Germany.	Preuße, Prussian.
Deutscher, a German.	Rom, Rome.
Edward, Edward.	Römer, Roman.
Emily, Emily.	Rußland, Russia.
Engländer, Englishman.	Russe, Russian.
englisch, English.	Schweden, Sweden.
Frankfurt, Frankfort.	Schwede, Swede.
Frankreich, France.	Schweiz, Switzerland.
Franzose, Frenchman.	Schweizer, Swiss.
französisch, French.	Sophie, Sophy.
Franz, Francis.	Spanien, Spain.
Friedrich, Frederic.	Spanier, Spaniard.
Georg, George.	Türkei (Turkey), Turkey.
Griechenland, Greece.	Wien, Vienna.
Heinrich, Henry.	Wilhelm, William.

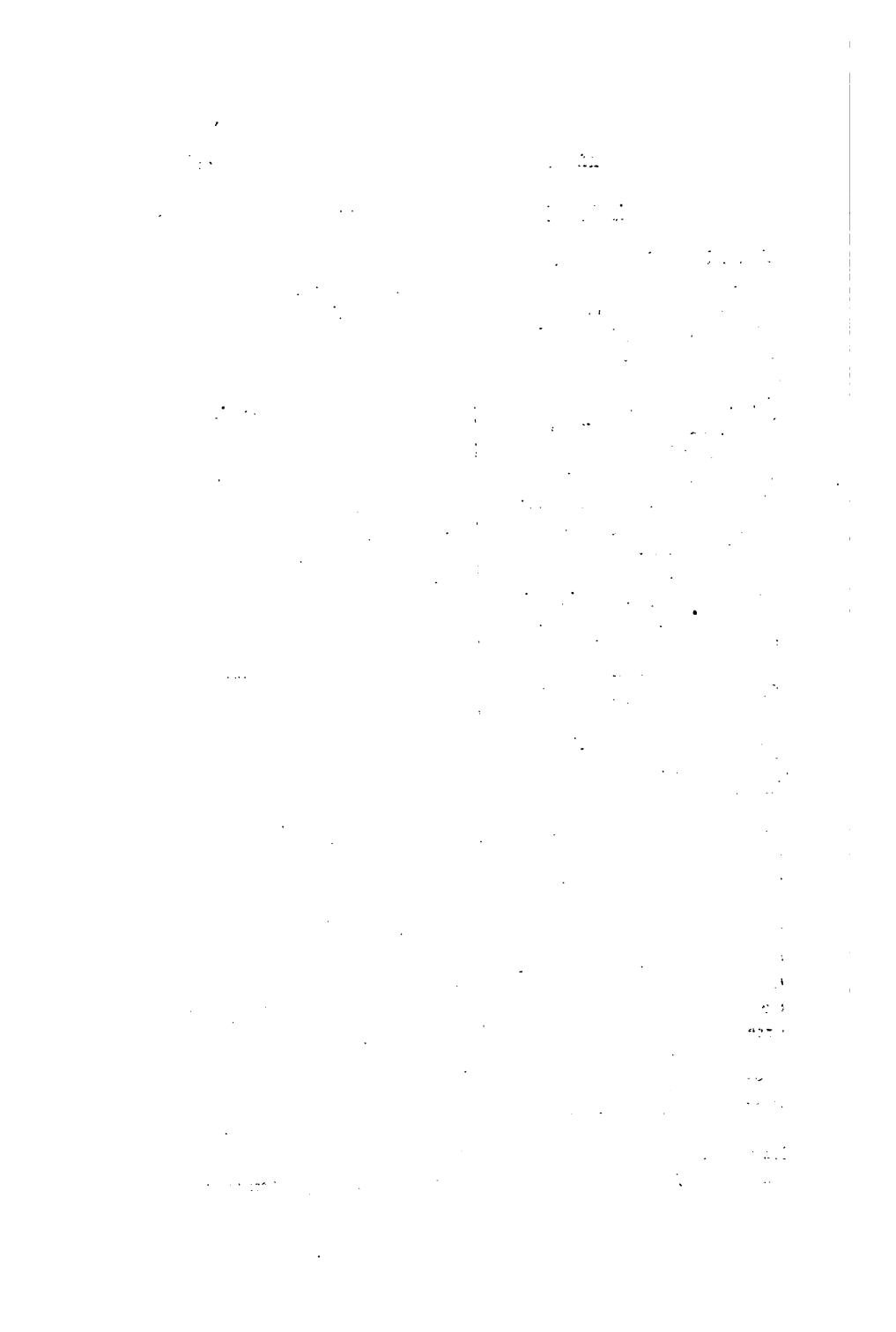
ADDENDA TO VOCABULARY.

GERMAN AND ENGLISH.

abgertet, <i>partic.</i> departed, set out.	Rhein, <i>m. s.</i> the (river) Rhine.
Armee, <i>f. s.</i> , <i>pl.</i> -n, army.	Scene, <i>f. s.</i> , <i>pl.</i> -n, scene.
Ärzt, <i>m. s.</i> , <i>pl.</i> -e, & <i>mod.</i> , physician.	Scheere, <i>f. s.</i> , <i>pl.</i> -n, shears, pair of
Blumenranz, <i>m. s.</i> , <i>pl.</i> -e, & <i>mod.</i> ,	scissors.
garland, wreath.	schimmern, <i>v. n.</i> to gleam, glimmer.
Blut, <i>n. s.</i> blood.	schwarz, <i>adj.</i> black.
Brust, <i>f. s.</i> , <i>pl.</i> -e, & <i>mod.</i> , bosom.	Schweiß, <i>m. s.</i> sweat.
Carthago, Carthage.	Seele, <i>f. s.</i> , <i>pl.</i> -n, soul.
big, <i>adj.</i> thick, big.	Stahlfeber, <i>f. s.</i> , <i>pl.</i> -n, steel-pen.
Diebstahl, <i>m. s.</i> , <i>pl.</i> -e, & <i>mod.</i> , theft.	Stod, <i>m. s.</i> , <i>pl.</i> -e, & <i>mod.</i> , stick, cane.
even, <i>adv.</i> just, even, exactly.	Strenge, <i>f. s.</i> severity.
Erdbeere, <i>f. s.</i> , <i>pl.</i> -n, strawberry.	Tante, <i>f. s.</i> , <i>pl.</i> -n, aunt.
erhöhen, <i>v. a.</i> to raise, lift up.	Thaler, <i>m. s.</i> German dollar (72 cents).
erslingen, <i>v. irr.</i> to resound, sound.	träumen, <i>v. a. & n.</i> to dream; also,
Fahne, <i>f. s.</i> , <i>pl.</i> -n, flag, colors, stand-	sich träumen, to dream, to indulge
ard. [friend.	in dreaming.
Freundin, <i>f. s.</i> , <i>pl.</i> -en, female	Tyrannie, <i>f. s.</i> , <i>pl.</i> -en, tyranny.
früher, <i>adv.</i> formerly.	unzweifelhaft, <i>adj.</i> undoubtedly.
gekauft, <i>past partic.</i> bought.	vergleichen, <i>v. a. irr.</i> to shed, spill.
gemacht, <i>past partic.</i> made.	Vorhaben, <i>m. s.</i> undertaking, design.
Glas, <i>n. s.</i> glass.	vortreten, <i>v. n. irr.</i> to step forth,
Grammatik, <i>f. s.</i> , <i>pl.</i> -en, grammar.	present one's self.
Gras, <i>n. s.</i> grass.	Waffe, <i>f. s.</i> instrument, weapon;
Hafer, <i>m. s.</i> oats.	scarcely used except in <i>pl.</i> Waffen,
haften, <i>v. n.</i> to cling, stay, remain	arms, armor.
fixed. [to manage.	Waffenstillstand, <i>m. s.</i> armistice, truce.
handeln, <i>v. n.</i> to act, deal; also <i>v. a.</i>	wandeln, <i>v. n.</i> to walk, wander, travel.
Hof, <i>m. s.</i> , <i>pl.</i> -e, & <i>mod.</i> , yard, court-	weilen, <i>v. n.</i> to linger, delay.
Köln, see Köln (page 295). [yard.	weinen, <i>v. n.</i> to weep, lament.
Kugel, <i>f. s.</i> , <i>pl.</i> -n, ball, bullet.	weiß, (of wissen, see page 120) know
lieben, <i>v. a.</i> to love, like.	wem (see wer).
Messer, <i>n. s.</i> knife.	wen (see wer).
nähern, <i>v. n.</i> to draw near.	wer (see p. 86), <i>pron.</i> who.
Papier, <i>n. s.</i> paper.	Zaun, <i>m. s.</i> , <i>pl.</i> -e, & <i>mod.</i> , hedge,
Pferd, <i>n. s.</i> , <i>pl.</i> -e, horse. [tion.	fence.
Phantasie, <i>f. s.</i> , <i>pl.</i> -n, fancy, imagina-	zerbrochen, <i>past partic.</i> broken.
recht, <i>adj.</i> & <i>adv.</i> right, correct; very.	zwischen, <i>prep.</i> between, among.

ENGLISH AND GERMAN.

Admirably, <i>adv.</i> bewundernswürdig, vortrefflich.	Learn, <i>v.</i> lernen.
Amusing, <i>adj.</i> amusant.	Leech, <i>s.</i> der Blutegel.
Anything, <i>adj.</i> & <i>pron.</i> etwas.	Letter, <i>s.</i> der Brief.
Apple, <i>s.</i> der Apfel.	Like, <i>v.</i> lieben.
Ass, <i>s.</i> der Esel.	Mark, <i>s.</i> die Mark.
Aunt, <i>s.</i> die Tante.	Naughty, <i>adj.</i> unartig.
Barrel, <i>s.</i> das Fass, die Kanne.	Neither—nor, <i>conj.</i> weder—noch.
Beautiful, <i>adj.</i> schön.	Penknife, <i>s.</i> das Federmesser.
Become, <i>v.</i> werden; <i>p. part.</i> geworden;	Poor, <i>adj.</i> arm.
Blood, <i>s.</i> das Blut. [—of, werden aus.]	School, <i>s.</i> die Schule. To —, in die Schule; from —, aus (von) der Schule.
Bought, <i>past part.</i> gekauft.	Several, <i>adj.</i> verschiedene, mehrere. — times, verschiedene (mehrere) Mal.
Boy, <i>s.</i> der Knabe.	Sharpen, <i>v. a.</i> schärfen, <i>irr.</i>
Broad, <i>adj.</i> breit.	Ship, <i>s.</i> das Schiff.
Broken, <i>p. part.</i> gebrochen; (into pieces)	Slave, <i>s.</i> der Sklave.
Calf, <i>s.</i> das Kalb. [gerbrochen.]	Snake, <i>s.</i> die Schlange.
Cautious, <i>adj.</i> (—ly, <i>adv.</i>) vorsichtig.	Some, <i>adj.</i> & <i>pron.</i> einige; etwas.
Charge, <i>v.</i> (= demand), verlangen.	Son, <i>s.</i> der Sohn.
Chronicle, <i>s.</i> die Chronik. [fordern.]	Song, <i>s.</i> das Lied; der Gesang.
Clever, <i>adj.</i> geschickt.	Stick, <i>s.</i> der Stock.
Conversation, <i>s.</i> die Unterhaltung.	Stream, <i>s.</i> der Strom.
Demand, <i>v.</i> fordern; <i>s.</i> die Forderung.	Study, <i>v.</i> studiren, lernen.
Diligent, <i>adj.</i> fleißig.	Summer, <i>s.</i> der Sommer.
Donkey, <i>s.</i> der Esel.	Supper, <i>s.</i> das Abendessen.
Elegant, <i>adj.</i> zierlich, anmuthig.	Sweet, <i>adj.</i> süß.
Empress, <i>s.</i> die Kaiserin.	Tailor, <i>s.</i> der Schneider.
Every, <i>adj.</i> & <i>pron.</i> jeder, jede, jedes.	Tooth, <i>s.</i> der Zahn.
Fine, <i>adj.</i> fein; (pretty) schön.	Twelve o'clock (noon), Mittag; (night),
Friend, <i>s.</i> der Freund; <i>sem.</i> die Freunde.	Uncle, <i>s.</i> der Onkel. [Mitternacht.]
Garden, <i>s.</i> der Garten. [bin.]	Very, <i>adv.</i> sehr.
Glass, <i>s.</i> das Glas.	Weight, <i>s.</i> das Gewicht; (burden), <i>tie</i>
Good, <i>adj.</i> gut.	What, <i>pron.</i> was. [Last.]
Grass, <i>s.</i> das Gras.	Which, <i>pron.</i> welcher, -e, -es.
Hat, <i>s.</i> der Hut.	White, <i>adj.</i> weiß.
Horse, <i>s.</i> das Pferd.	Who, <i>pron.</i> wer.
House, <i>s.</i> das Haus. At the house	Whom, <i>pron.</i> wem, wen (see p. 86).
Key, <i>s.</i> der Schlüssel. [of, bei.]	Wine, <i>s.</i> der Wein.
Knife, <i>s.</i> das Messer.	Wound, <i>s.</i> die Wunde; <i>v.</i> verwunden.
Lady, <i>s.</i> die Dame.	



Eclectic Series
of
German Readers
for
American Schools

By W. H. WEICK and C. GREBNER

German Primer. (Deutsche Fibel)	\$0.20
German First Reader. (Erstes Lesebuch)25
German Second Reader. (Zweites Lesebuch)35
German Third Reader. (Drittes Lesebuch)42
German Fourth Reader. (Viertes Lesebuch)60
German Fifth Reader. (Fünftes Lesebuch)72

THE above books constitute a complete and well graded series of German Reading Books for American Schools, and, in addition, embrace a thorough course in German language lessons, composition, translation exercises, script, etc. The reading material of the books is abundant, admirably selected and carefully graded throughout. The primary books are filled with entertaining stories and dialogues which children will be eager to read because of the interest they excite. The higher books contain selections from the best German and German-American literature in poetry and prose. All the books of the series are beautifully illustrated, including, in the Fifth Reader, portraits of the leading German authors represented and sketches of the lives of all.

Descriptive Catalogue Section of text-books in the Modern Languages will be sent to any address on application. Copies of the Eclectic German Readers will be sent prepaid to any address on receipt of the price by the Publishers.

American Book Company

NEW YORK . . . CINCINNATI . . . CHICAGO
BOSTON . . . ATLANTA . . . PORTLAND, ORE.

A NEW SERIES OF Modern German Texts

The texts of this series have been carefully selected with regard to the interest of the story and the style of language. They are set in the clear Schwabacher type, are issued in specially designed flexible bindings, and are issued at a moderate price.

Each text is provided with a vocabulary, which is also a full alphabetical commentary, carefully prepared to supply the special meanings and uses of words which occur in the text.

Die Monate. (SEIDEL.) Edited by R. ARROWSMITH.	25 cents
Das Heidedorf. (STIFTER.) Edited by MAX LENTZ.	25 cents
Der Lindenbaum and Other Stories. (SEIDEL.) Edited by ERNST RICHARD.	25 cents
Herr Omnia. (SEIDEL.) Edited by J. MATTHEWMAN.	25 cents
Träumereien. (LEANDER.) Edited by A. HANSTEIN.	35 cents
Höher als die Kirche. (HILLERN.) Edited by F. A. DAUER.	25 cents
Krambambuli (EBNER-ESCHENBACH) and Memoiren eines Offizierburschen (KLAUSSMANN). Edited by A. W. SPANHOOFD.	
Die Vierzehn Nothelfer. (RIEHL.) Edited by K. E. SIHLER.	
Ein Regentag auf dem Lande. (ARNOLD.) Edited by A. J. W. KERN.	
Der Fluch der Schönheit. (RIEHL.) Edited by M. A. FROST.	

Copies of the New German Texts will be sent, prepaid, to any address, on receipt of the price, by the Publishers:

American Book Company

New York

(71)

Cincinnati

Chicago

Germania Texts

Edited by A. W. SPANHOOFD

These Texts include the most important and interesting chapters from the works of the best German authors, and are intended for advanced students in Academies, Colleges, Universities and German-American schools, who wish to make a thorough study of German literature through a medium hitherto inaccessible to the class-room. They are issued in pamphlet form at a uniform price of **ten cents**, thus permitting a copy to be placed in the hands of each member of the class.

The following numbers have been issued or are forthcoming:

1. **Bürgers Lenore.** With Notes. Sketch of Bürger's life and works. Extracts from ERICH SCHMIDT's celebrated essay.
2. **Vergleichung Goethes und Schillers; Lessings und Herders.** G. G. GERVINUS.
3. **Klopstocks Bedeutung für sein Zeitalter.** C. L. CHOLEVIUS.
4. **Reineke Fuchs.** H. KURZ.
5. **Die Krönung Josefs II.** GOETHE. With Notes.
6. **Lessings Dramaturgie.** G. G. GERVINUS. **Lessings Minna von Barnheim.** H. KURZ.
7. **Meier Helmbrecht.** Dr. H. KHULL.
8. **Wieland.** From GOETHE's Gedächtnisrede.
9. **Wielands Oberon.** H. KURZ.
10. **Schillers Lied von der Glocke.**

FORTHCOMING TEXTS

Matthias Claudius als Volksdichter. W. HERBST.

Wolfram von Eschenbachs Parcival. F. KHULL.

Gottfried von Strassburgs Tristan und Isolt. F. KHULL.

Das Kirchenlied. A. F. C. VILMAR.

Copies of any of the Germania Texts will be sent, prepaid, to any address, on receipt of the price (10 cents), by the Publishers:

American Book Company

New York

Cincinnati

Chicago

Syms's First Year in French

By L. C. SYMS

Bachelier Ès Lettres, Licencié en Droit de l'Université de France

Linen, 12mo, 128 pages - - - - - Price, 50 cents

This book is intended for the use of children beginning the study of French. In its preparation the author has aimed to ally two contending systems of teaching languages, one of which is known as the Natural or Conversational Method, the other as the Translation Method, with the regular teaching of grammar.

The first ten lessons are object lessons, the vocabularies of which contain only names of objects found under the eyes of children, in any schoolroom, or easily at hand. These vocabularies are generally divided into several parts, each of which contains words or model sentences, and corresponds to one of the exercises that follow. The author, far from condemning entirely the use of English in teaching French, has given an English translation of the vocabularies, and has introduced into his method English exercises to be translated into French. He is also of the opinion that, whenever a short explanation in English appears to be necessary, it is perfectly right to use this means as the most rapid and natural one.

At the end of the book are given French-English and English-French vocabularies which contain the words and all the idiomatic expressions used in the texts.

Copies of Sym's First Year in French will be sent prepaid to any address, on receipt of the price, 50 cents, by the Publishers:

AMERICAN BOOK COMPANY

NEW YORK • CINCINNATI • CHICAGO
(76)

